



2

ORGANIZZAZIONE
SISTEMAZIONE

OTTOBRE 1911

ΑΛΦΑΒΗΤΟΝ ΑΛΒΑΝΙΚΟΝ.

Α	α,	Β	β.
Β	δ	ὡς τὸ Γαλλικὸν In οἶον δάρι, ὁ χόρτος.	
Γ	γ	ὡς τὸ Ἑλλ. γ πρὸ τοῦ ε, η, καὶ ι οἶον γάκ, αἷμα.	
Γ	γ	ὡς τὸ Ἑλλ. γ πρὸ τοῦ α, ο, καὶ ω οἶον γάρθ, φραγμός.	
Δ	δ.		
Δ	d	ὡς τὸ Γαλλικὸν d οἶον δέρον, ἡ θύρα.	
Ε	ε.		
Ε	ε	ἐψιλὸν κλειστὸν, οἶον κατέ, τοῦτο.	
Ζ	ζ.		
Ζ	ζ	ὡς τὸ Γαλλικὸν j οἶον ζαπί, παῦρα.	
Θ	θ,	Ι ι.	
Ι	j	ὡς τὸ Ἰταλικὸν j οἶον jάμ, εἶμα.	
Κ	κ	ὡς τὸ Ἑλλ. κ πρὸ τοῦ α, ο, καὶ ω οἶον κᾶλι, ὁ ἵππος.	
Κ	κ	ὡς τὸ Ἑλλ. κ πρὸ τοῦ ε, η, καὶ ι οἶον κᾶρα, ὁ λαιμός.	
Λ	λ	ὡς τὸ Ἑλλ. λ πρὸ τοῦ α, ο, καὶ ω οἶον λᾶλα, τὸ τραχητόν.	
Λ	λ	ὡς τὸ Ἑλλ. λ πρὸ τοῦ ε, η, καὶ ι οἶον πᾶλα, ἡ φροιάκα.	
Μ	μ,	Ν ν.	
Ν	ν	ὕγρότερον τοῦ Ἑλληνικοῦ ν οἶον νᾶ, ἐν.	
Ο	ο,	Π π.	
Ρ	ρ	ὡς τὸ Ἑλληνικὸν ρ οἶον ρᾶα, φυλάττω.	
Ρ	ρ	ὕγρότερον τοῦ Ἑλληνικοῦ ρ οἶον ρᾶα, ξυρίζω.	
Σ	σ,	ς.	
Σ	σ	ὡς τὸ Ἀγγλικὸν sh οἶον σᾶρα, τὸ προϊόνιον.	
Τ	τ.		
Θ	θ	ὡς τὸ Ἑλληνικὸν θ οἶον θᾶα, ἡ ἑδὼς.	
Υ	υ	ὡς τὸ Γαλλ. u οἶον ὕλα, τὸ ἄστρον.	
Φ	φ.		
Χ	χ	β α θ ὀ π ε ρ ο ν τοῦ Ἑλληνικοῦ χ οἶον χᾶ, τρώγω.	
ΤΣ	τσ	» » τσᾶτσα, τὸ κοράσιον.	
ΤΣ	τσ	» » τσᾶνι, τὸ παιδίον.	
ΔΣ	δσ	» » δσῖδσα, ὁ σπινθήρ.	
ΔΣ	δσ	» » δσᾶνα, ἡ φλοκάτα.	

Φωνήεντα βραχέα, ᾱ ῆ ῆ ῖ ὀ ὄ ὀ ὀ.

Φωνήεντα μακρά, ᾱ ῆ ῆ ῖ ὀ ὄ ὀ ὀ.

ΤΟ
ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΝ

ΑΓΙΟΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

ΠΑΡΑΦΡΑΣΘΕΝ

ΕΚ ΤΟΥ ΑΡΧΕΤΥΠΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ

ΣΕΝΤΙ ΔΝΓΙΑ ΠΑΣ ΑΣΚΕΣΕ

ΚΕΘΥΕΡΕ ΠΡΕΙ ΓΡΕΚΙΣΤΕΣΕ ΒΙΕΤΕΡΕ

Σ Κ Ι Π

Ναῖ γλῶσῃ Τασκερίστε.

معارف عمومی طائرت جالبه سنک و خصایف
۲۲ جاذبی الاخر ۳۰۲ و ۱۷۰ مارت ۳۰۲ نومرو
معارف انگلیز بیل شرکی طرفدن نسوید اولندرق

ΚΟΝΣΤΑΝΤΙΝΟΠΟΛΕ.

Ναῖ στυπα-σκαρόν τε Α. Χ. Βογιαδτιάνι.

ΤΟ ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΝ
ΑΓΙΟΝ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ.

Καθ. α'.

1 ΕΠΕΙΔΗ πολλοὶ ἐπεχείρησαν νὰ συντάξωσι διήγησιν περὶ τῶν μετὰ πληροφορίας βεβαιωμένου εἰς ἡμᾶς
2 πραγμάτων, καθὼς παρέδωκαν εἰς ἡμᾶς οἱ ἀπ' ἀρχῆς γενόμενοι ἀπόπται.
3 καὶ ὑπερέτα· τοῦ λόγου, ἐβάνη καὶ εἰς ἐμὲ εὐλογον, ὥστε διηγεύνησθαι πάντα ἐξ ἀρχῆς ἀκριδῶς, νὰ σοὶ τρυφήω κατὰ πειρὰν περὶ τούτων, καὶ τίσις Θεὸς·
4 φίλε· διὰ τὴν γνώρισίν σου βεβαιώθη· ταῦτων πραγμάτων, περὶ τῶν ὑποῶν κατηχήθης.

5 ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ἐπὶ τῶν ἡμερῶν Ἡρώδου τοῦ βασιλέως τῆς Ἰουδαίας ἱερέως τις τὸ ὄνομα Ζαχαρίας, ἐκ τῆς ἐφημερίας Ἀβιά· καὶ ἡ γυναὶ αὐτοῦ ἦτο ἐκ τῶν θυγατέρων τοῦ Ἀαρὼν, καὶ τὸ

6 ὄνομα αὐτῆς Ἑλισάβετ. Ἦσαν δὲ ἀμφοτέρω· δίκαιοι ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, περιπατοῦντες ἐν πάσαις ταῖς ἐντολαῖς καὶ τοῖς δικαιώμασι τοῦ Κυρίου ἀμε-

7 πτοι. Καὶ ὅταν εὐχὴν τέκνον, καθύστε ἡ Ἑλισάβετ ἦτο στεῖρα, καὶ ἀμερότατοι ἦσαν προθεσθέντες εἰς τὴν ἡλικίαν αὐτῶν.

8 Ἦν δὲ ἱεράτευεν αὐτὸς ἐν τῇ τάξει τῆς ἐφημερίας αὐτοῦ ἐνώπιον τοῦ

9 Θεοῦ, κατὰ τὸ εἶδος τῆς ἱερατείας, ἐ-
πασεν εἰς αὐτὸν ὁ ἀγγέλους νὰ θυμιάσῃ,

10 εἰσελθὼν εἰς τὸν ναὸν τοῦ Κυρίου· καὶ

ΣΕΝΤΙ ΘΝΓΙΑ
ΠΑΣ
Α & Κ Ε Σ Ε.

Κρεῖ 1.

1 Πατρί· ἔδωκε δόξας ὅσας θέτε· τα
ἀεργάτους με τάκας περ ἀπὸ πόνου
2 καὶ γάνης ἐξερτετάρης μὲν νῆ, σινδ-
νάρη να· καὶ ἔδωκε ἀπὸ καὶ πάντες
με σὺ καὶ νὰς κρίνεις τὰ γέρεσες, ἐδὲ
3 ὁδὸν ἐξερτετάρης· εὐχάριστες, εὐχάριστες
με ὁδὲ ἐδὲ ὅνεις καὶ εὐχάριστες πράπα
τὰ γίθαβες νῆ περ νῆ καὶ νὰς κρίνεις
τὰ γέρεσες, καὶ τὰ τὰ σκρόδαν με εὐχάριστες
4 περ κατό, οἱ περτετάρης Θεοφίλ, καὶ
τὰ νόγρη· τὰ ἐξερτετάρης· εὐχάριστες
πὸν· ἐδὲ καὶ δυνάστες.

5 Νὰς δὲ τὰ Ἰσρόνι, μὲν ἐδὲ τὰ Ἰσ-
δὲσες, ἵστε νῆ πρίστ, καὶ ἱσ· ὅσων· ἐμ-
ρινε Ζαχαρί, πρί εφμερίσας Ἀβιά·
ἐδὲ γρῶν· εὐχάριστες πρί σὲ δὲ
Ἰσρόνι, ἐδὲ ἱσ· ὅσων· ἐμ-
ρινε

6 Ἐλισάβετ. Ἐδὲ καὶ τὰ δὴ ἵστων
τὰ ἀρεῖτε περπάρη Περηνάσας, τὰς
ἐτσδρὰς πα νὰν· ἐδὲ νὰς γίθ· ὁδὲ
7 ρίμει εὐχάριστες τὰ Ζότι. Ἐδὲ
ἀπὸ νὰς καὶ ἵστων· ἐδὲ σπερ· Ἐλι-
σαδάτα ἵστε ὁδὲ, ἐδὲ τὰ δὴ ἵστων
τὰ λὰσας νὰς δὲ τὰ τὴν.

8 Ἐδὲ αὐ καὶ ἵστε τὰς δὲ πὸν·
εὐχάριστες περπάρη Περηνάσας

9 νὰς τάκας τὰ εφμερίσας τὴν πας
Ζαχόνι πὸν· ἐδὲ πρίστ, ἱσ· ὁδὲ
σὸρτα τὰ τὴν· με καὶ νῆ· καὶ

10 γίθ· νὰς τέμπεδ· τὰ Ζότι· ἐδὲ
γίθ· σπερ· εὐχάριστες ἵστε τὰς

πάν τῷ πλήθους τοῦ λαοῦ προσήγγετο
ἔξω ἐν τῇ ὥρᾳ τοῦ θυμιάματος.

- 11 Ἐβάνη δὲ εἰς αὐτὸν ἄγγελος Κυ-
ρίου. ἱσταμένος ἐκ δεξιῶν τοῦ θυμια-
12 στήριου τοῦ θυμιάματος· καὶ ὁ Ζαχαρίας
ἰδὼν ἐταράχθη, καὶ φόβος ἐπέπεσεν ἐπ'
13 αὐτόν. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτόν ὁ ἄγγελος,
Μὴ φοβοῦ, Ζαχαρία· διότι εἰσῆκούσθη
ἡ δέησίς σου, καὶ ἡ γυνὴ σου Ἐλισά-
βετ θέλει γεννήσει υἱὸν εἰς σέ, καὶ
14 ὄνομα καλέσει τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰωάν-
νην. Καὶ θέλει εἶπαι εἰς σέ χαρὰ
καὶ ἀγαλλίασις· καὶ πολλοὶ θέλουσιν
15 χαρῇ διὰ τὴν γέννησιν αὐτοῦ. Διότι
θέλει εἶσθαι μέγας ἐνώπιον τοῦ Κυ-
ρίου· καὶ οἶνον καὶ σίκερα δὲν θέλει
πίει, καὶ θέλει πληρωθῇ Πνεύματος
Ἁγίου· ἔτι ἐκ κοιλίας τῆς μητρὸς
16 αὐτοῦ. Καὶ πολλοὺς τῶν υἱῶν Ἰσ-
ραὴλ θέλει ἐπιστρέφει εἰς Κύριον τὸν
17 Θεὸν αὐτῶν. Καὶ αὐτὸς θέλει ἐλθεῖ
πρὸ προσώπου αὐτοῦ ἐν πνεύματι καὶ
δυνάμει· Ἠλίου, διὰ τὸ ἐπιστρέφει τὰς
καρδίας τῶν πατέρων πρὸς τὸ τέκνον,
καὶ τοὺς ἀπειθεῖς εἰς τὴν ὁρμήσιν
τῶν δικαίων, διὰ τὸ ἐτοιμάσει εἰς τὴν
Κύριον λαὸν προδιατεθειμένον.

- 18 Καὶ εἶπεν ὁ Ζαχαρίας πρὸς τὸν ἄν-
γγελον, Πῶς θέλω γνῶναι τοῦτο;
διότι ἐγὼ εἶμαι γέρον, καὶ ἡ γυνή
μου προδεηκισμένη εἰς τὴν ἡλικίαν αὐ-
19 τῆς. Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἄγγελος εἶπε
πρὸς αὐτόν, ἐγὼ εἶμαι Γαβριήλ, ὁ
παριστάμενος ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ· καὶ
ἀπεστάλην διὰ τὸ λαλῆσαι πρὸς σέ,
20 καὶ νῦν σὺ εὐαγγελίσω ταῦτα. Καὶ
ἰδοὺ, θέλεις εἶσαι σιωπῶν, καὶ μὴ θυ-
νόμενος νῦν λαλήσεις, ἕως τῆς ἡμέρας
καθ' ἣν θάλῃσαι· γίνεαι ταῦτα· διότι
δὲν ἐπίστευσας εἰς τοὺς λόγους μου,
οἵτινες θέλουσιν ἐκπληρωθῇ εἰς τὸν
καιρὸν αὐτῶν.

- 21 Καὶ ὁ λαὸς περιέμενε τὸν Ζαχαρίαν,

φάσκοντες περὶ αὐτοῦ νῦν κόγῃ τε
τυμώσθαι με καὶ ἐνέμ.

- 11 Ἐδὲ ἡ δόξα ἐν ἔνγελ' ἰ Ζότι, νδένδρε
μδ' ἀνε τε διάθε τε θερόρεσε καὶ ἐ-
12 μιτι· εδὲ Ζαχαρία κερ πᾶ, βαρόθ εδὲ
13 ε μάρι φρίκα. Πό ἐν ἔνγελι ἰ θά, Μός
δερρικεσό, Ζαχαρί· σεπσέ ἴστερε
14 ἵστε ἐνδιδῆα· εδὲ γρῆα ἵστε Ἐλι-
σαβέτα δοτε τε πῆλε ἀνάλε, εδὲ
14 δοτ' ἰα κῆσαντῶ ἐμερῖνε Ἰωάν. Ἐδὲ
δοτε ἵστε μδ'ε τῷ γέζιμ ε γὰς·
εδὲ ὁδμε ἕτε δοτε γέζονε περ
15 ἰνδεδεῖν' ε ἀτί. Σεπσέ δοτε ἵστ' ἰ
μὰθ περπᾶρα Ζότι· εδὲ νδκε δοτε
16 τῆς ἕρε ε σίκερα, εδὲ δοτε μδλδ-
σσετε με φρύμε τε Σέντερεδρε κε
16 νγα δάρεκ ἰ σ' ἐμεσε. Ἐδὲ κᾶ περ
τε κῆρε ὁδμε ἕτε νγα τε ὅτ' ε
Ἰσραήλ μδ'ε Ζόνε Περνδίν' ε τῶρε.
17 Ἐδὲ αὐ δοτε ἵνε περπᾶρα ἀτί με
φρύμ' ε με ὁκῆ τε ἰλῖστ, περ τε
κῆρε ἕμερετ' ε ἀτρεβετ μδ'ε ἀμέμτ,
εδὲ τε κανδιδῆδρετῖτε νδ' ἕρεσεῖτ
τε ἀρεῖτεβετ, περ τε ὁρε γατί νῆ
λαδς τε νδρέδρε περ Ζόνε.
18 Ἐδὲ Ζαχαρία ἰ θά ἐν ἔνγελι, Κύσ
δοτ' ε μάρ βέτ κετῆ πᾶνε· σεπσέ
δνε ἵαμ πᾶκ, εδὲ γρῆα ἵμε ἕστ'
19 ε ἰάττε νδ'ε ἀίτ τε σάα. Ἐδὲ
ἐν ἔνγελι ὁπερῆε ε ἰ θά, δνε ἵαμ
Γαβριήλ κε ρῖ περπᾶρα Περνδίνε·
εδὲ βαρῆδρε κε τε φῆας τῷ, εδὲ
τε τ' ἀπ ἕρεν' ε μῖρε περ κετό
20 πᾶνε. Ἐδὲ νᾶ τε νδκε δοτε δέντῶ ἕε,
εδὲ δοτε μες μέντῶ τε φῆας, γερ
μδ' ἀτῆ ἀίτ κε τε δένε κετό·
σεπσέ νδκ' ε ἕρε δέσε φῆλεβετ
μῖα, τε τσίλατε δοτε μδλδσνε νδ'ε
κόγῃ τε τῶρε.

- 21 Ἐδὲ λαδῆ πο πρίστε Ζαχαρίνε,

καὶ ἐθαύμαζον ὅτι ἐδράδυνεν ἐν τῷ
22 νῶν. Ὅτε δὲ ἐξῆλθε, δὲν ἰδύνετο νᾶ
λαλήσει πρὸς αὐτούς· καὶ ἐνόησαν ὅτι
ἐπτασίαν εἶδαν ἐν τῷ νῶν· καὶ αὐτὸς
ἐκαμινεν εἰς αὐτούς ναύματα, καὶ διέ-
μενε κωφός.

23 Καὶ ἀπὸ ἐτελείωσαν αἱ ἡμέραι
τῆς λειτουργίας αὐτοῦ, ἀπῆλθεν εἰς
24 τὸν οἶκον αὐτοῦ. Μετὰ δὲ ταῦτα τὰς
ἡμέρας συνέλαβεν ἡ Ἐλισάβετ ἡ γυνή
αὐτοῦ· καὶ ἐκρυπτεν αὐτὴν πέντε μῆ-
25 νας, λέγουσα, Ὅτι οὕτως ἐκαμιν εἰς
ἐμὲ ὁ Κύριος ἐν ταῖς ἡμέραις καθ'
ἃς ἐπέβληθε νᾶ ἀραιρέσθαι τὸ ὄναιδός
μου μετὰ τῶν ἀνθρώπων.

26 Ἐν δὲ τῷ μῆτι τῷ ἔκτῳ, ἀπεστάλη
ὁ ἄγγελος Γαβριήλ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ εἰς
πόλιν τῆς Γαλιλαίας, ὀνομαζομέ-
27 νην Ναζαρέτ, πρὸς παρθένον ἡράθω-
νισμένην με ἄνδρα ὀνομαζόμενον Ἰω-
σήφ, ἐξ οἴκου Δαβίδ· καὶ τὸ ὄνομα

28 τῆς παρθένου Μαριάμ. Καὶ εἰσελθὼν ὁ
ἄγγελος πρὸς αὐτὴν εἶπε, χαῖρε κα-
τακλιμένη· ὁ Κύριος μετὰ σου· εὖ-
29 λογημένη σὺ ἐν γυναῖκι. Ἐκείνη δὲ
ἰδοῦσα, διεταράχθη διὰ τὸν λόγον αὐ-
τοῦ· καὶ διελογίζετο ὅποιος λόγος ἦτο
30 ὁ ἀσπασμὸς οὗτος. Καὶ εἶπεν ὁ ἄν-
γγελος πρὸς αὐτὴν, Μὴ φοβοῦ Μαριάμ·
31 διότι εὖρας χάριν παρὰ τῷ Θεῷ. Καὶ
ἰδοὺ, θέλεις συλλάβει ἐν γαστρὶ, καὶ
θέλεις γεννῆσαι υἱόν· καὶ θέλεις καλε-

32 σαι τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἸΗΣΟΥΝ. Οὗτος
θέλει εἶσθαι μέγας, καὶ ἰδὲς Ὑψίστου
θέλει ὀνομασθῇ· καὶ θέλει δῶσαι εἰς αὐ-
τὸν Κύριος ὁ Θεὸς τὴν ἁγίαν Δαβὶδ τοῦ
33 πατρὸς αὐτοῦ· καὶ θέλει βασιλεύσει
ἐπὶ τὸν οἶκον τοῦ Ἰακώβ εἰς τοὺς αἰῶ-
νας, καὶ τῆς βασιλείας αὐτοῦ δὲν θέλει
εἶσθαι τέλος.

εδὲ τῶνδρετῖνε περσέ μενόντε νδ'ε
22 τέμπδρε. Ἐδὲ κερ ἀόλι, νδκε μέντε
τ'δ φῆστε ἀτύρε· εδὲ ε κερπεδρε
σε τῶτῶ· ε δρενίτ νδ'ε τέμπδρε·
εδὲ αὐ δ δέντε ἀτύρε με σένε,
εδὲ μδέτι ὁδρῶ.

23 Ἐδὲ σι δρεδῆσνε ἀίτ' ε δρεδῆ-
σεσ' ἀτί, ἕατε νδ'ε σσεπίτ τε τί.
24 Ἐδὲ πας κετῆρε ἀίτε Ἐλισαβέτα
γρῆα ε ἀτί δρεδρε· εδὲ ε φῆττε
25 ἕτερενε πέσε μδ'ε, τῆκε θένε, Σε
κετῆ δέρε Ζότι· μδ'ε μδ'ε νδ'ε κετό
ἀίτ, κε ἕρε ρῆ τε ἕεε τε περκε-
σσερίτρε πρέι μῆε νδ'ερεσσε τε νᾶ-
ρεῖετ.

26 Ἐδὲ μδ'ε τε γᾶττενε μδ'ε, ἐν ἔνγελι
Γαβριήλ εδρεγῆα πρέι Περνδίνε νδ'ε
κετῆ τε Γαλιλέσε, κε ε κέτε ἐμε-
27 ρινε Ναζαρέτ, τε κε δρεγῆρεσε κε
ἰε ὁδρε με κε δέρε κε κῆδρε
Ἰοσίε, πρέι σσεπέσε Δαβίδ· εδὲ
δρεγῆρεσε ε κέτε ἐμερῖνε Μαριάμ.
28 Ἐδὲ ἐν ἔνγελι κερ γῆρε τεκ ἀό, θά,
Γεζόνε, ο ε γεζδρε· Ζότι ἕτε δᾶ-
σε με τῷ· ε δρεδρε με τί νδ'ε-
29 μέσε τε γρῆετ. Ἐδὲ ἀό κερ πᾶ,
δρεγῆρε περ φῆλεν' ε ἀτί· εδὲ
μενδόνε τῶ δοτε ἵστε κετῆ τε
30 περσενδῆρε. Ἐδὲ ἐν ἔνγελι ἰ θά, Μός
δερρικεσό, Μαριάμ· σεπσέ γέτε κῆ
31 περᾶνε Περνδίνε. Ἐδὲ νᾶ τε δοτε
μδ'ερετῶ νδ'ε δᾶρε, εδὲ δοτε πῆλετῶ
διᾶλε· εδὲ δοτ' ἰα κῆσαντῶ ἐμερῖνε
32 Ἰοῆ. Κύι δοτε ἵστ' ἰ μὰθ, εδὲ δοτε
κῆδρετ' ἰ ἵρε τε Ἀάρετ· εδὲ Ζότι
Περνδία δοτ' ἰ ἀπῆ ὁρόν' ε Δα-
33 βίδιτ ἀτί ἀτί· εδὲ δοτε μδ'ερετῶνε
νδ'ε σσεπίτ τε Ἰοκῆρε περ γῆε ἵε-
τενε, εδὲ μδ'ερετῆρε ε ἀτί νδ'ε
δοτε κέτε τε μδ'ερετῆρε.

34 Εἶπε δὲ ἡ Μαριάμ πρὸς τὸν ἄγγε-
λον, Πῶς θέλει εἶσθαι τοῦτο, ἐπειδὴ
35 ἄνδρα οὐκ ᾔνωρίζω; Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ
ἄγγελος, εἶπε πρὸς αὐτήν, Πνεῦμα Ἁ-
γίον θέλει ἐπέλθει ἐπὶ σέ, καὶ δύνα-
μις τοῦ Ὑψίστου θέλει σὲ ἐπισκιά-
σει· διὰ τοῦτο καὶ τὸ γεννώμενον ἐκ σοῦ
ἅγιον, θέλει ὀνομασθῆ Ἰῶς τοῦ Θεοῦ.

36 Καὶ ἰδοὺ Ἑλισάβετ ἡ συγγενὴς σου,
καὶ αὐτὴ συνέλαβεν υἱὸν εἰς τὸ γῆρας
αὐτῆς· καὶ οὗτος εἶναι μὴν ἔκτος εἰς
37 αὐτὴν τὴν καλουμένην στεῖραν. Διότι
οὐδὲν πρᾶγμα θέλει εἶσθαι ἀδύνατον
38 παρὰ τῷ Θεῷ. Εἶπε δὲ ἡ Μαριάμ,
Ἰδοὺ ἡ δούλη Κυρίου· γένοιτο εἰς ἐμὲ
κατὰ τὸν λόγον σου.
Καὶ ἀνεχώρησεν ἀπ' αὐτῆς ὁ ἄγ-
γελος.

39 Σηκωθείσα δὲ ἡ Μαριάμ ἐν ταῖς
ἡμέραις ταύταις, ὑπῆγε μετὰ σπουδῆς
40 εἰς τὴν ὄρεινὴν, εἰς πόλιν Ἰούδα· καὶ
εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον Ζαχαρίου, καὶ
41 ἡσπάσθη τὴν Ἑλισάβετ. Καὶ ὡς ἤ-
κουσεν ἡ Ἑλισάβετ τὸν ἀσπασμὸν τῆς
Μαρίας, ἐσκίρτησε τὸ βρέφος ἐν τῇ
κοιλίᾳ αὐτῆς· καὶ ἐπλήσθη Πνεύματος
42 Ἁγίου ἡ Ἑλισάβετ, καὶ ἀνεφώνησε
μετὰ φωνῆς μεγάλης, καὶ εἶπεν, Εὐ-
λογημένη σὺ ἐν γυναιξί, καὶ εὐλογη-
43 μένος ὁ καρπὸς τῆς κοιλίας σου. Καὶ
πόθεν μοι τοῦτο, νῦν ἔλθῃ ἡ μήτηρ
44 τοῦ Κυρίου μου πρὸς με; Διότι ἰδοὺ,
καθὼς ἦλθεν ἡ φωνὴ τοῦ ἀσπασμοῦ
σου εἰς τὰ ὦτά μου, ἐσκίρτησεν ἐν
ἀγαλλίασει τὸ βρέφος ἐν τῇ κοιλίᾳ
45 μου. Καὶ μακαρία ἡ πιστεύσασα· διότι
θέλει γένει ἐκπλήρωσις τῶν λαλή-
θέντων πρὸς αὐτὴν παρὰ Κυρίου.

46 Καὶ εἶπεν ἡ Μαριάμ.

Μεγαλύνει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον,
47 καὶ ἠγαλλίασε τὸ πνεῦμά μου εἰς τὸν

34 Εἰδὲ Μαριάμ ἡ θά ἐνγέλιτ, Κύ-
δοτε ἰέτε κεῖν ὁ πῆνε, σεπσέ ὁνε σ'νὸχ
35 ὁρρε; Εἰδὲ ἐνγέλι ὁπεργέκ ε ἡ θά,
Φρύμ' ε Σέντερδρε δοτε εἶνε μὲ
τῷ, εἰδὲ φ8κί' ε τῇ Λάρτιτ δοτε τῇ
χισόνε: περανδάι εἰδὲ ἀγὸ γῆ ε
σέντερδρε κε λέν πρέι τέρε, δοτε
36 κῆδχτε Βίρ Περνδῖε. Εἰδὲ νά Ελι-
σαβέτα, φῖσι ὅτ, εἰδὲ ἀγὸ σμδάρ
με δῖρ νάε πλεκερῖ τῇ σαῖ: εἰδὲ
κῷ μδαι ἔστ' ε γάσττι ασαῖ κε
37 κῆδχτε ὀτέρπε. Σεπσέ σ'ῆσττε πῆνε
κε σ' μδντ τῇ δένετ περανε Περν-
38 δῖσε. Εἰδὲ Μαριάμ θά, Νά σερδε-
τόρεῖα ε Ζότιτ: σδῆρτε μδε μδαι
πας φιάλεσε σάτε.

Εἰδὲ ἐνγέλι ἰκ8 πρέι ασαῖ.

39 Εἰδὲ νά' ἀπὸ αἰτ Μαριάμ σνγρίτ,
ε δάτε με νάσιτίμ νάε μαῆσε, νάε
40 κε ἀντέτ τῇ Ἰδῶσε: εἰδὲ χύρι νάε
σπεπίτ τῇ Ζαχαρίσε, εἰδὲ περσενδέτι
41 Εἰσαβέτνε. Εἰδὲ Εἰσαβέτα κ8ρ
ναῖγῶι τῇ περσενδέτ8ριτ' ε Μα-
ρίσε, φῶσνα κετσεῖ8 νάε δάρκ8τ
τ' ασαῖ: εἰδὲ Εἰσαβέτα σμδλ8τ με
42 Φρύμῃ τῇ Σέντερδρε: εἰδὲ δερτίτι
με ζῆ τῇ μάθ, ε θά, Ε δεκδρε
με τί νάερμέστ τῇ γράβετ, εἰδὲ ε
δεκδρε ἔστῃ πέμ' ε δάρκ8τ τέντ.
43 Εἰδὲ νγα με φ88 κεῖν ὁ πῆνε τῇ δῖν' ε
44 ἔμ' ε Ζότιτ τῇμ τεκ ὁνε; Σεπσέ
νά πόσα ἔρδι ζῆρι ε τῇ περσενδέ-
τ8ριτ τέντ νάε δῖσετ' ε μῖ' φῶσνα
κετσεῖ8 με γεζῖμ νάε δάρκ8τ
45 τῇμ. Εἰδὲ λ8μ ἀγὸ κε τῇ δεσόνε:
σεπσέ δοτε μδλ8σνε τεκ ἀγὸ τῷ
ἰάνε φῶλε νγα Ζότι.

46 Εἰδὲ Μαριάμ θά,

47 Σπίρτι ἰμ μαδερὸν Ζόνε, εἰδὲ
φρύμα ἰμε σγῆζδα μδε Περνδῖνε

48 Θεὸν τὸν σωτῆρά μου· διότι ἐπέδωκεν
ἐπὶ τὴν ταπεινώσιν τῆς δούλης αὐτοῦ·
ἐπειδὴ ἰδοὺ, ἀπὸ τοῦ νῦν θέλουσι με
49 μακαρίζει πᾶσαι αἱ γενεαί· διότι ἔκα-
μεν εἰς ἐμὲ μεγαλεῖα ὁ Δυνατὸς, καὶ
50 ἅγιον τὸ ὄνομα αὐτοῦ· καὶ τὸ ἔλεος
αὐτοῦ εἰς γενεὰς γενεῶν ἐπὶ τοὺς φο-
51 βουμένους αὐτόν. Ἐνέργησε κραταιῶς
διὰ τοῦ βραχίονος αὐτοῦ· διεσκόρπισε
τοὺς ὑπερηφάνους κατὰ τὰ διανοήμα-
52 τα τῆς καρδίας αὐτῶν. Ἐκοήμισε ду-
νάστας ἀπὸ θρόνων, καὶ ὕψωσε τα-
53 πεινούς. Παινώντας ἐνέπλησεν ἀπὸ ἀ-
γαθῶν, καὶ πλουτοῦντας ἐξαπέστειλε
54 κενούς. Ἐβούλησεν Ἰσραὴλ τὸν δούλον
55 αὐτοῦ, ἐνθυμηθεὶς τὸ ἔλεος αὐτοῦ, κα-
θὼς ἐλάλησε πρὸς τοὺς πατέρας ἡ-
μῶν, πρὸς τὸν Ἀβραάμ, καὶ πρὸς τὸ
σπέρμα αὐτοῦ, εἰς τὸν αἰῶνα.
56 Ἐμείνε δὲ ἡ Μαριάμ μετ' αὐτῆς ὡς
τρεῖς μῆνας· καὶ ὑπέστρεψεν εἰς τὸν
οἶκον αὐτῆς.

57 Εἰς δὲ τὴν Ἑλισάβετ συνεπληρώθη
ὁ καιρὸς τοῦ νῦν γενήσθαι· καὶ ἐγέν-
58 νησεν υἱόν. Καὶ ἤκουσαν οἱ γείτονες
καὶ οἱ συγγενεῖς αὐτῆς, ὅτι ἐμεγάλυ-
νεν ὁ Κύριος τὸ ἔλεος αὐτοῦ πρὸς
αὐτήν· καὶ συνέχαιρον αὐτήν.

59 Καὶ ἐν τῇ ὁγδόῃ ἡμέρᾳ ἦλθον διὰ νῦν
περιτέμνωσι τὸ παιδίον· καὶ ὠνόμαζον
αὐτὸ κατὰ τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς αὐ-
60 τοῦ Ζαχαρίου. Καὶ ἀποκριθεῖσα ἡ μή-
τηρ αὐτοῦ, εἶπεν, Οὐχί, ἀλλ' Ἰωάν-
61 νης θέλει ὀνομασθῆ. Καὶ εἶπον πρὸς
αὐτήν, Ὅτι οὐδεὶς ὑπάρχει ἐν τῇ συγ-
γενείᾳ σου, ὅστις καλεῖται μετὰ τὸ
62 ὄνομα τοῦτο. Πρώτων δὲ διὰ νευμά-
των τὸν πατέρα αὐτοῦ, τί ὄνομα ἔθε-
63 λε νῦν δοθῇ εἰς αὐτό. Καὶ ζητήσας
πινακίδιον, ἔγραψε, λέγων, Ἰωάννης
εἶναι τὸ ὄνομα αὐτοῦ. Καὶ θαύμασαν
64 πάντες. Ἠνοίχθη δὲ τὸ στόμα αὐτοῦ

48 σπετμιτάρινε τῇμ: σεπσέ σῷρι σῷτε
μδε τῇ περδνγ8ριτ' ε σερδετόρεσε
τί: σεπσέ νά κε ταῖτ' ε πασκαῖ
γίθῃ δρέζατε δοτε με λ8μερόνενε:
49 σεπσέ ἡ Φόρτι δέρι πῆνε τῇ μεδᾶ
τεκ ὁνε, εἰδὲ ἔμερι: αἰτῇ ἔστ' ε
50 σέντερδρε: εἰδὲ περδελίμ' ε αἰτῇ
ἔστῃ δρέζα πας δρέζα8 μδ' αἰτῇ κε
51 ἡ κῆνε φῶκε. Βέρι π8στῆτ με κῆ-
χέν' ε τί: περνδᾶ8 μαδερτόρετε νάε
52 μενδῖμ τῇ ζέμεραδερ αἰῶρε. Σδρίτι
φ8κῖτᾶρε πρέι θρόνε8, εἰδὲ νγρίτι
53 νῆρε τῇ περδνγ8ρε. Τῇ σρίτ8ριτ' ε
μδλ8σι σε μίρα8, εἰδὲ τῇ πᾶσ8ριτ'
54 ε δεργῶι ἰάστε σδράζετῃ. ἡ νδῖγ8
Ἰσραῖλιτ σερδετόριτ τί, κ8ρ π8δρι
55 νάερ μέντ περδελίμιν' ε τῇ, σικδνδρε
φῶλι μδ' ἀτῆριτ τάνε, μδ' Ἀδραά-
μινε, εἰδὲ μδε φᾶρεν' ε αἰτῇ περ
γίθῃ ἰέτενε.

56 Εἰδὲ Μαριάμ μδέτι δάσκε με
αἰτῇ αἰερό τρέ μδαι: πασκαῖ σκῶε
νάε σπεπίτ τῇ σαῖ.

57 Εἰδὲ Εἰσαβέτ8τ' ε σμδλ8τ κῶχα
58 περ τῇ πῖελε: εἰδὲ πόλι διάλε. Εἰδὲ
φῆκῖν' ε φῖσι ἡ ασαῖ νδῖγδανε σε
Ζότι μαδερῶι περδελίμιν' ε τί τεκ
ἀγὸ: εἰδὲ γεζόνεσινε δάσκε με αἰτῇ.

59 Εἰδὲ νάε τῇ τέττενε δῖτε ἔρδε τῇ
ρεθ-πρέσινε διάλενε: εἰδὲ ε κῆσᾶ-
60 τινε Ζαχαρί, μδ' ἔμεριτ τέτ. Πῶ ε
ἔμα σπεργέκ ε θά, Ἰῶ, πό δοτε
61 κῆδχτε Ἰοάν. Εἰδὲ αἰτῇ ἡ θάν' ασαῖ,
Σε ν8κ' ἔστῃ νδονέ νάε φῖσι τέντ,
62 κε κῆδχτε με κετέ ἔμερε. Εἰδὲ δέ-
νινε με σένε τε ἡ αἰτῇ αἰτῇ, τῷ δῶ
63 κε τῇ κῆδχτετ' αἰ. Εἰδὲ κῶ κε-
κῶι νῆ δερᾶσε σκρόνε, εἰδὲ σκρῶι,
τ8κε θένε, Ἐμερ' ε αἰτῇ ἔστῃ Ἰοάν,
64 Εἰδὲ τῇ γίθ' σῶσδῖννε. Εἰδὲ περνε-

πάραυτα καὶ ἡ γλῶσσα αὐτοῦ· καὶ ἐλάλει εὐλογῶν τὸν Θεόν.

65 Καὶ ἔπεσε φόβος ἐπὶ πάντας τοὺς γείτονας αὐτῶν· καὶ καθ' ὅλην τὴν ὁρεινὴν τῆς Ἰουδαίας διελαλοῦντο πάν-
66 τα τὰ πράγματα ταῦτα. Καὶ πάν-
τες οἱ ἀκούσαντες ἔβαλον αὐτὰ ἐν τῇ
καρδίᾳ αὐτῶν, λέγοντες, Τί ἄρα θέλει
εἰσθαι τὸ παιδίον τοῦτο; Καὶ χεὶρ
Κυρίου ἦτο μετ' αὐτοῦ.

67 Καὶ Ζαχαρίας ὁ πατήρ αὐτοῦ ἐπλή-
σθη Πνεύματος Ἁγίου· καὶ προσή-
τευσεν, λέγων,

68 Εὐλογητός Κύριος ὁ Θεός τοῦ Ἰσ-
ραὴλ, διότι ἐπεσκέφθη καὶ ἔκαμε λυ-
69 τρωσιν εἰς τὸν λαὸν αὐτοῦ· καὶ ἀνή-
γειρεν εἰς ἡμᾶς κέραν σωτηρίας ἐν τῇ

70 οἰκῇ Δαβὶδ τοῦ δούλου αὐτοῦ, καθὼς
ἐλάλησεν διὰ στόματος τῶν ἁγίων τῶν

71 ἀπ' αἰῶνος προφητῶν αὐτοῦ· σω-
τηρίαν ἐκ τῶν ἐχθρῶν ἡμῶν, καὶ ἐκ
τῆς χειρὸς πάντων τῶν μισούντων ἡ-

72 μᾶς· διὰ τὴν ἐκπληρώσῃ τὸ ἔλεος αὐτοῦ
πρὸς τοὺς πατέρας ἡμῶν, καὶ νὰ ἐν-
θυμηθῇ τὴν ἐλπίαν διαθήκην αὐτοῦ·

73 τὸν ὅρκον τὸν ὁποῖον ὤμοσεν πρὸς Ἀβ-
ραάμ τὸν πατέρα ἡμῶν, ὅτι θέλει

74 δώσει εἰς ἡμᾶς, νὰ ἐλευθερωθῶμεν ἐκ
τῆς χειρὸς τῶν ἐχθρῶν ἡμῶν, καὶ νὰ

75 λατρεύσωμεν αὐτὸν ἀφόβως, ἐν ἰσχύ-
τητι καὶ δικαιοσύνῃ ἐνώπιον αὐτοῦ πα-
σας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς ἡμῶν.

76 Καὶ σὺ, παιδίον, προφήτης τοῦ Ἁγίου
θέλεις ὀνομασθῇ· διότι θέλεις προπο-
ρευθῇ πρὸ προσώπου τοῦ Κυρίου, εἰς τὸ

77 νὰ ἐτοιμάσῃς τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ, εἰς
τὸ νὰ δώσῃς γνώσιν σωτηρίας εἰς τὸν
λαὸν αὐτοῦ, διὰ τῆς ἀφέσεως τῶν

78 ἁμαρτιῶν αὐτῶν, διὰ σπλάγχνα ἐλέους
τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, μετὰ τὰ ὅποια ἐπεσκέ-

χέρε γόγ' εἰς αὐτὴν ἐδὲ γῆδ' εἰς αὐτὴν
δ'γάπ: ἐδὲ φλίστε τσκε δεκδάρε
Περηνάινε.

65 Εδὲ 8 ἐρδι φρίκε γῆθ' ατύρεβε
ἕε ρῖνε ρέθ' ατῖ: ἐδὲ τε γῆθα κετό
φιάλε φλίτεσινε νάεπερ γῆθε μα-

66 λασίν' εἰς Ἰσδῆσε. Εδὲ γῆθ' ατά ἕε
νάτγδανε ι θδνε κετό πδνε νάε ζέμε-
ρατ τε τύρε, τσκε θένε, Βάλε
τῶ' δότε ἵετς κῆι διάλε; Εδὲ δόρ'
ε Περηνάινε ἵστε δάσκε με ατέ.

67 Εδὲ Ζαχαρία ι ατῖ θυδλδσ με
φρύμε τε Σεντερδάρε: ἐδὲ προφι-
τέψι, τσκε θένε.

68 Κόρτε δεκδάρε Ζότι Περηνάινε ι
Ἰσραήλιτ, σεπσέ θδρι ρέ, ἐδὲ θέρι
σπερδλίμ μδε λαβόν' ε τῖ: ἐδὲ νγρίτι
δρι σπετίμ μδε νέ νάε σπετίτ τε

69 Δαβιδιτ σερβετόριτ τῖ, σικδνδρε
φόλι με ἀνε τε γόγσε σεντόρεβετ
70 τῖ προφίτεβετ ἕε ἵετςσε: σπετίμ
πρέι αρμῖκετ τάνε, ἐδὲ πρέι δόρεσε
71 γῆθ' ατύρεβε ἕε να κάνε μερί: περ
τε θέρε περδελίμιν' ε τῖ τεκ ἀτερίτε
τάνε, ἐδὲ περ τε περμῆνδρε διάτεν'

72 ε τῖ τε σεντερδάρνε: παε δέσε
ἕε ι σδετδα Αβραάμιτ ατῖτ τάνε,
73 σε δότε να ἀπε τε σπετόίμε
πρέι δόρεσ' αρμῖκετ τάνε, ἐδὲ
74 τῖ σερβείμε πα φρίκε, με σεν-
τερῖ ε με ἀρείτερι περπάρα ατῖ
75 γῆθε δῖτ' ε ἵετςσε τόνε. Εδὲ τί,
ο διάλε, δότε ἕγδχεσ' προφίτ ι τε
Λάρτιτ: σεπσέ δότε σκόντῶ περπάρα
ράκεσε Ζότιτ, περ τε θέρε γατῖ
77 σδῆτ' ε ατῖ, περ τε θένε μέντ σπε-
τίμ λαδζιτ ατῖ, με νάε ἵεσεν' ε φά-
78 ἵεβετ ατύρε, με ἀνετ τε περδελί-
μιτ θέλε Περηνάινε τένε, ἕε να
θδρι ρέ τε λίνδριτ' ε διέλιτ πρέι

79 φθῆ ἡμᾶς ἀνατολὴ ἐξ ὕψους, διὰ τὴν
φωτίαν τοὺς καθημένους ἐν σκότει καὶ
σκιᾷ θανάτου, ὥστε νὰ κατευθύνῃ τοὺς
πόδας ἡμῶν εἰς ὁδὸν εἰρήνης.

80 Τὸ δὲ παιδίον ἡῤῥῆκε, καὶ ἐδυναμοῦτο
κατὰ τὸ πνεῦμα, καὶ ἦτο ἐν ταῖς ἐρή-
μοις, ἕως τῆς ἡμέρας καθ' ἣν ἐμελλε
νὰ ἀναδειχθῇ πρὸς τὸν Ἰσραὴλ.

Κεφ. 2'.

1 ΕΝ ἐκείναις δὲ ταῖς ἡμέραις ἐξῆλθε
διάταγμα παρὰ τοῦ Καίσαρος Αὐγού-
στου νὰ ἀπογραφθῇ πᾶσα ἡ οἰκουμέ-
2 νη. Αὕτη ἡ ἀπογραφὴ ἐγένετο πρώτη
ὅτε ἡγεμόνευε τῆς Συρίας ὁ Κυρήνιος.

3 Καὶ ἦρχοντο πάντες νὰ ἀπογράφωνται,
4 ἕκαστος εἰς τὴν ἐκτου πόλιν. Ἀνέβη
δὲ καὶ Ἰωσήφ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, ἐκ
τῆς πόλεως Ναζαρέτ, εἰς τὴν Ἰου-
δαίαν, εἰς τὴν πόλιν τοῦ Δαβὶδ, ἥτις

καλεῖται Βηθλεὲμ, ἐπεὶ δὴ αὐτὸς ἦτο
ἐκ τοῦ οἴκου καὶ τῆς πατρίδος τοῦ

5 Δαβὶδ, διὰ τὴν ἀπογραφὴν μετὰ τῆς
Μαριὰμ τῆς ἐρραβωνισμένης μετ' αὐ-
6 τὸν εἰς γυναῖκα, ἥτις ἦτο ἐγκυος. Καὶ
ἐνῷ ἦσαν ἐκεῖ, ἐπληρώθησαν αἱ ἡμέραι

7 τοῦ νὰ γεννηθῇ· καὶ ἐγέννησε τὸν
υἱὸν αὐτῆς τὸν πρωτότοκον, καὶ ἐ-
σπαργάνωσεν αὐτὸν, καὶ κατέκλινεν

αὐτὸν ἐν τῇ φάτνῃ· διότι δὲν ἦτο τό-
πος δι' αὐτοὺς ἐν τῇ καταλύματι.

8 Καὶ ποιμένες ἦσαν κατὰ τὸ αὐτὸ μέ-
ρος διανυκτερεύοντες ἐν τοῖς ἀγροῖς,
καὶ φυλάττοντες φυλακὰς τῆς νυκτός

9 ἐπὶ τὸ ποίμνιον αὐτῶν. Καὶ ἰδοὺ, ἄγ-
γελος Κυρίου ἐξαίφνης ἐφάνη εἰς αὐ-
τούς, καὶ ὁῶσα Κυρίου ἐλαμψε περὶ

αὐτούς, καὶ ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν.

10 Καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς ὁ ἄγγελος, Μὴ
φοβεῖσθε· διότι ἰδοὺ, εὐαγγελίζομαι

79 σε λάρτι, περ τε νδρίτδρ' ατά ἕε
ρίνε νδ' ἐρεσίρε ε νάε ἵε τε δδῆ-
κεῖσε, ἕε τε θένε κέμδετε τόνε τε
ἐτσέννε ἀρείτε νδ' ἵδε τε παχτίμιτ.

80 Εδὲ τῶνδνι ρίτεῖ ε φορτσόνει νάε
φρύμε, ἐδὲ ἵστε νάε σκρετετίρατ
γερ μδ' ατέ δῖτε ἕε δότε δεφτέ-
ναῖ τε Ἰσραῖλι.

Κρεῖ 2.

1 Εδὲ νδ' ἀτό δῖτ δόλι ἕρδρε πρέι
Κέσαριτ Αβγδσσιτ τε σκρδχένε

2 γῆθε δότα. Κετὰ τε σκρδάρε σδῆ ε
πάρα, κερ ἵστε Κυρίνι κυβερνιτάρ

3 ι Συρίσε. Εδὲ τε γῆθε θῖνε τε
σκρδχέσινε, σι-τσιλι νάε κυτέτ τε

4 τί. Χίπι ἐδὲ Ιοσίφι πρέι Γαλιλέσε,
πρέι κυτέτιτ Ναζαρέτ, νάε Ἰσδῆτ,

νάε κυτέτ τε Δαβιδιτ ἕε ἕγδχετε
Βιθλεέμ, σεπσέ αὐ ἵστε πρέι σπε-

5 πῖσε ἐδὲ πρέι ατερίσε Δαβιδιτ, ἕε
τε σκρδχέι δάσκε με Μαριάμενε,

ἕε ἵστε θδάρε με ατέ περ γρδα, ε
6 τοῖλα ἵστε με θάρε. Εδὲ ατά τεκ
ἵσιν' ατῖε, ασῶι ι θυδλδσνε δῖττε ἕε

7 τε πῖλε: ἐδὲ πόλι δῖρ' ε σῶι τε
παρλίνδδρινε, ἐδὲ ε πεστόλι νάε

σπάργερε, ἐδὲ ε θδρι νάε γράστ:
σεπσέ νάε κῖσινε θέντ ατῖε κδ κῖ-
σινε ρένε.

8 Εδὲ νδ' ατέ θέντ ἵσινε τῶα θα-
ρίν ρένε νάερ ἀρα, τσκε ρδῶιτδρε

9 με ράδε νάτενε τδρεν' ε τύρε. Εδὲ
ἵάδοκα ἐνγῆλ' ι Ζότιτ τεκ ἐρδι
μδ' ατά, ἐδὲ λαδδῖ' ε Ζότιτ νδρίτι

ρότδλ' ατύρε, ἐδὲ σφρικεσδανε με
10 φρίκε τε μάδε. Εδὲ ἐνγῆλι 8 θά
ατύρε, Μός φρικεσόχι: σεπσέ νά
τε πο 8 ἀπ ἵδῆε ζῆ τε μῖρε

εἰς ἐσῶς χαρὰν μεγάλην, ἥτις θέλει
11 εἶσθαι εἰς πάντα τὸν λαόν· διότι σήμερον ἐγεννήθη, εἰς ἐσῶς ἐν πόλει Δαβὶδ σωτὴρ, ὅστις εἶναι Χριστὸς Κύριος. Καὶ τοῦτο θέλει εἶσθαι τὸ σημεῖον εἰς ἐσῶς, θέλετε εὐσεβεῖ βρέφος ἐσπαργαλισμένον ἐν τῇ ψάττῃ.

13 Καὶ ἐξαίφνης μετὰ τοῦ ἀγγέλου ἐφάνη πληθὺς στρατιᾶς οὐρανόθεν, ὑμνοῦντων τὸν Θεόν, καὶ λεγόντων, Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ, καὶ ἐπὶ γῆς εὐαγγέλιον, ἐν ἀνθρώποις εὐδοκία.

15 Καθὼς οἱ ἄγγελοι ἀνεχώρησαν ἀπ' αὐτῶν εἰς τὸν οὐρανόν, οἱ ἄνθρωποι αὖ ποιεῖντες εἶπον πρὸς ἀλλήλους, "Ὡς ὑπάγιμεν λαοὶν ἕως Βηθλεὲμ, καὶ δεῖ ἰδωμεν τὸ πρῶτον τοῦτο τὸ γεγονός, τὸ ὁποῖον ἡ Κυρία ἐφανέρωσεν

16 εἰς ἡμᾶς. Καὶ ἦλθον μετὰ σπουδῆς, καὶ εὗρον τὴν τε Μαριάμ καὶ τὸν Ἰωσήφ, καὶ τὸ βρέφος κείμενον ἐν τῇ ψάττῃ. Καὶ ἰδόντες, διεκήρυξαν τὸν λόγον τὸν λαληθέντα πρὸς αὐτοὺς περὶ τοῦ παιδίου τούτου.

18 Καὶ πάντες οἱ ἀκούσαντες ἐθαύμασαν περὶ τῶν λαληθέντων ὑπὸ τῶν ποιμένων πρὸς αὐτούς. Ἡ δὲ Μαριάμ ἐφύλαττε πάντας τοὺς λόγους τούτους, διαλογιζομένη περὶ αὐτῶν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς. Καὶ ἐπέστρεψαν οἱ ποιμένες, δοξάζοντες καὶ ὑμνοῦντες τὸν Θεόν, διὰ πάντα ὅσα ἤκουσαν καὶ εἰδόν, καθὼς ἐλαλήθησαν πρὸς αὐτούς.

21 Καὶ ὅτε ἐπληρώθησαν αἱ ὁκτώ ἡμέραι, διὰ τὴν περιτέμνωσιν τοῦ παιδίου, ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦς, τὸ ὀνομασθὲν ὑπὸ τοῦ ἀγγέλου πρὶν συλληφθῆναι ἐν τῇ κοιλίᾳ.

22 Καὶ ὅτε ἐπληρώθησαν αἱ ἡμέραι τοῦ καθαρισμοῦ αὐτῆς, κατὰ τὸν νόμον τοῦ Μωυσέως, ἀναβιβασιν αὐτὸν εἰς Ἱερουσόλυμα διὰ τὴν παραστήσωσιν

περὶ νῆς γέζιμ· τὴ μάθ, καὶ αὐτὴ ἴτε
11 μὲν γίθι λαβύνη: σεπσέ σὸτ' 8
λίνδι ἰδὲ νὰς αὐτὴ τὴ Δαβίδιτ καὶ
σπετιμὰρ, ἡ τοίλιν ἐστὶ Ζοτι-Κρίστ.

12 Εἰδὲ καὶ ὁ σένε αὐτὴ ἴτε νὰς ἰδὲ, ἰδὲ γένι νῆς φόδνε περὶ τὴν νὰς σπάργες, ἀεργῶς νὰς γράστ.

13 Εἰδὲ ὁ δὲ με ἐν γένε με δὲ πα πρίτρε νῆς σπάργες σπάρει κινέρε, τὰς λαβύνηδες Περνάνιν, ἡ τὰς
14 θένε, Λαβὶ μὲ Περνάνιν καὶ ἴτε μὲ τὴ λάρτα, εἰδὲ πακτίμ μὲ δὲ, πελκίμ νὰς νερῆζι.

15 Εἰδὲ ἐν γένε σὶ ἴννε πρὶ αὐτῶς νὰς κίλ, αὐτὰ βαρύντε θάνε νῆρι ἰάτερι, ἴτε θένε τανὶ γερ νὰς Βηθλεὲμ, ἡ τὴ σόχμ κατὲ πόνε καὶ ἴτε δέρε, τὴ τοίλιν νὰς ἀεργῶς
16 Ζοτι. Εἰδὲ ἐρδὲ με θράπ, ἡ γένε Μαριάμιν, εἰδὲ ἰοσίφι, εἰδὲ φόδνε
17 ἀεργῶς νὰς γράστ. Εἰδὲ αὐτὰ σὶ πάνε, ἀεργῶς περὶ σπάργες καὶ σπάρ αὐτῶς περὶ κατὲ διάλιν.

18 Εἰδὲ γίθι αὐτὰ καὶ νὰς νὰς στῆδ-δίνε περὶ αὐτὰ φιάλιν καὶ σ φόλιν
19 αὐτῶς βαρύντε Εἰδὲ Μαριάμιν ῥάντε με βέτε γίθι κατὲ φιάλιν, τὰς μενδῶς νὰς ζέμερε τὴ σπάρ
20 περὶ αὐτῶς. Εἰδὲ βαρύντε σπάργες τὰς λαβύνηδες ἡ τὰς νὰς Περνάνιν, περὶ γίθι αὐτὰ καὶ νὰς νὰς ἡ πάνε, σπάργες σπάρ τὰς αὐτὰ.

21 Εἰδὲ καὶ σπάργες τὴ τέττε δίντε περὶ τὴ βελ-πρέτε διάλιν, ἡ μερ' ἡ αὐτὴ σπάρτ ἰδὲ, καὶ ἴτε κινέρε καὶ ἐν γένε πᾶρα σὶ καὶ ζένε νὰς δάρετ.

22 Εἰδὲ καὶ σπάργες δίντε ἡ τὴ παστῶς αὐτῶς, πᾶς νόμιτ Μοῖ-σίστ, ἡ πόνε νὰς Ἰερουσαλὴμ, τ' ἡ

23 εἰς τὸν Κύριον· καθὼς εἶναι γεγραμμένον ἐν τῷ νόμῳ τοῦ Κυρίου, "Ὅτι πᾶν ἀσπενικὸν διακονεῖν μέτρω, θέλει
24 κληθῆναι ἄγιον εἰς τὸν Κύριον· καὶ διὰ τὴν προσφορῶσιν θυσιᾶν κατὰ τὸ εὐαγγέλιον ἐν τῷ νόμῳ τοῦ Κυρίου, Ζεῦγος περιγόνων, ἡ οὗτος νεοσσὸς περιστερῶν.

25 Καὶ ἰδοὺ, ἦτο ἄνθρωπος τις ἐν Ἱερουσαλὴμ, ὀνομαζόμενος Συμεών· καὶ ὁ ἄνθρωπος οὗτος ἦτο δίκαιος καὶ εὐλαβής, πενησμένων τῶν παραγορέων τοῦ Ἰσραὴλ· καὶ Πνεῦμα Ἅγιον ἦτο ἐπ' αὐτόν. Καὶ ἦτο εἰς αὐτόν ἀποκαταληγμένον ὑπὸ τοῦ Πνεύματος τοῦ Ἁγίου, ὅτι δὲν θέλει ἰδεῖ θάνατον πρὶν

26 αὐτόν. Καὶ ἦτο εἰς αὐτόν ἀποκαταληγμένον ὑπὸ τοῦ Πνεύματος τοῦ Ἁγίου, ὅτι δὲν θέλει ἰδεῖ θάνατον πρὶν

27 ἰδεῖ τὸν Χριστὸν τοῦ Κυρίου. Καὶ ἦλθε διὰ τοῦ Πνεύματος εἰς τὸ ἱερὸν καὶ ἦτο οἱ γονεῖς εἰσάγαγον τὸ παιδίον Ἰησοῦν, διὰ τὴν νόμῳ περὶ αὐτοῦ
28 κατὰ τὴν συνήθειαν τοῦ νόμου, αὐτῶς εἰδὲ ἦτο εἰς τὴν ἀνάστασιν αὐτοῦ, καὶ εὐλόγησε τὸν Θεόν καὶ εἶπε,

29 Νῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου, Δέσποτα, κατὰ τὸ ῥῆμά σου, ἐν εὐαγγελίῳ.

30 διότι εἶδον οἱ ὀφθαλμοί μου τὸ σωτήριόν σου, τὸ ὁποῖον ἡτοίμασας ἐνώπιόν σου πάντων τῶν λαῶν· ὥς εἰς φωτισμὸν τῶν ἔθνων, καὶ ἀγάπην τοῦ λαοῦ σου Ἰσραὴλ.

33 Καὶ ὁ Ἰωσήφ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ ἐθαύμαζον διὰ τὰ λεγόμενα περὶ αὐτοῦ.

34 Καὶ εὐλόγησεν αὐτοὺς ὁ Συμεών, καὶ εἶπε πρὸς Μαριάμ τὴν μητέρα αὐτοῦ, ἰδοὺ, οὗτος καίτοι εἰς πᾶσιν καὶ ἀνάστασιν πολλῶν ἐν τῷ Ἰσραὴλ, καὶ εἰς σημεῖον ἀντιλεγόμενον·

35 καὶ σοὺ δὲ αὐτῆς τὴν ψυχὴν ῥομφαία

23 νὰς ἰδὲ περὶ τὴν Ζοτι: σπάργες
ἴτε σπάργες νὰς νὰς τὴ Ζοτι,
Σε τὰ δὲ μὲν καὶ καὶ γὰρ σπάρ-
τὸν ἡ νὰς, αὐτὴ κινέρε σπάρ τὴ
24 Ζοτι: εἰδὲ περὶ τὴ δένε κινέρε,
σπάργες ἴτε θένε νὰς νόμιτ τὴ
Ζοτι, Νῆ πᾶρ τῶς, ἡ αὐτὴ Ζοτι
πελκίμιν.

25 Εἰδὲ νὰς τὴν ἴτε νῆς νὰς νὰς
Ἰερουσαλὴμ, καὶ ἡ καὶ ἡμερὶν Συμεών:
εἰδὲ καὶ νὰς ἴτε ἡ δένε ἡ με
σπάρ τὴ Περνάνιν, τὰς πρίτρε
νὰς ἰδὲ ἡ Ἰσραὴλ: εἰδὲ φρόνιμ
26 ἡ Σπάρτῶς ἡ μὲ αὐτὴ. Εἰδὲ ἡ
σπάρτῶς τὴν αὐτὴν φρόνιμ
Σπάρτῶς, τὴν μὲν σπάρτῶς
πᾶρα σὶ τὴν σπάρτῶς Κρίστῶν ἡ Ζοτι.

27 Εἰδὲ ἐρδὲ με αὐτὴ τὴ φρόνιμ
σπάρτῶς νὰς γένερε: εἰδὲ περὶ τὴν
κινέρε πόνε δένε καὶ νὰς ἰδὲ,
καὶ τὴ δένε περὶ αὐτὴ πᾶς
28 νόμιτ, αὐτὴ μὲν νὰς δένε τὴν
δένε Περνάνιν, ἡ θὰ,

29 Ταῦτ' ἡ Ζοτι, ἡ καὶ σπάρτῶς
τὴν με πᾶρτῶς, πᾶς φιάλιν
30 σπάρτῶς: σεπσέ σὸτ' ἡ με πᾶρτῶς
31 πᾶρτῶς, καὶ θένε γὰρτῶς περὶ τὴν
32 σπάρτῶς καὶ εἰδὲ, αὐτὴ περὶ τὴν
νὰς ἰδὲ ἡ καὶ εἰδὲ ἡ καὶ
περὶ καὶ τὴν Ἰσραὴλιν.

33 Εἰδὲ ἰοσίφι: εἰδὲ ἡ καὶ πᾶρτῶς
τὴν περὶ αὐτὴ καὶ σπάρτῶς περὶ
34 αὐτὴ. Εἰδὲ Συμεών ἡ δένε, εἰδὲ ἡ θὰ
Μαριάμιν, σπάρτῶς αὐτὴ, Νὰ καὶ τὴν
γένερε περὶ τὴν δένε εἰδὲ περὶ τὴν
νὰς ἰδὲ σπάρτῶς νὰς Ἰσραὴλ,
εἰδὲ περὶ δένε καὶ σπάρτῶς καὶ
35 αὐτὴ: εἰδὲ ἡ σπάρτῶς καὶ περὶ τὴν

τίραται· δένοι· γὰρ· ὁδὲν· εὐ· Ζότι

5 θείας κάμετε τὰς τρίβους αὐτοῦ. Πᾶσα φάραγξ θέλει γεμισθῇ, καὶ πᾶν ὄρος καὶ βουνὸς θέλει ταπεινωθῇ, καὶ τὰ σκολιὰ θέλουσι γεῖναι εὐθεία, καὶ αἱ

6 τραχεῖαι ὁδοὶ ὀμαλαί. Καὶ πᾶσα σὰρξ θέλει ἰδεῖ τὸ σωτήριον τοῦ Θεοῦ.

7 Ἐλεγε δὲ πρὸς τοὺς ὄχλους τοὺς ἐρχομένους διὰ τὴν βαπτισθῆσιν ὑπὸ αὐτοῦ, Γεννήματα ἐχιδνῶν, τίς ἐδείξεν εἰς ἐσᾶς τὴν φύγην ἀπὸ τῆς μελ-

8 λούσης ὀργῆς; Κάμετε λοιπὸν καρποὺς ἀξίους τῆς μετανοίας, καὶ μὴ ἀρχίσητε τὴν λέγην καθ' ἑαυτοὺς. Πατέρα ἔχομεν τὸν Ἀβραάμ· διότι σὰς λέγω, ὅτι δύναται ὁ Θεὸς ἐκ τῶν λίθων τούτων νὰ ἀναστήσῃ τέκνα εἰς τὸν

9 Ἀβραάμ. Ἦδη δὲ καὶ ἡ ἀξίνη κεῖται πρὸς τὴν ῥίζαν τῶν δένδρων· πᾶν λοιπὸν δένδρον μὴ κάμνον καρπὸν καλὸν ἐκκόπτεται, καὶ εἰς πῦρ βάλλεται.

10 Καὶ ἡρώτων αὐτὸν οἱ ὄχλοι, λέγον-

11 τες, Τί λοιπὸν θέλομεν κάμει; Ἀποκριθεὶς δὲ λέγει πρὸς αὐτοὺς, Ὁ ἔχων δύο χιτῶνας ἅς μεταδώσῃ εἰς τὸν μὴ ἔχοντα· καὶ ὁ ἔχων τροφὰς ἅς κάμῃ ὁμοίως.

12 Ἦλθον δὲ καὶ τελῶναι διὰ τὴν βα-

13 πτισθῆσιν, καὶ εἶπον πρὸς αὐτόν, Διδάσκαλε, τί θέλομεν κάμει; Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτοὺς, Μὴ εἰσπράττετε μηδὲν περισσώτερον παρὰ τὸ διατεταγμένον εἰς ἐσᾶς.

14 Ἠρώτων δὲ αὐτόν καὶ στρατιωτικοί, λέγοντες, Καὶ ἡμεῖς τί θέλομεν κάμει; Καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς, Μὴ βιάσθε μηδένα, μηδὲ συκοφαντῆσθε· καὶ ἀρκεῖσθε εἰς τὰ σιτηρέσιά σας.

15 Ἐνῷ δὲ ἐπορεύμενον ὁ λαὸς, καὶ διελογίζοντο πάντες ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν περὶ τοῦ Ἰωάννου, μήποτε εἰ-

5 ἔστιν ὁ ἀρεῖτα ῥήγας· ἐπὶ αὐτῷ. Τῷ δὲ σπέλῃ δοτε μὴ ληστέτε, ἐδὲ τῷ δὲ μάλ' ἐκώδρε δοτε ἐν γένε, ἐδὲ τῷ στρέμμεν δοτε δένε τῷ ἀρεῖτα, ἐδὲ ἔδρετ' ἐκώδρε δοτε ἔννε τῷ

6 ὄστα, ἐδὲ τῷ δὲ μίσ' δοτε ὄχε σπετίμιν' ἐ Περηνάισ.

7 Ἰ θόστε πρὸ γένε, ἵεσε καὶ σκόνινε ἵαστε τῷ παγεζόνεσινε πρεῖ αὐτῷ, Κελῶτ νεπέρεκατ, καὶ 8 δεφτέσ ἵεσε τῷ ἱκνι πρεῖ ζεμερίμιτ καὶ κα

8 περ' τ' ἀρδρε; Βένι πρὸ πέμε τῷ βεζύερα περ' πενάνιμινε; ἐδὲ μός ζιρι τῷ θόνι με βέτε, καὶ Κέμι ἀτε Ἀβραάμινε; σεπσέ πο 8 θέμ ἵεσε σε Περηνάια μόντ' τ' νγάλνε ἀγέμ. Ἀβραάμιτ πρεῖ κετύρε γδρεβε.

9 Εδὲ ταπτί γένετ' ἐδὲ σοπάτα νδε βέζετ τῷ ἀρδρετ; τῷ δὲ ἀρδ' πρὸ καὶ νδε δέν πέμε τῷ μίρε, πρίτετε, ἐδὲ χίδετε νδε ζιάρ.

10 Εδὲ γένε, ἵεσε πύεσινε, τῷ θένε

11 τῷ δοτε βέιμε πρὸ; Εδὲ αὐ 8 σπερ- γέκ' ἐ 8 θά ατύρε, καὶ 8 τῷ κέτε αὐ πάλ' ῥόβα λειτ' ἐ ἀπ' αὐτῷ καὶ σ' κα: ἐδὲ καὶ 8 τῷ κέτε νγρένα, λέτε δένε κεστῷ.

12 Ἐρδε ἐδὲ κμερκαρε καὶ τῷ πα-

13 γεζόνεσινε, ἐδὲ ἱ θανε, Μεσόνε, τῷ δοτε βέιμε; Εδὲ αὐ 8 θά α- τύρε, Μός μέρνε γέμ' τέπερε, βέτ' ασάι καὶ ἔστ' ἑρδερεκαρε μδε ἵε.

14 Εδὲ ε' πύεσιν' ἐδὲ λφτετάρετε, τῷ θένε, Εδὲ νά τῷ δοτε βέιμε; 8 θά ἐδὲ ατύρε, Μός βένι ἀέμ, ας μός καλεζόνι κέκ περ' νερτ; ἐδὲ λειτ' 8 ἵενε μιάρετ' πάγατε τῷ αἵα.

15 Εδὲ λαζζι πασσί ἵετε τῷ πρί- τρε, ἐδὲ τῷ γίθε μενάνεσινε νδερ ζέμερατ τῷ τύρε περ' Ἰωάννε, βάλ'ε

16 ναι αὐτὸς ὁ Χριστὸς, ἀπεκρίθη ὁ Ἰωάννης πρὸς πάντας, λέγων, Ἐγὼ μὲν σὰς βαπτίζω ἐν ὕδατι· ἐρχεται ὁ μωὺς ὁ ἰσχυρότερός μου, τοῦ ὁποῦ δὲν εἶμαι ἄξιος νὰ λύσω τὸ λωρίον τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ· αὐτὸς θέλει σὰς βαπτίσει ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ καὶ

17 πυρὶ· τοῦ ὁποῦ τὸ πτωχὸν εἶναι ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ, καὶ θέλει διακαθαρίσει τὸ ἀλώμενον αὐτοῦ, καὶ θέλει συνάξει τὸν σίτον εἰς τὴν ἀποθήκην αὐτοῦ, τὸ δὲ ἄχυρον θέλει κατακαύσει ἐν πυρὶ ἀσθέατο.

18 Καὶ ἄλλα πολλὰ προτρέπων εὐηγγελίζετο τὸν λαόν.

19 Ὁ δὲ Ἡρώδης ὁ τετράρχης, ἐλεγ- χόμενος ὑπὸ αὐτοῦ περὶ τῆς Ἡρωδιάδος τῆς γυναίκος Φιλίππου τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, καὶ περὶ πάντων τῶν κα-

20 κῶν ὅσα ἐπραξεν ὁ Ἡρώδης, προσέθεσε καὶ τοῦτο ἐπὶ πάντι, καὶ κατέκλεισε τὸν Ἰωάννην ἐν τῇ φυλακῇ.

21 Ἀποῦ δὲ ἐβαπτίσθη πᾶς ὁ λαὸς, βαπτισθέντος καὶ τοῦ Ἰησοῦ, καὶ προσ-

22 ευχομένου, ἠνοίχθη ὁ οὐρανός, καὶ κατέβη τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἐν σωματικῇ μορφῇ, ὡς περιστέρα, ἐπ' αὐτόν· καὶ ἐγένετο φωνὴ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, λέγουσα, Σὺ εἶσαι ὁ Υἱὸς μου ὁ ἀγαπητός· εἰς σὲ εὐχρεστίθην.

23 Καὶ αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς ἤρχιζε νὰ ἴ- ναι ὡς τριάκοντα ἐτῶν, ὡν καθὼς ἐ-

24 νομιζέτο υἱὸς Ἰωσήφ, τοῦ Ἠλὶ, τοῦ Μαθθάτ, τοῦ Λευὶ, τοῦ Μελχί, τοῦ

25 Ἰαννα, τοῦ Ἰωσήφ, τοῦ Ματθαίου, τοῦ Ἀμώς, τοῦ Ναούμ, τοῦ Ἐσλὶ, τοῦ

26 Ναγγαί, τοῦ Μαθθ, τοῦ Ματθαίου, τοῦ Σεμεὶ, τοῦ Ἰωσήφ, τοῦ Ἰούδα, τοῦ

27 Ἰωαννα, τοῦ Ῥησά, τοῦ Ζοροβάβελ,

16 μός ἔστ' αὐ Κρίστι, Ἰωάννι σπερ- γέκ' τῷ γίθεβε, τῷ θένε, 8 παγεζόν ἵεσε με ἵε: πό διέν μ' ἱ φόρτι σε 8νε, τῷ τσίλιτ σ' ἵαμ ἱ ζότι τ' ἱ σγίθ ῥότν' ἐ σόλεβετ; αὐ δοτ' 8 παγεζόνε ἵεσε με Φρύμε

17 τῷ Σέντερσαρ' ἐ με ζιάρ: ἱ τσίλι μβάν λοπάτενε νδε δόρε τῷ τί, ἐδὲ δοτε κερόνε λέμεν' ἐ τί, ἐδὲ δοτε μβελέδε γδρετε νδε γρεναρ τῷ τί, ἐδὲ δοτε διέγε κάστενε νδε ζιάρ τῷ πασθαρε.

18 Εδὲ τῷ μεσθαρε ἱ ἔπτε ζέν' ἐ μίρε λαζζιτ περ' σέμε τῷ τίερα πένε.

19 Εδὲ Ἰρόδι κατρεδεράτεσι, πασσί κερτόνε πρεῖ αὐτῷ περ' Ἰροδιάδεγε γρεβαν' ἐ Φιλίππιτ τῷ βελάτ, ἐδὲ περ' γίθ' ἀτό τῷ κελία καὶ πάλ' ὄρε

20 Ἰρόδι, στόι ἐδὲ κετῷ περμύ τῷ γίθα, ἐδὲ μδύλι Ἰωάννε νδε ὄρε- γστ.

21 Εδὲ γίθε λαζζι πασσί σπαγεζδα, ἐδὲ Ἰισθὶ κερ ἵετε τῷ παγεζδαρ'

22 ἐ τῷ φάλδρε, σγᾶπ ἱέλι, ἐδὲ Φρύμ' ἐ Σέντερσαρ' σθρίτι μδε ἀτέ με νδε φάρε τρεπι ποσι πελδμπ, ἐδὲ ἑρδι νδε ζε νγα ἱέλι, τῷ θένε, Τί ἵε Βίρι ἱμ ἱ δάτρε, τῷ τῷ πελκέδα.

23 Εδὲ αὐ Ἰισθὶ ζέρι τῷ ἵετε ἀφρό τρι-διετῷ βέτ'ε, καὶ ἵετε σι ἐ κητόνινε ὄστα ἱ δίρ' ἱ Ἰοσίφιτ, ἱ

24 Ἰλίστ, ἱ Μαθθάιτ, ἱ Ἀεθίστ, ἱ

25 Μελχίστ, ἱ Αννάιτ, ἱ Ἰοσίφιτ, ἱ Ματθαίστ, ἱ Ἀμόσιτ, ἱ Ναδμιτ, ἱ

26 Εσλίστ, ἱ Ναγγαίτ, ἱ Μαθθίτ, ἱ Ματθαίστ, ἱ Σεμείτ, ἱ Ἰοσίφιτ, ἱ

27 Ἰσδεσε, ἱ Ἰοανναίτ, ἱ Ρισαίτ, ἱ Ζο- ροβαβελίτ, ἱ Σαλαθιλιτ, ἱ Νιρίστ,

28 τοῦ Σαλαθιήλ, τοῦ Νηοὶ, τοῦ Μελχί,
τοῦ Ἀδδὶ, τοῦ Κωσάμ, τοῦ Ἐλμωδάμ,
29 τοῦ Ἡρ, τοῦ Ἰωσή, τοῦ Ἐλιέζερ, τοῦ
30 Ἰωρεὶμ, τοῦ Ματθὰν, τοῦ Λευί, τοῦ
Συμεὼν, τοῦ Ἰούδα, τοῦ Ἰωσήφ, τοῦ
31 Ἰωνάν, τοῦ Ἐλιακίμ, τοῦ Μελεά, τοῦ
Μαϊνάν, τοῦ Ματταθαί, τοῦ Ναθάν, τοῦ
32 Δαβὶδ, τοῦ Ἰεσσαί, τοῦ Ωδὴδ, τοῦ Βοόζ,
33 τοῦ Σαλμών, τοῦ Νακασσών, τοῦ Ἀμινα-
δάδ, τοῦ Ἀράμ, τοῦ Ἑσρώμ, τοῦ Φαρέε,
34 τοῦ Ἰούδα, τοῦ Ἰακώβ, τοῦ Ἰσαάκ,
τοῦ Ἀβραάμ, τοῦ Θάρα, τοῦ Ναχώρ,
35 τοῦ Σαρούχ, τοῦ Ραγαῦ, τοῦ Φαλέτ,
36 τοῦ Ἑβερ, τοῦ Σαάλ, τοῦ Καϊνάν, τοῦ
Ἀρφαξάδ, τοῦ Σήμ, τοῦ Νῶε, τοῦ
37 Λάμεχ, τοῦ Μαθουσάλα, τοῦ Ἐνῶχ,
τοῦ Ἰαρέδ, τοῦ Μαλελεήλ, τοῦ Καϊ-
38 νάν, τοῦ Ἐνῶς, τοῦ Σήθ, τοῦ Ἀδάμ,
τοῦ Θεοῦ.

Κεφ. 8.

1 Ὁ δὲ Ἰησοῦς πλήρης Πνεύματος Ἀ-
γίου ὑπέστρεψεν ἀπὸ τὸν Ἰορδάνην· καὶ
ἔφερετο διὰ τοῦ Πνεύματος εἰς τὴν ἐ-
2 ρημαν, πειραζόμενος ὑπὸ τοῦ διαβόλου
ἡμέρας τεσσαράκοντα· καὶ δὲν ἔφαγεν
οὐδὲν τὰς ἡμέρας ἐκείνας· ἀφοῦ δὲ
αὐταὶ ἐτελείωσαν, ὕστερον ἐπαίνασε.
3 Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν ὁ διάβολος,
Ἐάν ᾔσαι Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, εἰπέ πρὸς
4 τὸν λίθον τούτον νὰ γένη ἄρτος. Καὶ
ἀπεκρίθη ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτὸν, λέ-
γων, Εἶναι γεγραμμένον, Ὅτι μὲ
ἄρτον μόνον δὲν θέλει ζῆσαι ὁ ἄν-
θρωπος, ἀλλὰ μὲ πάντα λόγον Θεοῦ.
5 Καὶ ἀναβιδάσας αὐτὸν ὁ διάβολος εἰς
ὄρος ὑψηλόν, ἔδειξεν εἰς αὐτὸν πάντα
τὰ βασίλεια τῆς οἰκουμένης ἐν μιᾷ
6 στιγμῇ χρόνου· καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν ὁ
διάβολος, Εἰς σὲ θέλω δώσει ἅπασαν
τὴν ἐξουσίαν ταύτην καὶ τὴν δόξαν
αὐτῶν· διότι εἰς ἐμὲ εἶναι παραδο-

Κεφ. 4.

28 ἰ Μελχίστ, ἰ Αδδίστ, ἰ Κωσάμτ,
29 ἰ Ελμωδάμτ, ἰ Ἰριτ, ἰ Ιοσίστ, ἰ
Ἐλιεζέριτ, ἰ Ιορείμτ, ἰ Ματθαίτ,
30 ἰ Αεβίστ, ἰ Συμεόνιτ, ἰ Ισδεσε, ἰ
31 Ιοσίριτ, ἰ Ιονάνιτ, ἰ Ελιακίμιτ, ἰ
Μελεάιτ, ἰ Μαϊνάνιτ, ἰ Ματταθαίτ,
32 ἰ Ναθάνιτ, ἰ Δαβίδιτ, ἰ Ιεσσέστ, ἰ
Οβίδιτ, ἰ Βοόζιτ, ἰ Σαλμόνιτ, ἰ
33 Νακασσόνιτ, ἰ Αμιναδάβιτ, ἰ Αράμιτ,
34 ἰ Εσρόμιτ, ἰ Φαρέσιτ, ἰ Ισδεσε, ἰ
Ιακόβιτ, ἰ Ισαάκστ, ἰ Αβραάμιτ, ἰ
35 Θαραίτ, ἰ Ναχώριτ, ἰ Σαρούχστ, ἰ
Ραγάβιτ, ἰ Φαλέκστ, ἰ Εβέριτ, ἰ
36 Σαλαίτ, ἰ Καϊνάνιτ, ἰ Αρφακσάδιτ,
37 ἰ Σίμιτ, ἰ Νόεσε, ἰ Λαμεχστ, ἰ
Μαθουσάλεσε, ἰ Ενόχστ, ἰ Ιαρέδιτ, ἰ
38 Μαλελελίτ, ἰ Καϊνάνιτ, ἰ Ενόσιτ,
ἰ Σίθιτ, ἰ Αδάμιτ, ἰ Περηνάισε.

1 Εδέ Ιισθὶ πλότ με Φρύμε τε
Σέντερσаре σκθύε νγα Ιορδάνι:
εδέ σπρ8 νγα Φρύμα νδε σκρετε-
2 τίρετ, τ8κε νγάρε νγα διάλι φυζέτ
δίτ: εδέ ν8κε χένγρι γέ φάρε
νδ' από δίτ: εδέ σι σμδλδσνε από,
3 παστάι ἰ έρδι σρί. Εδέ διάλι ἰ θά,
Νδε jε ἰ Είρ' ἰ Περηνάισε θ8αί
4 κετί γ8ρι τε δένετε δ8κε. Εδέ Ιι-
σθὶ ἰ σπεργέχ τ8κε θένε, Ἐστέ
σκρδаре, Σε νερί8 ν8κε δοτε ρόνε
βέτμε με δ8κε, πό με τσ' δό
5 φυάλε τε Περηνάισε. Εδέ διάλι ε
χίπι μδε νε μάλ τε λάρτε, εἰ δεφ-
τέ8 γίθ8 μδερετερίτ' ε δότσε
6 περ νε γρίμε χέρε: εδέ διάλι ἰ
θά, Δοτ' άπ γίθ8 κετέ π8στέτ,
εδέ λαβδίν' ε ατύρεβε: σεπσέ
έστέ δένε νδε δόρετ τ' ίμε, εδέ

μένη, καὶ εἰς ὄντινα θέλω, δίδω αὐ-
7 τήν· σὺ λοιπὸν εἰάν προσκυνήσῃς ἐνώ-
πιόν μου, σοῦ θέλουσιν εἰσθαι πάντα.
8 Καὶ ἀποκριθεὶς πρὸς αὐτὸν εἶπεν ὁ
Ἰησοῦς, Ὑπάγε ὀπίσω μου, Σατανᾶ,
διότι εἶναι γεγραμμένον, Θέλεις προσ-
κυνῆσαι Κύριον τὸν Θεὸν σου, καὶ
9 αὐτὸν μόνον θέλεις λατρεύσει. Καὶ
ἔφερεν αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ
ἔστησεν αὐτὸν, ἐπὶ τὸ πτερύγιον τοῦ
ιεροῦ, καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν, Ἐάν
ᾔσαι ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ρίψον σεαυτὸν
10 ἐντεῦθεν κάτω· διότι εἶναι γεγραμ-
μένον, Ὅτι εἰς τοὺς ἀγγέλους αὐ-
τοῦ θέλει προστάξει περὶ σοῦ, διὰ νὰ
11 σὲ διαφυλάξωσι· καὶ Ὅτι θέλουσι
σὲ σηκῶσαι ἐπὶ τῶν χειρῶν αὐτῶν,
διὰ νὰ μὴ προσκλύσῃς πρὸς λίθον τὸν
12 πόδα σου. Καὶ ἀποκριθεὶς εἶπε πρὸς
αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς, Ὅτι εἶναι εἰρημένον,
Δὲν θέλεις πειράσαι Κύριον τὸν Θεὸν
σου.
13 Καὶ ἀφοῦ ἐτελείωσε πάντα πειρα-
σμὸν ὁ διάβολος, ἀπεμακρύνθη ἀπ' αὐτοῦ
μέχρι καιροῦ.
14 Καὶ ὁ Ἰησοῦς ὑπέστρεψεν ἐν τῇ
δυνάμει τοῦ Πνεύματος εἰς τὴν Γαλι-
λαίαν· καὶ ἐξῆλθε φήμη περὶ αὐτοῦ
15 καθ' ὅλην τὴν περίχωρον. Καὶ αὐτὸς
ἐδίδασκεν ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν,
δοξαζόμενος ὑπὸ πάντων.
16 Καὶ ἦλθεν εἰς τὴν Ναζαρέτ, ὅπου
ἦτον ἀνατεθραμμένος· καὶ εἰσῆλθε κα-
τὰ τὴν συνήθειαν αὐτοῦ εἰς τὴν συνα-
γωγὴν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου, καὶ
17 ἐσηκώθη νὰ ἀναγνώσῃ. Καὶ ἐδόθη εἰς
αὐτὸν τὸ βιβλίον Ἡσαίου τοῦ προφήτου·
καὶ ἀνοίξας τὸ βιβλίον εὗρε τὸν τόπον
18 ὅπου ἦτο γεγραμμένον, Πνεῦμα Κυ-
ρίου εἶναι ἐπ' ἐμὲ· διὰ τοῦτο με ἔχοι-
σε· με ἀπέστειλε διὰ νὰ εὐαγγελίζω-
μαι πρὸς τοὺς πτωχοὺς, διὰ νὰ ἰα-
τρεύσω τοὺς συντετριμμένους τὴν καρ-
δίαν, νὰ κηρύξω πρὸς τοὺς αἰχμαλω-

7 ια άπ κ8ίτ τε δ8α: τί πρ8
νδε μ' σφάλτ8, κετό τε γίθα δοτε
8 jένε τε τ8ατε. Πό Ιισθὶ σπεργέχ ε
ἰ θά, Σπόρ8 πρ8πα μέje, Σατανά:
σεπσέ έστέ σκρδаре, Δοτ' ἰ
φάλεσ Ζότιτ Περηνάισε τέντ, εδέ
9 ατί βέτμε δοτ' ἰ λ8τεσ. Εδέ αό
ε πρ8ρι νδε Ιερ8σαλίμ, εδέ ε κεν-
δρ8ί μδι φλέτεζετ τε χιερόρεσε,
εδέ ἰ θά, Νδε jε ἰ Είρ' ἰ Περην-
άισε, χίθ βέτεχενε τένδε πόστ8 σε
10 κετέjμι: σεπσέ έστέ σκρδаре, Σε
δοτ' σρδερόνε ένγejt' ε τί περ
11 τυί, κε τε τε ρ8άνενε: εδέ Σε
δοτε τε νγρένε μδι δ8αρετ κε τε
μός περπιέκτ8 κέμδνε τένδε μδε
12 γ8ρι. Εδέ Ιισθὶ σπεργέχ ε ἰ θά,
Σε έστέ θένε, Ν8κε κ8 περ τε
νγάρε Ζόνε Περηνάινε τέντ.
13 Εδέ διάλι πασσί μδαρ8ί τ8' δό
νγ8σεjε, σλαργ8α πρέι ατί περ δι8ά
κόχε.
14 Εδέ Ιισθὶ σκεθύε με φ8κίν' ε
Φρύμεσε νδε Γαλιίλετ: εδέ δόλι
ζε περ ατέ μδε γίθ' ατέ βέντ ρό-
15 τ8λε. Εδέ αό μεσόντε νδεπερ σινα-
γογίτ τ' ατύρεβε, τ8κε λαβδ8аре
πρέι σε γίθeσ.
16 Εδέ έρδι νδε Ναζαρέτ, ατιέ κ8
ίστε ρίτ8ρε: εδέ παс ζακόνιτ τέ
χύρι νδε σιναγογίτ δίτεν' ε σετδνε,
17 εδέ σνγρίτ τε κενδόνε. Εδέ ατί ἰ
δάνε βιβλίν' ε προσίτιτ Ισαί: εδέ
σι χάπι βιβλίνε γέτι ατέ βένδινε
18 κε ίστέ σκρδаре, Φρύμ' ε Ζότιτ
έστέ μδι μ8α: περανδái με λέ8
με δ8j: με δεργ8ί τ' 8 άπ ζέν' ε
μίρε τε δοδέκδeτ, τε σερ8όν ατά
κε κάνε θύερε ζέμρενε, τε λeт8ί8
δελίριε σκλέδeτ, εδέ τε βέρδeρεт

τους ἐλευθερίαν, καὶ πρὸς τοὺς τυ-
φλοὺς ἀνάβλεψιν, νὰ ἀποστείλῃ τοὺς
19 συντέθλασμένους ἐν ἐλευθερίᾳ, διὰ νὰ
κηρύξω εὐπρόσδεκτον Κυρίου ἐν αὐτοῖς.

20 Καὶ κλείσας τὸ βιβλίον, ἀπέδωκεν
εἰς τὴν ὑπηρεσίαν, καὶ ἐκάλεσε πάν-
των δὲ αἱ ὑφ' αὐτοῦ τῶν ἐν τῇ συνα-
γωγῇ ἦσαν ἀτενίζοντες εἰς αὐτόν.

21 Καὶ ἤρχισεν νὰ λέγῃ πρὸς αὐτούς,
"Ὅτι σήμερον ἐπληρώθη ἡ γραφή αὐτῇ,

22 εἰς τὰ ὅσα ὁμιῶν. Καὶ πάντες ἐμαρ-
τύρουν εἰς αὐτόν, καὶ ἐθαύμαζον διὰ
τοὺς λόγους τῆς χάριτος τοῦ ἔργου
μένου ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ
ἐλεγον, Δὲν εἶναι αὗτος ὁ υἱὸς τοῦ

23 Ἰωσήφ; Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς, Βε-
βαίως ἤελετε μὲ εἰπεῖ τὴν παραβολὴν
ταύτην, Ἰατρὲ, ὑπεράπευσεν σεαυτὸν
ὅσα ἠκούσαμεν ὅτι ἐγένετο ἐν τῇ Κα-
περναούμ, κόμῃ καὶ ἐδῶ ἐν τῇ πατρίδι

24 σου. Εἶπε δὲ, Ἀλλ' ὅπως σὰς λέγω,
ὅτι οὐδεὶς προφήτης εἶναι δεκτός ἐν

25 τῇ πατρίδι αὐτοῦ. Καὶ ἐπ' ἀληθείας
σὰς λέγω, Πολλὰ γέγραπται ἦσαν ἐν τῷ
Ἰσραὴλ ἐπὶ τῶν ἡμερῶν Ἠλίου, ὅτε
ἐκλείσθη ὁ οὐρανὸς ἐπὶ ἑστὴ τρία καὶ
μῆνας ἔξ, καὶ ὅν καὶ οὐκ ἐγένετο πάλιν

26 μεγάλη ἐφ' ὅλην τὴν γῆν· καὶ πρὸς
οὐραμίων αὐτῶν ἐπέμφθη ὁ Ἠλίας,
εἰμὴ εἰς Σάρεπτα τῆς Σιδωνος πρὸς

27 γυναῖκα γέγραπται. Καὶ πολλοὶ λεπροὶ
ἦσαν ἐπὶ Ἐλισσαίου τοῦ προφήτου ἐν
τῷ Ἰσραὴλ· καὶ οὐδεὶς αὐτῶν ἐκαθα-
ρίσθη εἰμὴ Νεεμάν ὁ Σύρος.

28 Καὶ ἐπλήσθησαν πάντες θυμῷ ἐν

29 τῇ συναγωγῇ, ἀκούοντες ταῦτα. Καὶ
σκηνοθέντες ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω τῆς πό-
λεως· καὶ ἔφεραν αὐτὸν ἕως τῆς ὁ-
ρμῆς τοῦ ὄρους, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἡ

τῇ χάριτι· ἐ σὺ δὲ, τῇ ἀερ-
γῶν τῇ σπένγδαρτι νὰ ἀελλίαιε,
19 τῇ λεπίδι μοι τῇ πελκύνει τῇ
Ζότι.

20 Εἰδὲ σὶ μὲν εἰς ἐλπίδα, ἡ δὲ ὁ
δεξιότης, εἰδὲ νὰ εἰς: εἰδὲ τῇ γῆ
καὶ καὶ εἰς νὰ σιναιγογίτ κίςινε
στύρε σὺτε μὲν αὐτῇ.

21 Εἰδὲ ζῆρε τ' 8 ὁ δὲ αὐτῇ, Σε
σὸς ὑμῶν καὶ ὁ σκρόνι νὰ εἰς
22 τῇ. Εἰδὲ τῇ γῆ μαρτυρίσινε μὲν αὐτῇ,
εἰδὲ τῇ δὲ σιναιγογίτ κίςινε τ' 8
καὶ καὶ εἰς πρὸ γῆς αὐτῇ,
εἰδὲ ὁ δὲ σιναι, Νὸν· εἰς καὶ ἡ δὲ
23 Ἰοσήφ; Εἰδὲ καὶ 8 ὁ δὲ αὐτῇ, Βε-
ρετ αὐτῇ με ὁ δὲ καὶ παραβολῇ,
Μακάρι, σὲν εἰς τῇ τῇ: σὲ
ναὶ σιναι καὶ ἡ δὲ σιναι νὰ Καπερ-
ναούμ, δὲν εἰς καὶ νὰ δὲ τῇ.

24 Πὸ καὶ ὁ δὲ, Βερετ πο 8 ὁ δὲ ἡ δὲ
Σε αὐτῇ νὰ προφίτ νὰ εἰς
25 πελκύνει νὰ δὲ τῇ τῇ. Εἰδὲ με
τῇ βερετ πο 8 ὁ δὲ ἡ δὲ, Σὲ
καὶ τῇ εἰς νὰ Ἰσραὴλ νὰ
αὐτῇ τῇ Ἰλίου, καὶ ὑμῶν καὶ τῇ
εἰς τῇ γῇ, καὶ σὲν νὰ εἰς
26 εἰς καὶ μὲν γῆ δὲν: πό αὐτῇ
ναὶ σιναι νὰ αὐτῇ σιναι Ἰ-
λίου, περὶ τῇ γῇ εἰς νὰ

27 Σαρέπτα τῇ Σιδωνίᾳ. Εἰδὲ σὲν
τῇ κρομόσρε ἡ δὲ νὰ Ἰσραὴλ
νὰ αὐτῇ τῇ προφίτ Ἐλισσαί: πό
αὐτῇ νὰ νὰ αὐτῇ σιναι
δὲν Νεεμάν Σιδωνί.

28 Εἰδὲ γῇ καὶ καὶ νὰ σιναι-
γίτ καὶ νὰ σιναι καὶ, ὑμῶν
29 με ζεμερίμ. Εἰδὲ σιναι εἰς
ναὶ σιναι ἡ δὲ καὶ: εἰς
πρὸν γῇ νὰ εἰς τῇ μάλιτ,
αὐτῇ καὶ ἡ δὲ σιναι καὶ ἡ δὲ

28 Εἰδὲ γῇ καὶ καὶ νὰ σιναι-
γίτ καὶ νὰ σιναι καὶ, ὑμῶν
29 με ζεμερίμ. Εἰδὲ σιναι εἰς
ναὶ σιναι ἡ δὲ καὶ: εἰς
πρὸν γῇ νὰ εἰς τῇ μάλιτ,
αὐτῇ καὶ ἡ δὲ σιναι καὶ ἡ δὲ

πόλις αὐτῶν ἦτο ὑπερδοκίμηνη, διὰ
30 νὰ κατακυριεύσωνται αὐτόν. Αὐτὸς ὁ-
μως παράσας διὰ μέσου αὐτῶν ἐπο-
ρεύετο.

31 Καὶ κατέβη εἰς Καπερναοὺμ, πόλιν
τῆς Γαλιλαίας· καὶ ἐδίδασκεν αὐτοὺς
32 ἐν τοῖς σάββασιν. Καὶ ἐξεπλήττοντο
διὰ τὴν διδασκίαν αὐτοῦ· διότι ὁ λόγος
αὐτοῦ ἦτο μετὰ ἐξουσίας.

33 Καὶ ἐν τῇ συναγωγῇ ἦτο ἄνθρωπος
ἔχων πνεῦμα ἀκαθάρτου ἀκαθάρτου,
καὶ ἀνέκραξε μετὰ φωνῆς μεγάλης,
34 λέγων, Φεῦ! τί εἶναι μετὰ ἡμῶν
καὶ σοῦ, Ἰησοῦ Ναζαρενά; ἦλθες νὰ
ἀπολώμεν ἡμᾶς; σὲ γνωρίζω τίς εἶ-
35 σαι, ὁ Ἄγιος τοῦ Θεοῦ. Καὶ ἐπετί-
μησεν αὐτόν ὁ Ἰησοῦς, λέγων, Σιώπα,
καὶ ἐξέλθε ἐξ αὐτοῦ. Καὶ τὸ δαιμό-
νιον ἐβόησεν αὐτόν εἰς τὸ μέσον, καὶ
ἐξῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ, γωρὶς νὰ βλάψῃ

36 αὐτόν παντελῶς. Καὶ ἐξεπλήττησαν
πάντες, καὶ συνέλαβον πρὸς ἀλλή-
λους, λέγοντες, Τίς εἶναι ὁ λόγος οὗ-
τος, ὅτι μετὰ ἐξουσίας καὶ δυνάμεως
προστάζει τὰ ἀκάθαρτα πνεύματα, καὶ

37 ἐξέρχονται; Καὶ διεδίδαστο ὅλην περὶ
αὐτοῦ εἰς πάντα τόπον τῆς περιχώρου.

38 Σκηνοθεῖς δὲ ἐκ τῆς συναγωγῆς, ἐ-
σῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Σίμωνος·
ἡ πενθερὰ δὲ τοῦ Σίμωνος ἐκρατεῖτο
ὑπὸ πυρετοῦ μεγάλου· καὶ παρεκάλεισαν

39 αὐτὸν περὶ αὐτῆς. Καὶ σταθεὶς ἐπάνω
αὐτῆς, ἐπετίμησε τὸν πυρετόν, καὶ
ἠέληκεν αὐτήν· καὶ παρεσθὺς σκηνο-
40 θεῖσιν ὑπὸ ὑπὸ αὐτοῦ. Ἐνῷ δὲ ἔδμεν
ὁ Ἰησοῦς, πάντες ὅσοι εἶχαν ἀσθενούν-
τας ὑπὸ διαφόρων νόσων, ἔφεραν αὐ-
τοῦ πρὸς αὐτόν· ἐκείνους δὲ ἐπιθεῖρας
τὰς γούρας εἰς ἕνα ἕκαστον αὐτῶν.

41 Ἐφερόμενοι αὐτούς. Ἐφέρχοντο δὲ
καὶ δαιμόνια ἀπὸ πολλῶν, κρίζοντα
καὶ λέγοντα, Ὅτι σὺ εἶσαι ὁ Χριστὸς
ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ. Καὶ ἐπιτιμῶν αὐτὰ

37 ἐφέρχονται; Καὶ διεδίδαστο ὅλην περὶ
αὐτοῦ εἰς πάντα τόπον τῆς περιχώρου.

38 Σκηνοθεῖς δὲ ἐκ τῆς συναγωγῆς, ἐ-
σῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Σίμωνος·
ἡ πενθερὰ δὲ τοῦ Σίμωνος ἐκρατεῖτο
ὑπὸ πυρετοῦ μεγάλου· καὶ παρεκάλεισαν

39 αὐτὸν περὶ αὐτῆς. Καὶ σταθεὶς ἐπάνω
αὐτῆς, ἐπετίμησε τὸν πυρετόν, καὶ
ἠέληκεν αὐτήν· καὶ παρεσθὺς σκηνο-
40 θεῖσιν ὑπὸ ὑπὸ αὐτοῦ. Ἐνῷ δὲ ἔδμεν
ὁ Ἰησοῦς, πάντες ὅσοι εἶχαν ἀσθενούν-
τας ὑπὸ διαφόρων νόσων, ἔφεραν αὐ-
τοῦ πρὸς αὐτόν· ἐκείνους δὲ ἐπιθεῖρας
τὰς γούρας εἰς ἕνα ἕκαστον αὐτῶν.

41 Ἐφερόμενοι αὐτούς. Ἐφέρχοντο δὲ
καὶ δαιμόνια ἀπὸ πολλῶν, κρίζοντα
καὶ λέγοντα, Ὅτι σὺ εἶσαι ὁ Χριστὸς
ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ. Καὶ ἐπιτιμῶν αὐτὰ

41 Ἐφέρχοντο δὲ καὶ δαιμόνια ἀπὸ πολλῶν,
κρίζοντα καὶ λέγοντα, Ὅτι σὺ εἶσαι ὁ
Χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ. Καὶ ἐπιτιμῶν αὐτὰ

41 Ἐφέρχοντο δὲ καὶ δαιμόνια ἀπὸ πολλῶν,
κρίζοντα καὶ λέγοντα, Ὅτι σὺ εἶσαι ὁ
Χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ. Καὶ ἐπιτιμῶν αὐτὰ

41 Ἐφέρχοντο δὲ καὶ δαιμόνια ἀπὸ πολλῶν,
κρίζοντα καὶ λέγοντα, Ὅτι σὺ εἶσαι ὁ
Χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ. Καὶ ἐπιτιμῶν αὐτὰ

τύρεθε, καὶ τ' εἰς βεζόνινε περὶ αὐ-
30 Πὸ καὶ σιναι περὶ μὲν τ' αὐτῇ,
εἰδὲ ἡ δὲ.

31 Εἰδὲ σιναι νὰ Καπερναοὺμ, κα-
τέν' εἰς Γαλιλαίας: εἰδὲ ἡ δὲ τῇ
μεσάρε' αὐτῇ περὶ τῇ σιναι.

32 Εἰδὲ μανίτεσινε περὶ τῇ μεσάρε' εἰς
τῇ: σιναι σιναι' εἰς αὐτῇ με
περὶ τῇ.

33 Εἰδὲ νὰ σιναι σιναι ἡ δὲ ἡ δὲ
καὶ καὶ σιναι σιναι τῇ νὰ σιναι,

34 εἰδὲ σιναι με ζῇ τῇ μάλιτ, τῇ
σιναι, Μάλιτ: τῇ καὶ με νὰ εἰς τῇ,
Μάλιτ Ναζαρενά: εἰδὲ τῇ νὰ σιναι-
δὲν: τῇ νόν σιναι σιναι, Σιναι

35 Περὶ αὐτῇ. Πὸ Μάλιτ εἰς σιναι, τῇ
σιναι, Μάλιτ γῇ, εἰδὲ αὐτῇ περὶ
αὐτῇ. Εἰδὲ σιναι: σιναι νὰ σιναι μετῇ,
αὐτῇ περὶ αὐτῇ πα ἡ δὲ σιναι

36 σιναι. Εἰδὲ τῇ γῇ σιναι, εἰδὲ
σιναι νὰ με σιναι, τῇ σιναι,
Τῇ σιναι καὶ σιναι, καὶ σιναι
σιναι' εἰς νὰ με περὶ τῇ με
σιναι, εἰδὲ σιναι: Εἰδὲ σιναι ζῇ
περὶ αὐτῇ καὶ σιναι αὐτῇ σιναι.

37 Εἰδὲ καὶ σιναι περὶ σιναι, εἰδὲ
εἰς νὰ σιναι τῇ σιναι: εἰδὲ
κίςινε σιναι εἰς τῇ μετῇ τῇ σιναι-
ρεν' εἰς σιναι: εἰδὲ ἡ δὲ σιναι περὶ αὐτῇ.

38 Εἰδὲ καὶ σιναι περὶ σιναι, εἰδὲ
εἰς νὰ σιναι τῇ σιναι: εἰδὲ
κίςινε σιναι εἰς τῇ μετῇ τῇ σιναι-
ρεν' εἰς σιναι: εἰδὲ ἡ δὲ σιναι περὶ αὐτῇ.

39 Εἰδὲ καὶ σιναι σιναι' αὐτῇ,
σιναι εἰς, εἰδὲ ἡ δὲ: εἰδὲ αὐτῇ
περὶ σιναι σιναι, εἰς σιναι.

40 Εἰδὲ καὶ σιναι περὶ σιναι, σιναι, σιναι
σιναι τῇ σιναι περὶ τῇ σιναι-
ρεν' εἰς σιναι: εἰδὲ ἡ δὲ σιναι περὶ αὐτῇ.

41 Εἰδὲ καὶ σιναι σιναι' αὐτῇ,
σιναι εἰς, εἰδὲ ἡ δὲ: εἰδὲ αὐτῇ
περὶ σιναι σιναι, εἰς σιναι.

41 Εἰδὲ καὶ σιναι περὶ σιναι, σιναι, σιναι
σιναι τῇ σιναι περὶ τῇ σιναι-
ρεν' εἰς σιναι: εἰδὲ ἡ δὲ σιναι περὶ αὐτῇ.

41 Εἰδὲ καὶ σιναι σιναι' αὐτῇ,
σιναι εἰς, εἰδὲ ἡ δὲ: εἰδὲ αὐτῇ
περὶ σιναι σιναι, εἰς σιναι.

41 Εἰδὲ καὶ σιναι περὶ σιναι, σιναι, σιναι
σιναι τῇ σιναι περὶ τῇ σιναι-
ρεν' εἰς σιναι: εἰδὲ ἡ δὲ σιναι περὶ αὐτῇ.

41 Εἰδὲ καὶ σιναι σιναι' αὐτῇ,
σιναι εἰς, εἰδὲ ἡ δὲ: εἰδὲ αὐτῇ
περὶ σιναι σιναι, εἰς σιναι.

41 Εἰδὲ καὶ σιναι περὶ σιναι, σιναι, σιναι
σιναι τῇ σιναι περὶ τῇ σιναι-
ρεν' εἰς σιναι: εἰδὲ ἡ δὲ σιναι περὶ αὐτῇ.

ἄνθρωπον, ὅστις ἦτο παραλυτικός· καὶ ἐξήλθον νὰ φέρωσιν αὐτὸν ἔσω, καὶ
 19 νὰ θέσωσιν ἐνώπιον αὐτοῦ. Καὶ μὴ εὐρόντες διὰ ποίας εἰσόδου νὰ φέρωσιν αὐτὸν ἔσω ἐξ αἰτίας τοῦ ὄχλου, ἀνά-
 θησαν ἐπὶ τὸ δῶμα, καὶ διὰ τῶν κε-
 ραμίδων καταβίβασαν αὐτὸν μετὰ τοῦ
 20 κλινιδίου εἰς τὸ μέσον ἔμπροσθεν τοῦ Ἰησοῦ. Καὶ ἰδὼν τὴν πίστιν αὐτῶν,
 εἶπε πρὸς αὐτόν, Ἄνθρωπε, συγκα-
 χωρημέναι εἶναι εἰς σὲ αἱ ἁμαρτίαι
 21 σου. Καὶ ἔρχισαν νὰ διαλογίζωνται οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι, λέ-
 γοντες, Τίς εἶναι οὗτος, ὅστις λαλεῖ
 22 βλασφημίας; τίς δύναται νὰ συγχωρῇ ἁμαρτίας, εἰμὴ ὁ μόνος ὁ Θεός; Νοήσας
 23 δὲ ὁ Ἰησοῦς τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν, ἀπεκρίθη καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς, Τί
 24 διαλογίζεσθε ἐν ταῖς καρδίαις σας; Τί
 εἶναι εὐκολώτερον, νὰ εἰπω, Συγκα-
 χωρημέναι εἶναι εἰς σὲ αἱ ἁμαρτίαι
 25 σου, ἢ νὰ εἰπω, Σηκώθητι καὶ περι-
 26πάτω; Ἀλλὰ διὰ νὰ γνωρίσητε ὅτι
 ἐξουσίαν ἔχει ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου
 ἐπὶ τῆς γῆς νὰ συγχωρῇ ἁμαρτίας,
 (εἶπε πρὸς τὸν παραλυτικόν) Πρὸς σὲ
 27 λέγω, Σηκώθητι, καὶ στήνωσιν τὸ κλι-
 νιδίον σου, καὶ ὕπαγε εἰς τὸν οἶκόν
 28 σου. Καὶ παραυτίς ἐγερθεὶς ἐνώπιον
 αὐτῶν, ἐτίκωσα τὸ κλινιδίον ἐφ' αὐ-
 29 κατέκειτο, καὶ ἀνεχώρησεν εἰς τὸν οἶ-
 30 κόν αὐτοῦ, ἠορᾶζων τὸν Θεόν. Καὶ
 31 ἐστασία κατέλαθεν ὅπαντας, καὶ ἐδό-
 ξαζον τὸν Θεόν· καὶ ἐπληρώθησαν φό-
 32 βου, λέγοντες, Ὅτι εἶδομεν παράδοξα
 33 σημεῖον.
 34 Καὶ μετὰ ταῦτα ἐξῆλθε, καὶ εἶδε
 35 τελώνην πινὴ Λευὴν τὸ ὄνομα, καθί-
 36 μενον εἰς τὸ τελώνιον, καὶ εἶπε πρὸς
 37 αὐτήν, Ἀκολουθεῖ με. Καὶ ἀφίσχας
 38 ὅπαντα, ἐσηκώθη καὶ ἠκολούθησεν
 39 αὐτόν.

30 τὰς ἑρῆς τεκ σίλινθ· νῆ ὑερί μδρ
 31 στράτ, κς ἴστε θλόκ: εδὲ κερκόνινε
 32 τ'ε σίλινθ· ὑρένδα, ε τ' ια είνινε
 33 περπάρα ατῖ. Εδὲ πασσὶ σ' γέτνε
 34 πρέι κα ἄνε τ' ε δύνε ὑρένδα νγα
 35 γένδεζα, γίπνε μδι στρεπίτ, εδὲ ε
 36 σδρίτνε νγα κερκμίδετς δάσχε με
 37 στράτνε νδε μέστ περπάρα Ji-
 38 σδῖτ. Εδὲ αὐ κερ πᾶ δέσεν' ε
 39 ατύρεβε, ι θά, Ο ὑερί, τ' ὀυδεζίνε
 40 ράγετ' ε τδ. Εδὲ ὀκρόννεσιτ' ε Φα-
 41 ρισέντε ζόνε τς μενδόνετνε, τδκε
 42 θένε, Κδσ ἔστε κού κς φλέτ ὀλα-
 43 σφιμῖ; κδσ μδντ τς νδεζίνε ράγε,
 44 περδᾶτδ ὀέτεμε Περενδίνε; Πό Ji-
 45 σδῖ σι κσπετδῖ μενδᾶματ' ε ατύ-
 46 ρεβε, σπεργέκ ε δ θά ατύρε, Τδ
 47 μενδόνι νδερ ζέμερατ τδαζα;
 48 Τδ ἔστε με κολάτῖ τς θέμ, Τς ἰάνε
 49 νδεζίνε ράγετ' ε τδ, ἀπό τς θέμ,
 50 Νγρέδ εδὲ ἔτσε; Πό κς τς αίνι
 51 σε ι βῖρ' ι ὑερίετ κα πστέτ μδι
 52 δέτ τς νδεζίνε ράγε, (ι θά θλόγδτῖ)
 53 Τς θέμ τδῖ Νγρέδ, εδὲ νγοῖ στρά-
 54 τνε τέντ, εδὲ ἔτσε νδε στρεπίτ
 55 τένδε. Εδὲ περνεζέρε σνγρίτ περ-
 56 πάρα ατύρεβε, εδὲ νγρίτ στράτνε
 57 κς δέργετ μδ' ατέ, εδὲ σκδῖ νδε στρε-
 58 πῖτ τς τῖ, τδκε λαδδδάρε Περενδίνε.
 59 Εδὲ τς γίθη δδκλινε ἰάτσε μξυτδ,
 60 εδὲ λαδδδρόννε Περενδίνε: εδὲ
 61 θμδλδδνε με ρόκς, τδκε θένε, Σε
 62 σάτ πᾶμ πδνε τς μεδδᾶ.
 63 Εδὲ πατανδᾶ δέλι, εδὲ πᾶ νῖ
 64 κδμερλᾶρ, κς ι κίετς ἔμερνε Λεδῖ,
 65 τδκε νδενδρε νδε κδμερλ, εδὲ ι θά,
 66 ἔζα πας μέγε. Εδὲ αὐ λᾶ τς γίθη,
 67 εδὲ σνγρίτ ε δάτε πας ατῖ.
 68 Εδὲ Λεδῖς ε πρίτῖ με νδε τς

30 δοχὴν μεγάλην ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ·
 καὶ ἦτο πλήθος πολὺ τελωνῶν καὶ
 31 ἄλλων, οἵτινες ἐκάθητο μετ' αὐτῶν
 εἰς τὴν τράπεζαν. Καὶ ἐγγύζον οἱ
 32 γραμματεῖς αὐτῶν καὶ οἱ Φαρισαῖοι
 πρὸς τοὺς μαθητάς αὐτοῦ, λέγοντες,
 33 Διὰ τί μετὰ τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν
 τρώγετε καὶ πίνετε; Καὶ ἀποκριθεὶς
 34 ὁ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς αὐτούς, Δὲν ἔχουσι
 35 γαστρὴν ἱατρῶν ὁ ὀνιάνιντας, ἀλλ' οἱ
 36 πᾶσχοντες. Δὲν ἤλθον διὰ νὰ καλέσω
 δικαίους, ἀλλὰ ἁμαρτωλοὺς εἰς μετα-
 37 νοίαν.
 38 Οἱ δὲ εἶπον πρὸς αὐτόν, Διὰ τί οἱ
 39 μαθηταὶ τοῦ Ἰωάννου νηστεύουσι συ-
 40 γνῶν, καὶ κἄννουσι δεύσεις, ὁμοίως καὶ οἱ
 41 τῶν Φαρισαίων, οἱ δὲ ἰδικαὶ σου τρώ-
 42 γουσι καὶ πίνουσιν; Ὁ δὲ εἶπε πρὸς
 43 αὐτούς, Μήπως, δύνασθε νὰ κἄμψτε
 44 τοὺς υἱοὺς τοῦ νυμφῶνος νὰ νηστεύω-
 45 σιν, ἐνῶσι εἶναι μετ' αὐτῶν ὁ νυμ-
 46 φεύς; Ἡέλουσιν ὁμοίως εἰλθεῖ ἡμέραι,
 47 ὅταν ἀφαιρεθῇ ἀπ' αὐτῶν ὁ νυμφεύς·
 48 τότε ἡέλουσιν νηστεύειν ἐν ἐκείναις
 49 ταῖς ἡμέραις. Ἐλεγε δὲ καὶ παρα-
 50 βολὴν πρὸς αὐτούς, Ὅτι οὐδεὶς βάλλει
 51 ἐπὶ ῥάβδον ἱκαντοῦ νέου ἐπὶ ἱστόν
 52 παλαιόν· εἰ δὲ μὴ, καὶ τὸ νέον σχί-
 53 ζει, καὶ μετὰ τὸ παλαιὸν δὲν συμφωνοῦν
 54 τὸ ἐπὶ ῥάβδον τὸ ἀπὸ τοῦ νέου. Καὶ
 55 οὐδεὶς βάλλει οἶνον νέον εἰς ἀσχοῦς
 56 παλαιούς· εἰ δὲ μὴ, ὁ νέος οἶνος θέ-
 57 λει σχίσαι τοὺς ἀσχοὺς, καὶ αὐτὸς θέ-
 58 λει ἐκχυθῆναι, καὶ οἱ ἀσκοὶ θέλουσιν
 59 εὐχρηθῆναι. Ἀλλὰ πρέπει νὰ βάλληται ὁ
 60 νέος οἶνος εἰς ἀσχοὺς νέους· καὶ ἁμ-
 61 νῶτα διατηροῦνται. Καὶ οὐδεὶς ὀνοῦ
 62 πῖναι οἶνον παλαιόν, θέλει εὐθὺς νέον
 63 ὁποῦ λέγει, ὁ παλαιὸς εἶναι καλὴ-
 64 τερός.

30 μάθ νδε στρεπίτ τς τῖ: εδὲ ἴστα
 31 ὀδμε γένδεζε κδμερλᾶρεθ' εδὲ τς
 32 τέρε, κς κίετς νδενδρε νδε με-
 33 σάλε δάσχε με ατά. Εδὲ σκρόννε-
 34 σιτ' ε ατύρεβε εδὲ Φαρισέντε μερ-
 35 μερδίνε τς νδεσένεσιτ' ε ατῖ, τδκε
 36 θένε, Περεζέ γάνι ε πίνι δάσχε με
 37 κδμερλᾶρ' ε' με φαζτόρε; Εδὲ Ji-
 38 σδῖ σπεργέκ ε δ θά ατύρε, Τς
 39 σενδδδτε σ' κάνε νεδόζε περ με-
 40 κς, πό ατά κς κάνε κέκ. Σ' κᾶμ
 41 ἄρδε τς ὑερές τς δρέίτε νδε πενδῖμ,
 42 πό φαζτόρε.
 43 Εδὲ ατά ι θάνε, Περεζέ νδεσένε-
 44 σιτ' ε Ιοάννιτ ἀγερδόννε σπέσ, εδὲ
 45 λδτανε, κςτδ εδὲ τς Φαρισέντε,
 46 πό τς τδτε γάν' ε πίνε; Εδὲ αὐ
 47 δ θά ατύρε, Μδς μδντι τς δένι
 48 δζέματ' ε στρεπίσε δένδεζιτ' τ' ἀγ-
 49 ρόννε. γερ σᾶ τς ἰέτς δένδεζι
 50 δάσχε με ατά; πό κάνε περ τ'άρ-
 51 δδρε δῖτ, κερ τς μέρετς δέν-
 52 δεζι πρέι ατύρεβε: κτεγέρε νδ' α-
 53 τὸ δῖτ δοτ' ἀγερδόννε. Εδὲ δ
 54 ὀδτε εδὲ κς παραδδλῖ, Σε α-
 55 νδονέ νδκε βῖ ἀνδρε ρέδεζε τς
 56 ρε μδι ρέδε τς βιέτρε: σε τιέτρα-
 57 ζι, τῖερ εδὲ τς ρένε, εδὲ ἀνδρε' ε
 58 ρε σ' βιέν νῖ με τς βιέτρενε. Εδὲ
 59 ασνδονέ νδκε βῖ κέρε τς ρε νδε
 60 σαλῖκε τς βιέτρε: σε τιέτραζι, βῖρ'
 61 ε ρε δοτ' ι πλάσε σαλῖκετς, εδὲ
 62 ἀζό δοτε δέρδετε, εδὲ σαλῖκετς
 63 δοτε πρίσνε. Πό βῖρ' ε ρε δδγέτε
 64 τς βιέρετς νδε σαλῖκε τς ρῖ, εδὲ
 65 κτεγέρε τς δῖζα ρέχενε. Εδὲ ασνδονέ
 66 κερ πῖ βῖρ' τς βιέτρε, δό σακακ-
 67 γέρετς τς ρε: σεπσε ὀδτε, ε βιέτρα
 68 ἔστε με ε μίρε.

Κεζ. στ',

Кәсіп б.

1 ΚΑΤΑ δὲ τὸ δευτερόπαιον τὴν σάββατον
διέδδαιναν αὐτὸς διὰ τῶν σπαριῶν
καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἀνέστησαν τὰ
σπάχνα, καὶ ἔτρωγον, τρίβοντες με-
2 τὰς χεῖρας· τινὲς δὲ τῶν Φαρισαίων
εἶπον πρὸς αὐτούς, Διὰ τί πράττετε
ὅτι δὲν συγχωρεῖται νὰ πράττετε ἐν
3 τοῖς σάββασι; Καὶ ἀποκριθεὶς πρὸς
αὐτοὺς εἶπεν ὁ Ἰησοῦς, Οὐδὲ τοῦτο
δὲν ἀνagνώστατε τὸ ὅποιον ἔπραξεν ὁ
Δαβὶδ, ὡς ἰσχυρὸς ἐπείνασεν αὐτὸς καὶ οἱ
4 μετ' αὐτοῦ ὄντες; πῶς εἰσῆλθεν εἰς
τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ, καὶ ἔλαβε τοὺς
ἄρτους τῆς προθέσεως, καὶ ἔφαγε, καὶ
ἔδωκε καὶ εἰς τοὺς μετ' αὐτοῦ, τοὺς
ὁποίους δὲν εἶναι συγχωρηγμένον νὰ
5 φάγωσιν εἰμὴ μόνον οἱ ἱερεῖς; Καὶ
ἔλεγεν πρὸς αὐτούς, Ὅτι ὁ Υἱὸς τοῦ
ἀνθρώπου κύριος εἶναι καὶ τοῦ σαβ-
βάτου.

6 Καὶ πάλιν ἐν ἄλλῳ σαββάτῳ ἐστῆλ-
θεν εἰς τὴν συναγωγὴν, καὶ ἐδίδασκεν·
καὶ ἦτο ἐκεῖ ἄνθρωπος, τοῦ ὀνόματος Ἰ-
7 δεξιά· χεὶρ ἦτο ξηρά. Παραστήσαντες δὲ
αὐτὸν οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι,
ὧν ἐν τῷ σαββάτῳ ἔλεγε θεωρεῖσθαι,
αὐτὸν νὰ εὗρισσι κατηγόριαν κατ' αὐτοῦ.
8 Αὐτὸς ὁμοίως ἐνώμαζε τοὺς διηλογι-
σμοὺς αὐτῶν, καὶ εἶπε πρὸς τὸν ἀν-
θρωπον τὸν ἔχοντα ξηρὰν τὴν χεῖρα,
Σηκώθητι, καὶ στήθι εἰς τὸ μέσον.
9 Καὶ ἐκείνος σηκωθείς, ἐστάθη. Εἶπε
λοιπὸν ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτούς, (ἔλεγε
σαῖς ἐρωτήσῃ τι, Εἴναι συγκεχωρη-
μένον νὰ ἀγαποποιήσῃ τις ἐν ταῖς
σαββάσιν, ἢ νὰ κοίκοποιήσῃ; νὰ σώσῃ
10 ὀστέον, ἢ νὰ ἀπαλῇσῃ; Καὶ περιβό-
ησας πάντας αὐτούς εἶπε πρὸς τὸν ἄν-
θρωπον, Ἐκταίηγον τὴν χεῖρά σου. Ὁ

1 Εἰδὲ τὰ σκετῶν' εἰ δὴ τὰ παρὰ σὲ πᾶ-
ρῃς αὐτὸ ποιοῦντε νῦν περὶ τὰ μὲν-
λατὶ εἰδὲ νῦν ἀνέστη' εἰ αὖτε κερῶντι
καλῶν, εἰ γὰρ νῦν, τῆς περὶ τῆς με-
2 δόξης τῶν πρὸ Φαρσάνης 8 θάν' α-
τῶν, Περσὲ δέ νῦν αὖτε ἔξ' ὅτ' εἰ-
δὲ σὲ τὰ δέ νῦν περὶ τὰ σκετῶν;
3 Εἰδὲ Ἰσοδὶ περὶ τῆς 8 θάν' αὖτε,
Νῦν' εἰ κένι κερῶντι αὖτε κερῶντι
δὲν. Διδοῖ, κερῶντι ἔξ' ὅτ' εἰ-
εἰδὲ αὖτε ἔξ' ὅτ' εἰδὲ με αὖτε;
4 Κῦρ γὰρ νῦν ὅτ' εἰδὲ τὰ περὶ τῆς
εἰδὲ μερῶν δὲν' εἰ περὶ τῆς, εἰδὲ
γὰρ νῦν, εἰδὲ 8 δὲ αὖτε κερῶντι
ἔξ' ὅτ' εἰδὲ με αὖτε, τὰ τῶν
νῦν' ὅτ' εἰδὲ τὰ γὰρ νῦν τὰ
5 τῶν, περὶ τῶν πρὸ τῶν; Εἰδὲ 8
ὅτ' εἰδὲ αὖτε, Σὲ εἰδὲ τὰ περὶ
ἔξ' ὅτ' εἰδὲ τὰ γὰρ νῦν.

6 Εἰδὲ περιστοὶ νῆς τεύχους τῆς τεύχους
 γύρι νῆς συναγορεύει, εἰδὲ μεσόντες
 εἰδὲ ἀπὸ ἰστέ νῆς νῆς καὶ χίστε δῶ-
 7 ρον' εἰ δῶντες τῆς θάλας. Εἰδὲ σαρ-
 νῆς π' εἰ Φαρσίν' εἰ εἰς τὸν ὄντον,
 νῆς ἄρτε σε δῶντες ὀρόντες περ δῶντες
 τῆς τεύχους, καὶ τῆς γένους σκάχ καὶ
 8 ἀρῆς ἀπὸ. Πό αὖ εἰ δῶντες μενδύμεν
 εἰ ἀπὸντες, εἰ εἰ θῶ νῆς π' καὶ χίστε
 δῶντες εἰ θάλας, Νῆς, εἰδὲ καὶ δῶντες
 νῆς μεσόντες. Εἰδὲ αὖ συναγορεύει, εἰδὲ καὶ
 9 δῶντες. Ἰστέ εἰ θῶ περ ἀπὸντες, δῶντες
 πῶντες γὰρ περ νῆς γῆ, 'Ἰστέ' εἰ δῶντες
 σε τῆς τεύχους τῆς δῶντες νῆς μεσόντες,
 ἀπὸ τῆς δῶντες καὶ τῆς σκατόντες σκατόντες,
 10 ἀπὸ τῆς γῆς πῶντες. Εἰδὲ πασσι δῶντες
 ρῆς ἀπὸ γῆς, εἰ θῶ νῆς π' καὶ χίστε δῶ-
 ροντες τῆς νῆς. Εἰδὲ αὖ δῶντες ἀπὸντες.

11 ὁ δὲ ἔκρινεν οὕτω· καὶ ἀποκατεστάθη ὁ
 γαῖρ αὐτοῦ θυγατρὸς ὡς ἡ ἄλλη. Αὐτοὶ
 ἡ δὲ ἐπλήθυνον μανίας, καὶ συνομι-
 λουν πρὸς ἀλλήλους, τί νὰ κάμωσιν
 εἰς τὸν Ἰησοῦν.

12 Ἐν ἀκείναις δὲ ταῖς ἡμέραις ἐξῆλ-
θεν εἰς τὸ ὄρος νὰ προσευχῇ καὶ
διενυκτέρευεν ἐν τῇ προσευχῇ τοῦ
Θεοῦ.

13 Καὶ ὅτε ἔγεινεν ἡμέρα, ἤρχατο τοῦ
μαθητάς αὐτοῦ, καὶ ἐξέλαβεν ἐξ αὐ-
τῶν ὁλώθηκα, τοὺς ὀπίσθους καὶ ἰσχύ-

14 μαρτυροῦν ἀποστόλους· τὸν Σίμωνα τὸν
 ὑπάρχον καὶ ὀνόμασθε Πέτρον, καὶ Ἄν-
 δρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, Ἰάκωβον καὶ
 Ἰωάννην, Φίλιππον καὶ Βαρθολομαῖον,

15 Μηθυσὼν καὶ θιωμῶν, ἰακώδων τὸν
 τῷ Ἀλφραίου, καὶ Σίμωνα τὸν κα-
 16 λούμενον Ζηλωτὴν, Ἰούδαν τὸν ἀδελφὸν
 Ἰακώβου, καὶ Ἰούδαν τὸν Ἰσκαριώτην,
 ὅστις καὶ ἔσται προδότης.

17 Καὶ καταβὰς μετ' αὐτῶν, ἐπτάθῃ ἐπὶ
τόπου πεδινῷ· καὶ παρεῖσαν ὄχλος μυ-
θητῶν αὐτοῦ, καὶ πλήθος πολλὸν τῶν
λαοῦ ἀπὸ πάσης τῆς Ἰουδαίας καὶ Ἰε-
ρουσαλὴμ, καὶ τῆς παραλίας Τύρου
καὶ Σιδωνος, οἵτινες ἤλθον διὰ τὸ
αὐτοῦ σπουδάζειν, καὶ διὰ τὸ ἐκτραυλίσαι.

18 ἀπὸ τῶν πᾶσι καὶ οἱ ἐν
ἐκείνῳ ὑπὸ πνευματικῶν ἀρχιερέων

19 καὶ ἀνασπεύοντο. Καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἐ-
ζύγει νῦν ἐγγίσαι αὐτόν· ὅτετι δυνάμει
ἐξήρχετο παρ' αὐτοῦ, καὶ ἰάσασθαι
πάντας.

20 Καὶ αὐτὸς συγκόσας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ εἰς τοὺς μαθητάς αὐτοῦ ἔλεγεν.

Μακάριοι ὅτι οἱ πτωχοὶ, ὅτι ἔμα-
21 τέρα εἶναι ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ. Μα-
κάριοι οἱ πενθοῦντες τώρα, ὅτι θέλ-
τε χρηστεύειν. Μακάριοι οἱ κλαίοντες
22 τώρα, ὅτι θέλετε γελᾶσαι. Μακάριοι
οἱ ὅτι ἔστιν ὁ Θεὸς ὁ μισήσων οἱ ἀνθρώπους

ἐδὲ ἀόρ' ε αὐτὴ ἐδὲ ε σενδύσῃ ποσι
τίετρα. Πό ατὰ σμυλδύσῃ μερῇ, ἐδὲ
πλίσοντις νῆρι με γάτρων, τὸ τ' ἰ
δέναντι Ιησῆι.

12 Εἰδὲ νὰ ἀπὸ τοῦ δὲ νὰ μάλτ
τὸ φάλλει: εἰδὲ εἰ σὺ νὰ τὸν τρε
φάλλει: Περὶ νὰ τὸν.

13 Εἰς τὴν πόλιν, οἱ πόλιν ὑπομένετε
εἰς τὴν πόλιν, εἰς τὴν πόλιν ὑπομένετε ὑπομένετε

14 ἀτά, ἐδέ ε ἡγῆσται· ἀπεστῆ· Σαμό-
νινε κα ε ἡγῆσται Πιέτρος, ἐδέ Αν-
δρένε τε βελαν' ε ατι, Ιακώβινε
εδέ Ιωάννινε. Φιλίππινε εδέ Βαρθολο-

15 μένε, Μαθένε εδέ Θοράνε, Ιακό-
βινε κι ήρν' ε Αλφρέστ, εδέ Σιμό-
16 νινε κε σλ'ίσαντ Ζιλοτί, Ιδδένε π
θελάν' ε Ιακόβιτ, εδέ Ιδδς Ισκα-
ριότινε, ι τσίλι εδς εδέ τραυτ'ααρ

17 Εἰδὲ σφρίγι· δάτωκε με ἀτά,
 κενυκοῖ μὲς ὅς ἐβντ σέπ: εἰδὲ ἰσιν
 γένδεξε νγα νδσέξεσιτ' ε ἀτῖ, εδ
 σδμε σδμῖσε λαδῖ: νγα γῖθῃ Jδ
 δέα εἰδὲ νγα Jερυσσᾶλῖμι, εἰδὲ νγα
 ἄν' ε ἀέτι: Τύρεσ' εἰδὲ Σιδόνεσε, τ
 τσίλξετ' ἐρδε τε νδιγόνυ' ἀτά, εδ
 τε σερόνεσινε νγα σερδνδεξετ'
 18 τύρε: εἰδὲ ἀτά κε μδνδόνεσινε νγα
 φρύματ' ε νδύρεα, εἰδὲ σερόνεσινε
 19 εἰδὲ γῖθῃ γένδεξε κερχόνεσε τ'
 τσίλινε: σεπσέ ἀίλτε φδχῖ πρέι ατ
 εἰδὲ σερόντε τε γῖθῃ.

20 Ἐξέ αὖ σε γράψω σὺτ' εἰ τί μὲν
νοσέμεσσιτ' εἰ τί θόσπε,

Ἄσπ' ἵδ' τε βοθέγετε, σιπρέ μὲν
 τσοῖ' εἰ Περσενδίας ἔσπε' ἵδ' αἶ

21 Ἄσπ. ἦς καὶ χένε σπῖ ταῦτ', σεπ
δοτε νύνη Ἄσπ. ἦς καὶ χένε ταῦ
22 σενόε δοτε χένε. Τε Ἄσπ. ἦς
ἦς, καὶ τ' 5 μαρζιτόνε νερέζι

καὶ ὅταν σὺς ἀφορίσῃσι, καὶ ὀνειδί-
σωσι, καὶ ἐκβάλωσι τὸ ὄνομα σου,
ὡς κακόν, ἔνακεν τοῦ Υἱοῦ τοῦ ἀν-
23 θρώπου. Χαίρετε ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ
καὶ σικιτήσατε· διότι ἰδοὺ ὁ μισθὸς
σου εἶναι πολλὸς ἐν τῷ οὐρανῷ· ἐπει-
δὴ οὕτως ἐπραττον εἰς τοὺς παροφύτας
24 οἱ πατέρες αὐτῶν. Πλὴν οὐαὶ εἰς ἐσῆς
τοὺς πλουσίους· διότι ἀπηλάσασα τὴν
25 παρηγορίαν σου. Οὐαὶ εἰς ἐσῆς οἱ κε-
χορτασμένοι, διότι θέλετε πεινάσει.
Οὐαὶ εἰς ἐσῆς οἱ γελῶντες τώρα, διότι
26 θέλετε πενθήσει καὶ κλαύσει. Οὐαὶ
εἰς ἐσῆς, ὅταν πάντες οἱ ἄνθρωποι σὺς
εὐφρανθήσιν· διότι οὕτως ἐπραττον
εἰς τοὺς ψευδοπροφύτας οἱ πατέρες
αὐτῶν.
27 Ἀλλὰ πρὸς ἐσῆς τοὺς ἀκλύοντας
λέγω, Ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθρούς σας·
ἀγαθοποιεῖτε ἐκείνους οἵτινες σὺς μι-
28 σούσιν· εὐλογεῖτε ἐκείνους οἵτινες σὺς
καταρώνονται· καὶ προσεύχεσθε ὑπὲρ ἐ-
29 κείνων οἵτινες σὺς βλάπτουσιν. Εἰς
τὸν τύποντά σε ἐπὶ τὴν σιαγόνα,
πρόσφερε καὶ τὴν ἄλλην, καὶ ἀπὸ τοῦ
ἀφικνουμένου τοῦ ἑαυτίον σου, μὴ ἐμ-
30 ποδίσῃς καὶ τὸν χιτῶνα. Εἰς πάντα
δὲ τὸν ζητούντα πικρὰ σου, εἰδὲ καὶ
ἀπὸ τοῦ ἀφαιρουμένου τὰ σὰ, μὴ ἀ-
31 παίται. Καὶ καθὼς θέλετε νὰ πράττω-
σιν εἰς ἐσῆς οἱ ἄνθρωποι, καὶ ἐπεὶ
32 πράττετε ὁμοίως εἰς αὐτούς. Καὶ ἐὰν
ἀγαπᾶτε τοὺς ἀγαπῶντάς σας, ποία
χάρις ᾗσεται εἰς ἐσῆς; διότι καὶ
οἱ ἁμαρτωλοὶ ἀγαπῶσι τοὺς ἀγαπῶν-
33 τας αὐτούς. Καὶ ἐὰν ἀγαθοποιήτε τοὺς
ἀγαθοποιούντάς σας, ποία χάρις ᾗσεται
εἰς ἐσῆς; διότι καὶ οἱ ἁμαρτω-
34 λοὶ τὸ αὐτὸ πράττουσι. Καὶ ἐὰν ὀ-
νειδίτε εἰς ἐκείνους παρ' ὧν ἐλπίζετε
πάλιν νὰ λάβητε, ποία χάρις ᾗσεται
εἰς ἐσῆς, διότι καὶ οἱ ἁμαρ-
τωλοὶ εἰς ἁμαρτωλοὺς ὀνειδίζουν, διὰ
35 νὰ λάβωσι πάλιν τὸ ἴσα. Πλὴν ἀγα-

εδέ κερ τ' ὁ θετθόνενε, εδὲ τ' ὁ
περθέσνενε, εδὲ τ' ὁ νασιέρν' ἐμε-
ρνε, περ τὴ κέχ, περ πόνετ τὴ
23 Βίριτ νερικτ. Γεζόχι ατέ αἰτε εδὲ
κετσένι: σεπσέ νὰ πάγα ἵθαί τεκ
ἐστ' ε σέμε νὰ κίελ: σεπσέ κεστὶ
8α δένιν' εδὲ προφίτεβετ ἀτεριτ' ε
24 ατύρεβε. Πό μίρετ ἵθ τὴ πάσκριτ,
σεπσέ ε τρασεγδάτε νηκεδλίμενε
25 τῶα. Μίρετ ἵθ τὴ νγόνδριτ, σε
δοτ' ε δένε ερί. Μίρετ ἵθ κὲ κέσιν
τατί, σε δοτε μδάνι ζι ε δοτε κῆάνι.
26 Μίρετ ἵθ, κερ τὴ θόνε μίρε περ
ἵθ ῥίθ νέρεζιτ: σεπσέ κεστὶ 8α
δένιν' ἀτεριτ' ε ατύρεβε εδὲ προ-
φίτεβετ γεσετάρε.
27 Πό 8 θέμ ἵθ κὲ ναιγόνι, Δόνι
αρεμίκτε τῶα: δένι μίρε ατύρεβε
28 κὲ 8 μερζιένε: δεκόνι ατά κὲ 8
μαλεκόνε: εδὲ φάλνι περ ατά κὲ
29 8 ἀμετσόνε. Αἰτί κὲ τὴ τὴ διέρε
με σδπλάκτε σάκσε, κεθέ-ι εδὲ
τικτρενε, εδὲ αἰ κὲ τὴ μέρ ρόδνε
30 τένδε, λέρ' ι εδὲ κεμίσνε. Εδὲ
ἐπ-ι κειδὸ κὲ λύνεν προί τέγε:
εδὲ αἰ κὲ τὴ μάρε τὴ τῶατε, μός
31 ια λύν. Εδὲ σικόνδρε δόνι τ' 8
δένε νέρεζιτ ἵθ κὲ, κεστὶ εδὲ ἵθ
32 δένι ατύρεβε. Εδὲ νὰ δάττι ατά κὲ
8 δῶνε ἵθ κὲ, τῶ φάρε νῆρι κένι
ἵθ: σεπσέ εδὲ φαιτόρετε δῶν' ατά
33 κὲ ι δῶνε. Εδὲ νὰ 8 δέρτε μίρε
ατύρεβε κὲ 8 δένε μίρε ἵθ κὲ,
τῶ φάρε νῆρι κένι ἵθ: σεπσέ εδὲ
34 φαιτόρετε δένε κεστὶ. Εδὲ νὰ
8 δέντοι χῆα κῆρεβε κὲ σπερένι
τ' ι μέρνι πράπε, τῶ φάρε νῆρι
κένι ἵθ: σεπσέ εδὲ φαιτόρετ' 8
ἀπνε χῆα φαιτόρεβετ, κὲ τ' ι μᾶ-
35 ρνε πράπε νῆ περ νῆ. Πό δόνι

πᾶτε τοὺς ἐχθρούς σας, καὶ ἀγαθοποιεῖ-
τε, καὶ ὀνειδίζετε, μηδεμίαν ἀπολα-
θὴν ἐλπίζοντας· καὶ θέλει εἰσθε· ὁ
μισθὸς σας πολλὸς· καὶ θέλετε εἰσθε
υἱοὶ τοῦ Ὑψίστου· διότι αὐτὸς εἶναι
ἀγαθὸς πρὸς τοὺς ἀγαπίτους, καὶ κα-
36 κούς. Γίνεσθε λοιπὸν οἰκτιρμονες, κα-
θὼς καὶ ὁ Πατὴρ σας εἶναι οἰκτιρμων.
37 Καὶ μὴ κρίνετε, καὶ δὲν θέλετε
κριθῆ· μὴ καταδικάζετε, καὶ δὲν θέ-
λετε καταδικασθῆ· συγχωρεῖτε, καὶ
38 θέλετε συγχωρηθῆ. Δίτετε, καὶ θέλει
δοθῆ εἰς ἐσῆς· μέτρον καλὸν πεπι-
σμένον καὶ συγκεκαλιπμένον καὶ ὑπερ-
εκχυνόμενον θέλουσι δοῦναι εἰς τὸν
κάλπον σας· διότι μὲ τὸ αὐτὸ μέτρον
μὲ τὸ ὅποιον μετρεῖτε, θέλει ἀνσμε-
τρηθῆ εἰς ἐσῆς.
39 Εἶπε δὲ παραβολὴν πρὸς αὐτούς·
Μήπως δύνανται, τυφλὸς νὰ ὁδηγῇ τυ-
φλόν; δὲν θέλουσι· πάσαι ἀμφοτέρω
40 εἰς βόθρον; Δὲν εἶναι· μάστιγας ἀνιή-
ματος τοῦ διδασκάλου αὐτοῦ· πᾶς δὲ
τετελειωποιημένος θέλει εἰσθε ὡς ὁ
διδάσκαλος αὐτοῦ.
41 Καὶ διὰ τί βλέπετε τὸ ξυλάριον τὸ
ἐν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου, τὴν
δὲ ὀσὸν τὴν ἐν τῷ ὀφθ. σου ὀφθαλ-
42 μῷ δὲν παρατηρεῖς; Ὅπως δύνανται
νὰ λέγῃ πρὸς τὸν ἀδελφόν σου, Ὁ-
δελφέ, ὄρε νὰ ἐκβάλω τὸ ξυλάριον
τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ σου, ἐνῷ σὺ δὲν
βλέπεις τὴν δοκὴν τὴν ἐν τῷ ὀφθαλ-
μῷ σου; Ὑποκριτὰ, ἐκβάλε πρῶτον
τὴν δοκὴν ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ σου, καὶ
τότε θέλεις ἰδεῖ καθαρώς διὰ νὰ ἐκ-
βάλῃς τὸ ξυλάριον τὸ ἐν τῷ ὀφθαλ-
μῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου.
43 Διότι δὲν εἶναι δένδρον καλὸν τὸ
ὅποιον κάμνει καρπὸν σαπρὸν οὐδὲ
δένδρον σαπρὸν τὸ ὅποιον κάμνει καρ-

αρεμίκτε τῶα, εδὲ δένι μίρε, εδὲ
ἐπνι χῆα, πα πάσκριτ νδόνε σπε-
ρέσε με: εδὲ ατεγέρε πάγα ἵθαί
δοτε ἵτε σέμε: εδὲ δοτε ἵθι τὴ
δόνι' ι τὴ λάρνι: σεπσέ αἰ ἐστ' ι
μίρε τεκ ατά κὲ νδκὲ νόγνε τὴ
36 μίρε εδὲ τὴ τὴ κέχίττε. Βέχ: πρῶ
τὴ περδελύερεσι, σικόνδρε εδὲ ἅτι
ἵθαί ἐστ' ι περδελύερεσι.
37 Εδὲ μορ γυκόνι, εδὲ νδκὲ δοτε
γυκόνι: μορ δέννι, εδὲ νδκὲ δοτε
δέννι: νδκὲνι, εδὲ δοτ' 8 νδκ-
38 ἵθ κὲ. Ἐπνι, εδὲ δοτ' 8 ἀπνε
ἵθ κὲ: μάτε τὴ μίρε, τὴ νγόνδριτ' ε
τὴ τδνδκ' ε τὴ δέρεδρε περ
δῶκὲ δῶτ' ἀπνε νδκὲ γίτ τῶα:
σεπσέ με ατέ μάσε κὲ μάτνι, δοτε
κεθένε τ' 8 μάπεν' εδὲ ἵθ κὲ.
39 Εδὲ 8 θά ατύρε νῆ παραδελύ:
Μορ μόνι ι δέρεδρε τ' ι χῆκὲ δδ-
νε τὴ δέρεδρετ: α νδκὲ δοτε δένε
40 τὴ αἰ νδκὲ γρόπετ: Νδκ' ἐστὲ
νδκὲνι περμδὲ μεσόνεσιν' ε τί:
πό τσιλιδὸ κὲ ἐστ' ι κδλδκὲ, δοτε
ἵτε σι μεσόνεσι τῇ.
41 Εδὲ περσέ οἰκόν λεμίστενε κὲ
ἐστὲ νδκὲ σῶτ τυτ-βελῶι, πό τῶνε
κὲ ἐστὲ νδκὲ σῶτ τέντ νδκ' ε νδκὲν,
42 Ἀπό σὶ μόνι τ' ι ὅσατ τυτ-βελῶι:
Βελῶ, δῶλ τὴ τὴ νδκὲρ λεμίστενε
κὲ κὲ νδκὲ σῶτ τέντ, κερ τί νδκὲ
σέχ τῶνε κὲ κὲ νδκὲ σῶτ τέντ:
Ἰποκριτ, νδκὲρ με περπᾶρα τῶνε
πρῶ σῶριτ τέντ, εδὲ ατεγέρε δοτε
σῶχτὸ μίρε τὴ νδκὲρτὸ λεμί-
στενε κὲ ἐστὲ νδκὲ σῶτ τυτ-βελῶι.
43 Σεπσέ νδκ' ἐστὲ νδκὲ δρδ ι μίρε
κὲ τὴ δένε πέμε τὴ κῶλδρε: ας
νδκὲ δρδ ι κῶλδρε κὲ τὴ δένε

44 πὸν καλόν. Ἐπειδὴ ἕκαστον δένδρον ἐκ τοῦ καρποῦ αὐτοῦ γνωρίζεται· διότι δὲν συνάγουσιν ἐξ ἀκανθῶν σύκα, οὐδὲ τρυγῶσιν ἐκ βλάτου σταφυλάς.

45 Ὁ ἀγαθὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ ἀγαθοῦ θησαυροῦ τῆς καρδίας αὐτοῦ ἐκφέρει τὸ ἀγαθόν· καὶ ὁ κακὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ κακοῦ θησαυροῦ τῆς καρδίας αὐτοῦ ἐκφέρει τὸ κακόν· διότι ἐκ τοῦ περισσεύματος τῆς καρδίας λαλεῖ τὸ στόμα αὐτοῦ.

46 Διὰ τί δὲ με κράζετε, Κύριε, Κύριε καὶ δὲν πράττετε ὅσα λέγω;

47 Πᾶς ὅστις ἔρχεται πρὸς ἐμέ, καὶ ἀκούει τοὺς λόγους μου, καὶ κἀμνη αὐτοῦς, θέλω σὰς δεῖξει μὲ ποῖον εἶναι ὅμοιος· εἶναι ὅμοιος μὲ ἄνθρωπον οἰκοδομῶντα οἰκίαν, ὅστις ἐσκαφε καὶ ἐβάθυνε, καὶ ἐβάλε θεμελίον ἐπὶ τὴν πέτραν· ὅτε δὲ ἔγεινε πλημμύρα, προσέβαλεν ὁ ποταμὸς κατὰ τῆς οἰκίας ἐκείνης, καὶ δὲν ἠδυνήθη νὰ σαλευθῇ αὐτήν· διότι ἦτο θεμελιωμένη ἐπὶ τὴν πέτραν. Ὅστις ὅμως ἀκούσῃ καὶ δὲν κἀμῃ, εἶναι ὅμοιος μὲ ἄνθρωπον οἰκοδομῆσαντα οἰκίαν ἐπὶ τὴν γῆν χωρὶς θεμελίου· κατὰ τῆς ὁποίας προσέβαλεν ὁ ποταμὸς, καὶ εὐθὺς ἔπεσε, καὶ ἔγεινεν ὁ κρημνισμὸς τῆς οἰκίας ἐκείνης μέγας.

Κεφ. ζ΄.

1 ΑΦΟΥ δὲ ἐπελείωπε πάντας τοὺς λόγους αὐτοῦ εἰς τὰς ἀκοάς τοῦ λαοῦ, εἰσῆλθεν εἰς Καπερναούμ.

2 Ἐκατοντάρχου δὲ τινος δοῦλος, ὅστις ἦτο πολὺτιμος εἰς αὐτόν, κακῶς ἔχων ἐμελλε νὰ ἀποθάνῃ. Καὶ ἀκούσας περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἀπέσταλε πρὸς αὐτόν πρεσβυτέρους τῶν Ἰουδαίων, παρακαλῶν αὐτόν νὰ ἔλθῃ νὰ διασωσῇ τὸν δοῦλον αὐτοῦ. Οἱ δὲ ἐλθόντες

44 πέμψτε μίρε. Σεπσέ τῶ δό δρδ ἡχέτε πρέι πέμψε τί: σεπσέ νῆκε μδελέδνε φέκ νγα δρίζατε, ας νῆκε

45 διελένε ρδτ νγα φέρατε. Νερίε ι μίρε νάσιερ τε μίρενε πρέι θεσάριτ μίρε τε ζέμρεσε τί: εδέ νερίε ι λίκ νάσιερ τε λήγενε πρέι θεσάριτ λίκ τε ζέμρεσε τί: σεπσέ γότ' ε ατί φλέτ νγα τε τέπερετ' ε ζέμρεσε.

46 Εδέ περσέ με θερίνι, Ζότ, Ζότ, εδέ νῆκε βένι σᾶ θέμ; Κδσάδ κε διέν τεκ ὄνε, εδέ ναιγόν φιάλετ' ε μία, εδέ ι βέν, δοτ' ε δερτέν γδβε με τσίλινε γᾶν: αὐ γᾶν με νε νερί κε νδερτόντε νε στεπί, ι τσίλι μίχκ ε θελδι, εδέ στύρι θεμελί μδι σκέμπι: εδέ κερ ρδδε δίρατε, σπερπόκ λδμι πας ασάι στεπίε, εδέ νῆκε μδνδι τ' ε τδντνε: σεπσέ

49 ἴστα θεμελόσρε μδι σκέμπι. Πό κδσάδ τε ναιγόνε ε τε μος βένε, περγᾶν με νε νερί κε νδερτόι στεπί μδι δετ πα θεμελί: κε σπερπόκ λδμι πας ασάι, εδέ ρᾶ περνέχρε, εδέ τε ρεζδαρετ' ε ασάι στεπίε σδδε τε μάη.

Κρεί 7.

1 Εδέ πασί μδαρῶ γίθε φιάλετ' ε τί νδε βέσε τε λαζζιτ, χύρι νδε Καπερναόμ.

2 Εδέ σερβετόρι ι νε κρνε-κίνδεσι, κε ε κίστε σδμε τε βεγύερε, ἴστε

3 κέκ περ τε δάεκρε. Εδέ κερ ναιγδί περ Γισδνε, δεργδί πλέκτ' ε Ισδδέβετ τεκ αὐ, τκε λδτρ' ατέ κε τε βίγ ε τ' ι σπετόνε σερβετόριν' ε

4 ατί. Εδέ ατά ἐρδε τε Γισδί, ε ι

πρὸς τὸν Ἰησοῦν, παρεκάλουν αὐτόν ἐπιμάνως λέγοντες, Ὅτι εἶναι ἄξιος ἐκεῖνος εἰς τὸν ὁποῖον θέλεις κάμει τοῦτο· διότι ἀγαπᾷ τὸ ἔθνος ἡμῶν, καὶ τὴν συναγωγὴν αὐτοῦ ἠκοδόμησεν εἰς ἡμᾶς. Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἐπορεύετο μετ' αὐτῶν.

Ἐνῷ δὲ ἀπείχεν ἡδὴ οὐ μακρὰν ἀπὸ τῆς οἰκίας, ἐπεμψε πρὸς αὐτόν ὁ ἑκατοντάρχος φίλους, λέγων πρὸς αὐτόν, Κύριε, μὴ ἐνοχλεῖσαι· διότι δὲν εἶμαι ἄξιος νὰ εἰσέλθῃς ὑπὸ τὴν στέγην μου· ὅθεν αὐδὲ ἑμαυτὸν ἔκρινα ἄξιον νὰ ἔλθω πρὸς σέ· ἀλλὰ εἰπέ λόγον καὶ θέλει λατρευθῇ ὁ δοῦλός μου. Διότι καὶ ἐγὼ εἶμαι ἄνθρωπος ὑποκείμενος εἰς ἐξουσίαν, ἔχων ὑπ' ἐμαυτὸν στρατιώτας· καὶ λέγω πρὸς τοῦτον, Ὑπαγε, καὶ ὑπάγει· καὶ πρὸς ἄλλον, Ἐρχου, καὶ ἔρχεται· καὶ πρὸς τὸν δοῦλόν μου, Κάμε τοῦτο, καὶ κάμνει. Ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Ἰησοῦς, ἐθαύμασεν αὐτόν, καὶ στραφεὶς πρὸς τὸν ὄχλον τὸν ἀκολουθοῦντα αὐτόν εἶπε, Σὰς λέγω, οὐδὲ ἐν τῷ Ἰσραὴλ εὑρον τοσαύτην πίστιν. Καὶ ὑποστρέψαντες οἱ ἀπεσταλμένοι εἰς τὴν οἰκίαν εὑρον τὸν ἀσθενῆ δοῦλον ὑγιαίνοντα.

11 Τὴν δὲ ἀκόλουθον ἡμέραν ἐπορεύετο ὁ Ἰησοῦς εἰς πόλιν ὀνομαζομένην Ναὶν· καὶ συνεπορεύοντο μετ' αὐτοῦ ἱκανοὶ ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, καὶ ὄχλος πολὺς. Ὡς δὲ ἐπληρώσεν εἰς τὴν πόλιν τῆς πόλεως, ἰδοὺ ἐφέρετο ἕξω νεκρὸς, υἱὸς μονογενῆς τῆς μητρὸς αὐτοῦ, καὶ αὕτη ἦτο χήρα· καὶ ὄχλος πολὺς τῆς πόλεως ἦτο μετ' αὐτῆς. Καὶ ἰδὼν αὐτὴν ὁ Κύριος εὐσπλαγχνίσθη δι' αὐτήν, καὶ εἶπε πρὸς αὐτήν, Μὴ κλαῖε. Καὶ πλησιάσας ἤγγισεν τὸν νεκροκράββατον· οἱ δὲ βαστά-

λῆστεσινε με νάσιτιμ, τκε θενε, Σε βεγέν τ' ια βέντῶ κετέ: σεπσέ αὐ δό κόμδινε τένε, εδέ αὐ να κᾶ νδερτδαρε σιναγογίνε. Εδέ Γισδί ἐτσεντε δάσκε με ατά.

Εδέ ατιέ τε νδκ' ἴσινε λάρκ στεπίε, κρνε-κίνδεσι δεργδί μίχ τεκ αὐ, τκε, ι θενε, Ζότ, μος σμδνδός: σεπσέ νῆκε γάμ ι ζότι κε τε

7 γυντῶ νδε στρέχετ' ἴμε: περᾶνδάι ας βέτεχενε τ' ἴμε ε γέτα τε ζόνε τε βίν τε τί: πό θδαί νε φιάλε, εδέ σερβετόρι ἴμ δοτε σερόνετε.

8 Σεπσέ εδέ ὄνε γάμ νε νερί νδεν' ὀρδερε, εδέ κάμ νδανε βέτεχενε τ' ἴμε στέτόρε: εδέ ι θέμ κετί, Ἐσε, εδέ βέτε: εδέ πιάτριτ, Ἐσα, εδέ διέν: εδέ σερβετόριτ' ἴμ, βέν κετέ,

9 εδέ ε βέν. Εδέ Γισδί κερ ναιγδί κετό, στσδδίτ περ ατέ, εδέ σκεθύε, ε ι θᾶ γένδε, σεσε κε ι βίντε πας, Πό ι θέμ γδβε, κε Ας νδε Ἰσραὴλ

10 σ' κάμ γέτρε κᾶκε βέσε. Εδέ ατά κε ἴσινε δεργδαρε, κερ σκεθύενε νδε στεπί, γέτνε σερβετόριν' ε σεμῆρε τε σενδδός.

11 Εδέ μδε τε νέσρεμετ Γισδί βίγ νδε νε κυτέτ κε κήσχει Ναίν: εδέ βίγνε δάσκε με ατέ εδέ μιάστ νγα νδσένεσιτ' ε τί, εδέ σδμε γένδε, σε.

12 Εδέ κερ σαφερδα νδε πόρτετ τε κυτέτιτ, γάδοκα τε σίλινε περγᾶστα νε τε δάεκρε, τε τσίλιν' ε ἕμα ε κίστε διρ τε βέτεμε, εδέ αἰό ἴστε ε βέ: εδέ δάσκε με ατέ ἴστε σδμε

13 γένδε, σε πρέι κυτέτιτ. Εδέ Ζότι κερ πᾶ ατέ, ι ἐρδι κέκ περ ατέ, εδέ ι θᾶ ασάι, Μος κᾶι.

14 Εδέ σαφερδα ε ζέρι σπράτνε: εδέ ατά κε ε μδάνινε κενδρδανε,

ζοντες ἐστάθησαν· καὶ εἶπε, Νεανίσκε,
15 πρὸς σὲ λέγω, σκηώθητι. Καὶ ἀνεκά-
θησεν ὁ νεκρὸς, καὶ ἤρχισε νὰ λαλή-
καὶ ἔδωκεν αὐτὸν εἰς τὴν μητέρα αὐ-
16 τοῦ. Κατέλαβε δὲ ἅπαντας φόβος, καὶ
ἐδόξαζον τὸν Θεόν, λέγοντες, Ὅτι
προφήτης μέγας ἠγέρθη ἐν ἡμῖν, καὶ
ὅτι ἐπεσκέφθη ὁ Θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ.
17 Καὶ ἐξῆλθεν ὁ λόγος οὗτος περὶ αὐ-
τοῦ ἐν ὅλῃ τῇ Ἰουδαίᾳ, καὶ ἐν πᾶσι
τοῖς περιχώροις.

18 Καὶ ἀπήγγειλαν πρὸς τὸν Ἰωάννην
οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ περὶ πάντων τούτων.

19 Καὶ προσκαλόμενος ὁ Ἰωάννης δύο
πινὰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ἐπεμψε
πρὸς τὸν Ἰησοῦν λέγων, Σὺ εἶσαι ὁ
ἐρχόμενος, ἢ ἄλλον προσδοκῶμεν;

20 Καὶ ἐλθόντες πρὸς αὐτὸν οἱ ἄνθρωποι
εἶπον, Ἰωάννης ὁ Βαπτιστὴς ἀπέστει-
λεν ἡμᾶς πρὸς σέ, λέγων, Σὺ εἶσαι
ὁ ἐρχόμενος, ἢ ἄλλον προσδοκῶμεν;

21 Ἐν αὐτῇ δὲ τῇ ὥρᾳ ἐθεράπευσε πολ-
λοὺς ἀπὸ νόσων καὶ μαστιγῶν, καὶ
πνευμάτων πονηρῶν, καὶ εἰς τυφλοὺς

22 πολλοὺς ἐχάρισε τὸ βλέπειν. Καὶ ἀ-
ποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς αὐτοὺς,
Ἵπάγετε καὶ ἀπαγγείλατε πρὸς τὸν
Ἰωάννην ὅσα εἶδετε καὶ ἠκούσατε, ὅτι
τυφλοὶ ἀναβλέπουσι, χωλοὶ περιπα-
τοῦσι, λεπροὶ καθαρίζονται, κωφοὶ ἀ-
κούουσι, νεκροὶ ἐγείρονται, πτωχοὶ

23 εὐαγγελίζονται· καὶ μακάριος εἶναι
ὁστις δὲν σκανδαλισθῇ ἐν ἐμοί.

24 Ἀποῦ δὲ ἀνεχώρησαν οἱ ἀπεσταλ-
μένοι τοῦ Ἰωάννου, ἤρχισε νὰ λέγῃ
πρὸς τοὺς ὄχλους περὶ τοῦ Ἰωάννου,
Τί ἐξήλθετε εἰς τὴν ἔρημον νὰ ἰῶτε;
κάλαμον ὑπὸ ἀνέμου σαλευόμενον;

25 Ἀλλὰ τί ἐξήλθετε νὰ ἰῶτε; ἄνθρω-
πον ἐνδεδυμένον μαλακῇ ἱμάτιᾳ; ἰδοὺ
οἱ λαμπρῶς ἐνδεδυμένοι καὶ τρυφῶν-

εδέ θά, Διαλόσ, πο τε θέμ, νγρέ8.

15 Εδὲ ἰ ἐδέκ8ρι 8νγρίτ ε νδένι, ἐδὲ
ζ8ρι τε φλάσε: ἐδὲ ια δά σ' ἐμесе

16 Εδὲ τε γίθεδε 8 χύρι φρίκε, ἐδὲ
λαβδόνινε Περενδίνε, τ8κε θένε, Σε
προφίτ: μάθ ἐστε νγρίτ8ρε νάερ
νέ, ἐδὲ σε Περενδία β8ρι ρέ λα8-

17 ζιν' ε τί. Εδὲ κεjό φιαλε περ ατέ
δόλι jάστε νάεπερ γίθε J8δένε,
εδὲ νάεπερ γίθε βένδετ ρότ8λε.

18 Εδὲ νάσένεσιτ' ε ατί ἰ δάνε ζε
Jοάννιτ περ γίθε κετό.

19 Εδὲ Jοάννι θίρι περάνε αὐ εἶτε
νγα νάσένεσιτ' ε τί, ε ἰ ἀεργαί τε
Jισδῖ, τ8κε θένε, Τί jε αὐ 8ε κα
περ τ' ἀρδ8ρε, ἀπὸ πρέσμε τιέτρε;

20 Εδὲ νέρεζιτε, σι ἐρδε τεκ αὐ, θάνε,
Jοάν Παγεζόρι να κα ἀεργ8ρε τε
τί, τ8κε θένε, Τί jε αὐ 8ε κα περ
τ' ἀρδ8ρε, ἀπὸ πρέσμε τιέτρε;

21 Εδὲ νά' ατέ ὀρε αὐ σερδῖ σ8με εἶτε
νγα σεμδνδεjετ' ε νγα μ8νδῖμετ'
ε νγα φρύματ' ε λίγα, ἐδὲ σ8με τε

22 βέρδερδε 8 φάλι τε πάρετε. Εδὲ
Jισδῖ 8περγέ8 ε 8 θά, Ἐτσενι ε ἐπνι
ζε Jοάννιτ περ γίθε σά πάτε ε
ναιγ8ατε, σε τε βέρδερδε χάπννε
σῦτε, τε τσάλε ἐτσέννε, τε κρομό-
σ8ρε 8ερόννε, τε σ8ρδερδε ναιγ8ά-
ννε, τε βδέκ8ρε νγάλενε, τε β8-

23 βέγε ναιγόννε ζέν' ε μίρε: ἐδὲ
λ8μ αὐ 8ε τε μος σκινδάλισετε
μδε μ8α.

24 Εδὲ πασί ἱκνε ατά 8ε ἰσινε
ἀεργ8ρε νγα Jοάννι, ζ8ρι τ' ἰ θόστε
γένδεjεσε περ Jοάννε, Περσέ κένι
δάλε νάε σκρετέτιρετ τε σίχνι;

25 καλάμ 8ε τένδετε νγα ἐρα; Πό
περσέ κένι δάλε τε σίχνι; νερῖ
βέσ8ρε με ρόδα τε δ8τα; νά ατά

τες, εὐρίσκονται ἐν τοῖς βασιλικοῖς

26 παλατίοις. Ἀλλὰ τί ἐξήλθετε νὰ ἰῶ-
τε; προφήτην; Ναί, σὰς λέγω, καὶ πε-

27 ρισσότερον προφήτου. Οὗτος εἶναι
περὶ τοῦ ὁποίου εἶναι γεγραμμένον,
Ἰδοὺ, ἐγὼ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν
μου πρὸ προσώπου σου, ὅστις θέλει
κατασκευάσει τὴν ὁδὸν σου ἔμπροσθέν

28 σου. Διότι σὰς λέγω, μεταξὺ τῶν
γεννηθέντων ἐκ γυναικῶν οὐδεὶς προ-
φήτης εἶναι μεγαλειότερος Ἰωάννου τοῦ
Βαπτιστοῦ· πλὴν ὁ μικρότερος ἐν τῇ
βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ, εἶναι μεγαλιέτε-
ρος αὐτοῦ.

29 Καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἀκούσας, καὶ οἱ
τελῶναι, ἐδικαίωσαν τὸν Θεόν, βα-
πτισθέντες τὸ βάπτισμα τοῦ Ἰωάννου.

30 Οἱ δὲ Φαρισαῖοι καὶ οἱ νομικοὶ ἠθέ-
τησαν εἰς ἑαυτοὺς τὴν βουλὴν τοῦ
Θεοῦ, μὴ βαπτισθέντες ὑπ' αὐτοῦ.

31 Καὶ εἶπεν ὁ Κύριος, Μὲ τί λοιπὸν
νὰ ὁμοιώσω τοὺς ἄνθρώπους τῆς γε-
νεᾶς ταύτης; καὶ με τί εἶναι ὅμοιοι;

32 Εἶναι ὅμοιοι μὲ παιδία καθήμενα ἐν
τῇ ἀγορᾷ καὶ φωνάζοντα πρὸς ἀλλήλα,
καὶ λέγοντα, Αὐτὸν σὰς ἐπαίζαμεν,
καὶ δὲν ἐχορεύσατε, σὰς ἐθρηνωθήσα-

33 μεν, καὶ δὲν ἐκλαύσατε. Διότι ἦλθεν
Ἰωάννης ὁ Βαπτιστὴς μήτε ἄρτον
τρώγων, μήτε οἶνον πίνων, καὶ λέ-

34 γετε, Δαιμόνιον ἔχει. Ἦλθεν ὁ Υἱὸς
τοῦ ἀνθρώπου τρώγων καὶ πίνων, καὶ
λέγετε, Ἰδοὺ ἄνθρωπος φάγας καὶ οἴ-
νοπότης, φίλος τελωνῶν καὶ ἁμαρτω-

35 λῶν. Καὶ ἐδικαίωθη ἡ σοφία ἀπὸ πάν-
των τῶν τέκνων αὐτῆς.

36 Παρεκάλει δὲ αὐτὸν εἰς ἕκ τῶν
Φαρισαίων νὰ φάγῃ μετ' αὐτοῦ· καὶ

8ε jάνε βέσ8ρε με ρόδα τε νάρι-
τ8ρα, ἐδὲ νάερ τε κενάκ8ρα, τε
jάνε νάεπερ ἀύερετ τε μδερέτερα-

26 βετ. Πό περσέ κένι δάλε τε σίχνι;
προφίτ; Πό, 8 θέμ j8δε, ἐδὲ με

27 τέπερε σε προφίτ. Κύι ἐστ' αὐ 8ε
ἐστε σκρδ8ρε περ ατέ, Νά 8νε τε
πο ἀεργόν ἐνγέλινε τίμ περπάρα
φάκεσε σάτε, αὐ δοτε νάρεννε

28 8δνε τένδε περπάρα τέje. Σεπσέ
πο 8 θέμ j8δε, Με ἰ μάθ προφίτ
σε Jοάν Παγεζόρι σινδονέ ν8κ' ἐστε
νγα σά κάνε λίνδ8ρε πρέι γρᾶσ;
πό με ἰ δόγελι νάε μδερετερίτ τε

Περενδίας, ἐστε με ἰ μάθ σε αὐ.

29 Εδὲ γίθε λαδζι, κ8ρ ναιγ8αν' ατέ,
εδὲ κ8μερῶρετε, νάσ8ρε τε
ἀρείτε Περενδίνε, τ8κε παγεζ8ρε
βέτεχεν' ε τύρε με παγεζίμ τε

30 Jοάννιτ. Πό Φαρισέντ' ἐδὲ νομτά-
ρετε χόδε πόστε πρέι βέτεχεσε
τύρε ἀνδέν' ε Περενδίας, σεπσέ
ν8κ' 8παγεζ8ανε πρέι ατί.

31 Εδὲ Ζότι θά, Με σέ τ' ἰ γᾶν
πρᾶ νέρεζιτ' ε κετί βρέζι; ἐδὲ με

32 σέ σεμδνδέννε; Κετᾶ γάννε με
τσδνα 8ε ρίνε νάε τρέκ, ἐδὲ θερέ-
σενε νέρι jάτρινε, ε θόνε, 8 ρᾶμ
ρῦελιτ, ἐδὲ ν8κε κετσύετε: βέμ

33 θάje, ἐδὲ ν8κε κjάτε. Σεπσέ ἐρδῖ
Jοάν Παγεζόρι 8ε ας β8κε χᾶ, ας
βέρε πι, ἐδὲ θόνι, σε Κᾶ διάλε.
Ἐρδῖ ἰ Βίρ' ἰ νερῖστ τ8κε νγρένε ε

34 τ8κε πίρε, ἐδὲ θόνι, Νά νερῖ χᾶμετ
ε βερε-πίρε, μί8 ἰ κ8μερῶρεδετ ε
35 ἰ φηjτόρεδετ. Εδὲ διτ8ρία δόλι ε
ἀρείτε πρέι γίθε τε βίβετ σᾶι.

36 Εδὲ ὅε πρέι Φαρισένετ ἰ λ8τει
τε χᾶje δᾶ8κε με ατέ: ἐδὲ αὐ

εἰσελθὼν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Φαρισαίου, ἐκάθισεν εἰς τὴν τράπεζαν.

37 Καὶ ἰδοὺ, γυνὴ τις ἐν τῇ πόλει, ἣτις ἦτο ἁμαρτωλὴ, μαθοῦσα ὅτι καθύπαιτο εἰς τὴν τράπεζαν ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ Φαρισαίου, ἔφερεν ἀλάστρον μύρου, καὶ σταθεῖσα πλησίον τῶν ποδῶν αὐτοῦ ὀπίσω κλαίουσα, ἤρχισεν νὰ βρέχῃ τοὺς πόδας αὐτοῦ μετὰ δάκρυα, καὶ ἐσπόνγιζε μετὰ τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς αὐτῆς, καὶ κατεφίλει τοὺς πόδας αὐτοῦ· καὶ ἤλειψε μετὰ τὸ μύρον. Ἰδὼν δὲ ὁ Φαρισαῖος ὁ καλέσας αὐτὸν, εἶπε καθ' ἑαυτὸν λέγων, Οὗτος, εἴαν ἦτο προφήτης, ἔθελε γνωρίζει τίς καὶ ὅποια εἶναι ἡ γυνή, ἣτις ἐγγερίζει αὐτὸν, ὅτι εἶναι ἁμαρτωλὴ.

40 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς αὐτὸν, Σίμων, ἔχω νὰ σοὶ εἰπῶ τι.

41 Ὁ δὲ λέγει, Διδάσκαλε, εἰπέ. Εἶχεν τις δανειστὴς δύο χρεωφειλέτας· ὁ εἰς ἐγγεώσκει δηνάρια πεντακόσια, ὁ δὲ ἄλλος πεντήκοντα. Καὶ ἐπειδὴ δὲν εἶχον νὰ ἀποδώσωσιν, ἐχάρισεν αὐτὰ εἰς ἁμφοτέρους. Τίς λοιπὸν ἐξ αὐτῶν, εἶπέ, θέλει ἀγαπήσει αὐτὸν περισσώτερον; Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Σίμων εἶπε, Νομίζω ὅτι ἐκεῖνος εἰς τὸν ὁποῖον ἐχάρισε τὸ περισσώτερον. Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτὸν, Ὁρθῶς ἐκρίνας.

42 δὲ ἄλλος πεντήκοντα. Καὶ ἐπειδὴ δὲν εἶχον νὰ ἀποδώσωσιν, ἐχάρισεν αὐτὰ εἰς ἁμφοτέρους. Τίς λοιπὸν ἐξ αὐτῶν, εἶπέ, θέλει ἀγαπήσει αὐτὸν περισσώτερον; Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Σίμων εἶπε, Νομίζω ὅτι ἐκεῖνος εἰς τὸν ὁποῖον ἐχάρισε τὸ περισσώτερον. Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτὸν, Ὁρθῶς ἐκρίνας.

44 Καὶ στραφεὶς πρὸς τὴν γυναῖκα, εἶπε πρὸς τὸν Σίμωνα, Βλέπεις ταύτην τὴν γυναῖκα; Εἰσῆλθον εἰς τὴν οἰκίαν σου, ὕδωρ διὰ τοὺς πόδας μου δὲν ἔδωκας· αὕτη δὲ μετὰ τὰ δάκρυα ἔβρεξε τοὺς πόδας μου, καὶ μετὰ τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς αὐτῆς ἐσπόνγισε.

45 Φίλημα δὲν μοὶ ἔδωκας, αὕτη δὲ, ἀφ' ἧς εἰσῆλθον, δὲν ἔπαυσε καταφι-
46 λῶσα τοὺς πόδας μου. Μὲ ἔλαιον τὴν κεφαλὴν μου δὲν ἤλειψας· αὕτη

χὺρι νὰς στεπὶτ τὲ Φαρισεῖστ, ἐδὲ νδένι νὰς μεσάλες.

37 Ἐδὲ ἰδοὺ καὶ γυνὴ νὰς αὐτὴν, ἣτις ἦτο ἁμαρτωλὴ, μαθοῦσα ὅτι καθύπαιτο εἰς τὴν τράπεζαν ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ Φαρισαίου, ἔφερεν ἀλάστρον μύρου, καὶ σταθεῖσα πλησίον τῶν ποδῶν αὐτοῦ ὀπίσω κλαίουσα, ἤρχισεν νὰ βρέχῃ τοὺς πόδας αὐτοῦ μετὰ δάκρυα, καὶ ἐσπόνγιζε μετὰ τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς αὐτῆς, καὶ κατεφίλει τοὺς πόδας αὐτοῦ· καὶ ἤλειψε μετὰ τὸ μύρον. Ἰδὼν δὲ ὁ Φαρισαῖος ὁ καλέσας αὐτὸν, εἶπε καθ' ἑαυτὸν λέγων, Οὗτος, εἴαν ἦτο προφήτης, ἔθελε γνωρίζει τίς καὶ ὅποια εἶναι ἡ γυνή, ἣτις ἐγγερίζει αὐτὸν, ὅτι εἶναι ἁμαρτωλὴ.

40 Ἐδὲ ἰδοὺ καὶ γυνὴ νὰς αὐτὴν, ἣτις ἦτο ἁμαρτωλὴ, μαθοῦσα ὅτι καθύπαιτο εἰς τὴν τράπεζαν ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ Φαρισαίου, ἔφερεν ἀλάστρον μύρου, καὶ σταθεῖσα πλησίον τῶν ποδῶν αὐτοῦ ὀπίσω κλαίουσα, ἤρχισεν νὰ βρέχῃ τοὺς πόδας αὐτοῦ μετὰ δάκρυα, καὶ ἐσπόνγιζε μετὰ τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς αὐτῆς, καὶ κατεφίλει τοὺς πόδας αὐτοῦ· καὶ ἤλειψε μετὰ τὸ μύρον. Ἰδὼν δὲ ὁ Φαρισαῖος ὁ καλέσας αὐτὸν, εἶπε καθ' ἑαυτὸν λέγων, Οὗτος, εἴαν ἦτο προφήτης, ἔθελε γνωρίζει τίς καὶ ὅποια εἶναι ἡ γυνή, ἣτις ἐγγερίζει αὐτὸν, ὅτι εἶναι ἁμαρτωλὴ.

41 Ὁ δὲ λέγει, Διδάσκαλε, εἰπέ. Εἶχεν τις δανειστὴς δύο χρεωφειλέτας· ὁ εἰς ἐγγεώσκει δηνάρια πεντακόσια, ὁ δὲ ἄλλος πεντήκοντα. Καὶ ἐπειδὴ δὲν εἶχον νὰ ἀποδώσωσιν, ἐχάρισεν αὐτὰ εἰς ἁμφοτέρους. Τίς λοιπὸν ἐξ αὐτῶν, εἶπέ, θέλει ἀγαπήσει αὐτὸν περισσώτερον; Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Σίμων εἶπε, Νομίζω ὅτι ἐκεῖνος εἰς τὸν ὁποῖον ἐχάρισε τὸ περισσώτερον. Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτὸν, Ὁρθῶς ἐκρίνας.

42 δὲ ἄλλος πεντήκοντα. Καὶ ἐπειδὴ δὲν εἶχον νὰ ἀποδώσωσιν, ἐχάρισεν αὐτὰ εἰς ἁμφοτέρους. Τίς λοιπὸν ἐξ αὐτῶν, εἶπέ, θέλει ἀγαπήσει αὐτὸν περισσώτερον; Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Σίμων εἶπε, Νομίζω ὅτι ἐκεῖνος εἰς τὸν ὁποῖον ἐχάρισε τὸ περισσώτερον. Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτὸν, Ὁρθῶς ἐκρίνας.

43 αὐτὰ, δὲν εἶχον νὰ ἀποδώσωσιν, ἐχάρισεν αὐτὰ εἰς ἁμφοτέρους. Τίς λοιπὸν ἐξ αὐτῶν, εἶπέ, θέλει ἀγαπήσει αὐτὸν περισσώτερον; Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Σίμων εἶπε, Νομίζω ὅτι ἐκεῖνος εἰς τὸν ὁποῖον ἐχάρισε τὸ περισσώτερον. Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτὸν, Ὁρθῶς ἐκρίνας.

44 Καὶ στραφεὶς πρὸς τὴν γυναῖκα, εἶπε πρὸς τὸν Σίμωνα, Βλέπεις ταύτην τὴν γυναῖκα; Εἰσῆλθον εἰς τὴν οἰκίαν σου, ὕδωρ διὰ τοὺς πόδας μου δὲν ἔδωκας· αὕτη δὲ μετὰ τὰ δάκρυα ἔβρεξε τοὺς πόδας μου, καὶ μετὰ τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς αὐτῆς ἐσπόνγισε.

45 Φίλημα δὲν μοὶ ἔδωκας, αὕτη δὲ, ἀφ' ἧς εἰσῆλθον, δὲν ἔπαυσε καταφι-
46 λῶσα τοὺς πόδας μου. Μὲ ἔλαιον τὴν κεφαλὴν μου δὲν ἤλειψας· αὕτη

χὺρι νὰς στεπὶτ τὲ Φαρισεῖστ, ἐδὲ νδένι νὰς μεσάλες.

37 Ἐδὲ ἰδοὺ καὶ γυνὴ νὰς αὐτὴν, ἣτις ἦτο ἁμαρτωλὴ, μαθοῦσα ὅτι καθύπαιτο εἰς τὴν τράπεζαν ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ Φαρισαίου, ἔφερεν ἀλάστρον μύρου, καὶ σταθεῖσα πλησίον τῶν ποδῶν αὐτοῦ ὀπίσω κλαίουσα, ἤρχισεν νὰ βρέχῃ τοὺς πόδας αὐτοῦ μετὰ δάκρυα, καὶ ἐσπόνγιζε μετὰ τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς αὐτῆς, καὶ κατεφίλει τοὺς πόδας αὐτοῦ· καὶ ἤλειψε μετὰ τὸ μύρον. Ἰδὼν δὲ ὁ Φαρισαῖος ὁ καλέσας αὐτὸν, εἶπε καθ' ἑαυτὸν λέγων, Οὗτος, εἴαν ἦτο προφήτης, ἔθελε γνωρίζει τίς καὶ ὅποια εἶναι ἡ γυνή, ἣτις ἐγγερίζει αὐτὸν, ὅτι εἶναι ἁμαρτωλὴ.

40 Ἐδὲ ἰδοὺ καὶ γυνὴ νὰς αὐτὴν, ἣτις ἦτο ἁμαρτωλὴ, μαθοῦσα ὅτι καθύπαιτο εἰς τὴν τράπεζαν ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ Φαρισαίου, ἔφερεν ἀλάστρον μύρου, καὶ σταθεῖσα πλησίον τῶν ποδῶν αὐτοῦ ὀπίσω κλαίουσα, ἤρχισεν νὰ βρέχῃ τοὺς πόδας αὐτοῦ μετὰ δάκρυα, καὶ ἐσπόνγιζε μετὰ τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς αὐτῆς, καὶ κατεφίλει τοὺς πόδας αὐτοῦ· καὶ ἤλειψε μετὰ τὸ μύρον. Ἰδὼν δὲ ὁ Φαρισαῖος ὁ καλέσας αὐτὸν, εἶπε καθ' ἑαυτὸν λέγων, Οὗτος, εἴαν ἦτο προφήτης, ἔθελε γνωρίζει τίς καὶ ὅποια εἶναι ἡ γυνή, ἣτις ἐγγερίζει αὐτὸν, ὅτι εἶναι ἁμαρτωλὴ.

41 Ὁ δὲ λέγει, Διδάσκαλε, εἰπέ. Εἶχεν τις δανειστὴς δύο χρεωφειλέτας· ὁ εἰς ἐγγεώσκει δηνάρια πεντακόσια, ὁ δὲ ἄλλος πεντήκοντα. Καὶ ἐπειδὴ δὲν εἶχον νὰ ἀποδώσωσιν, ἐχάρισεν αὐτὰ εἰς ἁμφοτέρους. Τίς λοιπὸν ἐξ αὐτῶν, εἶπέ, θέλει ἀγαπήσει αὐτὸν περισσώτερον; Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Σίμων εἶπε, Νομίζω ὅτι ἐκεῖνος εἰς τὸν ὁποῖον ἐχάρισε τὸ περισσώτερον. Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτὸν, Ὁρθῶς ἐκρίνας.

42 δὲ ἄλλος πεντήκοντα. Καὶ ἐπειδὴ δὲν εἶχον νὰ ἀποδώσωσιν, ἐχάρισεν αὐτὰ εἰς ἁμφοτέρους. Τίς λοιπὸν ἐξ αὐτῶν, εἶπέ, θέλει ἀγαπήσει αὐτὸν περισσώτερον; Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Σίμων εἶπε, Νομίζω ὅτι ἐκεῖνος εἰς τὸν ὁποῖον ἐχάρισε τὸ περισσώτερον. Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτὸν, Ὁρθῶς ἐκρίνας.

43 αὐτὰ, δὲν εἶχον νὰ ἀποδώσωσιν, ἐχάρισεν αὐτὰ εἰς ἁμφοτέρους. Τίς λοιπὸν ἐξ αὐτῶν, εἶπέ, θέλει ἀγαπήσει αὐτὸν περισσώτερον; Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Σίμων εἶπε, Νομίζω ὅτι ἐκεῖνος εἰς τὸν ὁποῖον ἐχάρισε τὸ περισσώτερον. Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτὸν, Ὁρθῶς ἐκρίνας.

44 Καὶ στραφεὶς πρὸς τὴν γυναῖκα, εἶπε πρὸς τὸν Σίμωνα, Βλέπεις ταύτην τὴν γυναῖκα; Εἰσῆλθον εἰς τὴν οἰκίαν σου, ὕδωρ διὰ τοὺς πόδας μου δὲν ἔδωκας· αὕτη δὲ μετὰ τὰ δάκρυα ἔβρεξε τοὺς πόδας μου, καὶ μετὰ τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς αὐτῆς ἐσπόνγισε.

45 Φίλημα δὲν μοὶ ἔδωκας, αὕτη δὲ, ἀφ' ἧς εἰσῆλθον, δὲν ἔπαυσε καταφι-
46 λῶσα τοὺς πόδας μου. Μὲ ἔλαιον τὴν κεφαλὴν μου δὲν ἤλειψας· αὕτη

χὺρι νὰς στεπὶτ τὲ Φαρισεῖστ, ἐδὲ νδένι νὰς μεσάλες.

δὲ μετὰ μύρον ἤλειψε τοὺς πόδας μου.

47 Διὰ τοῦτο, σοὶ λέγω, συγκεχωρημένοι εἶναι αἱ ἁμαρτίαι αὐτῆς αἱ πολλαί· διότι ἠγάπησε πολὺ· εἰς ὅτινα δὲ συγχωρεῖται ὀλίγον, ὀλίγον ἀγαπᾷ.

48 Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὴν, Συγκεχωρημένοι εἶναι αἱ ἁμαρτίαι σου. Καὶ ἤρχισαν οἱ συγκαθήμενοι εἰς τὴν τράπεζαν νὰ λέγωσι καθ' ἑαυτοὺς, Τίς εἶναι οὗτος ὅστις καὶ ἁμαρτίας συγχωρεῖ;

49 εἶπε δὲ πρὸς τὴν γυναῖκα, Ἡ πίστις σου σὲ ἔσωσεν· ὑπάγε εἰς εἰρήνην.

50 εἶπε δὲ πρὸς τὴν γυναῖκα, Ἡ πίστις σου σὲ ἔσωσεν· ὑπάγε εἰς εἰρήνην.

51 εἶπε δὲ πρὸς τὴν γυναῖκα, Ἡ πίστις σου σὲ ἔσωσεν· ὑπάγε εἰς εἰρήνην.

Κεφ. 8.

1 Καὶ μετὰ ταῦτα διήρχετο αὐτὸς πᾶσαν πόλιν καὶ κώμην, κηρύττων καὶ εὐαγγελιζόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ· καὶ αἱ δώδεκα ἦσαν μετ' αὐτοῦ,

2 καὶ γυναῖκες τινες, αἵτινες ἦσαν θεραπευμέναι ἀπὸ πνευμάτων πονηρῶν καὶ ἀσθενειῶν, Μαρία ἡ καλουμένη Μαγδαληνή, ἐκ τῆς ὁποίας εἶχον ἐκδῆ

3 ἐπὶ δαιμόνια, καὶ Ἰωάννα ἡ γυνὴ τοῦ Χουζᾶ ἐπιτρόπου τοῦ Ἡρώδου, καὶ Σουσάννα, καὶ ἄλλαι πολλαί, αἵτινες ἀκολουθοῦν αὐτὸν ἀπὸ τῶν ὑπαρχόντων αὐτῶν.

4 Ἐπειδὴ δὲ συνέτρεχεν ὄχλος πολὺς καὶ ἤρχοντο πρὸς αὐτὸν ἀπὸ πάσης πόλεως, εἶπε διὰ παραβολῆς.

5 Ἐξῆλθεν ὁ σπείρων διὰ νὰ σπείρῃ τὸν σπόρον αὐτοῦ· καὶ ἐνῶ ἔσπειρεν, ἄλλο μὲν ἔπεσε παρὰ τὴν ὁδὸν, καὶ κατεπατήθη, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατέφαγον αὐτό. Ἄλλα δὲ ἔπεσεν ἐπὶ τὴν πέτραν, καὶ ἀναφυὲν, ἐξηράνθη, διότι δὲν εἶχεν ἰκμάδα.

6 καὶ ἄλλο ἔπεσεν εἰς τὸ μέσον τῶν ἀκανθῶν, καὶ συμπτύφσασαι αἱ ἀκαν-
7 θαι ἀπέπνιξαν αὐτό. Καὶ ἄλλο ἔπεσεν ἐπὶ τὴν γῆν τὴν ἀγαθὴν, καὶ ἀναφυὲν

8 καὶ ἐκάρκευσεν. Εἰπὼν δὲ ταῦτα, ἔειπεν, ὁ σπείρων εἶναι ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου.

9 ὁ σπείρων εἶναι ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου.

10 ὁ σπείρων εἶναι ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου.

11 ὁ σπείρων εἶναι ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου.

12 ὁ σπείρων εἶναι ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου.

13 ὁ σπείρων εἶναι ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου.

14 ὁ σπείρων εἶναι ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου.

15 ὁ σπείρων εἶναι ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου.

47 ἔφερα. Περαιδὶ ποτὲ θέμ, ἰάνε νδεῖςρε φάιτ' ε ασάι τὲ σδματῆ: σεπσέ δέσι σδμῆ: σεπσέ αὐ κα δό

48 πᾶν, πακ ι νδεῖςρε φάιτῆ. Πα-σταῖ ι θά ασάι, Τῆ ἰάνε νδεῖςρε

49 φάιτῆ. Ἐδέ ατά κα κίσινε νδεῖςρε νδεῖς μεσάλετ ζῶνε τὲ θόνε με βέτεχεν' ε τύρε, Τσίλι ἔστῃ κὺι

50 κα νδεῖςρε ἔδῃ φάιτῆ: Ἐδέ αὐ ι θά γρδασε, Βέσα ἰότε τὲ σπετῶι: χίλ νδεῖςρε πακτίμ.

51 ἔφερα. Περαιδὶ ποτὲ θέμ, ἰάνε νδεῖςρε φάιτῆ: σεπσέ δέσι σδμῆ: σεπσέ αὐ κα δό

52 πᾶν, πακ ι νδεῖςρε φάιτῆ. Πα-σταῖ ι θά ασάι, Τῆ ἰάνε νδεῖςρε

53 φάιτῆ. Ἐδέ ατά κα κίσινε νδεῖςρε νδεῖς μεσάλετ ζῶνε τὲ θόνε με βέτεχεν' ε τύρε, Τσίλι ἔστῃ κὺι

54 κα νδεῖςρε ἔδῃ φάιτῆ: Ἐδέ αὐ ι θά γρδασε, Βέσα ἰότε τὲ σπετῶι: χίλ νδεῖςρε πακτίμ.

55 ἔφερα. Περαιδὶ ποτὲ θέμ, ἰάνε νδεῖςρε φάιτῆ: σεπσέ δέσι σδμῆ: σεπσέ αὐ κα δό

56 πᾶν, πακ ι νδεῖςρε φάιτῆ. Πα-σταῖ ι θά ασάι, Τῆ ἰάνε νδεῖςρε

57 φάιτῆ. Ἐδέ ατά κα κίσινε νδεῖςρε νδεῖς μεσάλετ ζῶνε τὲ θόνε με βέτεχεν' ε τύρε, Τσίλι ἔστῃ κὺι

58 κα νδεῖςρε ἔδῃ φάιτῆ: Ἐδέ αὐ ι θά γρδασε, Βέσα ἰότε τὲ σπετῶι: χίλ νδεῖςρε πακτίμ.

59 ἔφερα. Περαιδὶ ποτὲ θέμ, ἰάνε νδεῖςρε φάιτῆ: σεπσέ δέσι σδμῆ: σεπσέ αὐ κα δό

60 πᾶν, πακ ι νδεῖςρε φάιτῆ. Πα-σταῖ ι θά ασάι, Τῆ ἰάνε νδεῖςρε

61 φάιτῆ. Ἐδέ ατά κα κίσινε νδεῖςρε νδεῖς μεσάλετ ζῶνε τὲ θόνε με βέτεχεν' ε τύρε, Τσίλι ἔστῃ κὺι

62 κα νδεῖςρε ἔδῃ φάιτῆ: Ἐδέ αὐ ι θά γρδασε, Βέσα ἰότε τὲ σπετῶι: χίλ νδεῖςρε πακτίμ.

63 ἔφερα. Περαιδὶ ποτὲ θέμ, ἰάνε νδεῖςρε φάιτῆ: σεπσέ δέσι σδμῆ: σεπσέ αὐ κα δό

64 πᾶν, πακ ι νδεῖςρε φάιτῆ. Πα-σταῖ ι θά ασάι, Τῆ ἰάνε νδεῖςρε

65 φάιτῆ. Ἐδέ ατά κα κίσινε νδεῖςρε νδεῖς μεσάλετ ζῶνε τὲ θόνε με βέτεχεν' ε τύρε, Τσίλι ἔστῃ κὺι

66 κα νδεῖςρε ἔδῃ φάιτῆ: Ἐδέ αὐ ι θά γρδασε, Βέσα ἰότε τὲ σπετῶι: χίλ νδεῖςρε πακτίμ.

67 ἔφερα. Περαιδὶ ποτὲ θέμ, ἰάνε νδεῖςρε φάιτῆ: σεπσέ δέσι σδμῆ: σεπσέ αὐ κα δό

68 πᾶν, πακ ι νδεῖςρε φάιτῆ. Πα-σταῖ ι θά ασάι, Τῆ ἰάνε νδεῖςρε

69 φάιτῆ. Ἐδέ ατά κα κίσινε νδεῖςρε νδεῖς μεσάλετ ζῶνε τὲ θόνε με βέτεχεν' ε τύρε, Τσίλι ἔστῃ κὺι

70 κα νδεῖςρε ἔδῃ φάιτῆ: Ἐδέ αὐ ι θά γρδασε, Βέσα ἰότε τὲ σπετῶι: χίλ νδεῖςρε πακτίμ.

Κρεῖ 8.

1 Ἐδέ πασταῖ αὐ δὴ κατέτ μεδ κατέτ, ε φσάτ μεδ φσάτ, τσκε λε-τσίτρε' ε τσκε δένε ζέν' ε μίρε περ μερετερεν' ε Περνδῖσε: ἔδῃ

2 ατέ, ἔδῃ τσά γρᾶ κα ἰσινε σερδρε νγα φρύμα τὲ κεκία ε νγα σεμδν-δεῖε, Μαρία κα κῆσχεῖ Μαγδαλινί, πρέι τὲ τσίλσεε πᾶντε δᾶλε σῆατε

3 δᾶλ, ἔδῃ Ἰοάννα ε σόκεῖα ε Χδζᾶιτ, κηδιστᾶριτ Ἰρόδιτ, ἔδῃ Σδσάννα, ἔδῃ σδμῆ τὲ τιέρα, τὲ τσίλατ' ι σερδένινε με πᾶσεῖεν' ε τύρε.

4 Ἐδέ σι δμδελόθ σδμῆ γένδεῖε, ἔδῃ δῖνινε τεκ αὐ πρέι τσ' δό κατέτι, φόλι με περδολί:

5 Δόλι μδῖελεσι τὲ μδῖλτε φᾶρεν' ε τί: ἔδῃ αὐ τεκ μδῖλτε, τσά ρᾶ περ-άνε σδεσε, ἔδῃ σδκέλ, ἔδῃ σπέ-σῃτ' ε κῖελετ ε χένγρε. Ἐδέ τᾶτρε ρᾶ μεδ γδρ, ἔδῃ ποσᾶ δῖδ σθα,

6 σεπσέ νδκε κῖστε ἔλᾶκ. Ἐδέ τᾶτρε ρᾶ νδεῖς μεστ τὲ δρίζαβετ, ἔδῃ σι δῖνε δρίζατε δᾶσκε με ατέ,

7 ε μδύτνε. Ἐδέ τᾶτρε ρᾶ μεδ δὲ τὲ μίρε, ἔδῃ σι δῖδ, δᾶ πέμε περ

8 ε μδύτνε. Ἐδέ τᾶτρε ρᾶ μεδ δὲ τὲ μίρε, ἔδῃ σι δῖδ, δᾶ πέμε περ

9 ε μδύτνε. Ἐδέ τᾶτρε ρᾶ μεδ δὲ τὲ μίρε, ἔδῃ σι δῖδ, δᾶ πέμε περ

10 ε μδύτνε. Ἐδέ τᾶτρε ρᾶ μεδ δὲ τὲ μίρε, ἔδῃ σι δῖδ, δᾶ πέμε περ

11 ε μδύτνε. Ἐδέ τᾶτρε ρᾶ μεδ δὲ τὲ μίρε, ἔδῃ σι δῖδ, δᾶ πέμε περ

12 ε μδύτνε. Ἐδέ τᾶτρε ρᾶ μεδ δὲ τὲ μίρε, ἔδῃ σι δῖδ, δᾶ πέμε περ

13 ε μδύτνε. Ἐδέ τᾶτρε ρᾶ μεδ δὲ τὲ μίρε, ἔδῃ σι δῖδ, δᾶ

ἔκαμε καρπὸν ἑκατονταπλασίονα. Ταῦτα λέγων ἐφώναζεν, Ὁ ἔχων ὦτα διὰ νὰ ἀκούῃ ἄς ἀκούῃ.

9 Ἐκείνων δὲ αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, λέγοντες, Τί σημαίνει ἡ παραβολὴ αὕτη; Ὁ δὲ εἶπεν, Εἰς ἐσᾶς ἐδόθη νὰ γνωρίσητε τὰ μυστήρια τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ· εἰς δὲ τοὺς λοιποὺς διὰ παραβολῶν, διὰ νὰ μὴ βλέπωσιν ἐνῶ βλέπουσι, καὶ νὰ μὴ καταλαμβάνωσιν ἐνῶ ἀκούουσιν. Αὕτη δὲ εἶναι ἡ παραβολή.

12 Ὁ σπόρος εἶναι ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ· οἱ δὲ σπειρόμενοι παρὰ τὴν ὁδὸν εἶναι οἱ ἀκούοντες· ἐπειτα ἔρχεται ὁ διάβολος, καὶ ἀφαιρεῖ τὸν λόγον ἀπὸ τῆς καρδίας αὐτῶν διὰ νὰ μὴ πιστεύσωσι

13 καὶ σωθῶσιν. Οἱ δὲ ἐπὶ τῆς πέτρας εἶναι ἐκεῖνοι, οἵτινες ὅταν ἀκούσωσι, μετὰ χαρᾶς δέχονται τὸν λόγον· καὶ οὗτοι ῥίζαν δὲν ἔχουσιν· οἵτινες πρὸς καιρὸν πιστεύουσι, καὶ ἐν καιρῷ πει-

14 ρασμοῦ ἀποστατοῦσι. Τὸ δὲ πεσὼν εἰς τὰς ἀκάνθας, οὗτοι εἶναι ἐκεῖνοι οἵτινες ἤκουσαν, καὶ ὑπὸ μεριμνῶν καὶ πλοῦτου καὶ ἡδονῶν τοῦ βίου, ὑπάγουσι, καὶ συμπνίγονται, καὶ δὲν τε-

15 λευροῦσι. Τὸ δὲ εἰς τὴν καλὴν γῆν οὗτοι εἶναι ἐκεῖνοι οἵτινες ἀκούσαντες τὸν λόγον, κρατοῦσιν ἐν καρδίᾳ καλῇ καὶ ἀγαθῇ, καὶ καρποφοροῦσιν ἐν ὑπομονῇ.

16 Οὐδεὶς δὲ λύχνον ἀνάβας, σκεπάζει αὐτὸν μὲ σκεῦος, ἢ θέτει ὑποκάτω κλίνης· ἀλλὰ θέτει ἐπὶ τοῦ λυχνιστάτου, διὰ νὰ βλέπωσι τὸ φῶς οἱ

17 εἰσερχόμενοι. Διότι δὲν ὑπάρχει κρυπτόν, τὸ ὅποιον δὲν θέλει γίνεαι φανερόν· οὐδὲ ἀπόκρυφον, τὸ ὅποιον δὲν θέλει γίνεαι γνωστόν· καὶ

18 ἔλθει εἰς τὸ φανερόν. Προσέχετε

νῆ νῆ κίντ. Τσχε θένε κετό, θερίστε, Κ85 κα βέσε τε ναιγόνε, λέτε ναιγόνε.

9 Εδέ νασένεσιτ' ε τί ε πύετινε, τσχε θένε, Τά' δό τε jέτε κεjό παραβολί; Εδέ αὐ θά, J8βε ἔστε θένε τε νύχνι τε φσέχετατ' ε μδερετερίσε Περενδίσε: πό τε τιέρεβιετ με παραβολί, κε τσχε πάρε τε μος σόχενε, εδέ τσχε ναιγδάρε τε μος κ8πετόνενε. Εδέ παραβολία ἔστε κεjό.

12 Φάρα ἔστε φιάλ' ε Περενδίσε: τε μηλέατε περάν' ὁδεσε jάν' ατά κε ναιγόνενε: παστάι διέν διαλι, εδέ νγρέ φιάλενε πρέι ζέμερεσ' ατύρεβε, σε μος δεσόνενε ε σπετόνενε. Εδέ

13 από μδι γδρ jάν' ατά κε κ8ρ ναιγόνενε, πρέσενε, φιάλενε με γεζίμ: πό κετά σ' κάνε βένε: σεπσέ ατά δεσόνενε περ τσά κόχε, πό νδε

14 κόχε τε γ8τσιμίτ λαργόνενε. Εδέ αjό κε ρά νδερ δρίζατ, κετά jάνε σά ναιγδάρε, πό νγα πδνετ' ε νγα γεjα ε νγα πελχίμετ' ε κ8ρετ jέτε, σκόξεν' ε μδύτενε, ε ν8κε θένενε

15 πέμε. Εδέ αjό κε ρε νδε δε τε μίρε, κετά jάν' ατά κε ναιγδάρε φιάλενε, εδέ ε μδάνε νδε ζέμερε τε δ8κδρ' ε τε μίρε, εδέ θένενε πέμε με δ8ρίμ.

16 Εδέ ασνδονέ κ8ρ νδεσ κανδῶ ν8κ' ε μδ8λόν με ένε, α ε βε περπόσ στράτιτ: πό ε βε μδι κανδῶ λερτ, κε τε σόχενε δρίτενε ατά

17 κε χύνενε. Σεπσέ ν8κ' ἔστε νδονέ ε μδ8λδάρε, κε ν8κε δοτε σδ8λόνετε: ασνδονέ γε ε φσέχετε, κε ν8κε δοτε μίρετε βέσ, ε τε δάλε

18 περ φάλε. Βεστρονί πρᾶ κύσ ναι-

λοιπὸν πῶς ἀκούετε· διότι ὅστις ἔχει, θέλει δοθῇ εἰς αὐτόν· καὶ ὅστις δὲν ἔχει, καὶ ἐκεῖνο τὸ ὅποιον νομίζει ὅτι ἔχει, θέλει ἀφαιρεθῇ ἀπ' αὐτοῦ.

19 Ἦλθον δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ δὲν ᾔδυναντο διὰ τὸν ὄχλον νὰ πλησιάσωσιν αὐτόν.

20 Καὶ ἀπηγγέλλη πρὸς αὐτὸν ὑπὸ τινων, λεγόντων, Ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου ἵστανται ἔξω, θέλοντες νὰ σε

21 ἴδωσιν. Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπε πρὸς αὐτούς, Μήτηρ μου καὶ ἀδελφοί μου εἶναι οὗτοι, οἱ ἀκούοντες τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ καὶ πράττοντες αὐτόν.

22 Καὶ ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν εἰσῆλθεν εἰς πλοῖον αὐτός καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς, Ἄς διέλθωμεν εἰς τὸ πέραν τῆς λίμνης. Καὶ

23 ἐσηκώθησαν. Ἐνῶ δὲ ἐπλεον, ἀπεκοιμήθη. Καὶ κατέβη ἀνεμοστρόβιλος εἰς τὴν λίμνην· καὶ ἐγεμίζετο τὸ πλοῖον,

24 καὶ ἐκινδύνευον. Προσελθόντες δὲ ἐξύπνισαν αὐτόν, λέγοντες, Ἐπιστάτα, ἐπιστάτα, χανόμεθα. Ὁ δὲ σηκωθείς ἐπατίμησε τὸν ἀνεμὸν καὶ τὴν ταραχὴν τοῦ ὕδατος· καὶ ἤπαυσαν, καὶ ἔ-

25 γεινε γαλήνη. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτούς, Ποῦ εἶναι ἡ πίστις σας; Καὶ φοβηθέντες ἐθαύμασαν, λέγοντες πρὸς ἀλλήλους, Τίς λοιπὸν εἶναι οὗτος ὅτι καὶ τοὺς ἀνέμους προστάζει καὶ τὸ ὕδωρ, καὶ ὑπακούουσιν εἰς αὐτόν;

26 Καὶ κατέπλευσαν εἰς τὴν χώραν τῶν Γαδαρηνῶν, ἥτις εἶναι ἀντιπέραν

27 τῆς Γαλιλαίας. Καὶ καθὼς ἐξῆλθεν ἐπὶ τὴν γῆν, ὑπήντησεν αὐτὸν ἄνθρωπος τις ἐκ τῆς πόλεως, ὅστις εἶχε δαιμόνια ἀπὸ χρόνων πολλῶν, καὶ ἱμάτιον δὲν ἐνεδύετο, καὶ ἐν οἰκίᾳ δὲν ἔμεναν, ἀλλ' ἐν τοῖς μνημασιν. Ἰδὼν δὲ τὸν Ἰησοῦν, ἀνέκραξε καὶ προσέ-

γόνι σεπσέ ατί κε τε κέτε, δοτ' ε ἔπατε: εδέ ατί κε τε μος κέτε, εδέ ατέ κε ι δ8κετε σε κα, δοτε μέρετε πρέι ατί.

19 Εδέ ἐρδε τεκ αὐ ε ἔμα εδέ τε βελέξερτ' ε ατί, εδέ ν8κε μδυνε τ' ι αφερόνεσινε νγα γένδεjα. Εδέ ι δάνε ζε, τσχε θένε, Jοτ-ἔμε εδέ τετ-βελέξερε κάνε νδένδρε jάττε, εδέ δδανε τε τε σόχενε. Πό αὐ σπεργέε ε 8 θά ατύρε, Μέμα ἰμε εδέ βελέξερτ' ε μί jάνε κετά κε ναιγόνενε φιάλεν' ε Περενδίσε, εδέ ε θένενε.

22 Εδέ νῆ δίτε αὐ χύρι νδε λδνδρετ δάσχε με νασένεσιτ' ε τί: εδέ 8 θά ατύρε, Λέτε σκόίμε περτέj

23 λεκέρτ. Εδέ σνγρίτενε. Εδέ ατά τσχε λδνδρδάρε, ε ζ8ρι γδμι. Εδέ σδρίτι νῆ θελίμ ἐρε νδε λεκέρτ: εδέ λδνδρα πο μδ8σεί με

24 δjε: εδέ ἰσινε νδε ρεζίχ. Εδέ ατά ἐρδε περάνε ατί, εδέ ε σγδανε, τσχε θένε, Μιέστρε, μιέστρε, πο χ8μβάσεμε. Εδέ αὐ σνγρίτ ε κερτοῖ ἐρενε, εδέ βάλετ' ε δjιτ: εδέ π8τδανε, ε 8δε δ8νάσε. Εδέ 8 θά ατύρε, Κ8 ἔστε βέσα j8αί; Εδέ ατά σ8ρικεσδαν' ε στ8σδῖτενε, τσχε θένε νῆρι τιέτριτ, Βάλε τσίλι ἔστε κύι κε σρδερδόν ἐρερατ' ε δjετε, εδέ ι ναιγόνενε;

25 π8τδανε, ε 8δε δ8νάσε. Εδέ 8 θά ατύρε, Κ8 ἔστε βέσα j8αί; Εδέ ατά σ8ρικεσδαν' ε στ8σδῖτενε, τσχε θένε νῆρι τιέτριτ, Βάλε τσίλι ἔστε κύι κε σρδερδόν ἐρερατ' ε δjετε, εδέ ι ναιγόνενε;

26 Εδέ σχόθνε νδε θέντ τε Γαδαρίνεβετ, κε ἔστε περτέj Γαλιλέσε.

27 Εδέ κ8ρ δόλι μδε τόχετ, ι δόλι περπάρα νῆ νερί πρέι κυτέτιτ, ι τσίλι κῖστε διάj κε σδμε μότεσ, εδέ ν8κε δίστε ρόδε, εδέ ν8κε ρίντε

28 νδε στεπί, πό νδεπερ βάρετ. Εδέ κ8ρ πᾶ Jισδνε, βερτίτι ε ι ρᾶ νδερ

πεσεν εἰς αὐτόν, καὶ μετὰ φωνῆς μεγάλης εἶπε, Τί εἶναι μεταξὺ ἐμοῦ καὶ σου, Ἰησοῦ, γιὰ τοῦ Θεοῦ τοῦ Ἰσραήλ; δέομαί σου, μὴ μὲ βασανίσῃς. Διότι προσέταξεν εἰς τὸ πνεῦμα τὸ ἀκάθαρτον νὰ ἐξεέλθῃ ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου· ἐπειδὴ πρὸ πολλῶν χρόνων εἶχε συναρπάσαι αὐτόν, καὶ ἐδεσμεύετο μὲ ἀλύσεις, καὶ ἐφυλάττετο μὲ ποδόδεσμα· καὶ διασπῶν τὰ δεσμά ἐφέρετο ὑπὸ τοῦ δαίμονος εἰς τὰς ἐρήμους. Καὶ ἠρώτησεν αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς, λέγων, Τί εἶναι τὸ ὄνομά σου; Ὁ δὲ εἶπε, Λεγεών· διότι δαιμόνια πολλὰ εἰσῆλθον εἰς αὐτόν. Καὶ παρεκάλουν αὐτόν νὰ μὴ προστάξῃ, αὐτὰ νὰ ἀπέλθωσιν εἰς τὴν ἄβυσσον. Ἦτο δὲ ἐκεῖ ἀγέλη χοίρων πολλῶν βοσκομένων ἐν τῷ ὄρει· καὶ παρεκάλουν αὐτόν νὰ ἐπιτρέψῃ εἰς αὐτὰ νὰ εἰσέλθωσιν εἰς ἐκείνους· καὶ ἐπέτρεψεν εἰς αὐτά. Ἐξελθόντα δὲ τὰ δαιμόνια ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου, εἰσῆλθον εἰς τοὺς χοίρους· καὶ ὤρμησεν ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ κρημνοῦ εἰς τὴν λίμνην, καὶ ἀπεπνίγη. Ἰδόντες δὲ οἱ βοσκοὶ τὸ γεγονός, ἔφυγον καὶ ἀπελθόντες ἀπήγγειλαν εἰς τὴν πόλιν καὶ εἰς τοὺς ἀγρούς. Καὶ ἐξῆλθον διὰ νὰ ἰδῶσι τὸ γεγονός· καὶ ἦλθον πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ εὗρον τὸν ἄνθρωπον, ἐκ τοῦ ὁποίου εἶχον ἐξέλθει τὰ δαιμόνια, καθήμενον παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ, ἐνδεομένον καὶ σωφρονούντα· καὶ ἐφοβήθησαν. Διηγήμενοι δὲ πρὸς αὐτοὺς καὶ οἱ ἰδόντες, πῶς ἐσώθη ὁ δαιμονιζόμενος. Καὶ ἅπαν τὸ πλῆθος τῆς περιχώρου τῶν Γαδαρηνῶν παρεκάλει αὐτόν νὰ ἀναχωρήσῃ ἀπ' αὐτῶν, διότι κατείχοντο ὑπὸ μεγάλου φόβου· αὐτὸς δὲ ἐμβὰς εἰς τὸ πλοῖον ὑπέστρεψεν. Ὁ δὲ ἄνθρωπος ἐκ τοῦ ὁποίου εἰ-

κέμυθε, ἐδὲ θά με ζῆς τε μάθ, Τὸ' κὲ με μῶα ἐδὲ τί, Γιῶθ, ἡ Βίρ' ἡ Περνανδία λάρτε; τὲ λῆστεμ, μος με μινυδὸ. Σεπσὲ αὐ σφδερόνι φρύμεν' ε νάυρε τὲ δάλε νγα νερὶς: σεπσὲ σῆμε κόχῃ ε κίστε ρεμβύερε, ἐδὲ λίδει με θάργε, ἐδὲ ρῶχει με χέ- κσρα κέμυθε: πό αὐ κεπῶντε τὲ λίδερατ, ἐδὲ σίλει νγα διὰλι νδε- 30 περ σκρετετίρατ. Ἐδὲ Γιῶθι ε πύετι, τσχε θένε, Τὸ' τα θόν' ἐμερινε; Ἐδὲ αὐ ἡ θά, Λεγέον: σεπσὲ κίσινε 31 χύρε τὰ αὐ σῆμε διὰλ. Ἐδὲ ἡ λῆστεσινε, τὲ μος: σφδερόντε τὲ 32 σκόνινε νά' αἰύσσε. Ἐδὲ αἰτίε ἴτε νῆ τῶρ' ε μάδε δέρατ τσχε κσλό- τρε νδε μάλτ: ἐδὲ ἡ λῆστεσινε τὲ λῆ τὲ χύνινε νδερατὰ: ἐδὲ αὐ 33 ἡ λῆ. Ἐδὲ διὰλτε σι δῶαλε πρέι νερὶστ, χύνε νδερατ δέρατ: ἐδὲ τῶρ' ε δέραβετ στῆρ νγα σκέμυ νδε λῆ- 34 ἡερτ, ἐδὲ σμδύτ. Ἐδὲ κσλότσεσιτ κσρ πάνε σε τὸ' σδῆ, ἱκνε: ἐδὲ θάν' ε δάνε ζῆ νδε χυτέτ ε νδεπερ 35 ἀρατ. Ἐδὲ δῶαλε τὲ σίχινε σε τὸ' σδῆ: ἐδὲ ἐρῶε τὲ Γιῶθι, ἐδὲ γέντε νερὶνε, πρέι τὲ τσίλιτ κίσινε δάλε διὰλτε, τσχε νδένερε περάνε κέμυθε Γιῶθι, σίτρε' ε σρετσεσάρε: 36 ἐδὲ σφρετσεσάρε. Ὁ τρεγδαν' ἐδὲ ατὰ κῆ ε πάνε, χύτ σπετῶι ἡ δια- λόσρε. 37 Ἐδὲ γίθε σσμίτσα ε θένεβετ ρό- τσλε Γαδαρινέβετ ἡ λῆστεσινε τὲ ἱκνε νγα ατὰ, σεπσὲ κίσινε φρίκε τὲ μάδε: ἐδὲ αὐ χύρι νδε λῆν- ἀρετ, ε σκεθύε. 38 Ἐδὲ αὐ νερὶς κῆ κίσινε δάλε

χον ἐξέλθει τὰ δαιμόνια, παρεκάλει αὐτόν νὰ ἦναι μετ' αὐτοῦ· ὁ Ἰησοῦς ὁμως ἀπέλυσεν αὐτόν, λέγων, Ἐπί- στρεψον εἰς τὸν οἶκόν σου, καὶ διη- γῶ ὅσα ἔκαμεν εἰς σέ ὁ Θεός. Καὶ ἀνεχώρητε κηρύττων καθ' ὅλην τὴν πόλιν ὅσα ἔκαμεν εἰς αὐτόν ὁ Ἰη- σοῦς. Ὅτε δὲ ὑπέστρεψεν ὁ Ἰησοῦς, ἀ- πεδέχθη αὐτόν ὁ ὄχλος· διότι πάντες ἦσαν περιμένοντες αὐτόν. Καὶ ἰδοὺ, ἦλθεν ἄνθρωπος ὀνομα- ζόμενος Πάειρος, ὅστις ἦτο ἀρχὴν τῆς συναγωγῆς, καὶ πεσὼν εἰς τοὺς πό- δας τοῦ Ἰησοῦ, παρεκάλει αὐτόν νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ· διότι εἶχε θυγατέρα μονογενῆ, ὡς ἑτῶν ὀώ- δεκα, καὶ αὕτη ἀπέθνησκει. Ἐνῶ δὲ ἐπορεύετο, οἱ ἄλλοι συνέθλι- 43 βαν αὐτόν. Καὶ θυγατέρα ἔχουσα ῥύ- σιν αἵματος ὡδεκα ἔτη, ἥτις θαπα- νήσατα εἰς ἰατροὺς ὅλον τὸν βίον αὐτῆς, δὲν ἠδυνήθη νὰ θεραπευθῇ ὑπὸ 44 οὐδενός, πλητιάσατα ὀπισθεν, ἤγγισε τὸ ἄκρον τοῦ ἱματίου αὐτοῦ· καὶ πα- ρευθὺς ἐστάθη ἡ ῥύσις τοῦ αἵματος αὐτῆς. Καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς, Τίς μου ἤγγισε; Καὶ ἐνῶ ἠρνοῦντο πάντες, εἶπεν ὁ Πέτρος καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ, Ἐπι- στάτα, οἱ ὄχλοι σὲ συμπιέζουσι, καὶ σὲ συνθλίβουσι, καὶ λέγεις Τίς μου ἤγγισεν; Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπε, Μαυ ἤγγισέ τις, διότι ἐγὼ ἐνόησα ὅτι ἐ- 47 ξῆλθε δύναμις ἀπ' ἐμοῦ. Ἰδοῦσα δὲ ἡ θυγαὶς ὅτι δὲν ἐκρύβθη, ἦλθε τρέμουσα καὶ προσπασούσῃ εἰς αὐτόν, ἀπήγγει- λε πρὸς αὐτόν ἐνώπιον παντὸς τοῦ λαοῦ διὰ ποίαν αἰτίαν ἤγγισεν αὐτόν, 48 καὶ ὅτι παρευθὺς ἰατρεύθη· ὁ δὲ εἶπε

διὰλτε πρέι αἰτί, ἡ λῆστεί τὲ γέτε δάσκε με ατέ: πό Γιῶθι ε λῆσῶι 39 τσχε θένε, Κεθέχσ νδε σρεπῖτ τένδε, ἐδὲ ρεφέ γίθε σῶ βέρι Περνανδία τε τί. Ἐδὲ αὐ σκῶι τσχε λετσί- 40 τρε νδεπερ γίθε χυτέντε, σῶ βέρι Γιῶθι τεκ αὐ. Ἐδὲ Γιῶθι κσρ σκεθύε, γένδεα ε πρέι με γεζίμ; σεπσὲ τὲ γίθ' ἱσινε 41 τσχε πρίτρε' ατέ. Ἐδὲ γάβονα τεκ ἐρῶι νῆ νερὶ κῆ χῆδχει Γιῶθι, ἐδὲ αὐ ἴτε ἡ πᾶρι σιναγογίσε, ρα νδερα κέμυθε τὲ Γιῶθι, ε ἡ λῆστεί, τὲ χύντε νδε 42 σρεπῖτ τ' αἰτί: σεπσὲ αὐ κίστε νῆ διῆε τὲ βέτεμε ἀφερό δυ-μδε-διετσε βίετσε, ἐδὲ ἀό πο βιδίστε. Ἐδὲ αὐ κσρ ἴτε τσχε δάτρε, 43 γένδεα πο ε σρενγόνινε. Ἐδὲ νῆ γῶσα κῆ ἡ ρίθε γᾶκ δυ- μδε-διετσε βίετ, ε τσίλα κίστε πρί- σρε γίθε γένε νδεπερ μιέκεσιτ, πό νδε μῆνδε τὲ σερόνει ας πρέι 44 νδονῆε, σαρρεδᾶ πᾶππα, ἐδὲ πρέκσ πῆσιν' ε ρόδεσ' αἰτί: ἐδὲ σακακῆ- χερατ ἡ σνδαλῶα τὲ ριέδρετ' ε 45 γᾶκστ. Ἐδὲ Γιῶθι θά, Κῶσ κῆ αὐ κῆ με πρέκσ; Ἐδὲ κσρ μοχδανε τὲ γίθε, Πιέτρι ἐδὲ ατὰ κῆ ἱσινε δάσκε με ατέ θάνε, Μιέστρε, γέν- δεα τε στύπνεν' ε τὲ σρενγόνινε, ἐδὲ τί θᾶ, Κῶσ κῆ αὐ κῆ με πρέ- 46 κσ; Πό Γιῶθι θά, Μῆ πρέκσ νῆ νερτ, σεπσὲ ἵνε μόρα βέσ φσκίνε 47 κῆ δόλι πρέι μέγε. Ἐδὲ γῶαα κσρ πᾶ σε νδε φσίχετε, ἐρῶι τσχε ἀρίδρε, ἐδὲ ἡ ρᾶ νδερα κέμυθε, ε ἡ ρεφέσ περπᾶρα γίθε λαδῶιτ περ 48 τὸ' φᾶρε πᾶνε ε πρέκσ, ἐδὲ σε σρερῶα περνεχέρε: ἐδὲ αὐ ἡ θά

πρὸς αὐτήν, Θάρρει, θύγατερ, ἡ πίστις σου σέ ἔσωσεν· ὕπαγε εἰς εἰρήνην.

49 Ἐνῷ δὲ ἐλάλει ἐτι, ἔρχεται τις παρὰ τοῦ ἀρχισυναγώγου, λέγων πρὸς αὐτόν, "Ὅτι ἀπέθανεν ἡ θυγάτηρ σου· μὴ ἐνόησεν τὸν διδάσκαλον. Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀκούσας ἀπεκρίθη πρὸς αὐτόν, λέγων, Μὴ φοβοῦ· μόνον πίστευε καὶ 50 θέλει σωθῆ. Καὶ ὅτε εἰσῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν, δὲν ἀφῆκεν οὐδὲνα νὰ εἰσέλθῃ εἰμὴ τὸν Πέτρον καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, καὶ τὸν πατέρα τῆς κόρης

52 καὶ τὴν μητέρα. Ἐκλαίον δὲ πάντες, καὶ ἐθρήνουσαν αὐτήν. Ὁ δὲ εἶπε, Μὴ κλαίετε· δὲν ἀπέθανεν, ἀλλὰ κοιμᾶται.

53 Καὶ κατεγέλων αὐτόν, ἐξεύροντες ὅτι 54 ἀπέθανεν. Ἄλλ' αὐτὸς ἐμβαλὼν πάντας ἔξω, καὶ πιάσας τὴν χεῖρα αὐτῆς, ἐφώνασε λέγων, Κοράσιον, σηκώθητι.

55 Καὶ ἐπέστρεψε τὸ πνεῦμα αὐτῆς, καὶ ἀνέστη παρ' αὐτοῦ· καὶ προσέταξε νὰ

56 δοθῇ εἰς αὐτήν νὰ φάγῃ. Καὶ ἐξοπλάγησαν οἱ γονεῖς αὐτῆς· ὁ δὲ παρήγγειλεν εἰς αὐτοὺς νὰ μὴ εἰπωσιν εἰς μηδὲνα τὸ γεγονός.

Κεφ. 9.

1 ΣΥΓΚΑΛΕΣΑΣ δὲ τοὺς δώδεκα μαθητὰς αὐτοῦ, ἔδωκεν εἰς αὐτοὺς δύναμιν καὶ ἐξουσίαν κατὰ πάντων τῶν δαιμονίων, καὶ νὰ θεραπεύωσι νόσους. 2 Καὶ ἀπέστειλεν αὐτοὺς διὰ νὰ κηρύττωσι τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, καὶ νὰ 3 ἰατρεύωσι τοὺς ἀσθενούντας. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς, Μὴ βαστάζετε μὴδὲν εἰς τὴν ὁδόν, μήτε ράβδους, μήτε σακκίον, μήτε ἄρτον, μήτε ἀργύριον, μήτε νὰ ἔχητε ἀνά δύο χιτῶνας. Καὶ 4 εἰς ἑνὴν οἰκίαν εἰσέλθητε, ἐκεῖ μένετε, καὶ ἐκεῖθεν ἐξέρχεσθε. Καὶ ὅσοι

ασαῖ, κί' ἡμέρες, δίη, θέσα τότε τὴ σπετόν: χί' νὰ παλτήμ.

49 Εἰς αὐτὸν πο φλίστε, διέν νὲ νερὶ πρέι τὴ πάριτ συναγογίσε, εἰ 50 θόττε, Σε γοτ-δίηε δαίχ: μος ε μινδό

50 μεσόνεσινε. Πό Ιωσὶ κερ ναιγδοῖ, ι 51 σπεργέκ, τκε θένε, Μος κί' φρίκε:

51 δέτθ δεσό, εδὲ δοτὲ σπετόνε. Εἰς 52 σι χύρι νὰ σπεπίτ, νκε λὰ ασνέ 53 τε χύντε δρένδα, περδὰτθ Πιέτρινε 54 εδὲ Ιακώβινε εδὲ Ιωάννινε, εδὲ τ'α- 55 τεν' ε βάσσε, εδὲ τ' ἔμινε.

52 Εἰς τὴ γίθε πο χάνιν' ε πο νὰδ- 53 κέσινε περ ατέ. Εἰς αὐτὸν θά, Μος 54 χάνιν: σι νκε δαίχ, πό πο φλῆ.

53 Εἰς ἀτὰ ε κέσινε, τκε αἰτρε σε 54 δαίχ. Πό αὐ σι νὰσὸρι γάττε τε 55 γίθε, ε κάπτε περ δόρε, εδὲ δερτίτι

55 τκε θένε. Ο δάττε, νγρέδ. Εἰς 56 ασαῖ ι ἐρὸι φρύμα πράπτε, εδὲ δ- 57 νγᾶλ περνεχέρε: εδὲ αὐ κερδερὸι

56 τ' ι ἐπιν' ασαῖ τε γάττε. Εἰς περ- 57 νάτ' ε ασαῖ δαλῆ γάττε μέντθ: πό 58 αὐ ι ποροσίτι τε μος ι θόνε νερὶδ 59 σε τθ' δότ.

Κεφ. 9.

1 Εἰς αὐτὸν σι θίρι περᾶνε τε δυ- 2 μβε-διέτε νὰσένεσιτ' ε τί, δ δά 3 φδᾶι ε πδᾶτέτ μδι γίθε δαίχτ, εδὲ 4 τὴ σερόνινε σεμνδᾶε. Εἰς ι δερ- 5 γοῖ κὲ τὴ λαιτόσινε μβερετερίν' ε 6 Περνεαῖσε, εδὲ τὴ σερόνινε τὴ σε- 7 μβερετε. Εἰς δ θά ατύρε, Μος μδᾶνι 8 γῆ μδ' δδῆ, ας σιάπε, ας τράιστε, 9 ας δδῆ, ας ἀργέντ, ας τὴ κένι 10 νγα δδὲ πάλῃ ρόδα. Εἰς νὰ ατέ 11 σπεπί κὲ τὴ χύνι, μδέτθινι ατιέ, 12 5 εδὲ δέλνι ἀνδῆ. Εἰς σᾶ εἰτε κὲ

δὲν σᾶς δεχθῶσιν, ἐξερχόμενοι ἀπὸ τῆς πόλεως ἐκείνης, ἀποτεινάζατε καὶ τὸν κονιορτὸν ἀπὸ τῶν ποδῶν σας, 6 διὰ μαρτυρίαν κατ' αὐτῶν. Ἐξερχόμενοι δὲ διήρχοντο ἀπὸ κώμης εἰς κώμην, κηρύττοντες τὸ εὐαγγέλιον καὶ θεραπεύοντες πανταχοῦ.

7 Ἦκουτε δὲ Ἠρώδης ὁ τετράρχης πάντα τὰ γινόμενα ὑπ' αὐτοῦ· καὶ ἦτο ἐν ἀπορίᾳ, διότι ἐλέγετο ὑπὸ τινων, ὅτι ὁ Ἰωάννης ἀνέστη ἐκ νε-

8 κρῶν· ὑπὸ τινων δὲ ὅτι ὁ Ἠλίας ἐφάνη· ὑπ' ἄλλων δὲ, ὅτι ἀνέστη εἰς

9 τῶν ἀρχαίων προφητῶν. Καὶ εἶπεν ὁ Ἠρώδης, Τὸν Ἰωάννην ἐγὼ ἀπεκεφάλισα· τίς δὲ εἶναι οὗτος, περὶ τοῦ ὁποίου ἐγὼ ἀκούω τοιαῦτα; καὶ ἐζητεί νὰ ἴδῃ αὐτόν.

10 Καὶ ὑποστρέψαντες οἱ ἀπόστολοι διηγήθησαν πρὸς αὐτόν ὅσα ἐπραξαν· καὶ παραλαβὼν αὐτοὺς, ἀπεσύρθη κατ' ἰδίαν εἰς τόπον ἔρημον πόλεως τινος

11 ὀνομαζομένης Βηθσαιδᾶ. Οἱ δὲ ὄχλοι νοήσαντες, ἠκολούθησαν αὐτόν· καὶ δεχθεὶς αὐτοὺς, ἐλάλει πρὸς αὐτοὺς περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, καὶ τοὺς ἔχοντας χρεῖαν θεραπείας ἰάτρειεν.

12 Ἦ δὲ ἡμέρα ἤρχιστε νὰ κλίνῃ· καὶ προσελθόντες οἱ δώδεκα εἶπον πρὸς αὐτόν, Ἀπόλυσον τὸν ὄχλον, διὰ νὰ ὑπάγωσιν εἰς τὰς πέριξ κώμας καὶ τοὺς ἀγροὺς, καὶ νὰ καταλύσωσι, καὶ νὰ εὕρωσι τροφάς· διότι ἐδῶ εἴμεθα

13 ἐν ἐρήμῳ τόπῳ. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς, Δότε σῆς εἰς αὐτοὺς νὰ φάγωσιν. Οἱ δὲ εἶπον, Ἡμεῖς δὲν ἔχομεν πλεονόνον παρὰ πάντε ἄρτους καὶ δύο ἰχθύας, ἐκτὸς ἐὰν ὑπάγωμεν ἡμεῖς καὶ ἀγοράσωμεν τροφάς δι' ἑλὼν τὸν λαόν

14 τοῦτον. Διότι ἦσαν ὡς πεντακισχίλιοι

15 τε μος 8 πρέσινε γδῆ, κερ τε 16 δέλι πρέι ατὶ χυτέτι, σκέντνι εδὲ 17 πλδχδρινε πρέι κέμδεβετ τδᾶι, περ 18 6 μαρτιοὶ κένδρε ατύρεθε. Εἰς ἀτὰ 19 σι δδαλε σκόνινε φδᾶτραβετ, τκε 20 δένε ζέν' ε μίρε, ε τκε σερδρε 21 τακδᾶ.

7 Εἰς Ιρὸδι κατρεδερᾶττεσι ναιγδοῖ 8 γίθ' ατὸ κὲ δένεσινε πρέι ατὶ: εδὲ 9 μανίτε, σεπσὲ δισὰ θόσινε, σε 10 Ιωάννι ἐστὲ νγᾶλε πρέι σε δαδᾶ-

8 κερῖθ: εδὲ δισὰ θόσινε, σε Ιλία δ- 9 δᾶκ: εδὲ δισὰ τε τίερε, σε ἐστὲ 10 νγᾶλε νὲ πρέι προφίτεβετ μότθιμ.

9 Εἰς Ιρὸδι θά, Ιωάννιτ δν' ι πρέδα 10 κρύετ: πό κὺι τσίλι ἐστὲ, κὲ δνε 11 ναιγδόν περ ατέ τὴ κελίλα πδνε ι 12 εδὲ κερκόντε τ' ε σίχτε.

10 Εἰς ἀποσθῆττε σι δκεθόνε ι τρε- 11 γδανε γίθε σᾶ δένε: εδὲ αὐ ι μόρι 12 με βέτε, ε δχόκ βετδάνε νὰ νὲ 13 βέντ τὴ σκρέτε τὴ νὲ χυτέτι κὲ

11 χδχῆι Βιθσαιδᾶ. Εἰς γένδεε κερ 12 ε κερπεδανε, ι δάνε πας: εδὲ αὐ 13 σι ι πρίτι, δ φλίστε ατύρε περ 14 μβερετερίν' ε Περνεαῖσε, εδὲ σε- 15 ρόντε ατὰ κὲ κέσινε νεβόττε περ τὴ 16 σερδρε.

12 Εἰς δῖτα ζδρι τὴ θύχῆι: εδὲ τὴ 13 δυ-μβε-διέτετ' ἐρδε περᾶνε ε ι 14 θάνε, Λεσὸ γένδεεε τὴ θένε ρέθ 15 φδᾶτραβετ ε ἀραβετ, ε τὴ ρίνε, ε 16 τὴ γένεε τὴ νγρένα: σεπσὲ κερδ

13 γέμι νὰ δέντ τὴ σκρέτε. Πό αὐ 8 14 θά ατύρε, Ἐπνι γδ ατύρεθε τὴ γά- 15 νε. Εἰς ἀτὰ θάνε, Νὰερ νὲ νκε 16 γένδεε με τέπερε σε πέσε δδῆ, 17 εδὲ δὺ πῖσῃ: δέτθ νὰ δαφθῖμ νὰ 18 τὴ δλέμῃε τὴ νγρένα περ γίθε κερτὲ 19 14 λαδς. Σεπσὲ ἰσινε σινδονᾶ πέσε

ἄνδρες. Καὶ εἶπε πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, Καθίσατε αὐτοὺς κατὰ ἑβραϊ-

15 σματα ἀνὰ πενήτηντα. Καὶ ἐπραξαν

16 οὕτω, καὶ ἐκάθισαν ἅπαντας. Λαβὼν δὲ τοὺς πέντε ἄρτους καὶ τοὺς δύο ἰχθύας, ἀνέβλεψεν εἰς τὸν οὐρανόν, καὶ εὐλόγησεν αὐτοὺς, καὶ κατέκοψε, καὶ ἐδίδεν εἰς τοὺς μαθητὰς διὰ τὸ

17 βάλλωσιν ἐμπροσθεν τοῦ ὄχλου. Καὶ ἔφαγον, καὶ ἐχορτάσθησαν πάντες· καὶ ἐσηκώθη τὸ περισσεῦσαν εἰς αὐτοὺς ἐκ τῶν κλασμάτων, δώδεκα κοφίνια.

18 Καὶ ἐνῷ αὐτὸς προσήρχετο κατὰ μόνας ἦσαν μετ' αὐτοῦ οἱ μαθηταί· καὶ ἠρώτησεν αὐτοὺς, λέγων, Τίνα

19 μὲ λέγουσιν οἱ ὄχλοι ὅτι εἶμαι; Οἱ δὲ ἀποκριθέντες εἶπον, Ἰωάννην τὸν Βαπτιστήν· ἄλλοι δὲ Ἠλίαν· ἄλλοι δὲ, ὅτι ἀνέστη τις τῶν ἀρχαίων προ-

20 ρητῶν. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτοὺς, Σεῖς δὲ τίνα μὲ λέγετε ὅτι εἶμαι; Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Πέτρος εἶπε, Τὸν Χριστὸν τοῦ Θεοῦ.

21 Ὁ δὲ προσέταξεν αὐτοὺς σφοδρῶς καὶ παρήγγειλε νὰ μὴ εἰ-

22 πωσιν εἰς μηδὲνα τοῦτο, εἰπὼν, Ὅτι πρέπει ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου νὰ πάθῃ πολλὰ, καὶ νὰ καταφρονηθῇ ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων καὶ ἀρχιερέων καὶ γραμματέων, καὶ νὰ θανατωθῇ, καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ νὰ ἀναστῇ.

23 Ἐλεγε δὲ πρὸς πάντας, Ἐάν τις θέλῃ νὰ ἔλθῃ ὀπίσω μου, ἅς ἀρνηθῇ ἑαυτὸν, καὶ ἅς σηκώσῃ τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καθ' ἡμέραν, καὶ ἅς μὲ ἀ-

24 κολουθῇ. Διότι ὅστις θέλει νὰ σώσῃ τὴν ζωὴν αὐτοῦ, θέλει ἀπολέσῃ αὐτήν· καὶ ὅστις ἀπολέσῃ τὴν ζωὴν αὐτοῦ ἕνεκεν ἐμοῦ, οὗτος θέλει σώσει

25 αὐτήν. Ἐπειδὴ τί ὠφελεῖται ὁ ἀνθρώπος, ἐάν κερδήσῃ τὸν κόσμον ὅλον,

μὴς ὁδὸν. Εἰδὲ αὐτὸς θά νασένεσσε

15 τῇ. Βίρι ατὰ τε ρίνε τόγε τόγε νγα

16 πασε-δίετς. Εἰδὲ ατὰ βένε κεστς,

17 εἰδὲ ἰ βένε τε γίθη τε ρίνε. Εἰδὲ αὐσι μόρι τε πέσε ὁδκετς εἰδὲ τε δύ πίσκίτε, νγρίτε σῦτε μδε κίελ, εἰδὲ ἰ βακῶ, ε ἰ θέε, εἰδὲ σα δά νασένεσσετ τ' ἰ βένε περπάρα γένδε-ἰεσε.

18 Εἰδὲ τε γίθη χένγρε, ε σνγίννε: εἰδὲ νγρίτνε τεπερίτσεν' ε τσόπαβετ δυμδε-δίετς κόσα.

19 Εἰδὲ αὐ τεκ φάλει βετσανε, νασένεσιτ' ἰσινε βάσκε με ατς: εἰδὲ ἰ πύετι, τσκε θένε, Τσίλι θόνε

20 γένδε-ἰα σε ἰάμ ὄνε; Εἰδὲ ατὰ σ-περγέκνε ε θάνε, Ἰοάν Παγεζόρι: εἰδὲ τε τίερε, Ἰλία: εἰδὲ τε τίερε, σε ἔστε νγάλε ὅε πρέι προρίτεβετ

21 μότσημ. Εἰδὲ αὐ σ θά ατύρε, Πό ἰθ τσίλι θόνε, σε ἰάμ ὄνε; Εἰδὲ Πιέτρι σπεργέκ ε θά, Κρίστι ἰ

22 Περενδίσε. Εἰδὲ αὐ ἰ κερτῶ ε ἰ ποροσίτι τε μος ἰα θόνε ὑερίε κετς, τσκε θένε, Σε ἰ Βίρ' ἰ ὑερίετ ἀδ-

23 χετς τε χέκε σάμε, εἰδὲ νσκε δοτς πελκένετς νγα πλέκτ' ε νγα κρουε-πρίφτεριτ' ε νγα σκρόνεσιτε, εἰδὲ δοτς δρίτετε, εἰδὲ τε τρέτενε δίτε δοτς νγάλετε.

24 Παστάκ σ θόστε τε γίθηβε, Κεσ τε δόγς τε βίνε πράπα μέγε, λέτε μοχόνε βέτεχεν' ε τί, εἰδὲ λέτε νγρέρε κρύκιν' ε τί περδίτε, εἰδὲ

25 λέτε βίνε πας μέγε. Σεπσέ αὐ κε δό τε σπετόνε ἰέτεν' ε τί, δοτ' ε χδμπνέ: εἰδὲ κστς τε χδμπνέ ἰέτεν' ε τί περ πδνετ τ' ἰμε, κῶι δοτ' ε

26 σπετόνε. Σεπσέ τσ' δοβί κᾶ ὑερίε, νδε φιτόφτε γίθη δότενε, ε τε χδμπνέ βέτεχεν' ε τί, α τ' ε

26 ἑαυτὸν δὲ ἀπολέσῃ ἢ ζημιωθῇ; Διότι ὅστις ἐπαισχυνθῇ δι' ἐμὲ καὶ τοὺς λόγους μου, διὰ τοῦτον ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου θέλει ἐπαισχυνθῇ, ὅταν ἔλθῃ ἐν τῇ δόξῃ αὐτοῦ καὶ τοῦ Πατρὸς καὶ

27 τῶν ἁγίων ἀγγέλων. Λέγω δὲ πρὸς ἑσᾶς ἀληθῶς, Εἶναι τινες τῶν ἐδῶ ἱσταμένων, οἵτινες δὲν θέλουσι γευθῇ θάνατον, ἕως αὐτοῦ ἴδωσι τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.

28 Μετὰ δὲ τοὺς λόγους τούτους παραῤῥηθον ἕως ὁκτῶ ἡμέραι, καὶ παραλαβὼν τὸν Πέτρον καὶ Ἰωάννην καὶ Ἰακώβον, ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος διὰ νὰ προσ-

29 ευχηθῇ. Καὶ ἐνῷ προσήρχετο, ἠλλοιώθη ἡ ὄψις τοῦ προσώπου αὐτοῦ, καὶ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἔγιναν λευκὰ ἕξαστρά-

30 πτοντα. Καὶ ἰδοὺ, ἄνδρες δύο συνελάλουν μετ' αὐτοῦ, οἵτινες ἦσαν Μωϋ-

31 σῆς καὶ Ἠλίας· οἵτινες φανέντες ἐν δόξῃ, ἔλεγον τὸν θάνατον αὐτοῦ, τὸν ὁποῖον ἐμελλε νὰ ἐκπληρώσῃ ἐν Ἱερου-

32 σαλήμ. Ὁ δὲ Πέτρος καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ ἦσαν βεβαρῆμένοι ὑπὸ τοῦ ὕπνου· καὶ ὅτε ἐξύπνησαν, εἶδον τὴν δόξαν αὐτοῦ, καὶ τοὺς δύο ἄνδρας τοὺς ἱσταμένους μετ' αὐτοῦ.

33 Καὶ ἐνῷ αὐτοὶ ἐχωρίζοντο ἀπ' αὐτοῦ εἶπεν ὁ Πέτρος πρὸς τὸν Ἰησοῦν, Ἐπιστάτα, καλὸν εἶναι νὰ ἤμεθα ἐδῶ· καὶ ἅς κάμωμεν τρεῖς σκηνάς, μίαν διὰ σέ, καὶ διὰ τὸν Μωϋσῆν μίαν, καὶ μίαν διὰ τὸν Ἠλίαν· μὴ ἐξεύρων

34 τί λέγει. Ἐνῷ δὲ αὐτὸς ἔλεγε ταῦτα, ἦλθε νεφέλη, καὶ ἐπεσκίασεν αὐτούς· καὶ ἐροθήθησαν ὅτε εἰσῆλθον εἰς τὴν

35 νεφέλην. Καὶ ἔγινε φωνὴ ἐκ τῆς νεφέλης, λέγουσα, Οὗτος εἶναι ὁ Υἱὸς

36 μου ὁ ἀγαπητός· αὐτοῦ ἀκούετε. Καὶ ἀφοῦ ἔγινεν ἡ φωνή, εὐρέθη ὁ Ἰησοῦς μόνος. Καὶ αὐτοὶ ἐσιώπησαν,

26 ἀμετόνε; Σεπσέ αὐ κε τε κέτε τέρπ περ μδα εἰδὲ περ φιάλετ' ε μία, εἰδὲ ἰ Βίρ' ἰ ὑερίετ δοτς κέτε τέρπ περ κετς, κστς τε βίνε νδε λαδᾶι τε τί, ε τε Ἄτιτ, ε τε ἐνγέ-ἰετ

27 σεντέρσαρε. Εἰδὲ πο σ θέμ ἰθδε με τε βερτέτε, σε ἰάνε τσά πρέι κε-τύρε κε ρίνε κετς, τε τσίλετε νσκε δοτς νγρόνενε εδέκε-ἰε, γερσά τε σόχνε μβερετερίν' ε Περενδίσε.

28 Εἰδὲ πας κετύρε φιάλεβε σκδανε σινδονά τέτε δίτ, εἰδὲ αὐ μόρι Πιέτριν' ε Ἰοάννιν' ε Ἰακώβινε, εἰδὲ

29 χίπι νδε μάλτ τε φάλει. Εἰδὲ αὐ τεκ φάλει, ἰ σνδερδα φυτύρα ε φά-κετ' ατῖ, εἰδὲ ρόβατ' ε ατῖ ἰσινε τε

30 δάρδα εἰδὲ βετετίνε. Εἰδὲ ἰάδοκα δύ ὁδρα τε πο φλίσιννε βάσκε με ατς, τε τσίλετ' ἰσινε Μοισίε εἰδὲ ἰ-

31 λία: ατὰ σδδκνε με λαδᾶι, ε θό-σινε περ εδέκε-ἰεν' ε ατῖ κε κίστε

32 περ τε μδδσρε νδε Ἰερσσαλίμ. Πό Πιέτρι εἰδὲ ατὰ κε ἰσινε βάσκε με ατς ἰσινε ρενδσαρε νγα γδμι: εἰδὲ κστς σγδανε, πάνε λαδᾶν' ε ατῖ, εἰδὲ ατὰ τε δύ ὁδρατε κε ρίνε βάσκε με ατς.

33 Εἰδὲ τεκ νδάχεσιν' ατὰ πρέι ατῖ, Πιέτρι ἰ θά Ἰισδίτ, Μιέστρε, ἔστε μίρε τε ἰέμι νά κετς: εἰδὲ λετε βέμε τρε τένδα, ὅε περ τῶι, ε ὅε περ Μοισίινε ε ὅε περ Ἰλίνε: πα

34 δίτρε σε τσ' ὅτε. Εἰδὲ αὐ τεκ ὅστε κετό, ἐρδι ὅε ρέ, ε ἰ μδδλῶι με χίε: εἰδὲ ατὰ σφρικεσδανε κστς

35 χόνε νδε ρέτ. Εἰδὲ ἐρδι ζε νγα ρέ-ἰα, τσκε θένε, Κῶι ἔστε Βίρι ἰμ

36 ἰ δάσρε: νδῖγόνι ατῖ. Εἰδὲ πασσί ἐρδι ζέρι, Ἰισδίτ σγέ-ἰετ βέτε. Εἰδὲ ατὰ σ' ὅνε ζε, εἰδὲ νκ' ἰ θάνε

60 Ὁ δὲ εἶπε, Κύριε, συγχώρησόν μοι νὰ ὑπάγω πρῶτον νὰ θάψω τὸν πατέρα μου. Καὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς αὐτὸν, Ἄφες τοὺς νεκροὺς νὰ θάψωσι τοὺς ἑαυτῶν νεκρούς· αὐτὸς δὲ ἀπελθὼν κήρυττε τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.

61 Εἶπε δὲ καὶ ἄλλος, Θέλω σὲ ἀκολουθήσει, Κύριε· πρῶτον ὁμῶς συγχώρησόν μοι νὰ ἀποχαιρετήσω τοὺς

62 εἰς τὸν οἶκόν μου. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς, Οὐδεὶς βαλὼν τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπὶ ἄροτρον, καὶ βλέπων εἰς τὰ ὀπίσω, εἶναι ἁρμόδιος διὰ τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.

Κεφ. ι'.

1 ΜΕΤΑ δὲ ταῦτα διώρισεν ὁ Κύριος καὶ ἄλλους ἐβδομήκοντα, καὶ ἀπέστειλεν αὐτοὺς ἀνὰ δύο ἐμπροσθεν αὐτοῦ εἰς πᾶσαν πόλιν καὶ τόπον, ὅπου ἔμελλον αὐτὸς νὰ ὑπάγῃ.

2 Ἔλεγε λοιπὸν πρὸς αὐτοὺς, Ὁ μὲν ἑρισμὸς εἶναι πολὺς, οἱ δὲ ἐργάται ὀλίγοι· παρακαλέσθε λοιπὸν τὸν Κύριον τοῦ ἑρισμοῦ νὰ ἀποστείλῃ.

3 Ἐργάσθε εἰς τὸν ἑρισμὸν αὐτοῦ. Ὑπάγετε· ἰδοὺ, ἐγὼ σᾶς ἀποστέλλω ὡς

4 ἀρνία ἐν μέσῳ λύκων. Μὴ βαστάζετε βαλάντιον, μὴ σακκίον, μηδὲ ὑποδήματα· καὶ μηδὲνα χαιρετήσητε κατὰ τὴν ὁδόν.

5 Εἰς ἕντινα δὲ οἰκίαν εἰσέρχησθε, πρῶτον λέγετε, Εἰρήνη εἰς τὸν οἶκον τοῦτον. Καὶ ἐάν μὲν ᾖναι ἐκεῖ υἱὸς εἰρήνης, θέλει ἀναπαυθῆ ἐπ' αὐτὸν ἡ εἰρήνη σας· εἰ δὲ μὴ, θέλει ἐπιστρέφει εἰς ἐσᾶς. Ἐν αὐτῇ δὲ τῇ οἰκίᾳ μένετε τρώγοντες καὶ πίνοντες τὰ παρ' αὐτῶν διδόμενα· διότι ὁ ἐργάτης εἶναι

60 ἢ. Εἰδὲ αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς, λέγει-με μὲ περπάρα τε βέτε τε κελάς νδε δὲτ τεμ-άτε. Πό Γιούτῃ ὁ Ἰησοῦς, λέγει τε βδέκρητε τε κελάς-σενε νδε δὲτ τε βδέκρητ' εἰ τύρε· πό τί ἐτσε, εἰ ἐπ ζε περ μδερετε-ρίν' εἰ Περνδίσε.

61 Πό εἰδὲ νῆ τιέρε περ ὁ Ἰησοῦς, λέγει μὲ περπάρα τε βέτε τ' 8 λῆ σενδέτ

62 ατύρε κε γάνε νδε στερπίτ τ' ἰμε. Πό Γιούτῃ ὁ Ἰησοῦς, Κετ βε δόρεν' εἰ τί μοι παρεμῆντε, εἰδὲ κινέτε' εἰ βεσ-τρόν πράπα, νκε' ἐστ' εἰ βε γύρε περ μδερετερίν' εἰ Περνδίσε.

Κεφ. 10.

1 Εἰδὲ περικεταί Ζότι βδρι εἰδὲ στα-τε-δίετε νδεπνετε, τε τιέρε, εἰδὲ εἰ δεργῶν δὴ νγα δὴ περπάρα τί, μδε τσάδ κυτέτ εἰ βέντ, κε κίστε περ τε βάτρε' αὐ.

2 Ὁ θόστε ατύρε πρά, Τε κό-ρετ' ἐπτε σδμε, πό πνετόρετε γάνε τε πάκε· λδτνι πρά τε ζότ τε κόριτ τε δεργόνε πνετόρε περ τε

3 κόρετ' εἰ τί. Ἐτσενι: νὰ δνε τε πο 8 δεργόν γδβε ποσί σκέρα νδε

4 μέστ τε ςγέτ. Μος μδάνι κδλέτε, ας τράστε, ας σόλε: εἰδὲ μοι περ-σενδέτνι ασνδονῆ μδ' σδε.

5 Εἰδὲ νδ' ατέ στερπί κε τε γύνι, περπάρα θόνι, Πακτίμ νδε κετέ στε-

6 πῖ. Εἰδὲ νδε κόρετ' ατέ δῖο πακτίμ, πακτίμ γδκῖ δότε πρέχετε μδ' ατέ: πό νδε μος, δότε κεθένετε νδε

7 γδ. Εἰδὲ μδέντνι νδ' ατέ στερπί τκε νγρέν' εἰ τκε πῖρε νγα από κε τ' 8 ἀπνε γδβε ατά: σεπσέ πνετόρι

ἄξιός τοῦ μισθοῦ αὐτοῦ· μὴ μεταβαί-νετε ἐξ οἰκίας εἰς οἰκίαν.

8 Καὶ εἰς ἕντινα πόλιν εἰσέρχησθε, καὶ σᾶς δέχονται, τρώγετε τὰ παρα-

9 τιθέμενα εἰς ἐσᾶς, καὶ θεραπεύετε τοὺς ἐν αὐτῇ ἀσθενεῖς, καὶ λέγετε πρὸς αὐ-τούς, Ἐπλησίασεν εἰς ἐσᾶς ἡ βασι-

10 λεία τοῦ Θεοῦ. Εἰς ἕντινα ὁμῶς πό-λιν εἰσέρχησθε, καὶ δὲν σᾶς δέχονται, ἐξελθόντες εἰς τὰς πλατείας αὐτῆς.

11 εἶπατε, Καὶ τὸν κοινορτὸν ὅστις ἐκαλ-λήθη εἰς ἡμᾶς ἐκ τῆς πόλεως σας ἐκτινάσσομεν εἰς ἐσᾶς· πλὴν τοῦτο γινώσκετε, ὅτι ἐπλησίασεν εἰς ἐσᾶς ἡ

12 βασιλεία τοῦ Θεοῦ. Σᾶς λέγω δὲ, ὅτι ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐλαφρότερα θέλει εἶσθαι ἢ τιμωρία εἰς τὰ Σόδομα, παρὰ εἰς τὴν πόλιν ἐκείνην.

13 Οὐαὶ εἰς σὲ Χοραζὶν· οὐαὶ εἰς σὲ, Βηθσαῖδά· διότι ἐάν ἐν τῇ Τύρῳ καὶ Σιδῶνι ᾔθελον γεῖναι τὰ θαύματα τὰ γενόμενα ἐν μέσῳ ὑμῶν, πρὸ πολλοῦ ᾔθελον μετανοήσαι καθήμεναι ἐν σάκ-

14 κῳ καὶ σποδῷ. Πλὴν εἰς τὴν Τύρον καὶ Σιδῶνα ἐλαφρότερα θέλει εἶσθαι ἢ τιμωρία ἐν τῇ κρίσει παρὰ εἰς ἐσᾶς.

15 Καὶ σὺ, Καπερναούμ, ἥτις ὑψώθης ἕως οὐρανοῦ, θέλεις καταβιβασθῆ ἕως ᾄδου.

16 Ὅστις ἀκούει ἐσᾶς, ἐμὲ ἀκούει· καὶ ὅστις ἀθετεῖ ἐσᾶς, ἐμὲ ἀθετεῖ· ὁ δὲ ἀθετῶν ἐμὲ, ἀθετεῖ τὸν ἀποστεί-λαντά με.

17 Ὑπέστρεψαν δὲ οἱ ἐβδομήκοντα μετὰ χαρᾶς, λέγοντες, Κύριε, καὶ τὰ δαιμόνια ὑποτάσσονται εἰς ἡμᾶς

18 ἐν τῷ ὀνόματί σου. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτοὺς, Ἐθεώρουν τὸν Σατανᾶν ὡς ἄστραπην ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πεσόντα.

ἔστ' εἰ ζότι πάγεσε τί: μος σκόνι-νγα νῆρα στερπί νδε τιέρε.

8 Εἰδὲ μδ' ατέ κυτέτ κε τε γύνι, εἰδὲ τ' 8 πρέσνε γδβε, γάνι από

9 κε 8 βένε περπάρα γδβε, εἰδὲ σερ-ρόνι τε σεμδρετε κε γένερε νδ' ατέ, εἰδὲ θόνι ατύρεβε, Μδερετερί' εἰ

10 Περνδίσε σαφερδα τε γδ. Πό μδ' ατέ κυτέτ κε τε γύνι, εἰδὲ τε μος 8 πρέσνε γδβε, κετ τε δέλνι νδεπερ ρδγατ τ' ατέ κυτέτι, θόνι,

11 Ὁ σκέντμε γδβε εἰδὲ πλδχσρινε κε να σνγίτ πρέι κυτέτιτ τσάι: πό κετέ τα δίνι, σε μδερετερί' εἰ Πε-

12 ρενδίσε σαφερδα τε γδ. Εἰδὲ πο 8 θέμ γδβε, σε νδ' ατέ δίτε με εἰ εἰ δερδαρσῖμ δότε γέτε μδνδῖμι νδε Σοδόμ, σε νδ' ατέ κυτέτ.

13 Μιέρι τί Χοραζὶν! μιέρα τί Βιθ-σαῖδά! σεπσέ από τσδῖα κε γάνε βέρε νδε γδ, νδε ἰσινε βέρε νδε Τύρε εἰ νδε Σιδόνε, κε κετ δοτ' ἰσινε πενδῖαρε τκε νδένδρε

14 νδε θέε εἰ νδε χῖ. Πό νδε Τύρε εἰ νδε Σιδόνε με εἰ δερδαρσῖμ δότε γέτε μδνδῖμι νδε δίτε τε γύκνι,

15 σε μδε γδ. Εἰδὲ τί Καπερναούμ κε δλαρτόδε γερ νδε κίελ, δότε σδρέτσ γερ νδε χῖδε.

16 Αὐ κε τε νδῖγόνε γδβε, νδῖγόν μδα: εἰδὲ αὐ κε νκε 8 ζε περ γε γδβε, νκε ζε περ γε μδα: εἰδὲ αὐ κε νκε ζε περ γε μδα, νκε ζε περ γε ατέ κε με δεργῶν.

17 Εἰδὲ τε στατε-δίετετ' σκε-θύνε με γεζῖμ, τκε θένε, Ζότ, εἰδὲ διάγτε να νδῖγόνε μδ' εἰ-

18 μεριτ τέντ. Εἰδὲ αὐ 8 θᾶ ατύρε, Βεστρόναμ Σατανάνε τκε ρένε νγα

19 Ἰδοὺ, δίδω εἰς ἑσᾶς τὴν ἐξουσίαν τοῦ νὰ πατήτε ἐπάνω ὄψεων καὶ σκορπίων, καὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν δύναμιν τοῦ ἔχθρου· καὶ οὐδὲν θέλει σᾶς βλάψει.

20 Πλὴν εἰς τοῦτο μὴ χαίρετε, ὅτι τὰ πνεύματα ὑποτάσσονται εἰς ἑσᾶς· ἀλλὰ χαίρετε μᾶλλον, ὅτι τὰ ὀνόματά σας ἐγράφησαν ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

21 Ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἠγαλλιᾶσθην κατὰ τὰ πνεύμα· ὁ Ἰησοῦς, καὶ εἶπεν, Εὐχαριστῶ σοί, Πάτερ, Κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ὅτι ἀπέκρυψας ταῦτα ἀπὸ σοφῶν καὶ συνετῶν, καὶ ἀπεκάλυψας αὐτὰ εἰς νηπία· ναί, ὦ Πάτερ, ὅτι οὕτως ἔγεινεν ἀρεστὸν ἐμπροσθέν σου. Πάντα παρεδόθησαν εἰς ἐμέ ὑπὸ τοῦ Πατρὸς μου· καὶ οὐδεὶς γινώσκει τίς εἶναι ὁ Υἱός, εἰμὴ ὁ Πατήρ· καὶ τίς εἶναι ὁ Πατήρ, εἰμὴ ὁ Υἱός, καὶ εἰς ὅτινα θελή, ὁ Υἱός νὰ ἀποκαλύψῃ αὐτόν.

23 Καὶ στραφεὶς πρὸς τοὺς μαθητάς, εἶπε κατ' ἰδίαν, Μακάριοι οἱ ὀφθαλμοί

24 οἱ βλέποντες ὅσα βλέπετε. Διότι σᾶς λέγω, ὅτι πολλοὶ προφῆται καὶ βασιλεῖς ἐπεθύμησαν νὰ ἴδωσιν ὅσα σεῖς βλέπετε καὶ δὲν εἶδον· καὶ νὰ ἀκούσωσιν ὅσα ἀκούετε, καὶ δὲν ἤκουσαν.

25 Καὶ ἰδοὺ, νομικός τις ἐστηκώθη, πειράζων αὐτόν, καὶ λέγων, Διδάσκαλε, τί πράξας θέλω κληρονομήσει ζωὴν

26 αἰώνιον; Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτόν, Ἐν τῷ νόμῳ τί εἶναι γεγραμμένον; πῶς

27 ἀναγινώσκεις; Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπε, Θέλεις ἀγαπᾶ Κύριον τὸν Θεόν σου ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς δυνάμεώς σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας σου· καὶ τὸν πλησίον σου ὡς σεαυ-

19 ἑαυτὸν ποσὶ βεβετίμε. Νὰ τε πο 8 ἀπ' ἡσθε πρὸς τὸν καὶ τε σκέλνι μὴ γερπὶν· εἰ μὴ σφῆρκα, ἐδὲ μὴ γίθῃ φθλὶν· εἰ ἀρεμὶκστ· ἐδὲ ἀσυνδόνε γῆ

20 νηκε δατ' εἰ δὲν καὶ ἡσθε. Πόμος σγελόνι περ κατῆ, σε εἰ ναι γόνενε ἡσθε φρύματ'· εἰ καὶ καὶ πό γεζόχι μὲ τέπερε, σε ἐμερατε τῆ καὶ σκρδανε ναι καίετ.

21 Να' ατῆ ὅρε Γισθὶ σγελῶνα ναι σπῖρτ, ἐδὲ θά, Τε φάλεμ νάρεσε, οἱ ἄτε, Ζότ· εἰ καίετ ἐδὲ εἰ δέστ, σε φῶχε κατό νγα τε ἀίτρετ'· εἰ νγα τε μένσεμιτε, ἐδὲ εἰ σα σδθλόδε φόνεβετ· πό, οἱ ἄτε, σε

22 κατῆ σπῆλκυε περπάρα τέρε. Τε γίθῃ μ'· σδάνε ναι δόρε πρέτ'· εἰ καίετ· ἐδὲ ἀσνέ νηκε δὲ τσίλι ἔστῃ Βίρι, βέτθ Ἄτι· ἐδὲ τσίλι ἔστ' Ἄτι, βέτθ Βίρι, ἐδὲ ατῆ καὶ τε δόρε Βίρι τ'· εἰ σδθλόνε.

23 Εδὲ σκεθῶτε τε ναισένεσιτε, θά βετῶνε, Ἄδμ ατά σὺ καὶ σόχενε

24 κατό καὶ σίχνι. Σαπέ πο εἰ θέμ ἡσθε, σε σῶμε προφίτε ἐδὲ μδερέτρε δέσνε τε σίχνι· ατό καὶ σίχνι ἡσ, εἰ νηκ'· εἰ πάνε· ἐδὲ τε ναιγόνιν· ατό καὶ ναιγόνι ἡσ, πό νηκ'· εἰ ναιγδανε.

25 Εδὲ νὰ τεκ σνγρίτ νῆ νομτάρ, τεκε γστῶτρε· ατῆ, εἰ τεκε θένε, Μεσόνε, τῶ· τε δέν, καὶ τε τρασέγον

26 ἡτέν· εἰ πασόσρε; Εδὲ αὐ· εἰ θά, Τῶ· ἔστῃ σκρδανε ναι νόμτ; κύσ

27 κενδόν; Εδὲ σὺ σπεργέτ· εἰ θά, Τε δῆσθ Ζόνε Περενδίνε τέντ με γίθῃ ζέμενε τένδε, ἐδὲ με γίθῃ σπῖρτινε τέντ, ἐδὲ με γίθῃ φθλὶνε τένδε, ἐδὲ με γίθῃ μενδε, ἡσθε τένδε· ἐδὲ τε ἀρεμίνε τέντ ποσὶ βέτεχενε

28 τόν. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτόν, Ὁρθῶς ἀπεκρίθης· τοῦτο κάμανε, καὶ θέλεις 29 ζῆσαι. Ἄλλ'· ἐκεῖνος θέλων νὰ δικαιώσῃ ἑαυτόν, εἶπε πρὸς τὸν Ἰησοῦν, Καὶ τίς εἶναι ὁ πλησίον μου;

30 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν, Ἀνθρωπὸς τις κατέβαινεν ἀπὸ Ἱερουσαλήμ εἰς Ἱεριχὼν, καὶ περιέπεσεν εἰς ληστὰς, οἵτινες καὶ γυμνώσαντες αὐτόν, καὶ καταπληγώσαντες, ἀνεχώ-

31 ρησαν ἀφήσαντες αὐτόν ἡμιθανῆ. Κατὰ συγκυρίαν δὲ ἱερεὺς τις κατέβαινε δι' ἐκεῖνης τῆς ὁδοῦ· καὶ ἰδὼν αὐτόν,

32 ἐπέρασεν ἀπὸ τοῦ ἄλλο μέρους. Ὁμοίως δὲ καὶ Λευίτης, φθάσας εἰς τὸν τόπον, ἐλθὼν καὶ ἰδὼν, ἐπέρασεν ἀπὸ τοῦ

33 ἄλλο μέρους, Σαμαρεῖτης δὲ τις ὁδοιπορῶν, ἦλθεν εἰς τὸν τόπον ὅπου ἦτο,

34 καὶ ἰδὼν αὐτόν εὐσπλαγχνίσθη· καὶ πλησιάσας ἔδεσε τὰς πληγὰς αὐτοῦ, ἐπιχέων ἔλαιον καὶ οἶνον· καὶ ἐπιθίβας αὐτόν ἐπὶ τὸ κτήνος αὐτοῦ, ἔφεραν αὐτόν εἰς ξενοδοχεῖον, καὶ ἐπε-

35 μελήθη αὐτοῦ. Καὶ τὴν ἐπαύριον ὅτε ἐξήρχετο, ἐκβαλὼν δύο ἀγνῶστους ἔδωκεν εἰς τὸν ξενοδόχον, καὶ εἶπε πρὸς αὐτόν, Ἐπιμελήθητι αὐτοῦ· καὶ ὅτι ἂν δαπανήσῃς περιπλεόν, ἐγὼ ὅταν ἐπαν-

36 ἔλθω θέλω σοὶ ἀποδώσει. Τίς λοιπὸν ἐκ τῶν τριῶν τούτων σοὶ φαίνεται ὅτι ἔγεινε πλησίον τοῦ ἐμπεσόντος

37 εἰς τοὺς ληστὰς; Ὁ δὲ εἶπεν, Ὁ ποιήσας τὸ ἔλεος εἰς αὐτόν. Εἶπε λοιπὸν πρὸς αὐτόν ὁ Ἰησοῦς, Ὑπάγε καὶ σὺ κάμανε ὁμοίως.

38 Ἐνῷ δὲ ἀπέρχοντο, αὐτὸς εἰσῆλθεν εἰς κώμην τινὰ· καὶ γυνὴ τις ὀνομαζομένη Μάρθα, ὑπαδέχθη αὐτόν εἰς

39 τὸν οἶκον αὐτῆς. Καὶ αὕτη εἶχεν ἀδελφὴν καλουμένην Μαρίαν, ἥτις καὶ καθίσασα παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ,

28 τένδε. Εδὲ αὐ· εἰ θά, Σπεργέτε ἀρείτε· δέν κατῆ, ἐδὲ δοτε ρόντθ.

29 Πό αὐ δόντε τε ναισῖρτε βέτεχεν· εἰ τί τε ἀρείτε, εἰ θά Γισθὶ, Εἰ τσίλι με ἔστ'· εἰ ἀφερμ;

30 Εδὲ Γισθὶ σπεργέτ· εἰ θά, Νῆ νερί σδρίστε νγα Ἱερδσαλίμι ναι Ἱεριχὼ, ἐδὲ ρά ναιε δῆσθ τε κερσάρεβετ· τε τσίλετε, σι· εἰ σδῆσνε, ἐδὲ εἰ δένε με πλάγε, ἡσθε ἐδὲ εἰ λάνε

31 γυσμε-βδέκρε. Εδὲ καλὸι καὶ σκῶι ασάι· δέε νῆ πρίφτ· ἐδὲ κερ πᾶ

32 ατῆ, σκῶι νγα ἀνα τιάτρε. Κετῆ ἐδὲ νῆ Ἀεθίτ, ποσᾶ ἀρίθ νᾶ· ατῆ δέντ, ἐρδὶ εἰ πᾶ, ἐδὲ σκῶι νγα

33 ἀνα τιάτρε. Πό νῆ Σαμαρίτ τεκε ἐτσθρ'· δέεσε, ἐρδὶ ναι δέντ τεκ ἴστε αὐ, ἐδὲ κερ, εἰ πᾶ, εἰ

34 σδῆμπ· ἐδὲ ἐρδὶ περάνε, εἰ εἰ λίδι πλάγετε, τεκε δέρεδρε μὴ ατό βᾶ· εἰ δέρε· ἐδὲ εἰ χίπι ναι κάφ-σέτ· τε τί, ἐδὲ εἰ σόλι ναι νῆ στέπ

35 τε δότεσε, ἐδὲ εἰ πᾶτ κηδῆς. Εδὲ μβε τε νέσρεμετ κερ δοτε δέλτε, ναισῶρι δὲ δινάρε, εἰ εἰ δᾶ στέ-πιάκεσιτ δότεσε, ἐδὲ εἰ θά, Κί κη-δέε κατὶ κρῖθ· ἐδὲ τῶ· τε πρίτθ μὲ τέπερε, δνε, τ'· εἰ κάμ περ τε

36 δένε, κερ τε κεθένεμ. Τσίλι νγα κειά τε τρέ τε δέκετε σε σδῆ· εἰ ἀφερμ ατῆ καὶ ρά ναιε δῆσθ τε

37 κερσάρεβετ· ἐδὲ αὐ· εἰ θά, Αὐ κα δέρι περδῆλίμ περ ατῆ. Γισθὶ πρᾶ· εἰ θά, Ἐτσθ, ἐδὲ τί δέν κατῆ.

38 Εδὲ ατά κερ πο σκόνινε, αὐ γύρι ναι νῆ φῶτ· ἐδὲ νῆ γρδα κα· εἰ κατῆ ἐμερνε Μάρθε, εἰ πρίτι ναι

39 στέπτ τε σᾶι. Εδὲ ἀβὸ κίτ νῆ μό-τερε κα· εἰ κῆδανινε Μαρί, εἰ τσίλι ναιε περάνε κέμβεβετ Γισθὶ, ἐδὲ

40 ἤκουε τὸν λόγον αὐτοῦ. Ἡ δὲ Μάρθα ἐνησχολεῖτο εἰς πολλὴν ὑπηρεσίαν· καὶ ἐλθούσα ἔμπροσθεν αὐτοῦ, εἶπε, Κύριε, δὲν σὲ μέλλει, ὅτι ἡ ἀδελφὴ μου μὲ ἀφῆκε μόνην νὰ ὑπηρετῶ; εἶπε λοιπὸν πρὸς αὐτὴν νὰ μοι βοη-
41 θῇσθ. Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς αὐτὴν, Μάρθα, Μάρθα, μεριμνᾷς
42 καὶ ἀγωνίζεσαι περὶ πολλὰ· πλὴν ἓ-
νός ἐστιν χρεια. Ἡ Μαρία ὁμως ἐξέ-
λεξε τὴν ἀγαθὴν μερίδα, ἣτις δὲν θέ-
λει ἀφαιρεθῇ ἀπ' αὐτῆς.

Κεφ. ια'.

1 Καὶ ἐνῷ αὐτὸς προσηύχετο ἐν τό-
πῳ τινί, καθὼς ἔπαυσεν, εἶπέ τις τῶν
μαθητῶν αὐτοῦ πρὸς αὐτόν, Κύριε,
διδάξον ἡμᾶς νὰ προσευχώμεθα, κα-
θὼς καὶ ὁ Ἰωάννης ἐδίδασκε τοὺς μα-
θητὰς αὐτοῦ.
2 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτοὺς, Ὅταν προσ-
εύχησθε, λέγετε,
Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς,
ἀγιασθήτω τὸ ὄνομά σου, ἐλθέτω ἡ
βασιλεία σου, γενηθήτω τὸ θέλημά σου,
3 ὥς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. Τὸν
ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δίδε εἰς ἡ-
4 μᾶς καθ' ἡμέραν καὶ συγχώρησον εἰς
ἡμᾶς τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν· διότι καὶ
ἡμεῖς συγχωροῦμεν εἰς πάντα ἁμαρ-
τάνοντα εἰς ἡμᾶς καὶ μὴ φέρῃς ἡμᾶς
εἰς πειρασμόν, ἀλλ' ἐλευθέρωσον ἡ-
μᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.
5 Καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς, Ἐάν τις ἐξ
ὑμῶν ἔχῃ φίλον, καὶ ὑπάγῃ πρὸς αὐ-
τὸν τὸ μεσονύκτιον, καὶ εἴπῃ πρὸς
αὐτόν, Φίλε, δάνεισόν μοι τρεῖς ἄρ-
6 τούς· ἐπειδὴ ἦλθε φίλος μου πρὸς ἐμὲ
ἐξ ὁδοπορίας, καὶ δὲν ἔχω τί νὰ βά-
7 λω ἔμπροσθεν αὐτοῦ· καὶ ἐκεῖνος ἀπο-
κριθεὶς ἔτωθεν, εἶπῃ, Μὴ μὲ ἐνόχλει·

ναίγόντες φιάλῃν· εἰ αὐτῇ. Εἰ δὲ Μάρθα
μηνύοναί σῶμας τρεῖς σερβύτες· εἰ δὲ
πασταὶ δόλι περπάρῃ αὐτῇ, εἰ θά,
Ζότ, νῆκε δό τε δίσ, σε με-μό-
τερῃ με λά θέτεμε τε σερβέν;
41 Ὅσαι πρᾶ ασσῇ τε με ναίγῃς. Εἰ δὲ
Jισδὶ σπεργέξ εἰ θά ασσῇ, Μάρθε,
Μάρθε, περπίκε εἰ μηνύονε περ
42 σῶμας πδῶ: πό περ ὅξ πδῶς ἔστε
νεδῶξ: εἰ δὲ Μαρία σγῶδι πίεςεν· εἰ
μίρε, ἕς νῆκε δότε μέρετε πρέτ
ασαῖ.

Κρεῖ 11.

1 Εἰ δὲ αὐὸ κερ πο φάλει νδε ὅξ
βέντ, σι πδῶξ ὅξ νγα νδσένεσιτ· εἰ
τί εἰ θά, Ζότ, μεσό-να τε φάλεμι,
σικδνάρε εἰ δὲ Jοάννι μεσοῖ νδσένε-
σιτ· εἰ τί.
2 Εἰ δὲ αὐὸ θά ατύρε, κερ τε
φάλεμι, θόνι,
Ἄτι ὅνε ἕς με νδε κίέξετ, σδέν-
τερόρτ· ἔμερι ὅτ, ἀρῶτε μδερετερία
Jότε, σδέντε δαδσρμι ὅτ, σι νδε
3 κίέξ, εἰ δὲ μδε δάτ. Βδκνεσ τόνε τε
περδῶτεσμεν· ἐπ-να νέδε περ δῖτε:
4 εἰ δὲ φάλ-να φάξετε τάνε, σεπσέ
εἰ δὲ νέδε ια φάλεμ κδῖδὸ ἕς να
φεJέν: εἰ δὲ μος να στίερε νδε γ8-
τσίμ, πό σπετό-να πρέι τε λίγστ.
5 Παστάι 8 θά ατύρε, Τσίλι πρέι
J8σ δότε κέτε ὅξ μίχ, εἰ δὲ δότε
βέJε τεκ αὐ νδε μέστ τε νάτεσε,
εἰ τ' εἰ ὅτε, Μίχ, με χκαῖ τρί
6 ὅξκ: σεπσέ ἐρδὶ ὅξ μίχ 8 ιμ πρέι
δῶσε τεκ ὅνε, εἰ δὲ σ' κάμ τσ' τ' εἰ
7 βῆ περπάρῃ: εἰ δὲ αὐ δότε περγίγτε
περδένδα, εἰ τ' εἰ ὅτε, Μος με

ἡ θύρα εἶναι ἤδη κεκλεισμένη, καὶ τὰ
παιδιά μου εἶναι μετ' ἐμοῦ εἰς τὴν
κλίνην· δὲν δύναμαι νὰ σηκωθῶ καὶ
8 νὰ σοὶ δώσω· σὰς λέγω, Καὶ ἂν δὲν
σηκωθῇ καὶ θῶσθ εἰς αὐτόν, διότι εἶ-
ναι φίλος αὐτοῦ, τοῦλάχιστον διὰ τὴν
ἀναίδειαν αὐτοῦ θέλει σηκωθῇ καὶ δώ-
9 σει εἰς αὐτόν ὅσα χρειάζεται. Καὶ
ἐγὼ σὰς λέγω, Αἰτεῖτε, καὶ θέλει σὰς
δοθῇ· ζητεῖτε, καὶ θέλετε εὐρεῖ·
10 κρούετε, καὶ θέλει σὰς ἀνοιχθῇ. Διότι
πᾶς ὁ αἰτῶν λαμβάνει· καὶ ὁ ζητῶν
εὐρίσκει· καὶ εἰς τὸν κρούοντα θέλει
ἀνοιχθῇ.
11 Καὶ ἐάν τις ἐξ ὑμῶν ἦναι πατήρ,
καὶ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ζητήσῃ ἄρτον, μή-
πως θέλει δώσει εἰς αὐτόν λίθον; καὶ
ἐάν ὀφάριον, μήπως ἀντὶ ὀφαρίου θέ-
12 λει δώσει εἰς αὐτόν ὄφιν; ἢ καὶ ἂν
ζητήσῃ ὠδόν, μήπως θέλει δώσει εἰς
13 αὐτόν σκορπίον; Ἐάν λοιπὸν σεις,
πονηροὶ ὄντες, ἐξεύρετε νὰ διδῃτε κα-
λὰς δόσεις εἰς τὰ τέκνα σας, πόσω
μᾶλλον ὁ Πατήρ ὁ οὐράνιος θέλει δώ-
σει Πνεῦμα ἅγιον εἰς τοὺς αἰτοῦντας
παρ' αὐτοῦ;
14 Καὶ ἐξεβάλλε δαιμόνιον, καὶ αὐτὸ
ἦτο κωφόν· ἀπῶ δὲ ἐξῆλθε τὸ δαιμό-
νιον, ἐλάλησεν ὁ κωφός· καὶ ἐθαύμα-
15 σαν οἱ ὄχλοι. Τινὲς ὁμως ἐξ αὐτῶν
εἶπον, Διὰ τοῦ Βεελζεβούλ τοῦ ἄρ-
χοντος τῶν δαιμονίων ἐκβάλλει τὰ δαι-
16 μόνια. Ἄλλοι δὲ πειράζοντες ἐξήτουν
17 σημεῖον ἐξ οὐρανοῦ. Πλὴν αὐτὸς νοή-
σας τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν, εἶπε
πρὸς αὐτοὺς, Πᾶσα βασιλεία διαιρε-
θεῖσα καθ' ἑαυτῆς, ἐρχοῦται· καὶ οἶ-
κος διαιρεθεὶς καθ' ἑαυτοῦ, πίπτει.
18 Ἐάν λοιπὸν καὶ ὁ Σατανᾶς διχρεθῇ

ἐπ' ἑαυτὸν: σεπσέ δέρα ἔστε μδύ-
λσρε ταστί, εἰ δὲ τσδνατ· εἰ μὴ κάνε
ρένε νδε στράτ δάδκς με μδα:
8 σ' μδντ τε νγρίχεμ εἰ τε τ'άπ: πο 8
θέμ J8δε, Εἰ δὲ νδε μος δνγρίτε
τ' εἰ ἀπε, σεπσέ ἔστε μίχ 8 εἰ αὐτῇ, πό
νγα τε πατδρπερδάρετ· εἰ αὐτῇ δότε
νγρίχετε τ' εἰ ἀπε σᾶ τ' εἰ δδχενε.
9 Εἰ δὲ ὅνε πο 8 θέμ J8δε, Λύπνι,
εἰ δὲ δότ' 8 ἔπετε J8δε: κερκόνι,
εἰ δὲ δότε γένι: τροκολίνι, εἰ δὲ δότ' 8
10 χάπετε J8δε. Σεπσέ κδῖδὸ ἕς λυ-
πέν μέρ: εἰ δὲ κδῖδὸ ἕς κερκόν
γέν: εἰ δὲ αὐτῇ ἕς τροκολίν δότ' εἰ
χάπετε.
11 Εἰ δὲ νδε ἔστε νδονέ πρέι J8σ ἄτε,
εἰ δὲ νδε εἰ κερκόφτε δδκς εἰ θῖρι,
σός δότ' εἰ ἀπε γ8ρ; ἀπό νδε εἰ
λύπτε πέσκ, σός δότ' εἰ ἀπε γάρ-
12 περε νδε βέντ τε πέσκστ; ἀπό
νδε εἰ κερκόφτε βῆ, σός δότ' εἰ ἀπε
13 σφδρκ; κερ J8 πρᾶ ἕς Jένι τε λίχ,
δῖνι τ' 8 ἔπνι βῆβέτ τῆσῃ τε δῆνα
τε μίρα, σᾶ με τέπερε Ἄτι ἕς ἔστε
πρέι κίέλι δότ' ἀπε Φρύμε τε
Jέντερεδάρε ατύρε ἕς τε λυπένε
πρέι αὐτῇ;
14 Εἰ δὲ πο νδσίρτε ὅξ δῖαλ, εἰ δὲ αὐ
ἔσ εἰ σδρόρε: εἰ δὲ δῖαλι κερ δόλι,
εἰ σδρόρε φόλι: εἰ δὲ γένδε Jα 8-
15 τσδδῖτνε. Πό τσᾶ νγα ατά θάνε,
σι νδσίερ δῖαJτε με ἄνε τε Βεελ-
16 ζεδδλίτ τε πᾶριτ δῖαJέτ. Εἰ δὲ τσᾶ
τε τίερε τρε γστσίτστ' αἰ κερκό-
17 νινε πρέι αὐτῇ σῆνε νγα κίέλι. Πό
αὐ σι κδπετόι μενδῖμετ· εἰ ατύρε, 8
θά, Τσ' δό μδερετερε νδε κδνάρτε
κδνάρε βέτεχεσε σᾶι, σκρετόνετε:
εἰ δὲ ὅξ σῖεπῖ νδε κδνάρτε κδνάρε
18 βέτεχεσε σᾶι, ρέζονετε. Εἰ δὲ Σατα-

καθ' ἑαυτοῦ, πῶς θέλει σταθῇ ἡ βασιλεία αὐτοῦ; ἐπειδὴ λέγετε ὅτι ἐγὼ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια διὰ τοῦ Βεελ-

19 ζεβούλ. Ἄλλ' ἐάν ἐγὼ διὰ τοῦ Βεελ-ζεβούλ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, οἱ υἱοὶ σας διὰ τίνος ἐκβάλλουσιν; διὰ τοῦτο

20 αὐτοὶ θέλουσιν εἶσθαι κριταὶ σας. Ἄλλ' ἐάν διὰ τοῦ δακτύλου τοῦ Θεοῦ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, ἄρα ἔφθασεν εἰς

21 ἐσῶς ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ. Ὅταν ὁ ἰσχυρὸς καθωπλισμένος φυλάττῃ τὴν ἑαυτοῦ αὐλήν, τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ

22 εἶναι ἐν εἰρήνῃ· ὅταν ὁμοῦς ὁ ἰσχυρότερος αὐτοῦ ἐπελθὼν νικήσῃ αὐτόν, ἀφαιρῇ τὴν πανοπλίαν αὐτοῦ εἰς τὴν ὁποίαν ἐθάρρει, καὶ διαμοιράζῃ τὰ

23 λάφυρα αὐτοῦ. Ὅστις δὲν εἶναι μετ' ἐμοῦ, εἶναι κατ' ἐμοῦ, καὶ ὅστις δὲν

24 συνάγῃ μετ' ἐμοῦ, σκορπίζει. Ὅταν τὸ ἀκάθαρτον πνεῦμα ἐξελθῇ ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου, διέρχεται δι' ἀνύδριον τόπων, καὶ ζητεῖ ἀνάπαυσιν· καὶ μὴ εὐρίσκον, λέγει, Ἄς ὑποστρέψω εἰς

25 τὸν οἶκόν μου, ὅθεν ἐξηλθον. Καὶ ἐλθὼν εὐρίσκει αὐτόν σεσαρωμένον καὶ

26 ἐστολισμένον. Τότε ὑπάγει καὶ παραλαμβάνει ἄλλα ἐκτὰ πνεύματα πονηρότερα ἑαυτοῦ, καὶ εἰσελθόντα κατοικοῦσιν ἐκεῖ· καὶ γίνονται τὰ ἐσχατά τοῦ ἀνθρώπου ἐκεῖνου χειρότερα τῶν πρώτων.

27 Καὶ ἐνῷ αὐτὸς ἔλεγε ταῦτα, γυνή τις ἐκ τοῦ ὄχλου ὑψώσασα φωνήν, εἶπε πρὸς αὐτόν, Μακαρία ἡ κοιλία ἣτις σὲ ἐβάστασε, καὶ οἱ μαστοὶ τοὺς

28 ὁποίους ἐθήλασας. Αὐτὸς δὲ εἶπε, Μακάριοι μᾶλλον οἱ ἀκούοντες τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ καὶ φυλάττοντες αὐτόν.

29 Καὶ ἐνῷ οἱ ὄχλοι συνηθροίζοντο,

ναὶ πρᾶ νδε κόρτε σε ενδα κεν-νδρε δέτεχεσε τι, κύσ δοτε κεν-δρόνε μδερετερεῖ· ε ατί; σεπσέ θόνι σε ενε νδσίερ διάγτε με άνε

19 τε Βεελζεβούλ. Πό ενε νδε νδσίερ διάγτε με άνε τε Βεελζεβούλ, δίγτε τσαι με άνε τε τσίλιτ· νδσίερενε; περανδάι ατά δοτε jένε γυλτάρετε

20 τσαι. Πό νδε νδσίερ ενε διάγτε με γίστιν· ε Περενδίσσε, δάλε μδερετερεῖ· ε Περενδίσσε κρίσ μδε jθ.

21 Ι φόρτι κερ ρσαν αρματόσδρε αβλίν· ε τί, γίθ, γέj· ε ατί έπτε

22 νδε πακτίμ: πό κερ τε είνε με i φόρτι σε αύ, ε τ' ε μδντνε, μέρ γίθ· άρμετ· ε ατί, κε σπερέντε μδ' ατό, εδέ νδάν πλάτσκατ· ε ατί. Κ8τ νδκ· έπτε με

23 μ8α, έπτε κένδρε μέje: εδέ κ8τ νδκε μδελέθ δάσκε με μ8α, περνδάν. Φρύμ· ε νδύρε κερ δέλ

24 πρέι νερίστ, έτε νδεπερ βένδε τε θάτε πα δje, εδέ κερκόν τε πρέιτρε: εδέ κερ τε μος γένε, θότε, Λέτε κεθένεμ νδε σπεπίτ τ' ίμε, ανδέj νγα δόλα. Εδέ κερ διέν, ε

26 γέν φθίρ· ε στολίσδρε. Ατεχέρε έτε, ε μέρ με έτεχε στάτε φρύμα τε τιέρα με τε κηλία σε έτεχέν· ε σάι, εδέ χύνέν· ε ρίνε

ατιέ: εδέ τε παστάίμετ· ε ατί νερί8 βένενε με τε κηλία σε τε πάρατε. Εδέ αύ κερ πο θόπτε κετό, νέ

γρδα νγρίτι ζέ πρέι γένδεjεσε, ε i θά, Λ8μ αύ δάρκ κε τε κα μδάjτρε, εδέ ατό γίj κε κε θίθρε.

28 Πό αύ θά, Λ8μ με φόρτ ατά κε νδιγόνεγε φιάλέν· ε Περενδίσσε, εδέ ε ρδάνενε.

29 Εδέ γένδεja κερ πο μδελίδει,

ἤρχιστε νὰ λέγη, Ἡ γενεὰ αὕτη εἶναι πονηρά· σημεῖον ζητεῖ· καὶ σημεῖον δὲν θέλει δοθῇ εἰς αὐτήν, εἰμὴ τὸ

30 σημεῖον Ἰωνᾶ τοῦ προφήτου· Διότι καθὼς ὁ Ἰωνᾶς ἔγεινε σημεῖον εἰς τοὺς Νινευίτας, οὕτω θέλει εἶσθαι καὶ ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου εἰς τὴν γενεάν

31 ταύτην. Ἡ βασίλισσα τοῦ νότου θέλει σηκωθῇ ἐν τῇ κρίσει μετὰ τῶν ἀνθρώπων τῆς γενεᾶς ταύτης, καὶ θέλει κατακρίναι αὐτούς· διότι ἦλθεν ἐκ τῶν περάτων τῆς γῆς διὰ νὰ ἀκούσῃ τὴν σοφίαν τοῦ Σολομῶντος· καὶ ἰδοὺ, πλείοντον τοῦ Σολομῶντος

32 εἶναι ἐδῶ. Οἱ ἄνδρες τῆς Νινευί θέλουσιν ἀναστῆθῃ ἐν τῇ κρίσει μετὰ τῆς γενεᾶς ταύτης, καὶ θέλουσι κατακρίναι αὐτήν· διότι μετενόησαν εἰς τὸ κήρυγμα τοῦ Ἰωνᾶ· καὶ ἰδοὺ, πλείοντον τοῦ Ἰωνᾶ εἶναι ἐδῶ.

33 Οὐδεὶς δὲ λύχνον ἀνάψας θέτει εἰς τόπον ἀπόκρυφον, οὐδὲ ὑπὸ τὸν μόδιον, ἀλλ' ἐπὶ τὸν λυχνοστάτην, διὰ νὰ

34 βλέπωσι τὸ φῶς οἱ εἰσερχόμενοι. Ὁ λύχνος τοῦ σώματος εἶναι ὁ ὀφθαλμός· ὅταν λοιπὸν ὁ ὀφθαλμός σου ᾖ ναι καθαρὸς, καὶ ὅλον τὸ σῶμά σου εἶναι φωτεινόν· ἀλλ' ὅταν ᾖ ναι πονηρὸς, καὶ τὸ σῶμά σου εἶναι σκοτεινόν.

35 Πρόσεχε λοιπὸν μήποτε τὸ φῶς

36 τὸ ἐν σοὶ ᾖ ναι σκότος. Ἐάν λοιπὸν ὅλον τὸ σῶμά σου ᾖ ναι φωτεινόν, μὴ ἔχον τι μέρος σκοτεινόν, θέλει εἶσθαι φωτεινόν ὅλον, καθὼς ὅταν ὁ λύχνος σὲ φωτίζῃ διὰ τῆς λάμπσεως.

37 Καὶ ἀφοῦ ἐλάλησε ταῦτα, Φαρισαῖός τις παρεκάλει αὐτόν νὰ γευματίσῃ ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ· εἰσελθὼν δὲ ἐκάθισεν εἰς τὴν τράπεζαν.

38 Ὁ δὲ Φαρισαῖος ἰδὼν ἐθαύμασεν, ὅτι δὲν ἐνίφθη πρῶτον πρὶν τοῦ γεύματος.

39 Καὶ ὁ Κύριος εἶπε πρὸς αὐτόν, Τώρα

ζῆρι τε θότε, Κύι δρέ8 έστ· i λίκι κερκόν σένε: εδέ σένε νδκε δοτ· i έπατε, περδάτ8 σένεσε προρίτιτ

30 Ιονά. Σεπσέ σικένδρε Ιονάί 8δ8 σένε μδε Νινεδίτετ, κεστ8 εδέ i Είρ· i νερίστ δοτε jέτε μδε κετ8

31 δρέ8. Μδερετερεῖτα ε μεσδίτεσε δοτε νγρίχετε νδε δίτε τε γύλιτ δάσκε με νερέζιτ· ε κετί βρέζι, εδέ δοτ· i γυκόνε περ τε κέκ: σεπσέ έρδι νγα άν· ε σε μβαρδ8αριτ δε8τ τε νδιγόνε διτδρίν· ε Σο-λομόνιτ: εδέ νά κ8 έπτε κετ8 με

32 τέπερε σε Σολομόνι. Β8ράτ· ε Νινε-βίσε δοτε νγάλενε νδε γύλ δάσκε με κετ8 δρέ8, εδέ δοτ· ε γυκόνενε περ τε κέκ: σεπσέ 8πενδ8ανε νγα τε λετσίτδριτ· ε Ιονάιτ: εδέ νά κ8 έπτε κετ8 με τέπερε σε Ιονάι.

33 Εδέ ασνέ, κερ νδέ8 κανδίλενε, νδκ· ε β8 νδε βέντ τε φσέχδρε, ας νδνε σενίχ, πό μδι κανδιλέρινε, κε τε σόχενε αρίτενε ατά κε γύ-

34 νένε δρένδα. Κανδίλ· i τρ8πι έπτε σύρι: σύρι ύτ πρᾶ κερ τε jέτ· i κερδ8ρε, εδέ γίθε τρ8πι ύτ έστ· i νδρίτρε: πό κερ τε jετ· i κέκ εδέ

35 τρ8πι ύτ έπτ· i έρετε. Βεστρό πρᾶ

αρίτα κε έπτε τε τί μος jέτε ερε-σίρε. Νδε κόφτε πρᾶ γίθε τρ8πι ύτ i νδρίτρε, πα πάτρε νδόνε άνε τ' έρετε, δοτε jέτ· i νδρίτρε γίθε, ποσί κανδίλεja κερ τε νδρίτ με τε νδρίτρε.

37 Εδέ σι ρόλι κετό, νέ Φαρισε i λ8τετ τε βέje περ δρέκε τεκ αύ: εδέ αύ χύρι ε νδένι νδε μεσάλε.

38 Εδέ Φαρισε8 8τ8δ8ίτ, κερ πᾶ σε νδκε λᾶ8 με περπάρα δδαρτε πάρα

39 αρέκεσε. Εδέ Ζότι i θά, Τατί jθ

σεῖς οἱ Φαρισαῖοι τὸ ἐξώθεν τοῦ πο-
τηρίου καὶ τοῦ πινυκίου καθαρίζετε· τὸ
δὲ ἐσωτερικὸν σας γέμει ἀρχαῖς καὶ
40 πονηρίας. Ἄφρανες, ἐκεῖνος ὅστις ἐ-
καμε τὸ ἐξώθεν δὲν ἔκαμε καὶ τὸ
41 ἐσωθεν; Πλὴν ὅτε ἐλεημοσύνην τὰ
ὑπάρχοντα ὑμῶν, καὶ τοῦ, τὰ πάντα
42 εἶναι καθαρὰ εἰς ἐσᾶς. Ἀλλ' οὐαὶ εἰς
ἐσᾶς τοὺς Φαρισαίους, διότι ἀποδεικα-
νίζετε τὸ ἰδιόσυμον καὶ τὸ πῆγανον
καὶ πᾶν λάγανον, καὶ παραβλέπετε
τὴν κρίσιν καὶ τὴν ἀγάπην τοῦ Θεοῦ.
Ταῦτα ἔπρεπε νὰ κάμνητε καὶ ἐκεῖνα
43 νὰ μὴ ἀφίσχηται. Οὐαὶ εἰς ἐσᾶς τοὺς
Φαρισαίους, διότι ἀγαπᾶτε τὴν πρω-
τοκαθεδρίαν ἐν ταῖς συναγωγαῖς, καὶ
44 τοὺς ἀσπασιμούς ἐν ταῖς ἀγοραῖς. Οὐαὶ
εἰς ἐσᾶς, γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι
ὑποκριταί, διότι εἰσέτε ὡς τὰ μνημεῖα
τὰ ὁποῖα δὲν φαίνονται, καὶ οἱ ἄν-
θρωποι οἱ περιπατοῦντες ἐπάνω δὲν
γινωρίζουσιν.
45 Ἀποκριθεὶς δὲ τις τῶν νομικῶν λέ-
γει πρὸς αὐτόν, Διδάσκαλε, ταῦτα
46 λέγων καὶ ἡμᾶς ὑβρίζεις. Ὁ δὲ εἶπε,
Καὶ εἰς ἐσᾶς τοὺς νομικοὺς οὐαὶ,
διότι φορτίζετε τοὺς ἀνθρώπους φορ-
τίαι δυσβάστακτα, καὶ σεῖς μὲ ἄν-
των ἀνεύλκων σας δὲν ἐγγίζετε τὰ
47 φορτία. Οὐαὶ εἰς ἐσᾶς, διότι εὐκοδο-
μεῖτε τὰ μνημεῖα τῶν προφητῶν, οἱ
δὲ πατέρες σας ἐφόνευσαν αὐτούς.
48 Ἄρα μικτυρεῖτε καὶ συμφωνεῖτε εἰς
τὰ ἔργα τῶν πατέρων σας· διότι αὐ-
τοὶ μὲν ἐφόνευσαν αὐτούς, σεῖς δὲ οὐ-
49 καθομείτε τὰ μνημεῖα αὐτῶν. Διὰ
τοῦτο καὶ ἡ σοφία τοῦ Θεοῦ εἶπε,
Θέλω ἀποστελεῖν εἰς αὐτοὺς προφή-
τας καὶ ἀποστόλους, καὶ ἐξ αὐτῶν
50 θέλουνσι φονεύσει καὶ ἐκδιώξει. Διὰ τὸ
ἐκζητηθῆναι τὸ αἷμα πάντων τῶν προ-
φητῶν, τὸ ἐκχυνόμενον ἀπὸ τῆς ἀρ-

Φαρισαῖοις ἡρῶνι τε περὶ ἡμᾶς
εἰς ἑσᾶς εἰς τὰς κἀπὲς· πό εἰ περ-
δρύνετε ἡμᾶς ἵδαι ἔσπε πλὸς με
40 βρυβίμ. εἰ με τε κέχ. Τε μάρε, αὐ
καὶ ὑερί τε περὶ ἡμᾶς, αὐ καὶ
41 ὑερί εἰς τε περὶ ἡμᾶς, Βέτο
ἐπὶ εὐλαϊσίνε γένε τῆς, εἰς νὰ
τε γίθω τε ἵανε τε ἡρῶρα τε ἵδ.
42 Πό μίερετε ἵδ Φαρισαῖοι! σεπσέ
ἐπὶ τε διέτρεν' εἰ μὲν ἄρσε' εἰ τε
πιγάνιτ εἰ γίθω λάκκαδετ, εἰς
ἵρι μδε-ν-ανε γύκινε εἰς ἀαδ-
ρὶν' εἰ Περνανάισε. Κετό δόχε τε
δένιτε, εἰς ἀτό τε μος ἱ ἵριτε.
43 Μίερετε ἵδ Φαρισαῖοι! σεπσέ δόνη
ἐνδὶν' εἰ πᾶρε νάπερ σιναγογίτ,
εἰς τε περὶ ἡμᾶς νάπερ τρέ-
44 γει. Μίερετε ἵδ σκρόνεσιτ' εἰς Φα-
ρισεύτε, ὑποκριτίν! σε ἵνι ποσί ἀτά
δάρετε καὶ σ' ἀνέρε, εἰς ἡρῶρετε
καὶ ἐτῶρετε περὶ ἡμᾶς νάπερ ἀνέ.
45 Εἰς νὰ νγα νομτᾶρετ' σπεργέτ εἰ
ἱ θά Μισόνε, τεκα θένε κατό σᾶν
46 εἰς νάρε. Εἰς αὐ θά, Μίερετε ἵδ
νομτᾶρετε περὶ ἡμᾶς! σεπσέ νγαρχόνι
ἡρῶρετε με ὑάρε τε βένδα καὶ
σ' μδάρε, εἰς ἵδ νάκ' ἱ πρέκνι
δάρετε με μάρε τε γίθρεδετ
47 τῆς. Μίερετε ἵδ! σεπσέ νάρετόνι
δάρετ' εἰ περὶ ἡμᾶς, εἰς ἀτρετε
τῆς ἱ θράνε. Βάλε μαρτιρίανι εἰς
48 πῆλκένι πένετ' εἰ ἀτρεδετ τῆς,
σεπσέ ἀτά ἱ θράνε, εἰς ἵδ νάρετόνι
49 δάρετ' εἰ ἀτρεδετ. Περνανάισε θά, ποτε ἀεργόν
νάρε ἀτά προρίτε εἰς ἀποστῆ, εἰς
ἀις πρέτ ἀτρεδετ ἀοτ' ἱ θράνε
50 εἰς ἀοτ' ἱ νάρενε. Κα τε κερχό-
νετε πρέτ κατὶ δρέτ γάκω ἱ γίθω
προρίτεδετ καὶ ἔσπε ἀεργόρε καὶ κερ

χῆς τοῦ κόσμου, ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύ-
51 τῆς, ἀπὸ τοῦ αἵματος τοῦ Ἀδελ, ἕως
τοῦ αἵματος Ζαχαρίου τοῦ φονευθέν-
τος μεταξὺ τοῦ θυσιαστηρίου καὶ τοῦ
ναοῦ· καὶ, σὰς λέγω, θέλει ἐκζητηθῆναι.
52 ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης. Οὐαὶ εἰς ἐ-
σᾶς τοὺς νομικοὺς, διότι ἀρχαῖσατε
τὸ κλειδίον τῆς γνώσεως· σεῖς δὲν
εἰσάγετε, καὶ τοὺς εἰσερχομένους ἐμ-
παδίσατε.
53 Ἐνῶ δὲ αὐτὸς ἔλεγε ταῦτα, πρὸς
πύτους, ἤρχισαν οἱ γραμματεῖς καὶ
οἱ Φαρισαῖοι νὰ διεγείρουν αὐτὸν
σπόδρα, καὶ νὰ βιάζωνται αὐτὸν νὰ
54 διελθῇ, ἐρωτῶντες παρὶ πολλῶν, ἐνα-
δρύνοντες αὐτὸν καὶ ζητοῦντες νὰ
ἐκπλῶσι τὴν ἀπὸ τοῦ στόματος αὐτοῦ,
διὰ νὰ κατηγορήσωσιν αὐτόν.

Κεφ. 12.

1 ΕΝ τῷ μεταξὺ αὐτοῦ συνήροισθησαν
οἱ μυριάδες τοῦ ὄχλου, ὥστε καταπά-
τουν ἀλλήλους, ἤρχισαν νὰ λένῃ πρὸς
τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, Πρῶτον προσέ-
χετε εἰς ἐαυτοὺς ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν
2 Φαρισαίων, ἧτις εἶναι ὑποκριταί. Ἀλ-
λὰ δὲν εἶναι οὐδὲν κεκαλυμμένον, τὸ
ὁποῖον δὲν θέλει ἀνακαλυφθῆναι καὶ
κρυπτόν, τὸ ὁποῖον δὲν θέλει γνωρι-
3 σθῆναι. Ὅθεν ὅσα εἶπετε ἐν τῷ σκότει,
ἐν τῷ φωτί θέλουσιν ἀκουσθῆναι· καὶ
ὅ,τι ἐκάλῃσατε πρὸς τὸ ὥτιον ἐν τοῖς
ταμίαις, θέλει κρυφῆναι ἐπὶ τῶν δω-
μάτων.
4 Λέγω δὲ πρὸς ἐσᾶς τοὺς φίλους
μου, Μὴ φοβηθῆτε ἀπὸ τῶν ἀποκτει-
νόντων τὸ σῶμα, καὶ μετὰ ταῦτα μὴ
δυναμένων περισσώτερον τι νὰ πρά-
5 ξωσι. Θέλω δὲ σὰς δεῖξαι πούν νὰ
φοβηθῆτε· φοβηθῆτε ἐκεῖνον ὅστις
ἀποκτείνει τὸ ἔνδοξον, ἔχει ἐξουσίαν νὰ βί-
βῃ εἰς τὴν γέννησιν· καὶ, σὰς λέγω,

51 σε ἔσπε νγαργόρε δότα, καὶ πρέτ
γάκωτ' Ἀδελίτ, γερ μδε γάκω τε
Ζαχαρίσε, καὶ δόρα νάρεμετ τε
θερόρετε εἰς τε τέμπλιν: δερετέ
πο σ θεῖν. ἵδρε, ἀοτε κερχόνετε
52 πρέτ κατὶ δρέτ. Μίερετε ἵδ νομτᾶ-
ρετε! σεπσέ νγαρχόνι γάπεσιν' εἰ
μὲν ἄρσε: ἵδ νάρε γύτρε, πό νάρε
ἵδρε' εἰς ἀτά καὶ γύτρε.
53 Εἰς αὐ κερ σ θεῖτε ἀτρε κατό,
σκρόνεσιτ' εἰς Φαρισαῖοις ζένε τ' εἰ
νάρετε τέπερε, εἰς τ' εἰ σπεργόνε
54 τε σπῆτε περ σᾶρε πᾶρε. σεπσέ
κίτρε νγαργόρε γάκω περ ἀτέ, εἰς
κερχόνετ' ἱ θράνε νάρε πᾶρε
πρέτ γάρεσ' ἀτέ, καὶ τε περσῆρενε.

Κεφ. 12.

1 Νάρεμετ τε κατόρε πᾶρε, κερ
ἵτρε μδελέδρε σπῆρετ' εἰ γέν-
δερετε, γάκω σᾶ σκῆρε νάρε
τρε, ζέρε τ' σ θεῖτε νάρενετε
τῆ, Μῆ περπᾶρε ρᾶνι ἑτέρενε
τῆς νγα δρέτ' ἱ Φαρισαῖοι, καὶ
2 ἔσπε ὑποκριτῆ. Πό νάκ' ἔσπε γᾶ εἰ
μδῆδρε, καὶ σ' ἔσπε περ τε σδ-
ῆρε: εἰς εἰ σπῆρε, καὶ σ' ἔσπε
3 περ τε μος γάρε θεῖσ. Περνανάισε
σᾶ θάρε νάρε ἀρεσῆρε, ἀοτε νάρε-
νετε νάρε ἀρετῆ: εἰς τῶν σπῆρε
νάρε ἑτέρε νάρε περ δόματ, ἀοτε ἡ-
τῆρενε μδε κῆρετ τε σπερερε.
4 Εἰς πο σ θεῖν ἵδρε μῆρετ μῆ
Μος κίρε σπῆρε ἀτά καὶ θράνε
τρερε, εἰς πᾶρετ' σ' γάρε σε
5 τῶν τε θράνε γᾶ μῆ τέπερε. Πό
ἀοτ' σ ἀρετῆ ἵδρε σπῆρε τε κίρε
σπῆρε: κίρε σπῆρε ἀτέ καὶ κα πᾶ-
τέτ, πᾶρετ' τε θράρε, τε γᾶρε νάρε

6 τοῦτον καθήλθε. Δὲν πωλοῦνται πέν-
τε στρούβια διὰ δύο ἀσπάρια; καὶ ἐν
ἐξ αὐτῶν δὲν εἶναι λαλῆσμονημένον

7 ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ· ἀλλὰ καὶ αἱ τρί-
γες τῆς κεφαλῆς ὑμῶν εἶναι πᾶσαι
ῥιθιμῆται. Μὴ φοβεῖσθε λοιπὸν ἀπὸ
πολλῶν στρούβιων διαφέρετα.

8 Σὺς λέγω δὲ, Πᾶς ὅστις μὲ ὁμολο-
γήσῃ ἑμπερσθεν τῶν ἀνθρώπων, καὶ
ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου θέλει ὁμολογή-
σαι αὐτὸν ἑμπερσθεν τῶν ἀγγέλων

9 τοῦ Θεοῦ. Ὅστις δὲ μὲ ἀρνήσῃ ἐνώ-
πιον τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὁ Υἱὸς τοῦ
ἀνθρώπου θέλει ἀρνήσῃ αὐτὸν ἐνώπιον
τῶν ἀγγέλων τοῦ Θεοῦ.

10 Καὶ πᾶς ὅστις θέλει εἰπεῖ λόγον
κατὰ τοῦ Υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου, θέλει
συγχωρηθῆ εἰς αὐτόν· ὅστις ὁμῶς
βλασφημήσῃ κατὰ τοῦ Ἁγίου Πνεύμα-
τος, εἰς αὐτόν θὲν θέλει συγχωρηθῆ.

11 Ὅταν δὲ σὺς φέρωσιν εἰς τὰς συνα-
γωγὰς καὶ τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἐξου-
σίαις, μὴ μεριμνᾶτε πῶς, ἢ τί νὰ

12 ἀπολογηθῆτε, ἢ τί νὰ εἰπῆτε. Διότι
τὸ Ἅγιον Πνεῦμα θέλει σὺς διδάσκει
ἐν αὐτῇ τῇ ᾠρᾷ τί πρέπει νὰ εἰπῆτε.

13 Εἶπε δὲ τις πρὸς αὐτόν ἐκ τοῦ
ὄχλου, Διδάσκων, εἰπὲ πρὸς τὸν ἀ-
δελφόν μου νὰ μοιρασθῇ μετ' ἐμοῦ

14 τὴν κληρονομίαν. Ὁ δὲ εἶπε πρὸς
αὐτόν, Ἀνθρώπε, τίς μὲ κατέστησε

15 δικαστὴν ἢ μεριστὴν ἐφ' ὑμᾶς; Καὶ
εἶπε πρὸς αὐτούς, Προσέχετε καὶ φο-
λάττεσθε ἀπὸ τῆς πλεονεξίας· διότι
ἐάν τις ἔχῃ περισσὰ, ἢ ζωὴν αὐτοῦ
δὲν συνίσταται ἐκ τῶν ὑπαρχόντων
αὐτοῦ.

16 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτούς παραβολήν,
λέγων, Ἀνθρώπου τινὸς πλουτίου εὐ-

17 τύχησαν τὰ χωρία· καὶ διαλογί-
ζετο ἐν ἑαυτῷ, λέγων, Τί νὰ κάμω;

γαγόνες· με τὲ βερετέτε πο δ θέμ
6 ἰδὲ, κατέ κίνι φρίκας. Ἀ νσχε σί-
τανς πέσας ζῶν περ αὐ ἀσπρί; ἐδὲ

7 περπάρα Περηνάδιας· πό εδὲ κίμετ' ε
κρέσας τῶν ἰάνης νσμερδάρς τῆ ψίθα.
Μος κίνι φρίκας πρᾶ; ἰδὲ νδάνι πρέι
σῶμας ζῶλθ.

8 Εδὲ πο δ θέμ ἰδὲ, Κεσῶδ κς
τς με βερενῆς περπάρκ νερέζετ, ἐδὲ
ἰ Βίρ' ἰ νερίστ αὐτ' ε βερενῆς περ-

9 πάρκ ἐνγέρετ Περηνάδιας. Εδὲ κεσῶ-
δ κς τς με μοχόνες περπάρκ νε-
ρέζετ, αὐτς μοχόνετς περπάρκ
ἐνγέρετ Περηνάδιας.

10 Εδὲ κεσῶδ κς τς θῶτς φιάλς
κνάνδς τς Βίρτς νερίστ, αὐτ' ἰ φά-
λετς· πό ατὶ κς τς βλασφημίας
κνάνδς Φρύμης Σεντερδάρς νσχε
αὐτ' ἰ φάλετς.

11 Εδὲ κερ τ' ε βίενς ἰδὲ νδεπερ
συναγογίτ, ε νδεπερ ἄρδερετ, ε
νδεπερ πδστέτετ, Μος μενδόνι, κῶτ,
α τῶ τς περγίγι, α τῶ τς θόνι.

12 Σεπσά Φρύμ' ε Σεντερδάρς αὐτ' ε
μασόνες ἰδὲ νδ' ατὲ ὅρς τῶ αἰ-
χρετς τς θόνι.

13 Εδὲ νῆ πρέι γένδερετ' ἰ θά, Με-
σόνες, θῶν' τ' ἰ μ-βελᾶτς τς νδάνες

14 πρᾶσενίμης δάκκς με μδκ. Πό αὐ
θά, Ο νερί, κῶτ με βέρι γυλᾶρ, α

15 νδάρς μδκ ἰδὲ. Παστά ε θά
ατύρε, Βεττρόνι εδὲ ρῶγι νγα ἰκ-
κίμης· σεπσά νδε πᾶστε τέπερε
νδόνε, ἰετ' ε ατὶ νσχε βάρετς πρέι
γῆσ' ατὶ.

16 Εδὲ δ θά ατύρε νῆ παραβολή,
τῶν θένε, Νῆ νερίτς τς πᾶσδρι ἰ

17 ἐρῆνε μδάρς ἀρατς· ἐδὲ μενδόνι με
δέτε, τςκε θένε, ἴσ' τς βέν; σε

διότι δὲν ἔχω πού νὰ συναξῶ τοὺς
18 κερπύς μου. Καὶ εἶπε, Τοῦτο θέλω
κάμει· θέλω χαλάσαι τὰς ἀποθήκας
μου, καὶ θέλω οἰκοδομήσαι μεγαλητέ-
ρας, καὶ συναξέι ἐκεῖ πάντα τὰ γε-
νήματα μου καὶ τὰ ἀγαθὰ μου· καὶ

19 θέλω εἰπεῖ πρὸς τὴν ψυχὴν μου· Ψυ-
χή, ἔχεις πολλὰ ἀγαθὰ ἐναποτετα-
μειμένα δι' ἐτὶ πολλὰ· ἀνακύνου.

20 εἰς τὸν ὅ Θεός, Ἄφρον, ταύτην τὴν
νύκτα τὴν ψυχὴν σου ἀπαιτοῦσιν ἀπὸ
σου· ὅσα δὲ ἡτοίμασας, τίνος θέλου-

21 σιν εἶσθαι; Οὕτω θέλει εἶσθαι ὅστις
θησαυρίζῃ εἰς ἑαυτὸν, καὶ δὲν πλουτεῖ
εἰς Θεόν.

22 Εἶπε δὲ πρὸς τοὺς μαθητάς αὐτοῦ,
Διὰ τοῦτο λέγω πρὸς ὑμᾶς, Μὴ με-
ριμνᾶτε διὰ τὴν ζωὴν σας, τί νὰ φά-
γηται μηδὲ διὰ τὸ σῶμα, τί νὰ ἐνδυ-

23 θῆτε. Ἡ ζωὴ εἶναι τιμιώτερον τῆς
τροφῆς, καὶ τὸ σῶμα τοῦ ἐνδύματος.

24 Παρατηρήσατε τοὺς κόρνακας, οἳ δὲν
σπείρουσιν, οὐδὲ θερίζουσιν· οἵτινες δὲν
ἔχουσιν τιμὴν, οὐδὲ ἀποθήκην, καὶ
ὁ Θεὸς πρέει αὐτούς· πόσω μᾶλλον

25 σεις διαφέρετε τῶν πτηνῶν; Καὶ τίς
ἐξ ὑμῶν μεριμνῶν δύναται νὰ προσ-
θέσῃ εἰς τὸ ἀνάσπασμα αὐτοῦ μίαν

26 πηλυν; Ἐάν λοιπὸν οὐδὲ τὸ ἐλάχι-
στον δύνασθε, τί μεριμνᾶτε περὶ τῶν

27 λοιπῶν; Παρατηρήσατε τὰ κελύφα,
πῶς σφίγγουσιν· δὲν κηπιάζουσιν, οὐδὲ
κλιώθουσιν· σὺς λέγου ὅμως, οὐδὲ ὁ
Σολομὼν ἐν πάσῃ τῇ δόξῃ αὐτοῦ ἐνε-

28 δύνει ὡς ἐν ταύταις. Ἀλλ' ἐάν τὴν
χόρτον, ὅστις σήμερον εἶναι ἐν τῷ
ἀγρῷ, καὶ ἄριον ῥίπτεται εἰς κλί-
βανον, ὁ Θεὸς ἐνδύει, οὕτω, πόσω

29 μᾶλλον ἐσῆς, ὀλιγόπιστοι; Καὶ σεις

σ' κάμ κς τς μδελέθ πέρετ' ε μία.
18 Παστά θά, Κετέ κάμ περ τς βέρε:
αὐτς πρέι γρδνάρς' ε μί, ἐδὲ αὐτ'
ἰ δέν με τς μεδέν, ἐδὲ αὐτς μδελέθ

απιέ γίθς ἀρίθρετς τ' ἰμ, ἐδὲ τς μί-
ρατ' ε μία: ἐδὲ αὐτ' ἰ θέμ σπέρ-
τιτ τ' ἰμ, Ο σπέρτ, κς σῶμας τς

μίσκ κς γένδερετς περ σῶμας βίετ:
20 πρέγς ε γά, ε πί, ε γεζόνς. Πό
Περηνάδια ἰ θά, ἰ μάρς, κατέ νάτς

αὐτς λύπεννετς πρέι τέρε σπέρτινε
τέντς: ἐδὲ σᾶ ἥρετς γατὶ, κῶτ αὐτς
21 ἰένε; Κεσῶδ αὐτς ἰετς αὐ κς μδελέθ

θεσάρς περ βέτερεν' ε πῆ, ε νσχ'
ἐστ' ἰ πᾶσδρι τς Περηνάδια.

22 Παστά ε θά νδσένερετς τί, Περ-
ανδᾶι πό δ θέμ ἰδὲ, Μος κίνι
κςἰδὲς περ ἰετςνε τῶν, τῶτς χάνι:

ας περ τρδπνε τῶν, τῶ τς βίσνι.
23 ἰετς ἐστς με ε νδέρσιμε σε δσ-
κίμ, ἐδὲ τρδπς σε τς βέσδριτς.

24 Βίρι ρῆ κόρδατς, σε νσχε μδιέ-
λενς, ας νσχε κόρνενς: ατὰ νσχε
κάνε κίλδρ, ας γρδνάρ, ἐδὲ Περην-
άδια ἰ δσκέν: σᾶ με τέπερε νδάνι

25 ἰδὲ νγα σπέσετς; Εδὲ τοίλς πρέι
ἰδὲ κς κᾶ κςἰδὲς μδντς τς στένς

26 νῆ κῶτ νδε μότς τς τί; Κερ ἰδὲ
πρᾶ νσχε μδντς ας περ με τς

βόγελενς, περσέ κένι κςἰδὲς περ
27 τς τιέρετ; Βίρι ρῆ ἰδῆλετς, κῶτ ρί-
τενς: σε νσχε μδνδόνενς, ας νσχε

ἀρδόνενς: ἐδὲ πο δ θέμ ἰδὲ, σε
ας Σολομόνι με γίθς ἰαδόν' ε πῆ
νσχ' ἰετς βέσδρετς σι νῆ νγα κετό.

28 Πό νδε κόρτς σε δᾶρινς, κς
σῶτ ἐστς νδ' ἄρε, ἐδὲ νέσερετς χίδατς
νδε φῶρε, Περηνάδια ε βέσ κῶτς,
σᾶ με τέπερε ἰδὲ, ο δέσε-πᾶκε;
29 Εδὲ ἰδὲ μος κερκόνι τῶ τς χάνι,

μή ζητείτε τί νά φάγητε, ἢ τί νά
30 πίνητε· καὶ μή εἰσθε μετέωροι. Διότι
ταῦτα πάντα ζητοῦσι τὰ ἔθνη τοῦ
κόσμου· ὑμεῖς δὲ ὁ Πατήρ ἐξεύρει ὅτι
31 ἔχετε γράειαν τούτων. Πλὴν ζητεῖτε
τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, καὶ ταῦτα
πάντα θέλουσι σὰς προστεθῇ.

32 Μὴ φοβεῖσθε, μικρὸν ποίμνιον· διότι
ὁ Πατήρ σας ἡγούνηται νὰ σὰς δώσῃ

33 τὴν βασιλείαν. Πωλήσατε τὰ ὑπάρ-
χοντά σας, καὶ ὅτε ἐλεημοσύνην. Κά-
μειτε εἰς ἑαυτοὺς βαλάντια τὰ ὅποια
δὲν παλαιῶνται, θησαυρὸν ἐν τοῖς
οὐρανοῖς ὅστις δὲν ἐκλείπει, ὅπου
κλέπτῃς δὲν πλησιάζει, οὐδὲ ὁ σκώ-

34 λῆς διαφθείρει. Διότι ὅπου εἶναι ὁ

35 ἠθσαυρὸς ὑμῶν, ἐκεῖ θέλει εἶσθαι καὶ ἡ

36 καρδία ὑμῶν. Ἄς ᾔναι αἱ ὀσφύες ὑμῶν
περιεζωσμέναι καὶ οἱ λύχνοι καυό-

37 μενοι· καὶ σεῖς ὅμοιοι μὲ ἀνθρώπους
οἵτινες προσμένουσι τὸν κύριον αὐτῶν,

38 πότε θέλει ἐπιστρέφει ἐκ τῶν γάμων,
διὰ νὰ ἀνοίξωσιν εὐθύς εἰς αὐτόν,

39 ὅταν ἔλθῃ καὶ κρούσῃ. Μακάριοι οἱ
δοῦλοι ἐκεῖνοι, τοὺς ὁποίους ἔλθῶν ὁ

40 κύριος θέλει εὐρεῖ ἀγρυπνοῦντας· ἀ-
ληθῶς σὰς λέγω, ὅτι θέλει περιζωσθῇ,

καὶ καθίσει αὐτοὺς εἰς τὴν τράπεζαν,
καὶ ἑλθὼν εἰς τὸ μέσον θέλει ὑπηρε-

41 τῆσαι αὐτοὺς. Καὶ εἰάν ἔλθῃ ἐν τῇ
δευτέρᾳ φυλακῇ, καὶ ἐν τῇ τρίτῃ

42 φυλακῇ ἔλθῃ, καὶ εὖρη οὕτω, μακά-
ριοι εἶναι οἱ δοῦλοι ἐκεῖνοι. Τούτο δὲ

43 γινώσκετε, ὅτι, εἰάν ἤξωρεν ὁ οἰκο-
δεσπότης ποίαν ὥραν ὁ κλέπτῃς ἐρ-
χεται, ἤθελεν ἀγρυπνήσει, καὶ δὲν

44 ἤθελεν ἀφῆσαι νὰ διορυχθῇ ὁ οἶκος
αὐτοῦ. Καὶ σεῖς λοιπὸν γίνεσθε ἑτοι-
μοι· διότι καθ' ἣν ὥραν δὲν στοχά-
ζεσθε, ἐρχεται ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου.

α τῷ τῷ πίνι· ας μος ἰνι με δῶ
30 μὲνδε γε. Σεπσέ κόμδετ' ε ὁότεσε

31 κερκόνεγε γίθη κετό· ἐδέ Ἄτι ἵθαῖ
ε αἰ σε κένι νεβόγε περ κετό.

32 Πό κερκόνι μδερετερίν' ε Περενδί-
σε, ἐδέ κετό τῷ γίθη δοτ' ε στο-
νεγε ἵθδε.

33 Μος κῆ φρίκε, ο τῷφ' ε Εὐγέλε·
σεπσέ Ἄτιτ τῷαῖ ε πελκέε' τ'ε ἀπε

34 ἵθδε μδερετερίνε. Σίτνι πάσε γε-
τῷαῖ, ἐδέ ἔπνι ελεῖμοσίνε. Βένι

35 κηλέτα περ βέτεχενε τῷαῖ ἕε νῆκε
βιετερόνεγε, θεσῶρ νδε χιέjet ἕε

36 νῆκε στέρετε, ατιέ κῆ κερσῶρι νῆκ'
αφερόνετε, ας κρύμδι νῆκ' ε πρίε.

37 Σεπσέ κῆ ἔστῃ θεσῶρι ἵθαῖ, ατιέ
38 δοτε ἵετῃ ἐδέ ζέμερα ἵθαῖ. Ἄετῃ

39 ἵετῃ μέσετε τῷαῖ νγέσῃρε ἐδέ καν-
30 ἀίλετε νδεζῃρε· ἐδέ ἵθ' ἰνι γατῇ

31 ποσί νέρεζῃτε κῆρ πρέσεγε ζόν' ε
τύρε, κῆρ δοτε κεθένετε νγα δά-

32 σματε, ἕε τ' ε χῆπνεγε περὺεχέρε,
33 κῆρ τε βίνε τε τροκελίνε. Ἄεμ ατά

34 σερθετόρε, τε τσίλετε κῆρ τε βίνε
ε ζότι, δοτ' ε γένε σῆδαρε· θερτέτ

35 πο ε θέμ ἵθδε, σε δοτε νγίσετε, ε
δοτ' ε βέρε τε ρίνε νδε μεσάλε,

36 ἐδέ δοτε βίνε περάνε, τ' ε σερδέ-
37 ἕε ατύρε. Εδέ νδ' ἀρῆτε νδε τε

38 ατύνε ρῆαίτε γε, ἐδέ νδε τε τρέ-
39 τεγε ρῆαίτε γε νδ' ἀρῆτε, ἐδέ τ' ε

40 γένε κεστῇ, τε λῆμῃρε ἵαν' ατά
31 σερθετόρε. Εδέ κετῇ ε δίνι, σε, νδε

42 κόρτε σε ε δίντε ε ζότι στεπίσε
μδε τῷ ὅρε βιέν κερσῶρι, δοτε

43 ρίντε σῆδαρε, ἐδέ νῆκε δοτε λίντε
44 τ' ε σπόνει στεπίε. Εδέ ἵθ' πρῶ

45 βέχι γατῇ· σεπσέ ε Εἰρ' ε νερῖετ
βιέν μδ' ατῇ ὅρε ἕε νῆκ' ε μεν-
δόνι.

41 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτόν ὁ Πέτρος, Κύ-
ριε, πρὸς ἡμᾶς λέγεις τὴν παραβο-

42 λήν ταύτην, ἥ καὶ πρὸς πάντας; Καὶ
ὁ Κύριος εἶπε, Τίς λοιπὸν εἶναι ὁ

πιστὸς οἰκονόμος καὶ φρόνιμος, τὸν
ὁποῖον θέλει καταστήσει ὁ κύριος

αὐτοῦ ἐπὶ τῶν ὑπηρετιῶν αὐτοῦ, διὰ
νὰ εἰδῇ ἐν καιρῇ τὴν διορισμένην τρο-

43 φήν; Μακάριος ὁ δοῦλος ἐκεῖνος, τὸν
ὁποῖον ἔλθῶν ὁ κύριος αὐτοῦ θέλει

44 εὐρεῖ πράττοντα οὕτως. Ἀληθῶς σὰς
λέγω, ὅτι θέλει καταστήσει αὐτόν

ἐπὶ πάντων τῶν ὑπαρχόντων αὐτοῦ.
45 Ἐάν δὲ εἴπῃ ὁ δοῦλος ἐκεῖνος ἐν τῇ

καρδίᾳ αὐτοῦ, ἠραῶναι νὰ ἔλθῃ ὁ
κύριός μου· καὶ ἀρχίσῃ νὰ δέσῃ τοὺς

δοῦλους καὶ τὰς δούλας, καὶ νὰ τρώ-
46 γῃ καὶ νὰ πίνῃ καὶ νὰ μεθύῃ· θέλει

ἔλθει ὁ κύριος τοῦ δούλου ἐκείνου
καθ' ἣν ἡμέραν δὲν προσμένει, καὶ

καθ' ἣν ὥραν δὲν ἐξεύρει· καὶ θέλει
ἀποχωρίσει αὐτόν, καὶ τὸ μέρος αὐ-

τοῦ θέλει θέσει μετὰ τῶν ἀπίστων.
47 Ἐκεῖνος δὲ ὁ δοῦλος ὅστις γνωρίσας

τὸ θέλημα τοῦ κυρίου αὐτοῦ, δὲν ἡ-
τοίμασεν, οὐδὲ ἔκαμε κατὰ τὸ θέλημα

48 αὐτοῦ, θέλει δαρθῇ πολὺ. Ὅστις ὁ-
μως μὴ γνωρίσας, ἐπραξεν ἄξια δαρ-

μῶν, θέλει δαρθῇ ὀλίγον. Εἰς πάντα
δὲ εἰς τὸν ὁποῖον ἐδόθη πολὺ, πολὺ

θέλει ζητηθῇ παρ' αὐτοῦ· καὶ εἰς ὅ-
τινα ἐνεπιστεύθη πολὺ, περισσότερον

θέλουσιν ἀπαιτῆσαι παρ' αὐτοῦ.
49 Πῶς ἔλθον νὰ βάλω εἰς τὴν γῆν·

καὶ τί θέλω, εἰάν ᾔδῃ ἀνήθη;
50 Βάπτισμα δὲ ἔχω νὰ βαπτισθῶ,

καὶ πῶς στενοχωροῦμαι ἑωσὺ ἔκτε-

41 Εἰς Πιέτρι ε Ὁά, Ζότ, περ νέδε
ε Ὁά κατῇ παραβολῇ, ἀπὸ περ τε

42 γίθη; Εδέ Ζότι Ὁά, Βάλε τσίλι
ἔστ' αὐ κηδεστῶρ δεσετῶρ ἐδέ ε

43 μέντῃμ, ἕε τα βέρε ε ζότι· μδι
σερθετόρετ' ε τι, ἕε τ' ε ἀπε με

44 κόχε μάσεγ' ε γῆρετ; Ἄεμ αὐ
σερθετῶρ, τε τσίλινε κῆρ τε βίνε

45 ε ζότι δοτ' ε γένε τεκε βέρε κεστῇ.
46 Βερτέτ πο ε θέμ ἵθδε, σε ε κα

47 περ τε βένε μδι γίθη γέν' ε τι.
48 Πό νδε θέντ' αὐ σερθετῶρ νδε

49 ζέμερετ τε τι, σε ἱμ-ζότ μενόμετε
τε βίνε· ἐδέ τε ζέρε τε ράχνε σερ-

50 θετόρ' ε σερθετόρετε, ε τε χῆε ε
41 τε πῆε ε τε δέχετε· ε ζότι ατῇ

52 σερθετόρι δοτε βίνε ατῇ ατῇ ἕε
σ' ε πρέτ ἐδέ ατῇ ὅρε ἕε σ' ε δι·

53 ἐδέ δοτ' ε νδάνε, ἐδέ δοτ' ε βέρε
πῆσεγ' ε ατῇ δάσκε με τε παδέ-

54 σετ. Εδέ αὐ σερθετόρι ἕε ε δίντε
ἀνδέν' ε τε ζότιτ, ἐδέ νῆκε βέρι

55 γατῇ βέτεχενε, ας νῆκε βέρι πας ἀ-
42 νδεσ' ατῇ δοτε ρίχετε σῆμῃ. Πό αὐ

43 ἕε νῆκ' ε δίντι, ἐδέ βέρι πῆνε περ
τε ράχρε, δοτε ρίχετε πῆκ. Εδέ

44 γίθησε-κῆτ ἕε ε δῶα σῆμῃ, σῆμῃ
δοτε κερκόνετε πρέι ατῇ· ἐδέ ατῇ

45 ἕε ε λάνε σῆμῃ, δοτ' ε λύπενεγε
μῇ τέπερε.

46 Ἐρῶα τε βῆ ζιάρ μδε δέτ· ἐδέ
τῷ τῷτε γε δῶα, νδε κόρτε σε

47 ενδές ταστῇ.
50 Εδέ κάμ νέ παγεζίμ τε παγε-

51 ζόνεμ, ἐδέ σῶ σῆρενγόνεμ γερσῶ
52 τε μδαρόνετε; Κητόνι σε κάμ ἀρ-

53 δῃρε τ' ἀπ πακτίμ μδε δέτ; ἵθ' πο
54 ε θέμ ἵθδε, πό βέτῃ τε νδάνε. Σεπ-

55 σέ τατῇ ε πασκετάι δοτε ἵετῃ πῆσε
βέτε νδε ἕε στεπί νδάνε, τρέ κῆ-

53 καὶ οἱ δύο κατὰ τῶν τριῶν. Θέλει διαχωρισθῇ πατὴρ κατὰ υἱοῦ, καὶ υἱὸς κατὰ πατρός· μήτηρ κατὰ θυγατρὸς, καὶ θυγάτηρ κατὰ μητρός· πενθερά κατὰ τῆς νύμφης αὐτῆς, καὶ νύμφη κατὰ τῆς πενθερᾶς αὐτῆς.

54 Ἐλεγε καὶ πρὸς τοὺς ὄχλους, Ὁ-
ταν ἴδῃτε τὴν νεφέλην ἀνυψουμένην
ἀπὸ δυσμῶν, εὐθὺς λέγετε, Βροχὴ ἔρ-
55 χεται, καὶ γίνεται οὕτως· καὶ ὅταν
νότον πνέοντα, λέγετε, Ὅτι καύσιον

56 θέλει εἶσθαι· καὶ γίνεται. Ἵποκριταί,
τὸ πρόσωπον τῆς γῆς καὶ τοῦ οὐρα-
νοῦ ἐξεύρετε νὰ διακρίνητε· τὸν δὲ
καιρὸν τοῦτον, πῶς δὲν διακρίνετε;

57 Διὰ τί δὲ καὶ ἀπ' ἐαυτῶν δὲν κρί-
58 νετε τὸ δίκαιον; Ἐνῷ λοιπὸν ὑπά-
γεις μετὰ τοῦ ἀντιδίκου σου πρὸς τὸν
ἄρχοντα, προσπάθησον καθ' ὁδὸν νὰ
ἀπαλλαγθῇς ἀπ' αὐτοῦ, μήποτε σὲ
σύρῃ πρὸς τὸν κριτὴν, καὶ ὁ κριτὴς
σὲ παραδώσῃ εἰς τὸν ὑπηρέτην, καὶ

59 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

Κεφ. ιγ'.

1 ΚΑΤ' ἐκεῖνον δὲ τὸν καιρὸν ἦλθόν
τινες ἀπαγγέλλοντες πρὸς αὐτὸν περὶ
τῶν Γαλιλαίων, τῶν ὁποίων τὸ αἷμα
ὁ Πιλάτος ἔμειξε μετὰ τὰς θυσίας αὐτῶν.

2 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς
αὐτοὺς, Νομίζετε ὅτι οἱ Γαλιλαῖοι οὗ-
τοι ἦσαν ἁμαρτωλοὶ ὑπὲρ πάντας τοὺς
Γαλιλαίους, διότι ἔπαθον τοιαῦτα;

3 Οὐχί, σὰς λέγω· ἀλλ' ἐὰν δὲν μετα-
νοῇτε, πάντες ὁμοίως θέλετε ἀπολε-
4 σθῆναι. Ἡ ἐκεῖνοι οἱ δεκαοκτώ, ἐπὶ τοὺς

νῆρες δύο, ἐδὲ δύο κύνδρες τρέβε.
53 Δοτε νά' αὐτὸν ἔτι κύνδρες τε δι-
ριτ, ἐδὲ ἱ δῖρι κύνδρες τ' ἔτι: ε
ἕνα κύνδρες σε δῖξεσε, ἐδὲ ε δῖξα
κύνδρες σ' ἔμισε: διέρα κύνδρες
νῆσεσε σαί, ἐδὲ νῆσεξα κύνδρες σε
διέξεσε.

54 Ἰ ὁῶτε ἐδὲ γένδεξεσε, Κερ τε
σίχνι ρένε σε ἀέλι πρέι σε περεν-
δῆρεσε διέλιτ, περνεχέρε ὀνι, Πό
55 διέν σί, ἐδὲ δένεσε κῆστῃ: ἐδὲ
κερ φρῶν ἔρε μισαδίτε, ὀνι, Σε
56 δοτε δένε δάπε: ἐδὲ δέν. Ἰποκρι-
τίν, φάκεν' ε δεστ ε τε κῆλιτ δῖνι
τ' ε σῆδανι: πό κῆτῃ κόχε, σί νκε'
57 ε σῆδανι; Σί νκε γυκόνι ἐδὲ τε
ἀρείτενε πρέι θέτεχεσε τῆαί;

58 Κερ θέτε πρᾶ τεκ σρδεράτεσι
δάσκε με κύνδρεςγύχεσινε τέντ,
μῆνδόν8 μδ' ὁδε τε σπετόντῃ πρέι
ατί, σε μος τε χέχε τε γυκάτεσι,
ἐδὲ γυκάτεσι τε ἄπε νδε δορε τε
σερδετόριτ, ἐδὲ σερδετόρι τε χέδε
59 νδε δῆρκ. Πο τε θέμ τυῖ, Νκε κῆ
περ τε δάλε ανδῆ γερσα τε λῆτῃ
ἐδὲ ἀσπρεν' ε παστᾶμε.

59 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

59 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

59 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

59 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

59 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

59 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

59 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

59 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

59 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

59 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

59 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

ὁποίους ἔπεσεν ὁ πύργος ἐν τῷ Σι-
λωάμ, καὶ ἐθανάτωσεν αὐτοὺς, νομί-
ζετε ὅτι οὗτοι ἦσαν ἁμαρτωλοὶ ὑπὲρ
πάντας τοὺς ἀνθρώπους τοὺς κατοι-
5 κούντας ἐν Ἱερουσαλὴμ; Οὐχί, σὰς
λέγω· ἀλλ' ἐὰν δὲν μετανοῇτε, πάντες
ὁμοίως θέλετε ἀπολεσθῆναι.

6 Ἐλεγε δὲ ταύτην τὴν παραβολὴν,
εἶχε τις συκὴν πεφυτευμένην ἐν τῷ
ἀμπελῶνι αὐτοῦ· καὶ ἦλθε ζητῶν καρ-
7 πὸν ἐν αὐτῇ, καὶ δὲν εὔρε. Καὶ εἶπε
πρὸς τὸν ἀμπελουργόν, Ἰδοὺ, τρία ἔτη
ἐργάζομαι ζητῶν καρπὸν ἐν τῇ συκῇ
ταύτῃ, καὶ δὲν εὕρισκω· ἐκκόψον αὐ-
τήν, διὰ τί καταργαῖ καὶ τὴν γῆν;

8 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς λέγει πρὸς αὐτόν,
Κύριε, ἄφες αὐτὴν καὶ τοῦτο τὸ ἔτος,
ἕως ὅτου σκάψω περὶ αὐτὴν, καὶ βά-
9 λω κοπρίαν· καὶ ἐὰν μὲν κόμῃ καρ-
πὸν, καλῶς· εἰ δὲ μὴ θέλῃς ἐκκόψαι
αὐτὴν μετὰ ταῦτα.

10 Ἐδίδασκε δὲ ἐν μιᾷ τῶν συναγω-
11 γῶν τὸ σάββατον· καὶ ἰδοὺ, γυνὴ τις
εἶχε πνεῦμα ἀσθενείας δεκαοκτὼ ἔτη,
καὶ ἦτο συγχύπτουσα, καὶ δὲν ἠδύ-

12 ναιτο παντελῶς νὰ ἀνακύψῃ. Ἰδὼν δὲ
αὐτήν ὁ Ἰησοῦς ἐφώναξε, καὶ εἶπε
πρὸς αὐτήν, Γύναι, ἡλευθερωμένη εἰ-

13 σαι ἀπὸ τῆς ἀσθενείας σου. Καὶ ἔθεσεν
ἐπ' αὐτήν τὰς χεῖρας· καὶ παρευθὺς
ἀνωρθώθη καὶ ἐδόξασε τὸν Θεόν.

14 Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἀρχισυνάγωγος ἀ-
γανακτῶν ὅτι εἰς τὸ σάββατον ἐθερά-
πευσεν ὁ Ἰησοῦς, ἔλεγε πρὸς τὸν ὄ-
χλον, Ἐξ ἡμέραι εἶναι εἰς τὰς ὁποίας
πρέπει νὰ ἐργάζησθε· ἐν ταύταις λοι-
πὸν ἐργόμενοι θεραπεύεσθε καὶ μὴ τῇ

15 ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου. Ἀπεκρίθη λοι-
πὸν πρὸς αὐτόν ὁ Κύριος καὶ εἶπεν,
Ἵποκριτᾶ, δὲν λύει ἕκαστος ὑμῶν ἐν
τῷ σαββάτῳ τὸν βῶν αὐτοῦ, τὸν ὁ-

15 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

15 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

15 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

15 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

μδε-διετε, μδι τε τσίλετ ρᾶ πῆργῃ
νδε Σιλοάμ, ἐδὲ ἱ βρά8, κητόνι
σε κῆτᾶ ἴσινε φαῖτόρε μῆ τέπερε
σε γίθε νῆρεζιτε κῆ ρίνε νδε Ιερ8-
5 σαλίμ; Ιό, πό 8 θέμ ι8βε: πο νδε
μος 8πενδόφσι, τε γίθε κῆστῃ δοτε
χῆμπνι.

6 Ἐδὲ ὁῶτε κῆτῃ παραβολῇ, Νῆ
νερί κῆτε μδιέλε νῆ ἀρ8 φίκ8 νδε
ῆῆστε τε τί: ἐδὲ ἔρδι τε μᾶρε
7 πέμε πρέι ατί, πο νκε γέτι. Ἐδὲ
ἱ θᾶ ῆερεστᾶριτ, Νᾶ τε πό διν τρέ
ῆῆτ τε μᾶρ πέμε πρέι κῆτῃ ἀρ8ριτ
φίκ8τ, ἐδὲ νκε γῆν: πρέε, περσε
8 τε ζῆρε ῆῆνινε κῆτ; Πό αὐ 8περ-
γῆκ ε ἱ θᾶ, Ζῆτ, λῆρ'-ε ἐδὲ κῆτῃ
ῆῆτ, γερσα τα ρεμῖχ ρῆτ8λ' ατί, ε
9 τ' ἱ στίε πῆῆε: ἐδὲ νδε ῆῆτε
πέμε, μῆε: πό νδε μος ῆῆτε, δοτ'
ε πρέτῃ παστᾶί.

10 Ἐδὲ αὐ δῆκε μεσδρε περ τε
11 σετῆνε μδε νῆ σιναγογῇ: ἐδὲ νᾶ νῆ
γρῆα κῆ κῆτε φρῦμε σεμῆνδεξε
τετε-μδε-διετε ῆῆτ, ἐδὲ ἴστε κῆ-
ρ8δρε, ε νκε μῆντε φᾶρε τε
12 νγρίῆε περπίετ. Ἐδὲ Ιισ8ι κερ
πᾶ ατί, ε θῆρι ἄρερε, ἐδὲ ἱ θᾶ,
Γρῆα σπετόβε πρέι σεμῆνδεξεσε
13 σᾶτε. Ἐδὲ ῆ8ρι δῆαρτε μδι ατί:
ἐδὲ κῆ περνεχέρε 8ἀρείτ8α, ἐδὲ
λαδδρόντε Περενδῖνε.

14 Πό ἱ πᾶρι σιναγογῇσε 8περγῆκ
με ζεμερίμ, σεπσῆ Ιισ8ι σερῶι περ
τε σετῆνε, ε ἱ θᾶ γῆνδεξεσε, Γᾶστε
δίτ ῆῆνε κῆ δῆῆτετε τε πῆνόνι νῆερ
ατό: νῆερ κῆτό πᾶ ῆῆνι ε σερόχι,
15 ε ιό περ δίτε τε σετῆνε. Ζῆτι
8περγῆκ ε ἱ θᾶ, Ιποκρίτ, γίθεσε-
ταίλι πρέι ι8σ τε σετῆνε νκε σῆῆ
κᾶν' ε τί, α γομᾶρην' ε τί νγα

15 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

15 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

15 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

15 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

15 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

15 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

15 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

15 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

15 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

15 ὁ ὑπηρέτης σὲ βάλῃ εἰς φυλακὴν. Σοὶ
λέγω, Δὲν θέλεις ἐξέλθαι ἐκεῖθεν ἕως οὗ
ἀποδώσῃς καὶ τὸ ἔσχατον λεπτόν.

ὅτε θέλετε εἰπεῖ. Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου.

Κεφ. 15.

1 ΚΑΙ ὅτε ἦλθεν αὐτὸς εἰς τὸν οἶκόν τινος τῶν ἀρχόντων τῶν Φαρισαίων τὸ σάββατον διὰ νὰ φάγῃ ἄρτον, ἐκεῖνοι παρετήρουν αὐτόν.

2 Καὶ ἰδοὺ, ἀνθρώπος τις ὑδρωπικός ἦτο ἐμπροσθεν αὐτοῦ. Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς τοὺς νομικοὺς καὶ Φαρισαίους, λέγων, Εἶναι τάχα συγκεχωρημένον νὰ θεραπεύῃ τις ἐν τῷ

4 σαββάτῳ; Οἱ δὲ ἐσιώπησαν. Καὶ πιάσας ἰάτρειυσεν αὐτόν, καὶ ἀπέλυσε.

5 Καὶ ἀποκριθεὶς πρὸς αὐτοὺς εἶπε, Τίνος ὁμίῳ ὁ ὄνος ἢ ὁ βοῦς θέλει πέσει εἰς ὠρέαρ, καὶ δὲν θέλει εὐθὺς ἀνασύρει αὐτόν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου; Καὶ δὲν ἠβουλήθησαν νὰ ἀνταποκριθῶσιν εἰς αὐτόν πρὸς ταῦτα.

6 Καὶ δὲν ἠβουλήθησαν νὰ ἀνταποκριθῶσιν εἰς αὐτόν πρὸς ταῦτα.

7 Εἶπε δὲ παραβολὴν πρὸς τοὺς κεκλημένους, ἐπειδὴ παρετήρει πῶς ἐξέλεγον τὰς πρωτοκαθεδρίας, λέγων πρὸς

8 αὐτοὺς, Ὅταν προσκληθῇς ὑπὸ τινος εἰς γάμους, μὴ καθίσῃς εἰς τὸν πρῶτον τόπον, μήποτε εἶναι προσκεκλη-

9 μένος ὑπ' αὐτοῦ ἐντιμότερός σου, καὶ ἐλθὼν ἐκεῖνος, ὅστις ἐκάλεσε σὲ καὶ αὐτόν, σοὶ εἴπῃ, Δός τόπον εἰς τοῦτον· καὶ τότε ἀρχίσῃς με αἰσχύνῃ νὰ λαμ-

10 βάνῃς τὸν ἑσχατον τόπον. Ἀλλ' ὅταν προσκληθῇς, ὕπαγε καὶ καθίσον εἰς τὸν ἑσχατον τόπον, διὰ νὰ σοὶ εἴπῃ, ὅταν ἔλθῃ ἐκεῖνος ὅστις σὲ ἐκάλεσε, Φίλε, ἀνάβα ἀνωτέρω. Τότε θέλεις ἔχει δόξαν ἐνώπιον τῶν συγκαλημένων

τῶν ὀνι, Ἰ δεκάαρ' εἴτ' αὐ' καὶ διέν μδ' ἐμμεριτ τῶ Ζότιτ.

Κρεῖ 14.

1 Εἰδὲ αὐ' κερ ἐρδι νὰς στερπίτ τῶ νέ νερί8 νγα τῶ πάρετ' ε Φαρισε- νειτ περ τῶ στερπνε τῶ χάρη8 δέκε, ατά ἰσινε τῶκε δένε ρε ατέ.

2 Εἰδὲ γάδοκα νέ νερί ι ἰδρωπικά- 3 σρε τεκ ἰσπε περπάρα ατί. Εἰδὲ 4 Γιτσί8 περγέκ ε 8 θά νομτάρεβετ εἰδὲ Φαρισένετ, τῶκε θένε, Νὰς χόφτε σε ἔστ' ε ἰδρεσε τῶ σερόνε περ τῶ στερπνε; Εἰδὲ ατά νδκε δένε

4 ζε. Ατεχέρε αὐ' ε κάπι, εἰδὲ ε σερσί, 5 εἰδὲ ε λεσσί. Παστάι8 περγέκ ε 8 θά ατύρε, Κεῖτ πρέι γῶτ' ι διέρε

γομαρι α κα8 νὰς πῶς, εἰδὲ νδκε 6 αὐτ' ε νὰσιέρε σακαχέχρα8 περ 6 ατίε τῶ στερπνε; Εἰδὲ ατά νδκε μὲνδινε τ' ι περγίγεσινε μδε κετό

φιάλε.

7 Εἰδὲ 8 θόστε νέ παραβολῇ ατύρε- 8 τῶκε 8 θέν' ατύρε, Κερ τῶ φτόνετ8 νγα νδονέ νὰς δάσμε, μος ρί νὰς

κρύε τῶ μεσάλεσε, μδάσε μος ἔστε 9 φτῶρε πρέι ατί νδονέ τῶτρε με ι νδέρεσιμ σε τί, εἰδὲ διέν αὐ' κα

φτοῖ τῶι εἰδὲ ατέ ε τῶ θόστε, Ἐπ-ι 10 δένδινε κετί: εἰδὲ ατεχέρε δοτε 10 ζε8 με τῶρε τῶ ρίτ8 νὰς θέντ τῶ

φῶντῶμ. Πό κερ τῶ φτόνετ8, σκό ε 11 ρί νὰς θέντ τῶ φῶντῶμ, κα κερ τῶ

θόνε αὐ' κα τῶ κα φτῶρε, τῶ 12 θόστε τῶι, Μίκα, γίπε με σίπερε. Ατε- 13 χέρε δοτε γέτε λαβῶμ περ τῶι

περπάρα ατύρεσε κα ρίνε νὰς με-

14

15

16

17

18

19

11 μετὰ σοῦ. Διότι πᾶς ὁ ὑψὼν ἑαυτὸν θέλει ταπεινωθῇ· καὶ ὁ ταπεινὼν ἑαυτὸν θέλει ὑψωθῇ.

12 Ἐλεγε δὲ καὶ πρὸς ἐκεῖνον ὅστις προσεκάλεσεν αὐτόν, Ὅταν κάμνης γεῦμα ἢ δεῖπνον, μὴ προσκάλει τοὺς φίλους σου, μηδὲ τοὺς ἀδελφοὺς σου, μηδὲ τοὺς συγγενεῖς σου, μηδὲ γείτονας πλουσίους, μήποτε καὶ αὐτοὶ σὲ ἀντικαλέσωσι, καὶ γείνη εἰς σὲ

13 ἀνταπόδοσις. Ἀλλ' ὅταν κάμνης ὑποδοχὴν, προσκάλει πτωχοὺς, βεβλαμ-

14 μένους, χωλοὺς, τυφλοὺς· καὶ θέλεις εἰσθαι μακάριος· διότι δὲν ἔχουσι νὰ σοὶ ἀνταποδώσωσιν· ἐπειδὴ ἡ ἀνταπόδοσις θέλει γίνεαι εἰς σὲ ἐν τῇ ἀναστάσει τῶν δικαίων.

15 Ἀκούσας δὲ ταῦτα εἰς τῶν συγκαλημένων, εἶπε πρὸς αὐτόν, Μακάριος ὅστις φάγῃ ἄρτον ἐν τῇ βασι-

16 λείᾳ τοῦ Θεοῦ. Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτόν,

17 Ἀνθρώπος τις ἔκαμε δεῖπνον μέγα καὶ ἐκάλεσε πολλοὺς· καὶ ἀπέστειλε τὸν δούλον αὐτοῦ τῇ ὥρᾳ τοῦ δεῖπνου, διὰ νὰ εἴπῃ πρὸς τοὺς κεκλη-

18 μένους, Ἐρχεσθε, ἐπειδὴ πάντα εἶναι ἔτοιμα. Καὶ ἤρχισαν πάντες με-

19 μιαν γῶμην νὰ παραιτῶνται. Ὁ πρῶτος εἶπε πρὸς αὐτόν, Ἀγρόν ἠγόρασα καὶ ἔχω ἀνάγκην νὰ ἐξέλθω καὶ νὰ

20 ἰδῶ αὐτόν· παρακαλῶ σε, ἔχε με πα-

21 ρηγμένον. Καὶ ἄλλος εἶπεν, ἠγόρασα πέντε ζεύγη βοῶν, καὶ ὑπάγω νὰ δοκιμάσω αὐτά· παρακαλῶ σε, ἔχε με

22 παρηγμένον. Καὶ ἄλλος εἶπε, Γυναῖκα ἐνυμφεύθην· καὶ διὰ τοῦτο δὲν

23 δύναμαι νὰ ἔλθω. Καὶ ἐλθὼν ὁ δούλος ἐκεῖνος ἀπήγγειλε πρὸς τὸν κύριον αὐτοῦ ταῦτα. Τότε ὀργισθεὶς ὁ οἰκοδεσπότης εἶπε πρὸς τὸν δούλον αὐτοῦ, Ἐξέλθε ταχέως εἰς τὰς πλα-

24

25

26

27

11 σάλε δάσκε με τῶι. Σεπσέ κῶσάδ κα νγρε λάρτ βέτεχεν' ε τί, δοτε περδνγέτε: εἰδὲ αὐ' κα περδνγ βέ- 12 τεχεν' ε τί, δοτε νγρίχέτε λάρτ.

12 Ἰ θόστε εἰδὲ ατί κα κίτ φτῶαρ' ατέ, Κερ τῶ βέντ8 ἀρέκε α δάρκε, μος θίρε μίκτ' ε τ8, ας δελέζερετ' ε τ8, ας νέρεζιτ' ε τ8, ας φεκίν τῶ

13 πάσρε, μδασε μος τῶ θερέσενε πράπε εἰδὲ ατά, εἰδὲ δένετε σπα- 14 γίμ μδε τῶι. Πό κερ τῶ βέντ8

14 γοστῇ, θίρε τῶ δοδέκ, δλόκε, τῶ τσάλε, τῶ βέρδερε: εἰδὲ δοτε γέτ ι λ8μρε: σεπσέ ατά νδκε κάνε τῶ

15 τα σπαγδάνε: εἰδὲ δοτε τῶ σπα- γόνετῶ νὰς νγάλε γέτ τῶ ἀρέτεβετ.

15 Εἰδὲ νέ νγα ατά κα κίσινε νδέν- 16 νρε δάσκε νὰς μεσάλε, κερ νδι- γοῖ κετό φιάλε, ι θά, Λδμ αὐ' κα τῶ

16 χάρη8 δέκε νὰς μδερερετῇ τῶ Πε- ρενδίσε. Εἰδὲ αὐ' ι θά ατί.

17 Νέ νερί δέρε νε δάρκε δε μάδε, 17 εἰδὲ θίρε σ8με βέτε: εἰδὲ νὰς κόχετ

18 τῶ δάρκεσε δεργῶι σερδετόριν' ε τί, τ' 8 θόστε ατύρεσε κα ἰσινε θί- 19 ρε, Ἐγανι σε ταστί τῶ γίθε γάνε

20 γατί. Πό τῶ γίθε ζένε με νέ φιά- 21 λε τῶ χίκεσινε μδε-ν'-άνε. Ἰ πάρι ι θά, σε βλέδα νέ ἀρε, εἰδὲ κάμ

22 νεδῶρε τῶ δάλ τ' ε σόχ: τῶ λ8τεμ 23 λέρε-με. Εἰδὲ νέ τῶτρε θά, βλέδα

24 πέσε πέντε κα, εἰδὲ πο βέτε τ' ι 25 προδόν: τῶ λ8τεμ λέρε-με. Εἰδὲ

26 νέ τῶτρε θά, Μόρα γῶσα: εἰδὲ περ- 27 ανδάι νδκε μέντ τῶ δίν. Εἰδὲ αὐ

28 σερδετόρι ἐρδι, ε ι δερφτέ8 τῶ ζότ 29 κετό. Ατεχέρε ι ζότι στερπίσε8 ζεμε- 30 ρ8α, ε ι θόστε σερδετόριτ τί, Δίλ

31 σπείτ νδπερ μδγατε νδπερ σδρετ 32 τῶ κυτέτιτ, εἰδὲ διέρε κετ8 δρένδα

33

34

35

36

καὶ τὰς γείτονας, λέγουσα, Συγχαρή-
τέ μοι, διότι εὗρον τὴν δραχμὴν τὴν
10 ὁποίαν ἔχασα. Οὕτω, σὰς λέγω, χα-
ρὰ γίνεται ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων τοῦ
Θεοῦ δι' ἓνα ἁμαρτωλὸν μετανοοῦντα.

11 Εἶπε δὲ,

12 Ἄνθρωπός τις εἶχε δύο υἱούς· καὶ
εἶπεν ὁ νεώτερος αὐτῶν πρὸς τὸν πα-
τέρα, Πάτερ, δός μοι τὸ ἀνέκον μέ-
ρος τῆς περιουσίας. Καὶ διεμοίρασεν

13 εἰς αὐτοὺς τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ. Καὶ
μετ' ὀλίγας ἡμέρας συνάξας πάντα ὁ
νεώτερος υἱός, ἀπεδήμησεν εἰς χώραν
μακράν· καὶ ἐκεῖ διεσκόρπισε τὴν πε-

14 ρουσίαν αὐτοῦ, ζῶν ἀσώτως. Ἀφοῦ
δὲ ἐδαπάνησε πάντα, ἔγεινε πείνα
μεγάλῃ ἐν τῇ χώρᾳ ἐκείνῃ, καὶ αὐτὸς

15 ἔρχισεν νὰ στερεῖται. Τότε ὑπῆγε καὶ
προσεκολλήθη εἰς ἓνα τῶν πολιτῶν
τῆς χώρας ἐκείνης, ὅστις ἐπεμψεν

16 αὐτὸν εἰς τοὺς ἀγροὺς αὐτοῦ διὰ νὰ
βοσκήῃ χοίρους. Καὶ ἐπαθῦμαι νὰ γε-
μίσῃ τὴν κοιλίαν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν συ-
λοκεράτων, τὰ ὅποια ἔτρωγον οἱ χοῖ-
ροι· καὶ οὐδεὶς ἔδιδεν εἰς αὐτόν.

17 Ἐλθὼν δὲ εἰς ἑαυτὸν, εἶπε, Πόσαι
μισθωτοὶ τοῦ πατρὸς μου περισσεύου-
σιν ἄρτον, καὶ ἐγὼ χάνομαι ὑπὸ τῆς

18 πείνης! Σηκωθείς θέλω ὑπάγει πρὸς
τὸν πατέρα μου, καὶ θέλω εἰπεῖ πρὸς
αὐτόν, Πάτερ, ἡμαρτον εἰς τὸν οὐρα-

19 νὸν καὶ ἐνώπιόν σου, καὶ δὲν εἶμαι
πλέον ἄξιος νὰ ὀνομασθῶ υἱός σου·
κάμει με ὡς ἓνα τῶν μισθωτῶν σου.

20 Καὶ σηκωθείς ἦλθε πρὸς τὸν πατέρα
αὐτοῦ. Ἐνῷ δὲ ἀπεῖχεν ἔτι μακράν,
εἶδεν αὐτὸν ὁ πατὴρ αὐτοῦ, καὶ ἐ-
σπλαγχνίσθη· καὶ δραμὼν ἐπέπεσεν

ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ, καὶ κατε-
21 φίλησεν αὐτόν. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτόν ὁ

γένης, Θερέετ μιλέσατ' ε φερίνατε,
τσκε θένε, Γεζόχι δάσκε με μδα,
10 σε γέτα δραχμίνε ξε χδμδα. Κεσ-
τδ, πο 8 θέμ jδδε, δένετς γεζίμ
περπάρα ἐνγέjετ Περενδίσς περ νξ
φαιτδαρ ξε πενδόνετς.

11 Περσερεῖ θά,

12 Νξ νερί κίστς δύ δίj: εδέ μξ ι
δόγελι νγα ατά ι θά τ' έτ, Ἄτς
έπ-με πίεςεν' ε γέσς ξε με βίε
περ τς μάρς. Εδέ αὐ 8 νδλδσ ατύρε

13 γένς. Εδέ πας πάν δίτς μξ ι δό-
γελι δίρ μδελόδι γίθς σε τς' πάτ,
εδέ ικ8 νδς δε τς χδaj μδς νξ
δέντ τς λάργς: εδέ ατίε σπερνδλδ
γέν' ε τί, τσκε, σκδαρς jέτς σι

14 πλάνκ-πρίσςς. Εδέ αὐ σι πρίσι τς
γίθα, σδξ νξ ζι ε μάδε μδ' ατέ
δέντ, εδέ αὐ ζδρι τς μος κίστς μξ.

15 Ἀτςχέρς βάτε ε σνγίτ πας νξ κυ-
τετάρι τ' ατί βένδι, εδέ αὐ ε
δεργδί νδ' άρς τς τί τς κδλόντς

16 δέρατς. Εδέ δςσερόντς τς μδδςτς
δάρκδν' ε τί με χαρδπε, ξε χάνινς
δέρατς: πό ασνδονξ νδκ' ι έπτε.

17 Εδέ αὐ σι έρδι νδς βέτςχε τς τί,
θά, Σδ πδνετόρεβε τς τ' ήμ-έτ 8 τε-
περόνετς δδκς, ε δνε πο χδμδάς νγα

18 σρία! Δοτς νγρίχεμ ε δοτς βέτε
τεκ ημ-άτς, εδέ δοτ' ι θέμ, Ο
άτς, φεjέδα νδς χιέλ εδέ περπάρα

19 τέjε, εδέ νδκς jάμ μξ ι βςjύερε
τς κjδχέμ δίρι ύτ: μξ δέν ποσί
20 νξ νγα πδνετόρετ' ε τδ. Εδέ σνγρίτ
ε έρδι τεκ ι άτι. Εδέ αὐ κδρ ίτς

εδέ λάρκ, ι άτι ε πδ, εδέ ι έρδι κέχ
εδέ σδδλ, ε ρδ μδι λάρετ τ' ατί,
21 εδέ ε πδθι. Εδέ ι δίρι ι θά, ο Ἄτς,
φεjέδα νδς χιέλ εδέ περπάρα τέjε,

υἱός, Πάτερ, ἡμαρτον εἰς τὸν οὐρανὸν
καὶ ἐνώπιόν σου, καὶ δὲν εἶμαι πλέον
22 ἄξιος νὰ ὀνομασθῶ υἱός σου. Καὶ ὁ
πατὴρ εἶπε πρὸς τοὺς δούλους αὐτοῦ,
Φέρετε ἔξω τὴν στολὴν τὴν πρώτην,
καὶ ἐνδύσατε αὐτόν, καὶ δότε δακτυ-
λίδιον εἰς τὴν χεῖρα αὐτοῦ, καὶ ὑπο-
23 δήματα εἰς τοὺς πόδας. Καὶ φέροντες
τὸν μόσχον τὸν σιτευτὸν, σφάξατε,
24 καὶ φαγόντες ἄς εὐφρανθῶμεν· διότι οὗ-
τος ὁ υἱός μου νεκρὸς ἦτο καὶ ἀνέζησεν·
καὶ ἀπολωλὸς ἦτο καὶ εὐρέθη. Καὶ
25 ἔρχισαν νὰ εὐφραίνωνται. Ἦτο δὲ ὁ
πρεσβύτερος αὐτοῦ υἱός ἐν τῷ ἀγρῷ·
καὶ καθὼς ἐρχόμενος ἐπλησίασεν εἰς
τὴν οἰκίαν, ἤκουσε συμφωνίας καὶ χο-
26 ρούς. Καὶ προσκαλέσας ἓνα τῶν δού-
27 λων, ἠρώτα τί εἶναι ταῦτα. Ὁ δὲ εἶ-
πε πρὸς αὐτόν, Ὅτι ὁ ἀδελφός σου
ἦλθε· καὶ ἔσφαξεν ὁ πατὴρ σου τὸν
μόσχον τὸν σιτευτὸν, διότι ἀπῆλυσεν
28 αὐτόν ὀφθαλμίζοντα. Καὶ ὠργίσθη, καὶ
δὲν ἤθελε νὰ εἰσέλθῃ. Ἐξῆλθε λοι-
πὸν ὁ πατὴρ αὐτοῦ, καὶ παρεκάλει
29 αὐτόν. Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπε πρὸς
τὸν πατέρα, Ἰδοὺ, τόσα ἔτη σὲ δου-
λεύω, καὶ ποτὲ ἐντολὴν σου δὲν πα-
ρέβην· καὶ εἰς ἐμὲ οὐδὲ ἐρίφιον ἔδω-
κάς ποτε, διὰ νὰ εὐφρανθῶ μετὰ τῶν
30 φίλων μου. Ὅτε δὲ ὁ υἱός σου οὗτος,
ὁ καταργῶν σου τὸν βίον μετὰ πορ-
νῶν, ἦλθεν, ἔσφαξας δι' αὐτόν τὸν
31 μόσχον τὸν σιτευτὸν. Ὁ δὲ εἶπε πρὸς
αὐτόν, Τέκνον, σὺ πάντοτε μετ' ἐμοῦ
32 εἶσαι· καὶ πάντα τὰ ἐμὰ σὰ εἶναι·
ἔπρεπε δὲ νὰ εὐφρανθῶμεν καὶ νὰ
χαρῶμεν, διότι ὁ ἀδελφός σου οὗτος
νεκρὸς ἦτο καὶ ἀνέζησεν· καὶ ἀπολωλὸς
ἦτο καὶ εὐρέθη.

Κεφ. 15'.

4 ΕΛΕΓΕ δὲ καὶ πρὸς τοὺς μαθητάς
αὐτοῦ,

εδέ νδκς jάμ μξ ι βςjύερε τς
22 κjδχέμ δίρι ύτ. Πό ι άτι 8 θά
σερδςτόρεβετ τί, Νδσίρνι jάτςτς
στολίν' ε πάρε, εδέ ια βίθνι, εδέ
ι δίρι σνάξς νδς δορετ, εδέ κςπδτςτς
23 νδς κέμβετ. Εδέ δίρι βίτςν' ε
σδκύερε, εδέ θέρενι, εδέ λέτς χάμς
24 ε τς γεζόνεμι: σεπςέ κύι-ημ δίρ
κέ ι βδέκδρε, ε σνγάλ περσερεῖ:
εδέ κέ ι χδμδδρε, ε σγέντ. Εδέ
25 ζδνε τς γεζόνεσινς. Εδέ ι δίρι ατί
μξ ι μάδι ίτςτς νδ' άρς: εδέ κδρ
έρδι ε σαφςρδς νδς στςπί νδίγδι
26 κένκ ε βάλε. Εδέ θίρι νξ νγα
σερδςτόρετς, εδέ ε πύεστς τς jάνς
27 κετό πδνς. Εδέ αὐ ι θά, Σε κδ
άρδδρ' υτ-βελδ: εδέ υτ-άτς θέρι
βίτςν' ε σδκύερε, σεπςέ ε πρίτι
28 τς σενδόςς. Εδέ αὐ σζςμερδς, εδέ
νδκς δόντς τς χύντς δρjνδκ. Ι άτι
29 πρδ δόλι, ε ι λδτεί. Εδέ αὐ σπερ-
γέκ ε ι θά τ' έτ, Νά τς πό τς
σερδέν κάκς διέτ, εδέ ασνξ χέρς
νδκς δόλα νγα έρδςρι ύτ: εδέ
κδρς νδκς μξ δε νξ κέτς, ξε τς
30 γεζόνεμ δάσκε με μίκτ' ε μί. Πό
κδρ έρδι κύι υτ-δίρ, ξε χένγρι γένς
τέντ δάσκε με κδρδάτς, ι θέρε βίτςν'
31 ε σδκύερε. Εδέ αὐ ι θά, Ο διάλς,
τί jέ περχέρς δάσκε με μδα: εδέ
32 γίθς τς μιάτς jάνς τς τςάτς: εδέ
άδχέι τς γεζόνεσιμ ε τς νγαζελό-
νεσιμ, σεπςέ κύι υτ-βελδ κέ ι
βδέκδρε ε σνγάλ περσερεῖ: εδέ κέ
ι χδμδδρε ε σγέντ.

Κρεῖ 16.

1 Ὡς θότςτς εδέ νδςένεστς τί,
ἴτςτς νξ νερί ι πάσδρε ξε κίστς

Ἦτο ἄνθρωπος τις πλούσιος, ὅστις εἶχεν οἰκονόμον· καὶ οὗτος κατηγορήθη πρὸς αὐτόν, ὡς διασκορπίζων τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ. Καὶ κράξας αὐτόν, εἶπε πρὸς αὐτόν, Τί εἶναι τοῦτο τὸ ὅποιον ἀκούω περὶ σοῦ; ὅς τὸν λογαριασμὸν τῆς οἰκονομίας σου· διότι δὲν θέλεις δυναθῆναι πλέον νὰ ἦσαι οἰκονόμος. Εἶπε δὲ καθ' ἑαυτὸν ὁ οἰκονόμος, Τί νὰ κάμω, ἐπειδὴ ὁ κύριός μου ἀφαιρεῖ ἀπ' ἐμοῦ τὴν οἰκονομίαν; νὰ σκάπτω δὲν δύναμαι, νὰ ζητῶ ἐν-
 4 τρέπομαι. Ἐννόησα τί πρέπει νὰ κάμω, διὰ νὰ μὲ δεχθῶσιν εἰς τοὺς οἴκους αὐτῶν, ὅταν ἀποβληθῶ τῆς οἰκονομίας. Καὶ προσκαλέσας ἕνα ἕκαστον τῶν χρεωφειλετῶν τοῦ κυρίου αὐτοῦ, εἶπε πρὸς τὸν πρῶτον, Πόσον χρεω-
 6 στεῖς εἰς τὸν κύριόν μου; Ὁ δὲ εἶπεν, Ἐκατὸν μέτρα ἐλαίου. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτόν, Λάβε τὸ ἔγγραφόν σου, καὶ καθίσας ταχέως γράφον πεντήκοντα.
 7 Ἐπειτα εἶπε πρὸς ἄλλον, Σὺ δὲ πόσον χρεωστεῖς; Ὁ δὲ εἶπεν, Ἐκατὸν μόδια σίτου. Καὶ λέγει πρὸς αὐτόν, Λάβε τὸ ἔγγραφόν σου, καὶ γράφον
 8 ὀγδοήκοντα. Καὶ ἐπῆνεσεν ὁ κύριος τὸν ἄδικον οἰκονόμον, ὅτι φρονίμως ἔπραξε· διότι οἱ υἱοὶ τοῦ αἰῶνος τούτου εἶναι φρονιμώτεροι εἰς τὴν ἑαυτῶν γενεάν, παρὰ τοὺς υἱοὺς τοῦ φωτός.
 9 Καὶ ἐγὼ σὰς λέγω, Κάμετε εἰς ἑαυτοὺς φίλους ἐκ τοῦ μαμωνᾶ τῆς ἀδικίας, διὰ νὰ σὰς δεχθῶσιν εἰς τὰς
 10 αἰωνίους σκηνάς, ὅταν ἐκλείψητε. Ὁ ἐν τῷ ἐλαχίστῳ πιστός, καὶ ἐν τῷ πολλῷ πιστός εἶναι· καὶ ὁ ἐν τῷ ἐλαχίστῳ ἄδικος, καὶ ἐν τῷ πολλῷ

νέ κίβερνιτάρ· ἐδὲ ἰ καλεζδανε κέκ
 περ ατέ, σε ὀπερνάαν γέν' ε ατί.
 2 Εδὲ αὐ ε θίρι, ε ἰ θά, Τῶ ἔστε
 κεῖο ἕε διγόν περ τυί; ἐπ λογα-
 ρίν' ε κίβερνίσε σάτε: σεπσέ ν8κε
 δοτε μέντῶ με τε κίβερνιτῶ.
 3 Ατεχέρε κίβερνιτᾶρι θά με βέτεχεν'
 ε τί, Τῶ δοτε δέν σε ιμ- ζότ πο
 με χέκ νγα κίβερνία; τε ρεμόν
 ν8κε μέντ, τε λύπεν κάμ. τῆρπ.
 4 Ὀκ8ῖτ8α8ε τῶ τε δέν, ἕε τε με
 πρέσενε νάπερ ὀτεπίτ τε τύρε,
 5 κ8ρ τε χίκεμ νγα κίβερνία. Εδὲ
 θίρι περᾶνε νέ νγα νέ δετόρετ' ε
 τε ζότ, ε ἰ θά τε πάριτ, Σᾶ
 6 δετύρε ἰ κέ τ'ἰμ-ζότ; Εδὲ αὐ θά,
 Νε κίντ ὀστ8εῖλα δάῃ. Εδὲ αὐ ἰ
 θά, Μερ κάρτενε τένδε, ἐδὲ ρί ε
 7 σκρ8αῖ ὀπέτ πεσε-δίετ8ε. Παστάι ἰ
 θά νέ τιέτρι, Πό τί σᾶ δετύρε ἰ
 κέ; Εδὲ αὐ θά, Νε κίντ μάτ8εσα
 γ88ρι. ἰ ὀότ' ἐδὲ ατί, Μέρ κάρτε-
 νε τένδε, ἐδὲ σκρ8αῖ τετε-δίετ8ε.
 8 Εδὲ ἰ ζότι ε λα8δοῖ κίβερνιτᾶριν' ε
 πα8δε σεπσέ π8νωῖ με μέντ: σε-
 πσέ τε δίῖτ ε κ8σαῖ ῖετ8ε ῖάνε με
 τε μέντ8ιμ νάε δρέστ τε τύρε, σε
 τε δίῖτ' ε δρίτεσε.
 9 Εδὲ ἔνε πό 8 θέμ ῖ8δε, Ζίρι
 μίκ περ βέτεχενε τ8αῖ νγα μα-
 μοναῖ πα8δερίσε, ἕε τ' 8 πρέσενε
 ῖ8δε νάε τένδατ τε ῖέτ8ε πασό-
 10 σ8ρε, κ8ρ τε νγρίχι σε κετέῖμ. Αὐ
 ἕε ἔστε δεσετᾶρ μ8ε τε πάκενε,
 ἔστε δεσετᾶρ ἐδὲ μ8ε τε σ8μενε:
 ἐδὲ αὐ ἕε ἔστ' ἰ πα8δε μ8ε τε
 πάκενε, ἔστ' ἰ πα8δε ἐδὲ μ8ε τε
 11 σ8μενε. Νάε κόφτε πᾶ σε σ' 8-
 βέτε δεσετᾶρε μ8ε τε πα8δινε μα-
 μονά, κ8τ δοτ' 8 ζέρε δέσε ῖ8δε

12 στευθῇ; Καὶ ἐὰν εἰς τὸ ξένον δὲν ἐφάνητε πιστοί, τίς θέλει σὰς δώσει
 13 τὸ ἰδικόν σας; Οὐδεὶς δοῦλος δύναται νὰ δουλεύῃ δύο κυρίους· διότι ἢ τὸν ἕνα θέλει μισῆσαι, καὶ τὸν ἄλλον θέλει ἀγαπήσαι· ἢ εἰς τὸν ἕνα θέλει προσκολληθῆναι, καὶ τὸν ἄλλον θέλει καταφρονῆσαι. Δὲν δύνασθε νὰ δουλεύητε Θεὸν καὶ μαμωνᾶ.
 14 Ἦκουον δὲ ταῦτα πάντα καὶ οἱ Φαρισαῖοι, φιλάργυροι ὄντες, καὶ περιεγέλων αὐτόν.
 15 Καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς, Σεῖς εἰσθε οἱ δικαιοφρονεῖς ἑαυτοὺς ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων· ὁ Θεὸς ὅμως γνωρίζει τὰς καρδίας σας· διότι ἐκεῖνο τὸ ὅποιον μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων εἶναι ὑψηλόν,
 16 βδελύγμα εἶναι ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. Ὁ νόμος καὶ οἱ προφῆται ἕως Ἰωάννου ὑπῆρχον ἀπὸ τότε ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ εὐαγγελίζεται, καὶ πᾶς τις βιά-
 17 ζεται νὰ εἰσέλθῃ εἰς αὐτήν. Εὐκολώ-τερον δὲ εἶναι ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ νὰ παρέλθωσι, παρὰ μία κεραία τοῦ
 18 νόμου νὰ πέσῃ. Πᾶς ὅστις χωρίζεται τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ νυμφεύεται ἄλ-λην, μοιχεύει· καὶ πᾶς ὅστις νυμ-φεύεται κεχωρισμένην ἀπὸ ἀνδρός, μοιχεύει.
 19 Ἦτο δὲ ἄνθρωπος τις πλούσιος, καὶ ἐνεδύετο πορφύραν καὶ στολὴν βυσσί-νην, εὐφραίνόμενος καθ' ἡμέραν μεγα-
 20 λοπρεπῶς. Ἦτο δὲ πτωχὸς τις ὀνομα-ζόμενος Λάζαρος, ὅστις ἔκειτο πεπλη-
 21 γωμένος πλησίον τῆς πύλης αὐτοῦ, καὶ ἐπεθύμει νὰ χορτασθῇ ἀπὸ τῶν ψυχίων τῶν πιπτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τοῦ

12 περ τε βερτέτενε γε; Εδὲ νάε
 κόφτε σε ν8κ' σ8έτε δεσετᾶρε μ8ε
 τε χ8αῖνε κ8τ δοτ' 8 ἄπε ῖ8δε
 13 τ8αῖνε; Ασνδονέ σερβετ8αρ ν8κε
 μέντ τ' 8 σερβένε δύ ζοτερίνε:
 σεπσέ α νέρινε δοτ' ε μερζίτνε, ἐδὲ
 τιάτρινε δοτ' ε δόῖε: α πας νέριτ
 δοτε νγίτετε, ἐδὲ τιάτρινε δοτ' ε
 χέδε τῆ. Ν8κε μέντνι τ' ἰ σερ-
 βένι Περενδίσε ἐδὲ μαμωναῖτ.
 14 Εδὲ Φαρισέντε ἕε ἰσινε δορε-
 στρέντε νδιγόνινε κετό τε ῖῖθα, ἐδὲ
 ε περλέσινε.
 15 Εδὲ αὐ 8 θά ατύρε, ῖ8 ῖένι ατά
 ἕε νδσίρνι βέτεχενε τ8αῖ τε δρέιτε
 περπᾶρα νέρεζι8: πό Περενδία νέχ
 ζέμρατε τ8αῖα: σεπσέ κῖο γε ἕε
 ἔστ' ε λάρτε νάερ νέρεζιτ, περπᾶ-
 16 ρα Περενδίσε, ἔστ' ε νάύρε. Νόμι
 ἐδὲ προφίτετε κᾶνε κένε γερ νάε
 κόχ8ετ τε ῖοάννιτ: ἕε ατεχέρε ἐπε-
 τε ζέρ' ἰ μίρε περ μ8ερετερίν' ε
 Περενδίσε ἐδὲ ῖῖ8εσεσίλι νδσι-
 17 τόνετε τε χόνε νά' ατέ. Εδὲ με κο-
 λάι ἔστε τε σκόνε κίελι ἐδὲ δέ8,
 σε τε διέρε πότ8ε νέ πίκε νγα νό-
 18 μι. Κ88αδὸ ἕε λ8σόν γρ8αν' ε τί
 ἐδὲ μαρτόνετε με νέ τιάτρε, κ8ρ
 βερόν: ἐδὲ κ88αδὸ ἕε μαρτόνετε με
 γρ8α τε λ8σ8αρ8ε πρέι δ8ριτ, κ8ρ-
 βερόν.
 19 Εδὲ νέ νέρι ἰσ8ε ἰ πάσ8ρε, ἐδὲ
 δί8ει με πορφίρε ε με στολί τε
 κ8κε, τ8κε γέζ8αρ8ε περδίτε νδρί-
 20 τῖμ. Ἰσ8ε ἐδὲ νέ ἰ βοδέκ ἕε ε κίε
 ἕμερινε Λαζᾶρ, ἰ τοῖλι δέργει περ-
 ἄνε δέρεσ' ατί πλότ με πλάγε,
 21 ἐδὲ δεσ8ερόντε τε νγίνε με θερί-
 μετε ἕε δίῖνε νγα τ88βέζ' ε τε
 πάσ8ριτ: πό ἐδὲ κέντε βίνινε ε λ8-

πλουσίον· ἀλλὰ καὶ οἱ κύνες ἐρχόμε-
 22 νοι ἐγλείφον τὰς πληγὰς αὐτοῦ. Ἀπέ-
 θανε δὲ ὁ πτωχὸς, καὶ ἐφέρθη ὑπὸ
 τῶν ἀγγέλων εἰς τὸν κόλπον τοῦ Ἀ-
 βραάμ. Ἀπέθανε δὲ καὶ ὁ πλούσιος
 23 καὶ ἐτάφη. Καὶ ἐν τῷ ᾄδῃ ὑψώσας
 τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, ἐνῶ ἦτο ἐν
 βασάνοις, βλέπει τὸν Ἀβραάμ ἀπὸ μα-
 κρόθεν καὶ τὸν Λάζαρον ἐν τοῖς κόλ-
 24 ποις αὐτοῦ· καὶ αὐτὸς φωνάζας εἶπε,
 Πάτερ Ἀβραάμ, ἐλέησόν με, καὶ πέμ-
 ψον τὸν Λάζαρον, διὰ νὰ βάψῃ τὸ
 ἄκρον τοῦ δακτύλου αὐτοῦ εἰς ὕδωρ,
 καὶ νὰ καταδροσίῃ τὴν γλῶσσάν
 μου· διότι βασανίζομαι ἐν τῇ φλογί.
 25 ταῦτη, εἶπε δὲ ὁ Ἀβραάμ, Τέκνον,
 ἐνθυμήθητι ὅτι ἀπέλαβες σὺ τὰ ἀγα-
 θὰ σου ἐν τῇ ζωῇ σου, καὶ ὁ Λάζα-
 ρος ὁμοίως τὰ κακά· τώρα οὗτος μὲν
 26 παρηγορεῖται, σὺ δὲ βασανίζεσαι. Καὶ
 ἐκτὸς τούτων πάντων, μεταξὺ ἡμῶν
 καὶ ὑμῶν χάσμα μέγα εἶναι ἐστη-
 ριγμένον, ὥστε οἱ θέλοντες νὰ δια-
 βῶσιν ἐντεῦθεν πρὸς ἐσᾶς, νὰ μὴ δύ-
 νωνται, μηδὲ οἱ ἐκεῖθεν νὰ διαπε-
 27 ρῶσι πρὸς ἡμᾶς. Εἶπε δὲ, Παρακαλῶ
 σε λοιπὸν, πάτερ, νὰ πέμψῃς αὐτὸν
 28 εἰς τὸν οἶκον τοῦ πατρὸς μου· διότι
 ἔχω πέντε ἀδελφούς· διὰ νὰ μαρτυ-
 ρήσῃ εἰς αὐτούς, ὥστε νὰ μὴ ἐλθῶσι
 καὶ αὐτοὶ εἰς τὸν τόπον τούτον τῆς
 29 βασάνου. Λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ Ἀβραάμ,
 Ἔχουσι τὸν Μωϋσῆν καὶ τοὺς προ-
 30 φήτας, ἃς ἀκούωσιν αὐτούς. Ὁ δὲ
 εἶπεν, Οὐχί, πάτερ Ἀβραάμ· ἀλλ'
 ἐὰν τις ἀπὸ νεκρῶν ὑπάγῃ πρὸς αὐ-
 31 τοὺς, θέλουσι μετανοήσαι. Εἶπε δὲ
 πρὸς αὐτὸν, Ἐὰν τὸν Μωϋσῆν καὶ
 τοὺς προφῆτας δὲν ἀκούωσιν, οὐδὲ
 ἐὰν τις ἀναστῇ ἐκ νεκρῶν, θέλουσι
 πεισθῆ.

22 πίνινε πλάγῃ· ἐ ἀτί. Εἰδὲ αὐτὸς
 δοθέντος δαίκα, εἰδὲ σπρὸς νγα ἐνῆλθε
 νδε γίτ τε Αβραάμ. Βαίκα εἰδὲ
 23 πάσθρι εἰδὲ σκαλ νδε βάρ. Εἰδὲ
 νδε χάδε ατί· κς ἴστε νδε μδ-
 νάιμε, νγρίτι σὺτ' ἐ τί, ἐ σέχ Α-
 βραάμνε πρέι σε λάργς, εἰδὲ Λα-
 24 ζάρινε νδε γίτ τ' ατί: εἰδὲ αὐτὸς
 ρίτι ἐ θά, Ο Ἄτε Αβραάμ, περδε-
 λέ-με, εἰδὲ δεργὸ Λαζάρινε, κς τε
 νγύενε μάιν' ἐ γίσιτ τί νδ' ἴξε,
 εἰδὲ τε με φτόχνε γῆδχενε: σσιπέ
 25 πο μδνδόνεμ νδε κετέ φλάκε. Πό
 Αβραάμ θά, Ο διάλε, κςίτόνς σε
 τί μόρε τε μίρατ' ἐ τσα νδε ἴε-
 τσι τένδε, εἰδὲ Λαζάρι κεστὸς μάρ-
 τε κςίκατε: εἰδὲ ταῦτί κύι πρέ-
 26 χετς ἐ τί μδνδόνε. Εἰδὲ μδ γίθε
 κετό, νδερμέστ νέσ ἐ ἴσθ ἔστε
 νγδλσρε νέ γρόπε ἐ μάδε, κς τε
 μος μδντνέν' ατά κς δδανε τε
 σκόνενε σε κετέμνι νδε ρῆ, ας
 ατά κς δδανε τε σκόνενε σε α-
 27 νδέμνι νδε ρ νέ. Εἰδὲ αὐτὸς θά, Τς
 λδτεμ πρᾶ, ο ἄτε, τε νδεργόντς
 28 ατέ νδε σσιπέτ τε τ' ἴμ-έτ: σσιπέ
 κάμ πέσε βελέξερε: κς τ' σ ρεφένε
 ατύρε, τε μος δίνεν' εἰδὲ ατά νδε
 29 κςτέ βέντ τε μδνδίμνι. Αβραάμ
 ἰ θότε, Κάνε Μοισίνε εἰδὲ προφίτετε,
 30 λειτ' σ ναιγόνεν' ατύρε. Εἰδὲ αὐτὸς
 θά, Ιό, ο ἄτε Αβραάμ: πό νδε
 δάρτε νδονέ νγα τε βδέκςριτε τεκ
 31 ατά, δοτε πενδόνενε. Εἰδὲ αὐτὸς
 θά, Νδε κόφτε σε νδε ναιγόνενε Μοι-
 σίνε εἰδὲ προφίτετε, ας νδε σνγάλτε
 νδονέ νγα τε βδέκςριτε, σ' κάνε
 περ τε ζένε βέσε.

Κεφ. 17.

Κεφ. 17.

1 Εἶπε δὲ πρὸς τοὺς μαθητάς, Ἀδύ-
 νατον εἶναι νὰ μὴ ἐλθῶσι τὰ σκαν-
 δαλᾶ· πλὴν οὐαὶ εἰς ἐκεῖνον, διὰ τοῦ
 2 ὁποίου ἐργονται. Συμφέρει εἰς αὐτὸν
 νὰ κρεμασθῇ περὶ τὸν τράχηλον αὐ-
 τοῦ μύλου πέτρα, καὶ νὰ ριφθῇ εἰς
 τὴν θάλασσαν, παρὰ νὰ σκανδαλίσῃ
 3 ἓνα τῶν μικρῶν τούτων. Προσέχετε
 εἰς ἑαυτούς. Ἐὰν δὲ ὁ ἀδελφὸς σου
 ἁμαρτήσῃ εἰς σέ, ἐπίπληξον αὐτόν·
 καὶ ἐὰν μετανοήσῃ συγχώρησον αὐτόν.
 4 Καὶ ἐὰν ἐπτάκις τῆς ἡμέρας ἁμαρτή-
 σῃ εἰς σέ, καὶ ἐπτάκις τῆς ἡμέρας
 ἐπιστρέψῃ πρὸς σέ, λέγων, Μετανοῶ,
 5 θέλεις συγχωρήσαι αὐτόν. Καὶ εἶπον
 οἱ ἀπόστολοι πρὸς τὸν Κύριον, Αὐξη-
 6 σον εἰς ἡμᾶς τὴν πίστιν. Ὁ δὲ Κύριος
 εἶπεν, Ἐὰν εἴχετε πίστιν ὡς κόκκον
 σινάπης, ἠθέλετε εἰπῆ εἰς τὴν συκά-
 μινον ταύτην, Ἐκρίζωθιτι, καὶ φυ-
 τεύθιτι εἰς τὴν θάλασσαν· καὶ ἠθελε
 7 σᾶς ὑπακούσει. Τίς δὲ ἀπὸ ἐσᾶς ἔχων
 δοῦλον ἀροτριῶντα, ἢ ποιμαίνοντα,
 θέλει εἰπεῖ πρὸς αὐτόν, εὐθὺς ἀφοῦ
 8 ἐλθῇ ἐκ τοῦ ἀγροῦ, Ὑπαγε κάθισον
 νὰ φάγῃς; Καὶ δὲν θέλει εἰπεῖ πρὸς
 αὐτόν, Ἐτοίμασον τί νὰ δειπνήσω,
 καὶ περιζωσθεὶς ὑπηρετῇ με, ἕως οὗ
 9 φάγω καὶ πίω, καὶ μετὰ ταῦτα θέλεις
 γάρνιν εἰς τὸν δοῦλον ἐκεῖνον, διότι
 10 ἔκαμε τὰ διαταχθέντα εἰς αὐτόν; Δὲν
 μοὶ φαίνεται. Οὕτω καὶ σεῖς, ὅταν
 κάμῃτε πάντα τὰ διαταχθέντα εἰς
 ἐσᾶς, λέγετε, Ὅτι δοῦλοι ἄχρεοι εἴ-
 11 μεθα· ἐπειδὴ ἐκάμαμεν ὅ,τι ἐχρεω-
 στοῦμεν νὰ κάμωμεν.

1 Εἰδὲ σ θά νδσένεσετ, Σ' κᾶ σε
 σί τε μος δίνενε σκανδαλίτε: πό
 2 μίερ αὐτὸς κς δίνενε πρέι ατί! Μς
 μίρε ἔστε περ ατέ τ' ἰ δάρτε νέ
 γδρ μδλῖρι νδε κάρς τε τί, εἰδὲ τε
 χίδτε νδε δέτ, σε τε σκανδα-
 λίσνε νέ νγα κετά τε βέγελίτε.
 3 Κίνι κςῖδές θέτεχσετ τσαι. Εἰδὲ νδε
 τε βέρτε φάῖ υτ-βελᾶ, κερτόξε: εἰδὲ
 4 νδε σπενδόντε, φάλ-ια. Εἰδὲ νδε
 τε βέρτε φάῖ στάτε χέρε νδε δί-
 τετ εἰδὲ τε κεθένετς στάτε χέρε νδε
 δίτετ, ἐ τε θότε, Πενδόνεμ, τ' ἰ α
 5 φάλτς. Εἰδὲ αποστότ' ἰ θάνε, Ζό-
 6 τιτ, Στό-να βέσενε. Εἰδὲ Ζότι θά,
 Τς κίσιτε βέσε σᾶ νέ κόκε σινάπι,
 δοτ' ἰ θόσιτε κετί ἀρδριτ μάνιτ,
 Σκδλς κς κςίμνι, εἰδὲ μδλῖς νδε δέτ,
 7 εἰδὲ δοτ' σ ναιγόντε ἴσθε. Εἰδὲ τσίλι
 πρέι ἴσθ τε κέτε νέ σερδετδαρ
 κς λερὸν, α ρσαν δέντε, δοτ' ἰ
 8 ἄρα, Σκό ἐ ρί τε χᾶσ; Από νδε
 δοτ' ἰ θότε, Βέν γατί τᾶ' τε χᾶ
 περ δάρκε, εἰδὲ περδίσθ ἐ σερδέ-με,
 γερσᾶ τε χᾶ ἐ τε πί, εἰδὲ παστᾶί
 9 δοτε χᾶσ ἐ δοτε πίθ τί; Μος ια
 δί περ νδερ ατί σερδετόριτ, σσιπέ
 βέρι ατό κς ἐ πάτ σρδερδρε;
 10 Νδε με δδκετς. Κεστὸς εἰδὲ ἴθ,
 κςρ τε βένι γίθ' ατό κς σ κάνε
 σρδερδρε ἴσθε, θόνι, Σε ἴεμνι σερ-
 δετόρε τε παβεῖνιε: σσιπέ δέμ
 ατέ κς δδχί τε βέννι.
 11 Εἰδὲ αὐτὸς κςρ πο δίντε νδε Ιερσ-
 σαλίμ, σκόντε περ μές Σαμαρίσε
 12 ἐ Γαλίλέσε. Εἰδὲ αὐτὸς κςρ πο χόντε

- Κριτής τις ἦτο ἐν τινὶ πόλει, ὅστις τὸν Θεὸν δὲν ἐφοβεῖτο, καὶ ἄνθρωπον 3 δὲν ἐντρέπετο. Ἦτο δὲ χήρα τις ἐν ἐκείνῃ τῇ πόλει· καὶ ἤρχετο πρὸς αὐτὸν, λέγουσα, ἐκδίκησόν με ἀπὸ τοῦ 4 ἀντιδίκου μου. Καὶ μέχρι τινὸς δὲν ἠθέλησε· μετὰ δὲ ταῦτα εἶπε καθ' ἑαυτὸν, "Ἄν καὶ τὸν Θεὸν δὲν φοβῶμαι, καὶ ἄνθρωπον δὲν ἐντρέπωμαι, 5 τοῦλάχιστον ἐπειδὴ μὲ ἐνοχλεῖ ἡ χήρα αὕτη, ἃς ἐκδικήσω αὐτήν, διὰ νὰ μὴ ἔρχηται πάντοτε νὰ με βασανίζῃ.
- 6 Καὶ εἶπεν ὁ Κύριος. Ἀκούσατε τί 7 λέγει ὁ ἄδικος κριτής· ὁ δὲ Θεὸς δὲν θέλει κάμει τὴν ἐκδίκησιν τῶν ἐκλεκτῶν αὐτοῦ, τῶν βιώντων πρὸς αὐτὸν ἡμέραν καὶ νύκτα, ἂν καὶ μακροθυμῇ δι' αὐτούς; Σὰς λέγω, ὅτι 8 θέλει κάμει τὴν ἐκδίκησιν αὐτῶν ταχέως. Πλὴν ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὅταν ἔλθῃ ἄρ' αὖτε θέλει εὐρεῖ τὴν πίστιν ἐπὶ τῆς γῆς;
- 9 Εἶπε δὲ πρὸς τινας, τοὺς θαρρόυντας εἰς ἑαυτοὺς ὅτι εἶναι δίκαιοι, καὶ καταφρονούντας τοὺς λοιποὺς, τὴν παραβολὴν ταύτην·
- 10 "Ἄνθρωποι δύο ἀνέβησαν εἰς τὸ ἱερὸν διὰ νὰ προσευχηθῶσιν· ὁ εἰς Φαρισαῖος καὶ ὁ ἄλλος τελώνης. Ὁ Φαρισαῖος σταθεὶς προσηύχετο καθ' ἑαυτὸν ταῦτα, Εὐχαριστῶ σοι, Θεέ, ὅτι δὲν εἰμαι καθὼς οἱ λοιποὶ ἄνθρωποι, ἄρπαγες, ἄδικοι, μοιχοί, ἢ καὶ καθὼς 12 οὗτος ὁ τελώνης. Νηστεύω δις τῆς ἑβδομάδος, ἀποδεκατίζω πάντα ὅσα 13 ἔχω. Καὶ ὁ τελώνης μακρόθεν ἑστὰς μενος δὲν ἠθέλησε οὐδὲ τοὺς ὀφθαλ-

- 1 ἴστε ὅτι ἡ ψυκαίτης νὰ εἴ κ' αὐτὴ, 2 καὶ σ' ἡ κίστε φρίκε Περηνάσις, ἐδὲ 3 σ' κίστε τῆρπ νγα ὑερὶ. Ἰστε ἐδὲ ὅτι εἴθε νὰ' αὐτὴ κ' αὐτὴ: ἐδὲ δίντε τεκ αὐ, τῆκε θένε, δέ-με γύκνε 4 καὶ κάμ με κενάρε γύκνεσινε. Ἐδὲ αὐ περ σῶμε κόχες νῆκε δόντε: πό παστὰι θά με θέτεχε, Πό ἐδὲ νὰς ἰσφίτε σε σ' ἡ κάμ φρίκε Περηνάσις, ἐδὲ σ' κάμ τῆρπ νγα ὑερὶ, 5 πὰκ σε πὰκ8 σεπσέ ἀβό γρβὰχα εἴθε με ρενάδον, λει' ια θέν γύκνε καὶ τε μος δίνε περ χέρε ε τε με τσάις κρύετε.
- 6 Ἐδὲ Ζότι θά, Ναιγόνι τσ' θότε 7 γυκαίτες' ἡ πὰκ8. Πό Περηνάσια νῆκε δότε δένε γύκν' ε τε σγέδρεβετ τί, καὶ θερέσενε τεκ αὐ νάτ' ε δίτε, νάονεσε δέν ζέμερεν' ε 8 γέρε περ ατά; Πο 8 θέμ ἰσβέ, σε δότ' 8 δένε γύκνε ατύρε περ σε σπέιτι. Πό κρπ τε δίνε ἡ Βίρι νερίστ βάλε δότ' ε γένε δέσενε μβι δέτ;
- 9 Ἐδὲ 8 θά ἐδὲ κετέ παραβολὴ ατύρε καὶ σπερένινε μβε θέτεχεν' ε τύρε, σε ἰάνε τε δρέιτε, ἐδὲ νῆκ' ἡ ζίνε περ γέ τε τιέρετε.
- 10 Δὺ ἕρεε χίπνε νὰς χιερόρετ καὶ τε φάλεσινε: ὅτι ἰσβέ Φαρισεὶ ε 11 τιάτρι κμερῶρ. Φαρισεὶς νάειν ε φάλεϊ νάερ θέτεχε τε τί, τῆκε θένε κετό φάλε: Ὁ Περηνάσι, τε φάλεμ νάερσε, σε νῆκε ἰάμ ποσί νέρεζιτ' ε τιέρε, ρεμδένε, τε παδδε, κρβάρε, α ἐδὲ ποσί κύι κρμερῶρ. Ἀγερὸν δὺ χέρε νὰς ἰάβετ, ἀπ τε δίετενε νγα γίθε σά 13 κάμ. Ἐδὲ κμερῶρ ἰσβέ νάεινρε πρέι σε λάργ8 ε νῆκε δόντε ας

- μοὺς νὰ ὑψώσῃ εἰς τὸν οὐρανόν, ἀλλ' 2 ἔτυπεν εἰς τὸ στῆθος αὐτοῦ, λέγων, ὁ Θεός, ἰλάσθητί μοι τῷ ἁμαρτωλῷ.
- 14 Σὰς λέγω, Κατέβη οὗτος εἰς τὸν οὐρανόν αὐτοῦ δεδικαιωμένος μᾶλλον παρὰ 15 ἐκεῖνος· διότι πᾶς ὁ ὑψῶν ἑαυτὸν, θέλει ταπεινωθῇ, ὁ δὲ ταπεινῶν ἑαυτὸν, θέλει ὑψωθῇ.
- 15 "Ἐφερον δὲ πρὸς αὐτὸν καὶ τὰ βρέφη, διὰ νὰ ἐγγίξῃ αὐτά· ἰδόντες δὲ οἱ 16 μαθηταί, ἐπέπληξαν αὐτούς. Ὁ Ἰησοῦς ὅμως προσκαλέσας αὐτά, εἶπεν, Ἀφήσατε τὰ παιδία νὰ ἔρχωνται πρὸς ἐμὲ, καὶ μὴ ἐμποδίζετε αὐτά· διότι τῶν τοιούτων εἶναι ἡ βασιλεία τοῦ 17 Θεοῦ. Ἀληθῶς σὰς λέγω, "Ὅστις δὲν δεχθῇ τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ ὡς παιδίον, δὲν θέλει εἰσελθεῖ εἰς αὐτήν.
- 18 Καὶ ἄρχων τις ἠρώτησεν αὐτὸν, λέγων, Διδάσκαλε ἀγαθέ, τί νὰ πράξω 19 διὰ νὰ κληρονομήσω ζωὴν αἰώνιον; Καὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς αὐτὸν, Τί με λέγεις ἀγαθόν; οὐδεὶς ἀγαθός, εἰμὴ 20 εἰς ὁ Θεός. Τὰς ἐντολάς ἐξεύρεις, Μὴ μοιχεύσης· Μὴ φονεύσης· Μὴ κλέψης· Μὴ ψευδομαρτυρήσης· Τίμα τὸν 21 πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου. Ὁ δὲ εἶπε, Ταῦτα πάντα ἐφύλαξα ἐκ 22 νεότητός μου. Ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς αὐτὸν, "Ἐτι ἐν σοὶ λείπει· πάντα ὅσα ἔχεις πώλησον, καὶ διαμοίρασον εἰς πτωχοὺς, καὶ θέλεις ἔχει ἡσαυρόν ἐν οὐρανῷ· καὶ 23 ἐλθέ, ἀκολούθει μοι. Ὁ δὲ ἀκούσας ταῦτα ἔγεινε περίλυπος· διότι ἦτο πλούσιος σφόδρα.
- 24 Ἰδὼν δὲ αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς περίλυπον γενόμενον, εἶπε, Πῶς δυσκόλως θέ-

- 25 οὗτε τε νγρίγ περπιέτε νὰς κίελ, 26 πό ρίχτε κραχέροριν' ε τί, τῆκε θένε, Ὁ Περηνάσι, νάειν μὰ φα- 14 τήρινε. Πό 8 θέμ ἰσβέ, σε κύι κρβ- 27 θύε νὰς σπεπὶ τε τί, με ἡ δρέιτε 28 σε αὐ: σεπσέ κρβδό καὶ νγρε λάρτ 29 θέτεχεν' ε τί, δότε περδνέτε, ἐδὲ 30 αὐ κα περδνγ θέτεχεν' ε τί, δότε νγρίχτε λάρτ.
- 15 Ἐδὲ ἡ πρὸνε ἐδὲ ρόσννετε, καὶ τ' ἡ 31 ζίντε με δόρε: Ἐδὲ νάσένεσιτε κρρ 16 πάνε, ἡ κερτδανε. Πό Γισθὶ σι ἡ 32 θερίτι περάνε θά, Λίρι τσδνάν' ε 33 δέγλε τε δίνε τεκ ὅνε, ἐδὲ μος 34 ἡ νάάλνι: σεπσέ τε κετίλεβε ἔστε 17 μδερετερί' ε Περηνάσις. Βερτέτ πο 35 8 θέμ ἰσβέ, σε Αὐ κα τε μος πρέσε 36 μδερετερίν' ε Περηνάσις ποσί ὅτι 37 τσδν τε δόγλε νῆκε δότε γύκνε 38 νά' αὐτ.
- 18 Ἐδὲ ὅτι ἡ πὰρε ε πύετι, τῆκε θένε, 39 Μισόνε, ἡ μίρε, τσ' τε δέν κα τε 40 τρασέγόν ἰτέν' ε πασόσρε; Ἐδὲ 41 Γισθὶ ἡ θά, Τσ' με θά ἡ μίρε; 42 ασνέ νῆκ' ἔστ' ἡ μίρε, περβέτ8 ὅτι 43 Περηνάσι. ἡ δὲ ποροσίτε, Μος κρρ- 44 βερὸντ8: Μος δράτ8: Μος διέθτ8: 45 Μος ἀπτ8 μαρτιρί τε ρέμε: Νάει- 46 ρό τετ-ατ ε τετ-έμε. Ἐδὲ αὐ 47 θά, Τε γίθα κετό ἡ κάμ ρδαιτρε 48 κα μβε τε ρίτ τ' ἡμ. Ἐδὲ Γισθὶ 49 κρρ νάειν8 κετό ἡ θά, Ἐδὲ ὅτι πένε 50 τε μδέτετε: σίτ γίθε τσ' κα, ἐδὲ 51 ἡ νάειν νάεινρε τε δοδέγιτ, ἐδὲ δό- 52 τε κέσ θεσάρ νὰς κίελ: ἐδὲ ἔια, 53 ε νγίτ-μ8 πράπα. Πό αὐ κρρ νάει- 54 γ8 κετό 8 χιδερδ8: σεπσέ ἰσβέ φόρτ 55 ἡ πὰσρε.
- 24 Ἐδὲ Γισθὶ κρρ πὰ σε 8 χιδερδ8, 56 θά, Σα με τε δεστίρε δότε γύκνε

λουσιν εισέλθει εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ
 25 Θεοῦ οἱ ἔχοντες τὰ χρήματα· διότι
 εὐκολώτερον εἶναι νὰ περάσῃ κάμηλος
 διὰ τρύπης βελόνης, παρά πλούσιος νὰ
 26 εἰσέλθῃ εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.
 Εἶπον δὲ οἱ ἀκούσαντες, Καὶ τίς δύ-
 27 νата νὰ σωθῇ; Ὁ δὲ εἶπε, Τὰ ἀδύ-
 νата παρά ἀνθρώποις εἶναι δυνατά
 παρά τῷ Θεῷ.

28 Εἶπε δὲ ὁ Πέτρος, Ἰδοὺ ἡμεῖς ἀ-
 φήκαμεν πάντα, καὶ σὲ ἠκολούθησα-
 29 μεν. Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτοὺς, Ἀληθῶς
 σὰς λέγω, ὅτι δὲν εἶναι οὐδεὶς ὅστις
 ἀφήκεν οἰκίαν, ἢ γονεῖς ἢ ἀδελφοὺς,
 ἢ γυναῖκα, ἢ τέκνα, ἕνεκεν τῆς βα-
 30 σιλείας τοῦ Θεοῦ, ὅστις δὲν θέλει ἀ-
 πολαύσει πολλαπλάσια ἐν τῷ καιρῷ
 τούτῳ, καὶ ἐν τῷ ἐρχομένῳ αἰῶνι
 ζωὴν αἰώνιον.

31 Παραλαβὼν δὲ τοὺς δώδεκα εἶπε
 πρὸς αὐτοὺς, Ἰδοὺ, ἀναβαίνομεν εἰς
 Ἱερουσόλυμα, καὶ θέλουσιν ἐκτελεσθῇ
 πάντα τὰ γεγραμμένα διὰ τῶν προ-
 φητῶν εἰς τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου.

32 διότι θέλει παραδοθῇ εἰς τὰ ἔθνη, καὶ
 θέλει ἐμπαιχθῇ, καὶ ὕβρισθῇ καὶ ἐμ-

33 πτυσθῇ. Καὶ μαστιγώσαντες θέλουσι
 θανατώσει αὐτόν, καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέ-

34 ρα θέλει ἀναστῆθῃ. Καὶ αὐτοὶ δὲν ἐν-
 νόησαν οὐδὲν ἐκ τούτων· καὶ ἦτο ὁ
 λόγος οὗτος κεκρυμμένος ἀπ' αὐτῶν,
 καὶ δὲν ἐνόουν τὰ λεγόμενα.

35 Ὅτε δὲ ἐπλησίαζεν εἰς τὴν Ἱερι-
 χώ, τυφλὸς τις ἐκάθητο παρά τὴν

36 ὁδὸν ζητῶν. Ἀκούσας δὲ ὄχλον δια-
 37 βαίνοντα, ἠρώτα τί εἶναι τοῦτο; Ἀ-

νάε μδερετερίτ τε Περενάισε ατά
 25 κε κάνε άσπερτε: σεπσέ με κολαί
 ἔστε τε χύνε καμίλα νδεπερδρίμετ
 τε γυλπέρεσε, σε ι πάσθρι τε χύνε
 26 νδε μδερετερίτ τε Περενάισε. Εδέ
 ατά κε ναιγδανε, θάνε, Ε κσθ
 27 μδντ τε σπετόνε; Εδέ αὐ θά, από
 πδνε κε σ' μδντ τε δένενε πρέι νέ-
 ρεζιθ, μδντ τε δένενε πρέι Περεν-
 αίσε.

28 Εδέ Πιέτρι θά, Νά νέβε τε λᾶμ
 29 τε γίθα, εδέ τε ἐρθμε πας. Εδέ αὐ
 8 θά ατύρε, Με τε βερτέτε πο 8
 θέμ jδβε, σε N8κ' ἔστε νδονέ κε
 λά στεπί α περίντ, α θελέζερε, α
 γρδα, α δjέμ περ πδνετ τε μδερε-
 30 τερίσε Περενάισε, κε τε μοσ τρα-
 σηγόνε περ νέ σδμε νδε κετέ
 κόχε, εδέ νδε jέτετ κε βιέν, jέτε
 τε πασόσθρε.

31 Πασταί αὐ μόρι μδε-ν'-άνε τε
 δυ-μδε-διετέτε, ε 8 θά ατύρε, Νά
 τε πο χίπεjμε νδε Jερδσαλίμ, εδέ
 γίθε σᾶ jάνε σκρδαρε με άνε τε
 προφίτεβετ περ τε Βίριν' ε νερίστ

32 δοτε μδαρόνενε: σεπσέ δοτ' ἐπετε
 νδερ δδαρ τε κόμδεβετ, ε δοτε
 περκέσσετε, ε δοτε σάχετε, ε δοτε
 33 πδτύχετε νδερ σῷ. Εδέ σι τα
 φρδσκδλόνενε δοτ' ε δράσνε, εδέ
 34 τε τρέτενε δίτε δοτε νγάλετε. Πό
 ατά ν8κε μδαρνε βέσ ασjε νγα
 κετό φιάλε: εδέ κεjό φιάλε jάτε
 φσέχσρε νγα ατά, εδέ ν8κε μέρινε
 βέσ από κε 8 θ8χεσjν' ατύρε.

35 Εδέ αὐ κ8ρ δαφερδα νδε Jεριχό,
 νέ ι βέρθερε πο ρίντε περάνε δδεσε

36 τ8κε λύπ8ρε. Εδέ κ8ρ ναιγδαι γέ-
 νδεjενε τ8κε σκδαρε, πύεστε τῷ ἔστε
 37 κεjό; Εδέ ι δεφτύενε σε πο σκόν

πήγγειλαν δὲ πρὸς αὐτόν, ὅτι Ἰησοῦς
 38 ὁ Ναζωραῖος διαβαίνει. Καὶ ἐφώνησε,
 λέγων, Ἰησοῦ, Υἱὲ τοῦ Δαβὶδ, ἐλέησόν
 39 με. Καὶ οἱ προπορευόμενοι ἐπέπλητ-
 τον αὐτόν διὰ νὰ σιωπήσῃ· ἀλλ' αὐ-
 τὸς πολλῷ μᾶλλον ἔκραζεν, Υἱὲ τοῦ
 Δαβὶδ, ἐλέησόν με.

40 Σταθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς, προσέταξε νὰ
 φερθῇ πρὸς αὐτόν· καὶ ἀφ' οὗ ἐπλησία-
 41 σεν, ἠρώτησεν αὐτόν, λέγων, Τί θέ-
 λεις νὰ σοὶ κάμω; Ὁ δὲ εἶπε, Κύριε,
 42 νὰ ἀναβλέψω. Καὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς
 αὐτόν, Ἀνάβλεψον· ἡ πίστις σου σέ
 43 ἔσωσε. Καὶ παρευθὺς ἀνέβλεψε, καὶ
 ἠκολούθει αὐτὸν δοξάζων τὸν Θεόν· καὶ
 πᾶς ὁ λαὸς ἰδὼν ἤνευσε τὸν Θεόν.

Κεφ. 19.

1 ΚΑΙ εἰσελθὼν διήρχετο τὴν Ἱεριχώ.

2 Καὶ ἰδοὺ ἀνθρώπου ὀνομαζόμενου
 Ζακχαῖος, ὅστις ἦτο ἀρχιτελώνης, καὶ

3 οὗτος ἦτο πλούσιος· καὶ ἐζήτει νὰ ἴδῃ
 τὸν Ἰησοῦν τίς εἶναι· καὶ δὲν ἠδύνα-
 το διὰ τὸν ὄχλον, διότι ἦτο μικρὸς

4 τὸ ἀνάστημα. Καὶ δραμὼν ἐμπρός,
 ἀνέβη ἐπὶ συκομορέαν διὰ νὰ ἴδῃ αὐ-
 τόν, ἐπειδὴ δι' ἐκείνης τῆς ὁδοῦ ἔμελ-

5 λε νὰ περάσῃ. Καὶ ὡς ἦλθεν εἰς τὸν
 τόπον ὁ Ἰησοῦς ἀναβλέψας εἶδεν αὐ-
 τόν, καὶ εἶπε πρὸς αὐτόν, Ζακχαῖε,

κατάβα ταχέως· διότι σήμερον πρέπει
 6 νὰ μείνω ἐν τῷ οἴκῳ σου. Καὶ κατέ-
 βη ταχέως, καὶ ὑπεδέχθη αὐτόν μετὰ
 χαρᾶς.

7 Καὶ ἰδόντες ἅπαντες ἐγόγγυζον λέ-
 γοντες, Ὅτι εἰς ἀμαρτωλὸν ἄνθρωπον
 εἰσῆλθε νὰ καταλύσῃ.

38 σκόν Jισ8 Ναζορέασι. Εδέ αὐ θίρι,
 τ8κε θένε, Jισ8 Βίρ' ι Δαβίδιτ,

39 περδελέ-με. Εδέ ατά κε σκόνινε
 περπάρα ε κερτόνινε κε τε π8-
 σόνε: πό αὐ σδμε με τέπερε
 θερίστε, Βίρ' ι Δαβίδιτ, περδελέ-με.

40 Εδέ Jισ8ι κενδρδι, εδέ κρδερδδι
 τ' ε δjένε τεκ αὐ: εδέ αὐ σι 8α-

41 φερδα ε πύετι, τ8κε θένε, Τῷ δό
 τε τε δέν; Εδέ αὐ ι θά, Ζότ, τε

42 χάπ σῷτ' ε τε σόχ. Εδέ Jισ8ι ι
 θά, Χάπ σῷτε ε σίχ: βέσα jότε

43 τε σπετjι. Εδέ σακαλεχέρασ χάπι
 σῷτ ε πᾶ, εδέ ι βίντε πράπα τ8κε
 λαδδερδαρε Περενάινε: εδέ γίθε
 λαδζι κ8ρ πᾶ, ι δά λαδδι Περεν-
 αίσε.

Κρίτ 19.

1 Εδέ αὐ χύρι ε σκόντε νδεπερ
 Jεριχό.

2 Εδέ νά νέ νερί κε κjδχεϊ Ζακ-
 χέ, ι τοίλι jάτε ι παρ' ι κ8μερ-
 κάρεβετ, εδέ κύι jάτε ι πάσθρε:

3 εδέ κερκόντε τε σίχτε Jισ8νε τοίλι
 ἔστε: πό σ' μδντε νγα γένδεjα,
 σεπσέ jάτε ι δόγεjε νδε στάτ.

4 Εδέ νδσιτjι περπάρα ε χίπι μδε
 νέ δρ8 μάνι, κε τ' ε σίχτε, σε-
 πσέ κίστε περ τε σκδαρε νδεπερ

5 ατέ δ8. Εδέ Jισ8ι κ8ρ έρδι νδε
 ατέ βέντ, νγρίτι σῷτε ε πᾶ ατέ,
 εδέ ι θά, Ζακχέ σδρίτ σπείτ: σε-
 πσέ σότ δδχετε τε μδές 8νε νδε

6 στεπίτ τένδε. Εδέ αὐ σδρίτι σπείτ,
 εδέ ε πρίτι με γεζjμ.

7 Εδέ τε γίθε κ8ρ πάνε μδρμδρί-
 σινε τ8κε θένε, Σε χύρι τε ρjε τε
 νέ νερί φαjτδαρ.

8 Σταθείς δὲ ὁ Ζακχαῖος εἶπε πρὸς τὸν Κύριον· ἰδοὺ τὰ ἡμίση τῶν ὑπαρχόντων μου, Κύριε, δίδω εἰς τοὺς πτωχοὺς· καὶ ἐάν ἐσυκοφάντησά τινα

9 εἰς τι ἀποδίδω τετραπλοῦν. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς, "Οτι σήμερον ἐγένεω σωτηρία εἰς τὸν οἶκον τοῦτον, καθότι καὶ αὐτὸς υἱὸς τοῦ Ἀβραάμ εἶναι. Διότι ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἦλθε νὰ ζητήσῃ καὶ νὰ σώσῃ τὸ ἀπολωλός.

11 Καὶ ἐνῷ αὐτοὶ ἤκουον ταῦτα προσθέσας εἶπε παραβολὴν, διότι ἦτο πλησίον τῆς Ἱερουσαλὴμ, καὶ αὐτοὶ ἐνόμιζον ὅτι ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἐ-

12 μέλλεν εὐθὺς νὰ φανῇ. Εἶπε λοιπὸν, "Ἀνθρώπος τις εὐγενὴς ὑπῆγεν εἰς χώραν μακράν, διὰ νὰ λάβῃ εἰς ἑαυτὸν βασιλείαν, καὶ νὰ ὑποστρέψῃ.

13 Καὶ καλέσας δέκα δούλους ἑαυτοῦ, ἔδωκεν εἰς αὐτοὺς δέκα μνᾶς καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς, Πραγματευθήτε ἕωσού

14 ἔλθω. Οἱ συμπολίται αὐτοῦ ὁμῶς ἐμίσησαν αὐτόν, καὶ ἀπέστειλαν κατόπιν αὐτοῦ πρέσβεις, λέγοντες, Δὲν θέλομεν τοῦτον νὰ βασιλεύσῃ ἐφ' ἡμᾶς.

15 Καὶ ἀφ' οὗ ὑπέστρεψε λαθῶν τὴν βασιλείαν, εἶπε νὰ προσκληθῶσι πρὸς αὐτὸν οἱ δούλοι ἐκεῖνοι, εἰς τοὺς ὁποίους ἔδωκε τὸ ἀργύριον, διὰ νὰ μάθῃ τί

16 ἐκέρδησεν ἕκαστος. Καὶ ἦλθεν ὁ πρῶτος, λέγων, Κύριε, ἡ μνᾶ σου ἐκέρ-

17 ὄησε δέκα μνᾶς. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτόν, Εὖγε, ἀγαθὴ δοῦλε· ἐπειδὴ εἰς τὸ ἐλάχιστον ἐφάνης πιστὸς, ἔχε ε-

18 ξουσίαν ἐπάνω δέκα πόλειων. Καὶ ἦλθεν ὁ δεύτερος, λέγων, Κύριε, ἡ μνᾶ

19 σου ἔκαμε πέντε μνᾶς. Εἶπε δὲ καὶ πρὸς τοῦτον, Καὶ σὺ γενοῦ ἐξουσιαστὴς

20 ἐπάνω πέντε πόλειων. Ἦλθε καὶ ἄλλος, λέγων, Κύριε, ἰδοὺ ἡ μνᾶ σου, τὴν ὁποίαν εἶχα πεφυλαγμένην ἐν

8 Εδὲ Ζακχαῖος ἀνδρὸς εἰς ὁὗ Ζότι, Νά, ὁ Ζότ, γύσμεν' ε γέσσε σ' ἴμε τε πο σα ἀπ τε δοδέβετ, εδὲ νάε ι πάτσα μάρε γε νδονέ νερίδ με παχίρε, ι ἀπ περ νε κά-

9 τρε. Εδὲ Ιισθι ι θά, Σε σότ σδε σπετίμ νάε κετέ σπεπί, σεπσέ εδὲ

10 αὐ ἔστ' ι θίρ' ι Αδραάμιτ. Σεπσέ ι θίρ' ι νερίστ ἐρδι τε κερκόνε ε τε σπετόνε ατέ κε ἔστ' ι γδμδρε.

11 Εδὲ ατά κερ ναιγόνινε κετό, Ιισθι στόι ε θά νε παραβολι, σεπσέ ἴστε ἀφερ Ιερσσαλίμιτ, εδὲ ατά κερτόνινε, σε δοτε δσκετε περνεχέρε

12 μδερετερί' ε Περενάσιε. Θά πρᾶ,

Νε νερί ι φίστμ δάτε μδε νε βέντ τε λάργε, περ τε μάρε νε μδερετερί περ βέτεγεν' ε τί, πασταί τε κεθένετε. Εδὲ θίρι διετε σερδε-

13 τόρετ' ε τί, ε σ δά, διετε μνᾶ, εδὲ σ θά, Πενόνι κετό γερσά τε βίν.

14 Πό κυτετάρετ' ε ατί ε μερζίνινε, εδὲ δεργδανε λαίμμεσί, πας ατί, τσκε θένε, Σε νσκε δσαμε κετέ

15 τε μδερετερόνε μδι νε. Εδὲ σι μόρι μδερετερίνε σκεθύε πράπε, ε θά τε θερίτενε τεκ αὐ ατά σερ-

δετόρετε κε σ πάτ δένε αργένδινε, περ τε μάρε βέσ τᾶ' κίστε φιδσρε γίθε-σε-ταίλι. Εδὲ ἐρδι ι πάρι, τσκε

16 θένε, Ζότ, μνάχ ι σπε φιδσι διετε μνᾶ. Εδὲ αὐ ι θά, Τε λδμτε σερ-

17 δετόρ' ι μίρε: σε σδερε ι δεσδρε νάε τε πάκενε, κί πστέτ σίπερε διετε κυτέτεβε. Ἐρδι εδὲ ι δύτι,

18 τσκε θένε Ζότ, μνάχ ι σπε δέρι πέσε μνᾶ. Ι θά εδὲ κετί, Εδὲ τί

20 δένε ζότ σίπερε πέσε κυτέτεβε. Ἐρδι εδὲ τίετρι, τσκε θένε, Ζότ, νά μνάχ ι σπε, τε ταίλεν' ε πάτα

21 μανδηλίων· διότι σὲ ἐφοδοῦσάν· ἐπειδὴ εἶσαι ἄνθρωπος αὐστηρὸς· λαμβάνεις ὅ,τι δὲν κατέβαλες, καὶ θερίζεις ὅ,τι

22 δὲν ἔσπειρας. Καὶ λέγει πρὸς αὐτόν, Ἐκ τοῦ στόματός σου θέλω σὲ κρίνει, πονηρὸ δοῦλε· ἤξευρες ὅτι ἐγὼ εἶμαι ἄνθρωπος αὐστηρὸς, λαμβάνων ὅ,τι δὲν κατέβαλον, καὶ θερίζων ὅ,τι δὲν

23 ἔσπειρα. Διὰ τί λοιπὸν δὲν ἔδωκας τὸ ἀργύριόν μου εἰς τὴν τράπεζαν, ὥστε ἐγὼ ἔλθων ἤθελον συναΐξει αὐτὸ μετὰ

24 τοῦ τόκου; Καὶ εἶπε πρὸς τοὺς παρестῶτας, Ἀφαιρέσατε ἀπ' αὐτοῦ τὴν μνᾶν, καὶ δότε εἰς τὸν ἔχοντα τὰς

25 δέκα μνᾶς. (Καὶ εἶπον πρὸς αὐτόν,

26 Κύριε, ἔχει δέκα μνᾶς.) Διότι σὰς λέγω, ὅτι εἰς πάντα τὸν ἔχοντα θέλει δοθῇ· ἀπὸ δὲ τοῦ μὴ ἔχοντος, καὶ ὅ,τι

27 ἔχη, θέλει ἀφαιρεθῇ ἀπ' αὐτοῦ. Πλὴν τοὺς ἔχθρους μου ἐκείνους, οἵτινες δὲν με ἠθέλησαν νὰ βασιλεύσω ἐπ' αὐτούς, φέρετε ἐδῶ καὶ κατασφάζατε ἐμπροσθέν μου.

28 Καὶ εἰπὼν ταῦτα προσεχώρει, ἀναβαίνων εἰς Ἱεροσόλυμα.

29 Καὶ ὡς ἐπλησίασεν εἰς Βηθθαγῆ καὶ Βηθανίαν, πρὸς τὸ ὄρος τὸ καλούμενον Ἑλαιῶν, ἀπέστειλε δύο τῶν

30 μαθητῶν αὐτοῦ, εἰπὼν, Ὑπάγετε εἰς τὴν κατέναντι κώμην, εἰς τὴν ὁποίαν ἐμβαίνοντες θέλετε εὐρεῖ πωλᾶριον δεδεμένον, ἐπὶ τοῦ ὁποίου οὐδεὶς ἄνθρωπος ἐκάθισέ ποτε· λύσατε αὐτὸ καὶ

31 φέρετε. Καὶ ἐάν τις σὰς ἐρωτήσῃ, Διὰ τί λύετε αὐτό; οὕτω θέλετε εἰπεῖ πρὸς αὐτόν, "Οτι ὁ Κύριος ἔχει ἀνάγκην αὐτοῦ.

32 Ὑπῆγαν δὲ οἱ ἀπεσταλμένοι, καὶ

33 εὗρον καθὼς εἶπε πρὸς αὐτούς. Καὶ ἐνῷ ἔλυσαν τὸ πωλᾶριον, εἶπον πρὸς αὐτούς οἱ κύριοι αὐτοῦ, Διὰ τί λύετε

ρδαετρε μδε-ν'-άνε νάε νε ρίε: 21 σεπσέ τε πάτα φρίκε: σε ιε νερί ι σπρενγδρε: μέρ ατέ κε σ' κε βένε, εδὲ κόρ ατέ κε σ' κε μδιέλε.

22 Εδὲ αὐ ι θότε, Πρέι γόεσε σάτε τε κάμ περ τε γυκδρε, σερδετόρ' ι κέχ: τί ε δίε, σε δνε ιάμ νερί ι σπρενγδρε εδὲ μάρ ατέ κε σ' κάμ βένε, εδὲ κόρ ατέ κε σ' κάμ

23 μδιέλε. Περσέ πρᾶ νσκε δε αργέν- νάινε τ' ἴμ νάε τρδβέζετ, κε τα μέρναμ δάσκε με οζδρενε κερ τε

24 δίναμ δνε; Ατεχέρε σ θά ατύρε κε ρίνινε περπάρα, Μέρνι μνάνε πρέι ατί, εδὲ ια ἐπνι ατί κε κᾶ

25 διετε μνάτε (Εδὲ ατά ι θάνε, Ζότ, 26 αὐ κᾶ διετε μνᾶ.) Σεπσέ πο σ θέμ ιδβε, σε κσίδό κε κᾶ δοτ' ι ἐπετε: εδὲ πρέι ατί κε σ' κᾶ, εδὲ ατέ κε

27 τε κέτε, δοτε μέρετε πρέι ατί. Πό ατά αρεμίκτ' ε μί κε σ' με δέσνε τε μδερετερόν μδι ατά, δίννι κετδ, εδὲ θέρνι ατά περπάρα μέε.

28 Εδὲ σι θά κετό σκόντε περπάρα, τσκε χίπερε νάε Ιερσσαλίμ.

29 Εδὲ κερ σαφερδα νάε Βιθραγί εδὲ νάε Βιθανί, νάά ι μάλιτ κε κηδχτε ι δλίνετ, δεργδι δύ βίτε νγα νάσένεσιτ' ε τί, ε σ θά ατύρε

30 Σκόνι νάε φσάτ τε περτέμ: κερ τε χύνι ατίε δοτε γένι νε πδλίστ λίδρε, κε νσκ' ι κᾶ χίπερε κδρε

31 νάονε νερί: σγίδενι εδὲ σίλενι. Εδὲ νάε σ πύετε ιδβε νάονε, περσέ ε σγίθνι; κεστδ τ' ι θόνι, Σε Ζότι κᾶ νεδόςε περ ατέ.

32 Εδὲ ατά κε σδεργδανε σι σκδανε, 33 γέννε σικδνδρε σ θά ατύρε. Εδὲ ατά κερ πο σγίδινε πδλίστινε, τε ζότρετ' ε ατί σ θάνε ατύρε, Περσέ

- 34 τὸ πωλᾶριον; Οἱ δὲ εἶπον, Ὁ Κύριος
 35 ἔχει χρεῖαν αὐτοῦ. Καὶ ἔφεραν αὐτὸ
 πρὸς τὸν Ἰησοῦν. Καὶ ρίψαντες ἐπὶ τὸ
 πωλᾶριον τὰ ἱμάτια αὐτῶν, ἐπεκά-
 36 θισαν τὸν Ἰησοῦν. Ἐνῷ δὲ ἐπορεύετο
 ὑπέστρωνον τὰ ἱμάτια αὐτῶν εἰς τὴν
 ὁδόν.
 37 Καὶ ὅτε ἐπλησίαζεν ἤδη εἰς τὴν
 κατάβασιν τοῦ ὄρους τῶν Ἐλαιῶν,
 ἤρχισαν ἅπαν τὸ πλῆθος τῶν μαθη-
 τῶν χαίροντες νὰ ὑμνῶσι τὸν Θεὸν
 μεγαλοφώνως διὰ πάντα τὰ θαύματα,
 38 τὰ ὅποια εἶδον, λέγοντες, Εὐλογημέ-
 νος ὁ ἐρχόμενος βασιλεὺς ἐν ὀνόματι
 Κυρίου· εἰρήνῃ ἐν οὐρανῷ καὶ δόξα ἐν
 ὑψίστοις.
 39 Καὶ τινες τῶν Φαρισαίων ἀπὸ τοῦ
 ὄχλου εἶπον πρὸς αὐτόν, Διδάσκαλε,
 40 ἐπίπληξον τοὺς μαθητάς σου. Καὶ ἀ-
 ποκριθεὶς εἶπε πρὸς αὐτοὺς, Σὰς λέ-
 γω, ὅτι ἐάν οὗτοι σιωπήσωσιν οἱ λίθοι
 θέλουσι ρωνάξει.
 41 Καὶ ὅτε ἐπλησίασεν, ἰδὼν τὴν πό-
 42 λιν, ἐκλαυσεν ἐπ' αὐτήν λέγων, Εἴθε
 νὰ ἐγνώριζες καὶ σὺ τοῦλάχιστον ἐν
 τῇ ἡμέρᾳ σου ταύτῃ τὰ πρὸς εἰρήνην
 σου ἀποβλέποντα· ἀλλὰ τώρα ἐκρύφθη-
 43 σαν ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν σου· διότι θέ-
 λουσιν ἔλθεῖ ἡμέραι πρὸς σέ, καὶ οἱ
 ἐχθροὶ σου θέλουσι κάμει χαράκαμα
 περὶ σέ, καὶ θέλουσι σὲ περικυκλώσει,
 καὶ θέλουσι σὲ στενοχωρήσει παντα-
 44 χόθεν· καὶ θέλουσι κατεδαφίσει σέ
 καὶ τὰ τέκνα σου ἐν σοί, καὶ δὲν θέ-
 λουσιν ἀφήσει ἐν σοί λίθον ἐπὶ λίθον·
 διότι δὲν ἐγνώρισας τὸν καιρὸν τῆς
 ἐπισκέψεώς σου.
 45 Καὶ ἐισελθὼν εἰς τὸ ἱερὸν ἤρχισε
 νὰ ἐκβάλλῃ τοὺς πωλαῦντας ἐν αὐτῷ

- 34 σγῖθινι πηλίστινι; Εἰδὲ αὐτὰ θάνε,
 35 Ζότι καὶ νεβόξῃ περ αὐτῆ. Εἰδὲ ε-
 πρὸν τε Ἰουδί. Εἰδὲ σὶ γόδε ρό-
 δατ' εὐ τύρε μὲν πηλίστινι, χίπνε
 36 Ἰουδνε μὲν αὐτῆ. Εἰδὲ αὐ κερ πο-
 σκόντε γένδεῖα στρόνινε ρόδατ' εὐ-
 ρε μὲν ὁδε.
 37 Εἰδὲ αὐ κερ σαφερδα ταῖτι μὲν
 τε σδρίτρετ τε μάλιτ θλίνετ, γίθε
 σδμίτσα εὐ νασένεσσετ ζένε τε γε-
 ζόνεσινε εὐ τε λαβασρόνινε Περεν-
 δινε με ζε τε μάθ περ γίθ' αὐτό
 38 τσδδί κε πάνε, τσκε θένε 1 δεκδα-
 ρε κόφτε μδερέτι κε διέν μδε ἔμερε
 τε Ζότιτ· πακτίμ νδε κιέλ, εἰδὲ
 λαβδί μδε τε λάρτατ.
 39 Εἰδὲ τσά Φαρισέν πρέι γένδεῖσε
 εὐ θάνε, Μεσόνεζ, κερτό νασένεσιτ' εὐ
 40 τδ. Εἰδὲ αὐ σπεργέκ εὐ θά ατύρε,
 Πο σ θέμ ἰδβε, σε νδε πσδρόφινε
 κετά γδρετε δοτε θερέσενε.
 41 Εἰδὲ σὶ σαφερδα, εὐ πᾶ κυτένε,
 42 κῆδ περ αὐτῆ τσκε θένε, Σε νδε
 κόφτε σε δίε, εἰδὲ τί πᾶκ σε πᾶ-
 κστ σότ νδε κετέ δίτετ τένδε, αὐτό
 πδνε κε πδνόνεζ περ πακτίμ τέντ·
 πο ταδί σδσέχνε πρέι σῦβετ τδ·
 43 σεπσέ κᾶνε περ τε ἀρδδρε δίτ περ
 τυί, εἰδὲ ἀρεμίκτ' εὐ τδ κᾶνε περ
 τε δέρε χενδέκ ρέθ τέε, εἰδὲ τε
 κᾶνε περ τε ρεθδαρε, εἰδὲ τε κᾶνε
 περ τε στρενγδαρε νγα τε γίθ' ἀ-
 44 νετε· εἰδὲ τε κᾶνε περ τε ρεζδαρε
 σέσιτ τυί, εἰδὲ αῖμέτ' εὐ τδ κε
 γένδεζ βρένδε τε τί, εἰδὲ νδε κᾶνε
 περ τε λένε γδρ μδι γδρ τε τί·
 σεπσέ νδε νόχε κόχενε κε ἐρνε
 περ τε πάρε τυί.
 45 Εἰδὲ σὶ χύρι νδε χιερόρετ, ζδρι
 τ' εὐ νασίρετ ἰάστ' αὐτὰ κε σίτιν' εὐ

- 46 καὶ ἀγοράζοντας, λέγων πρὸς αὐτοὺς,
 Εἶναι γεγραμμένον, Ὁ οἶκος μου εἶ-
 ναι οἶκος προσευχῆς· σεῖς δὲ ἐκάμετε
 αὐτὸν σπήλαιον ληστῶν.
 47 Καὶ ἐδίδασκε καθ' ἡμέραν ἐν τῷ
 ἱερῷ· οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμμα-
 τεῖς καὶ οἱ πρῶτοι τοῦ λαοῦ ἐζήτουν
 48 νὰ ἀπολέσωσιν αὐτόν· καὶ δὲν εὗρι-
 σκον τὸ τί νὰ πράξωσι· διότι πᾶς ὁ
 λαὸς ἤτο προσηλωμένος εἰς τὸ νὰ ἀ-
 κούῃ αὐτόν.

Κεφ. κ'.

- 1 ΚΑΙ ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν ἐκείνων,
 ἐνῷ αὐτὸς ἐδίδασκε τὸν λαὸν ἐν τῷ
 ἱερῷ καὶ εὐηγγελίζετο, ἦλθον ἐξαίφνης
 οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς μετὰ
 2 τῶν πρεσβυτέρων καὶ εἶπον πρὸς αὐ-
 τὸν, λέγοντες, Εἰπέ πρὸς ἡμᾶς, ἐν
 ποίᾳ ἐξουσίᾳ πράττεις ταῦτα; ἢ τίς
 εἶναι ὁστις σοὶ ἔδωκε τὴν ἐξουσίαν
 3 ταύτην; Ἀποκριθεὶς δὲ εἶπε πρὸς
 αὐτοὺς, Θέλω σὰς ἐρωτήσει καὶ ἐγὼ
 4 ἓνα λόγον, καὶ εἰπατέ μοι· Τὸ βά-
 πτισμα τοῦ Ἰωάννου ἐξ οὐρανοῦ ἢ το
 5 ἢ ἐξ ἀνθρώπων; Οἱ δὲ ἐσυλλογίσθησαν
 καθ' ἑαυτοὺς, λέγοντες, Ὅτι ἐάν εἰπω-
 μεν, Ἐξ οὐρανοῦ, θέλει εἰπεῖ, Διὰ τί
 6 λοιπὸν δὲν ἐπιστεύσαμεν εἰς αὐτόν;
 ἐάν δὲ εἰπωμεν, Ἐξ ἀνθρώπων, πᾶς
 ὁ λαὸς θέλει μᾶς λιθοβολήσῃ, ἐπειδὴ
 εἶναι πεπεισμένοι, ὅτι ὁ Ἰωάννης εἶναι
 7 προφήτης. Καὶ ἀπεκρίθησαν ὅτι δὲν
 8 ἐξεύρουσι πόθεν ἦτο. Καὶ ὁ Ἰησοῦς
 εἶπε πρὸς αὐτοὺς, Οὐδὲ ἐγὼ σὰς λέ-
 γω ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ πράττω ταῦτα.
 9 Ὅρχιτε δὲ νὰ λέγῃ πρὸς τὸν λαὸν
 τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἀνθρωπὸς τις
 ἐφύτευεν ἀμπελῶνα, καὶ ἐμίσθωσεν
 αὐτόν εἰς γεωργούς, καὶ ἀπεδήμησε

- 46 δλίνε νδ' αὐτῆ, τσκε θένε ατύρε,
 ἔσσε σκρδαρε, Στεπία ἰμε ἔσσε
 στεπί λδτεῖε· πό ἰδ εὐ βέετ σπέλε
 κερσάρεσ.
 47 Εἰδὲ ἴτε τσκε μεσδαρε περ δίτε
 νδε χιερόρετ· εἰδὲ κρουεπρίφτεριτ' εὐ
 σκρόνεσιτε, εἰδὲ τε πάρετ' εὐ λαδ-
 48 ζιτ κερκόνινε τ' εὐ πρίσινε· πό νδε
 γένινε σε τδ' τε δένινε· σεπσέ
 γίθε λαδζι ἴτε δᾶρε πᾶς αὐτ' περ
 τε νδιγδαρ' αὐτῆ.

Κεφ. 20.

- 1 Εἰδὲ νδε νε νγα αὐτό δίτ, αὐ κερ
 πο μεσόντε λαδζε νδε χιερόρετ εἰδὲ
 ἔπτε ζέν' εὐ μίρε, κρουεπρίφτεριτ'
 εἰδὲ σκρόνεσιτε δᾶσκε με πλέκτε
 2 ἐρδε παπρίτρε, εἰδὲ εὐ φδλνε τσκε
 θένε, Να θδαί, με τδ' φᾶρε πστέ-
 τι δέν κετό; αὐ σίλι ἔστ' αὐ κε τε
 3 καὶ δένε κετέ πστέτ; Εἰδὲ αὐ σπερ-
 γέκ εὐ θά ατύρε, Εἰδὲ δνε δοτ' σ
 πύεζ ἰδβε νε φιάλε, εἰδὲ με θόνι.
 4 Παγέζιμι εὐ Ἰοάννιτ πρέι κιέλι ἴστε,
 5 αὐ πρέι νέρεζιτ; Εἰδὲ αὐ μενδᾶ-
 νεσινε με βέετρε, τσκε θένε, Σε
 νδε θέντσιμ, Πρέι κιέλι, δοτε θότε,
 6 Περσέ σ' εὐ δεσδατε πᾶ; εἰδὲ νδε
 θέντσιμ, Πρέι νέρεζιτ, γίθε λαδζι
 δοτε να ρᾶχε με γδρε; σεπσέ σ
 ἔσσε μδσδρε μένδεῖα σε Ἰοάννι
 7 ἔσσε προφίτ. Εἰδὲ σπεργέκνε, σε
 8 νδε δινε νγα ἴστε. Εἰδὲ Ἰουδί σ θά
 ατύρε, Λε δνε νδκ' σ θέμ ἰδβε με
 τδ' φᾶρε πστέττι δέν κετό.
 9 Παστάι ζδρι τ' εὐ θόστε λαδζιτ
 κετέ παραβολί. Νε νερί μδόλι νε
 βέετρε, εἰδὲ εὐ δᾶ νδερ δδζκ, εἰδὲ βάτε
 νδε δε τε γδαε νδένι ατιέ μιάφτ

νά ἀπολαύσωσιν ἐκεῖνον τὸν αἰῶνα
καὶ τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάστασιν, οὕτε

36 νυμφεύουσιν, οὕτε νυμφεύονται· διότι
οὕτε νά ἀποθάνωσι πλέον δύνανται·
ἐπειδὴ εἶναι ἰσαγγελοὶ καὶ εἶναι υἱοὶ
τοῦ Θεοῦ, ὄντες υἱοὶ τῆς ἀναστάσεως.

37 Ὅτι δὲ ἐγείρονται οἱ νεκροί, καὶ ὁ
Μωϋσῆς ἐφανερώσεν ἐπὶ τῆς βάτου,
ὅτε λέγει Κύριον τὸν Θεὸν τοῦ Ἀ-
βραάμ καὶ τὸν Θεὸν τοῦ Ἰσαάκ καὶ

38 τὸν Θεὸν τοῦ Ἰακώβ. Ὁ δὲ Θεὸς δὲν
εἶναι νεκρῶν ἀλλὰ ζώντων· διότι πάν-

39 τες ζῶσιν ἐν αὐτῷ. Ἀποκριθέντες δὲ
τινες τῶν γραμματέων εἶπον, Διδά-
40 σκαλε, καλῶς εἶπας. Καὶ δὲν ἐτόλμων
πλέον νά ἐρωτῶσιν αὐτὸν οὐδέν.

41 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτοὺς, Πῶς λέγουσι
τὸν Χριστὸν ὅτι εἶναι υἱὸς τοῦ Δα-
42 βίδ; Καὶ αὐτὸς ὁ Δαβὶδ λέγει ἐν τῇ
βίβλῳ τῶν Ψαλμῶν, Εἶπεν ὁ Κύριος
πρὸς τὸν Κύριόν μου, κάθου ἐκ δεξιῶν
43 μου ἕως οὗ θέσω τοὺς ἐχθρούς σου ὑ-

44 ποπόδιον τῶν ποδῶν σου. Ὁ Δαβὶδ
λοιπὸν ὀνομάζει αὐτὸν Κύριον, καὶ

45 πῶς εἶναι υἱὸς αὐτοῦ; Καὶ ἐνῆι ἤκουε
πᾶς ὁ λαὸς, εἶπε πρὸς τοὺς μαθητάς

46 αὐτοῦ, Προσέχετε ἀπὸ τῶν γραμμα-
τέων, οἵτινες θέλουσι νά περιπατῶσιν
ἐστολισμένοι, καὶ ἀγαπῶσιν ἀσπασμούς
ἐν ταῖς ἀγοραῖς, καὶ πρωτοκαθεδρίας
ἐν ταῖς συναγωγαῖς, καὶ τοὺς πρῶ-

47 τοὺς τόπους ἐν τοῖς δαίπνοις. Οἵτινες
κατατρώγουσι τὰς οἰκίας τῶν χηρῶν,
καὶ τοῦτο ἐπὶ προφάσει ὅτι κάμνουσι
μακρὰς προσηυχάς. Οὗτοι θέλουσι λά-
βει μεγαλητέραν καταδίκην.

μαρτόνενες· πό ατά ἔς δένενε τε
ζότριτε τε φητόνεν' ατέ, ἵετε εδέ τε
νγάλδριτε πρέι σε δάεκριθ, ας

36 μαρτόνενε ας μαρτόνενε: σεπσέ ας
τε δάεσενε νσχε μόντνενε με:
σεπσέ ἵανε ποσί ἐνγς, εδέ ἵανε τε
δῆτ' ε Περενδίσσε κερ ἵανε τε

37 δῆτ' ε τε νγάλδριτ. Εδέ σε νγά-
λενε τε δάεκριτε, εδέ Μοῖσίς ε
δεφτέσ νδε φέρετ, κερ θότε Ζότ
Περενδίν' ε Αβραάμιτ εδέ Περεν-
δίν' ε Ισαάκστ εδέ Περενδίν' ε

38 Ιακοβιτ. Σεπσέ αὐ νσχ' ἔστε Πε-
ρενδῖ τε δάεκριθ, πό τε γάλεσ:

39 σεπσέ τε γίθε ρόνενε νδ' ατέ. Εδέ
δισά νγα σκρόνέσιτ' σπεργέκνε ε

40 θάνε, Μεσόνες, μίρε θε. Εδέ νσχε
κδδσόνινε τ' ε πύετινε με περ νδονέ
τιάτρε γς.

41 Εδέ αὐ σ θά ατύρε, Κύσ θόνε
42 σε Κρίστῃ ἔστ' ε δῆτ' ε Δαβίδιτ; εδέ
αὐ Δαβίδε βέτε θότε νδε βιβλίτ τε

43 πσάλμεβετ, Ι θά Ζότι Ζότιτ τ' ἱμ,
44 Ρί πρέι σε διάθιτεσε σ' ἱμε, γερσά
τε δε αρεμίλτ' ε τδ νδενεκέμδεγε

44 τε κέμδεβετ τσα. Δαβίδι πρᾶ
κῆσαν ατέ Ζότ, ε κύσ' ἔστ' ε δῆτ' ε

45 ατῖ; Εδέ γίθε λαδζι κερ πο ναι-
46 γόντε, σ θά νδσένεσετ τί, Ρδχι

46 νγα σκρόνέσιτε ἔς δδανε τε ἔτσ-
νενε τε στολίσρε, εδέ δδανε τε

περσενδέτρε νδεπερ τρέγετ, εδέ
βένδετ ε πάρε νδεπερ σιναγογίτ,
εδέ κρύε-μεσάλα νδεπερ δάρκατ.

47 Τε τσίλετε γάνε στεπίτ' ε τε βᾶ-
βετ, τσχε στύρε σκάικ σε φάλενε
σῆμε. Κετᾶ δοτε μάρνε με τέπερε
μενδῆμ.

Κεφ. κα'.

Κρεῖ 21.

1 ΑΝΑΒΛΕΨΑΣ δὲ εἶδε τοὺς πλου-
σίους τοὺς βάζοντας τὰ δῶρα αὐτῶν

2 εἰς τὸ γαζοφυλάκιον. Εἶδε δὲ καὶ χή-
ραν τινὰ πτωχὴν βάλλουσαν ἐκεῖ δύο

3 λεπτά, καὶ εἶπεν, Ἀληθῶς σὰς λέγω,
ὅτι ἡ πτωχὴ αὕτη χήρα ἔβαλε πε-

4 ρισσότερον πάντων· διότι ἅπαντες οὗ-
τοι ἐκ τοῦ περισσεύματος αὐτῶν ἔβα-
λον εἰς τὰ δῶρα τοῦ Θεοῦ· αὕτη ὁμως
ἐκ τοῦ ὑστερήματος αὐτῆς ἔβαλεν ὅλην
τὴν περιουσίαν ὅσην εἶχε.

5 Καὶ ἐνῷ τινες ἔλεγον περὶ τοῦ Ιε-
ροῦ, ὅτι εἶναι ἐστολισμένον με λίθους

6 ὠραίους καὶ ἀφιερώματα, εἶπε, Ταῦτα
τὰ ὅποια θεωρεῖτε, θέλουσιν ἔλθαι ἡ-
μέραι, εἰς τὰς ὁποίας δὲν θέλει ἀφελῆ
λίθος ἐπὶ λίθον, ὅστις δὲν θέλει κα-
τακρημνησθῇ.

7 Ἠρώτησαν δὲ αὐτὸν, λέγοντες, Δι-
δάσκαλε, πότε λοιπὸν θέλουσι γεῖναι
ταῦτα; καὶ τί τὸ σημεῖον, ὅταν μέλ-
λωσι ταῦτα νά γείνωσιν;

8 Ὁ δὲ εἶπε, Βλέπετε μὴ πλανηθῇ-
τε· διότι πολλοὶ θέλουσιν ἔλθαι ἐν
τῷ ὀνόματί μου, λέγοντες, Ὅτι ἐγὼ
εἰμαι· καὶ, Ὁ καιρὸς ἐπλησίασε. Μὴ

9 ὑπάγητε λοιπὸν ὀπίσω αὐτῶν. Ὅταν
ἀκούσητε πολέμους καὶ ἀκαταστασίας,
μὴ φοβηθῆτε· διότι πρέπει ταῦτα νά
γείνωσι πρῶτον· ἀλλὰ δὲν εἶναι εὐθὺς
τὸ τέλος.

10 Τότε ἔλεγε πρὸς αὐτοὺς, Θέλει ἐ-
γερθῆ ἔθνος ἐπὶ ἔθνος καὶ βασιλεία

11 ἐπὶ βασιλείαν. Καὶ θέλουσι γεῖναι
κατὰ τόπους σεισμοὶ μεγάλοι, καὶ
πεῖναι καὶ λοιμοί, καὶ θέλουσιν εἶσθαι

1 Εδέ στύρι σὺτ' ε πᾶ τε πᾶσ-
ριτε ἔς χῆδινε δδράτατ' ε τύρε νδε

2 κστῖτ τε ελεῖμοσίναβετ. Πᾶ εδέ νῆ
γρδα τε δε εδῖ τε δοδέκτε τσχε χέδερ'

3 ατιέ αὐ τε ἱμετα, εδέ θά, Περ τε
βερετέτε πο σ θέμ ἵδδε, σε κεῖό

γρδαῖα ε δε εδῖ ε δοδέκτε χόδι με

4 σῆμε σε τε γίθε: σεπσέ γίθε κετᾶ
χόθνε τε δδράτατ' ε Περενδίσσε

πρέι σε τέπερεσε τύρε: πό κεῖό χό-
δι γίθε γένε ἔς πᾶτ πρέι σε μδα-
ρδαρεσε.

5 Εδέ δισά κερ θόστινε περ χιερό-
ρενε, σε ἔστε στολίσρε με γδρε

6 τε δδκερ' ε με δδράτα, θά, Κετό
ἔς δῆρι ρε, δοτε βίνενε αἷτ, ἔς νδερ

ατό νσχε δοτε μβέτετε γδρ μδι
γδρ ἔς τε μος ρεζόνετε.

7 Εδέ ε πύετνε, τσχε θένε, Με-
σόνες, κερ πρᾶ δοτε δένενε κετό;

εδέ τσ' σένε δοτε ἵετε κερ τε δένενε
κετό;

8 Εδέ αὐ θά, Σικόνι τε μος γε-
νέχι: σεπσέ σῆμε βέτε δοτε βίνενε

μδ' ἐμέριτ τ' ἱμ, τσχε θένε, Σε
δνε ἵαμ: εδέ, Κόχα σαφερδα. Μος

9 σκόνι πρᾶ πράπα ατύρεβε. Εδέ κερ
τε ναιγόνι λδφτερε ε τραζύρα, μος

σφρικεσόνι: σεπσέ κετό δδχετε τε
δένενε με περπᾶρα: πό νσχ' ἔστε

περνεχέρε τε μδαρδαρετε.

10 Ατεχέρε σ θόστε ατύρε, Δοτε
νγρίχετε κόμπ κδνδρε κόμδι, εδέ

11 μβερετερεῖ κδνδρε μβερετερεῖ. Εδέ
δοτε δένενε τερμέτε τε μεδέν δέν-
δε μδε βένδε, εδέ ζῖρα ε μδρτάῖα,

ρῶ, διὰ τὰ καταξιώθητε καὶ ἐκπύγητε
πάντα τὰ ἔμπεδα καὶ ἐμπεδισμένα καὶ νεύου-
σι, καὶ τὰ πτωχῶτε ἐμπεδισθέντων Ἰησοῦ
τοῦ ἀποστόλου.

37 Καὶ τὰς μὲν ἡμέρας ἐδίδασκον ἐν
τῷ ἱερῷ· τὰς δὲ νύκτας ἐξαρχόμενος
διενοκτέρειεν εἰς τὸ ὄρος τὸ Ἀνομαζού-
38 μενον Ἑλαιῶν. Καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἀπὸ
τοῦ ὄρους συνήρχετο πρὸς αὐτὸν ἐν
τῷ ἱερῷ διὰ τὴν ἀκρόν, αὐτόν.

Κεϋ. χε'.

Κρεί 22.

1 ΕΠΑΝΣΙΑΖΕ δὲ ἡ ἑσπέρη, τῶν ἀστ-
2 ρων, ἡ λεγομένη Πάσχα. Καὶ ἐξήλθον
οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς τὸ
πῶς γὰρ θανατώσωσιν αὐτήν· ὅτι ἐ-
φοβίζοντο τὸν λαόν.

3 Εἰσῆλθε δὲ ὁ Σατανῆς εἰς τὸν Ἰω-
 4 ἄν, τὸν ἐπινοοῦντα τὴν Ἰερουσαλὴμ· καὶ
 5 ὅσα ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν δούλων· καὶ
 6 ὑπῆγε καὶ συναγάγατε μετὰ τῶν ἀρ-
 7 χιερέων καὶ τῶν στρατηγῶν τὴ πόλιν
 8 καὶ παραδώσατε αὐτὴν εἰς αὐτούς· καὶ
 9 ἐχάρησαν, καὶ συνεβόησαν νὰ δώ-
 10 σουν εἰς αὐτὸν ἀργύριον· καὶ ἔδω-
 11 κεν ὑποσχεσθῆναι καὶ ἔλαβεν εὐχαρίστη-
 12 σεν· καὶ παραδὼσατε αὐτὸν εἰς αὐτούς γωγὰς
 13 θανάτου.

7 Ἠλθά δὲ ἡ ἑμίρα τῶν ἀξυμῶν,
καθ' ἣν ἔπρεπε νὰ θυσιάζωσι τῇ πά-
8 σχῃ· καὶ ἀπέστειλε τὸν Πέτρον καὶ
Ἰωάννην, εἰπὼν, Ἑπάγετε καὶ ἐται-
μύσατε εἰς ἡμεῖς τὴν πάσχῃ. διὰ νὰ
9 φάγωμεν. Οἱ δὲ εἶπον πρὸς αὐτὸν,
Παῦ ἡμέεις νὰ ἐτοιμάσωμεν; Ὁ δὲ
10 εἶπε πρὸς αὐτούς, Ἰδοὺ, ὅταν εἰσέλ-
θῃτε εἰς τὴν πόλιν, θέλει σῶς συν-
απαντήσῃ ἄνθρωπος βασιτάζων στα-
ματίον ὕδατος· ἀκολουθήσατε αὐτὸν εἰς
11 τὴν οἰκίαν ὅπου εἰσέρχεται· καὶ θέλε-
τε εἶπαί· πρὸς τὸν οἰκονομόν τῆς

τῆ δένει τῆ ζότεριτς τῆ ίνετι
πρέι γ'ὀ' ατύρεβς κς αὐτς δένει
εὐδ' τῆ ρίνι περπάρα τῆ ήρίτ να-
ρίστ.

37 Εἰς αὐτὸν αὐτὸν μεσόντες ὁδοὶ ἡμε-
 ροῦσι: εἰς τὸν ὁδοὺν ἀλλοτρίαν, ἵσταται, ὁ
 σκόντες ὁδοὺς ὁδοὶ μάλ' ἐκ κοῦρῃται
 38 ὁ δὲ ἵσταται. Εἰς τὸν ἵσταται λαοὺς ἑσθῆται ἐκ
 με ὁδοὺς ταῦτα αὐτὸν ὁδοὶ ἡμερῶσι περ
 τὴν ὁδοῦσαν αὐτῇ.

1 Πο ατερόνεϊ εὐδὲ ε ἡρέματα ε
 τε παδρῶμαδετ, ἡς κηῖχτε Πάτρη.
 2 Εὐδὲ κρηεπρίστειτ' ε σκαρόνστιτ
 κερκόνινε σε εὐδὲ τα ερίσινε : σε-
 πσέ : χίσινε φρίκε λαδῖτ.

[illegible]

7 Εἰς ἐρὸς αὐτῆς τῆς παρθένου ἵσταται
 καὶ νῦν αὐτῇ αὐτὴ ἀδελφεῖ τῆς ἑστέρας
 8 πάντας· εἰς ἡσθεῖς ἀργεῖ Πιέτριν
 εἰς Ἰωάννην, εἰς Ἰάκωβον καὶ νῦν
 ὅλον γὰρ πάντας, καὶ τῆς ἑστέρας.

9 Εἰδὲ ἀπὸ τῆς θύρας, καὶ εἶδε τὰ ὕμνη
10 γὰρ; Εἰδὲ αὖ τὸ θῆμα αἰῶνος, καὶ τὰ
χρῆμα, ἃ ἐν τῇ αὐτῇ, νῦν τε δοτὰ
περιποιεῖται μετὰ τῶν μισθωτῶν
ἐν τῇ οὐκ ἐστὶν; ἔτι; ἔτι; πᾶς αὖτε
11 ὅτι; καὶ τὰ χρῆμα; εἰδὲ δοτὰ; ὅτι
τὰ ἔστιν ὅτι; ἔτι; ἔτι; ἔτι; ἔτι;

οἰκίας, ὁ διδάσκαλος σοὶ λέγει, Ποῦ
εἶναι τὸ κατέλυμα ὅπου θέλω φάγει
τὸ πάσχι μετὰ τῶν μαθητῶν μου;
12 Καὶ ἐκεῖνος θέλει σὺς δείξει ἀνύψαν
μέγα ἐστρωμένον ἐκεῖ ἐτοιμάσατε.
13 Ἀφοῦ δὲ ὑπῆγον, εὗρον καθὼς εἶπε
πρὸς αὐτοὺς καὶ ἐτοιμάσαν τὸ πάσχι.

14 Καὶ ὅτε ᾤθην ἡ ὄρα, ἐκάλυπτον αἱ
τῶν τράπεζαν, καὶ αἱ δῶδεκα ἀπύστο-
15 λοι μετ' αὐτοῦ. Καὶ εἶπε πρὸς αὐ-
τοὺς, Πολὺ ἐπεθύμησα νᾶ θάγω τὸ

16 πάσχα τοῦτο μέ σῃς πρωτοῦ νά πάθω.
 διότι σῆς λέγω, ὅτι ἔν θέλω φάγει
 πλέον ἐξ αὐτοῦ, ἐπιστῶ ἐκπληρωθῆ, ἐν
 17 τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ. Καί λαβίων πò
 πιστήριον, εὐχαρίστησα καί εἶπε, Ἀά-
 δεστα τοῦτο καί διαμνησάμετα εἰς ἄλ-

18 λέγουσι· οὐκ ἔστιν ἡμεῖς λέγω, ὅτι ὁ ἐν ὕ-
λῳ πέσει ἀπὸ τοῦ γέννηματός τῆς ἀμ-
πίλου, ἐκ τοῦ ἐλθῆναι τὴ βασιλεία τοῦ
Θεοῦ.

19 Καὶ λαβὼν ἄρτον, εὐχαριστήσας,
ἔκοψε, καὶ ἔδωκεν εἰς αὐτούς, λέγων,
Τοῦτο εἶναι τὸ σῶμά μου, τὸ ὑπὲρ
ὑμῶν διδόμενον· τοῦτο κείμενα εἰς

20 τὴν ἰδιάν σου ἀνάμνησιν. Ὡσαύτως
καὶ τὸ ποτήριον, ἅρῃ ἐδέεσθαι,
λέγων, Τοῦτο τὸ ποτήριον εἶνε ἡ
καινὴ διαθήκη ἐν τῷ αἵματί μου, τὸ
21 ὑπὲρ ὑμῶν ἐκγονόμενον. Πλὴν, ἰδοὺ

22 ἔτι γὰρ ἐκείνου ὥστε με παραδίδοι.
 22 ἔτι γὰρ μετ' ἐμοῦ ἐπὶ τῆς τραπέζης. Καὶ
 ὁ μὲν υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὑπάγει κα-
 τὰ τὸ ὁρισμένον· πλὴν οὐαὶ εἰς τὸν
 ἀνθρώπου ἐκείνου, δι' οὗ παραδίδοται.

23 Καὶ αὐτοὶ ἤρχισαν νὰ συζητήσωσι πρὸς
ἀλλήλους, τὸ πῶς τάχα ἦτο ἕξ αὐ-
τῶν ὅστις ἐμελλε νὰ κείνη τοῦτο.

24 Ἐγένετο δὲ καὶ ἐλθονεὶς μετὰ
αὐτῶν πρὸς τοῦ, τίς ἕξ αὐτῶν νομί-

τῷ, καὶ ἔστι· θέναι καὶ κάμ. πρὸς τὴν
 νυγρέναι πάσχοντες βάσκει με νυγρέναι-
 12 σι· εἰ μὴ; Ἐδέ αὖ αὐτοῦ ὁ ἀερπέναι
 ἵσθαι ὅτι δόμῃ τῇ μάδε στράδα·
 13 αὐτὴ δένη γὰρ. Ἐδέ αὖ σι δάναι
 γέναι σιχδύντῃ ὁ θά αὐτοῦ· ἐδέ
 δέναι γὰρ πάσχοντες.

14 Εδὲ κερ εἶρε ὅρα, νδένι νδε με-
σάλε, εδὲ τῇ du-μδε-οίετ' αποστό-
15 τῇ δάτκε με ατῇ. Εδὲ σ ὅα ατύρε,
Με δεσπερίμ δεσπερίσα τῇ χᾶ κιστῇ
πάτκε δάτκε με jδ, πάρα σε τῇ

16 πρὸν: σπευσέ πο 8 θέμ. ἦδε, σε
σ' χάριμ πρὸ τῆ νυφρένς μὲ πρέι
αυτῇ, ἡερσῶ τῆ μὸδῶτε νάε μὸδ-
17 ρατρίτ τῆ Περυνάτῃ. Εἰδέ σι μὸρι
ποτίρυνε, 8 πῶλ νάερσῃ, ε 0ά, Μέρνυ
κετῆ, εἰδέ νάάξεν νάερμῆστ ἦδ:

18 σεπσέ πο 8 θέμ jήθε, σε σ' κάμ
 περ τε πίρε πρέι πέμμεσε ής πέλ
 χαρδία γερσά τε βίνε μδερετερε' ε
 Περσενλίτε.

19 Παπταί μοι δοξα, ε σφαλνδερ-
σε, εδε ε δεσ, ε σα οα ατύρε, τρεκα
θενε, Κυε εφτε τρεπι ιμ, ηε επερε
περ ιθ: κρεε δενι περ τε περμεν-

20 ἀλλὰ μὲν. Καὶ τὸ μὲν εἰς ποτίσιν,
 παρὰ δαρχάναν, τὴν θύαν, Κού
 ποτίσιν εἰς δύναντα ἢ νῦν γὰρ τ'
 21 ἡ, καὶ ἀνέδρα περὶ τὴν. Πό νῦν ἀνέδρα
 τὴν ποτίσιν καὶ παρὰ τὴν καὶ εἰς δύναντα

22 με μὲν μὲν τὸς ἑσπέραι. Εἰς τὸν ἑσπέραι
 23 νῆα πρὸς αὐτὸν. Εἰς τὸν ἑσπέραι

24 Ἐὰν σὺ γένηται νέος με ἵατοινε,
ἐὰν γὰρ τοῦτο πρὶν αὐτοῦ δοτεῖται.

25 ζεται ἵτι εἶναι μεγαλύτερος. Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτούς, Οἱ βασιλεῖς τῶν ἐθνῶν κυριεύουσιν αὐτῶν· καὶ οἱ ἔξουσιάζοντες αὐτὰ ἀνυψοῦνται εὐεργε-
26 ται. Σεῖς ὅμως οὐχὶ οὕτως· ἀλλ' ὁ μεγαλύτερος μεταξὺ σας, ὡς γένη, ὡς ὁ μικρότερος καὶ ὁ προστάμενος ὡς

27 ὁ ὑπηρετῶν. Διότι τίς εἶναι μεγαλι-
τερος, ὁ καθήμενος εἰς τὴν σπάπεζαν, ἢ ὁ ὑπηρετῶν; οὐχὶ ὁ καθήμενος; ἀλλ' ἐγὼ εἶμαι ἐν μέσῳ ὑμῶν ὡς ὁ

28 ὑπηρετῶν. Σεῖς δὲ εἰσθε οἱ δουλεύοντες μετ' ἐμοῦ ἐν ταῖς πειρασμοῖς

29 μου· ὅθεν ἐγὼ ἀτοιμάζω εἰς ἐσθὺς βασιλείαν, ὡς ὁ Πατὴρ μου ἠποίμασεν

30 εἰς ἐμὲ, διὰ τὸ τρώγετε καὶ νὰ πίνετε ἐπὶ τῆς τροπέτης ἐν τῇ βασιλείᾳ μου· καὶ νὰ καθίσητε ἐπὶ θρόνων, κρίνοντες τὰς δωδεκάφυλλας τοῦ Ἰσραὴλ.

31 Εἶπε δὲ ὁ Κύριος, Σίμων, Σίμων, ἰδοὺ ὁ Σατανᾶς σὺς ἐξήγησε, διὰ τὸ νὰ

32 σὺς κοσκινίσῃ ὡς τὸν σῖτον. Πλὴν ἐγὼ ἐδείχθην περὶ σοῦ διὰ τὸ νὰ μὴ ἐκλείψῃ ἡ πίστις σου· καὶ σὺ, ὅταν ποτὲ ἐπιστρέψῃς πτήξῃς τοὺς ἀσέλγους σου. Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτόν,

33 Κύριε, ἔτοιμος εἶμαι μετὰ σοῦ νὰ ὑπάγω καὶ εἰς φυλακὴν καὶ εἰς θάνατον. Ὁ δὲ εἶπε, Σοὶ λέγω, Πάτερ, δὲν θέλει φωνάζει σήμερον ὁ ἀλέκτωρ,

34 πρὶν ἀπαρνηθῆς τρίς, ὅτι δὲν με γνωρίζεις.

35 Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς, Ὅτε σὺς ἀπέστειλα χωρὶς βαλαντίου καὶ σακκίου καὶ ὑποδημάτων, μήπως ἐστέρη-

36 θῇς τινος; Οἱ δὲ εἶπον, Οὐδενός. Πῦπε λοιπὸν πρὸς αὐτούς, Ἀλλὰ τῶρα ὅστις ἔχει βαλάντιον, ὥς λάβῃ αὐτὸ μεθ' ἑαυτοῦ· ὁμοίως καὶ σάκκion καὶ

25 ἔστω μετὰ μάθ. Εἰδὲ αὐτὸς ἀτύρε, Μδερέτεριτ' εὐχομένης κερδύνον· ἀτά· εἰδὲ ἀτά κὲ πσθόνον· ἀτά

26 κῆθ' ἔνε μίρε-δέρρε. Πό γὲ νδκε αὐτὲς γένι κερτῶ· πό μετὰ μάθι νδερ γὲ, λετε δένετε ποσί μετὰ ἐό-
27 γέλι· εἰδὲ ἡ πόρι ποσί αὐτὸς κὲ σερ-
27 δέν. Σαπσέ τσίλι ἵστι μετὰ μάθ, αὐτὸς κὲ κᾶ νδένδρε νδὲ μεσάλε, ἀπὸ αὐτὸς κὲ σερδέν; αὐτὸς κὲ κᾶ νδένδρε νδὲ μεσάλε; πό ὅνε γάμ νδερμίστ γὲ ποσί αὐτὸς κὲ σερδέν.

28 Εἰδὲ γὲ γένι ἀτά κὲ κένι μδέτρε δάτνε με μδᾶ νδὲ γδσίμετ τε μετὰ περνά· εἰδὲ ὅνε δέν γατί περ γὲ νδ μδέρετεριτ, σικδνδρε κᾶ-άτε δέρι

29 γατί περ μδᾶ, κὲ τε γάνι εὐ τε πίνι μδὲ τρηδέζετ' ἵμε νδὲ μδερ-
30 ετεριτ' ἵμε, εἰδὲ τε ρίνι νδὲ θρόνε, τδκε γυκδρε τε αὐ-μδὲ-δiete φά-
30 ρατ' εὐ Ἰσραήλ.

31 Εἰδὲ Ζότι θά, Σιμόν, Σιμόν, νὰ Σατανᾶ τὰς δ κερκδὶ γδθε, κὲ τ' δ

32 ὁδόνε ποσί γδρετε. Πό ὅν δλῆτα περ τῷ κὲ τε μος ὁτέρετε δέσα γότε· εἰδὲ τί, κδρ τε κερδένετ' νδόνε

33 γέρε, φορτσό ἐσλέξεριτ' εὐ τδ. Πό αὐτὸς θά, Ζότ, γάμ γατί τε βέτε δάτνε με τῷ, εἰδὲ νδὲ δδρε εἰδὲ

34 νδὲ δάτνε με. Πό αὐτὸς θά, Πιέτρε, πο τε θέμ τῷ, νδκε αὐτὲς κενδόνε σότ κενδέσι, πάρα σε τε με μα-
35 χόντ' τρε γέρε, σε νδκε με γέγ.

36 Παστάι δ θά ατύρε, κδρ δ κερ- γόδα γδθε πα κδλέτε εὐ πα τράιστε εὐ πα κερδίσε, μος δ ὁτέρι γέ

37 γδθε· Εἰδὲ ἀτά θάνε, Ατγέ. Ὁ θά παρ ατύρε, Πό τασί αὐτὸς κὲ τε κέτε κδλέτε, λέτα μδρε με δίτε· κερτῶ εἰδὲ τράιστε· εἰδὲ αὐτὸς κὲ τε μος κέτε,

38 ὅστις δὲν ἔχει, ὡς πωλήσῃ τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ, καὶ ὡς ἀγοράσῃ μάχαι-
37 ραν. Διότι σὺς λέγω, ὅτι ἐπὶ τοῦτο τὸ γεγραμμένον πρέπει νὰ ἐκτελεσθῇ εἰς ἐμὲ, τὸ, Καὶ μετὰ ἀνόνων ἐλο-
38 γίσθῃ· διότι τὰ περὶ ἐμοῦ γεγραμμένα λαμβάνουσι τέλος. Οἱ δὲ εἶπον, Κύ-
39 ριε, ἰδοὺ ἐδῶ ὅς μάχαιρα. Ὁ δὲ εἶ-
40 πα πρὸς αὐτούς, Ἰκανὸν εἶναι.

39 Καὶ ἐξεληθὼν ὑπῆγε κατὰ τὴν συνή-
40 θειαν εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἑλαιῶν· ἠκολούθησαν δὲ αὐτόν καὶ οἱ μαθηταί.

40 αὐτοῦ. Ἀπὸ δὲ ἤλθεν εἰς τὸν τόπον, εἶπε πρὸς αὐτούς, Προσεύχεσθε διὰ τὸ μὴ εἰσελθῆτε εἰς πειρασμόν.

41 Καὶ αὐτὸς ἐχωρίσθη ἀπ' αὐτῶν ὡς λίθου βολήν, καὶ γονατίσας προσή-
42 γετο, λέγων, Πάτερ, ἂν ἦέλθῃς ν' ἀπομακρύνῃς τὸ πονήριον τοῦτο ἀπ' ἐ-
43 μοῦ· πλὴν οὐχὶ τὸ θέλημά μου, ἀλλὰ τὸ σὸν ὡς γένῃ. Ἐφάνη δὲ εἰς αὐτὸν ἄγγελος ἐξ οὐρανοῦ ἐνισχύων αὐτόν.

44 Καὶ ἐλθὼν εἰς ἀγωνίαν προσήχετο θερμότερον. Ἐγίνετο δὲ ὁ ἰδρὼς αὐτοῦ ὡς θρόμβοι αἵματος καταβαλόντες εἰς τὴν γῆν.

45 Καὶ σκηνοῦς ἀπὸ τῆς προσευχῆς ἦλθε πρὸς τοὺς μαθητάς αὐτοῦ, καὶ εὗραν αὐτοὺς κοιμισμένους ἀπὸ τῆς

46 λύπης. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς, Τί κοιμήσθε; σκηνοῦσθε καὶ προσεύχεσθε διὰ τὸ μὴ εἰσελθῆτε εἰς πειρασμόν.

47 Ἐνῶ δὲ αὐτὸς ἐλάλει ἐτι, ἰδοὺ ὁ ὄχλος, καὶ ὁ λεγόμενος Ἰούδας, εἰς τῶν δωδεκά, ἤρξατο πρὸς αὐτοὺς, καὶ ἐπληρώσαντες εἰς τὸν Ἰησοῦν διὰ τὸν φι-
48 λήσῃ αὐτόν. Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς αὐτόν, Ἰούδα, με φίλημα παραδίδεις τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου;

49 Ἰδόντες δὲ οἱ περὶ αὐτὸν τί ἐμελλε νὰ γένη, εἶπον πρὸς αὐτόν, Κύριε,

50 νὰ κτυπήσωμεν μετὰ τὴν μάχαιραν; Καὶ

51 λέτε σέσε ρόθεν' εὐ τί, εἰδὲ λέτε

37 δλέγε θίκε. Σεπσέ πο δ θέμ γδθε, σε εἰδὲ κερτῶ εὐ κερδένετ' εὐ κέτε τε μδερδένετ' μδὲ μδᾶ, σε, Εἰδὲ ὅνε μερδᾶ δάτνε με τε πανόμετ· σεπ-
38 σέ αὐτὸς κὲ γάνι κερδένετ' περ μδᾶ μδερδένετ'. Εἰδὲ ἀτά θάνε, Ζότ, νὰ τε γάνι κερτῶ αὐτὸς θίκα. Εἰδὲ αὐτὸς θά ατύρε, Μῆατ' ἔστω.

38 λαμβάνουσι τέλος. Οἱ δὲ εἶπον, Κύ-
39 ριε, ἰδοὺ ἐδῶ ὅς μάχαιρα. Ὁ δὲ εἶ-
40 πα πρὸς αὐτούς, Ἰκανὸν εἶναι.

39 Καὶ ἐξεληθὼν ὑπῆγε κατὰ τὴν συνή-
40 θειαν εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἑλαιῶν· ἠκολούθησαν δὲ αὐτόν καὶ οἱ μαθηταί.

40 αὐτοῦ. Ἀπὸ δὲ ἤλθεν εἰς τὸν τόπον, εἶπε πρὸς αὐτούς, Προσεύχεσθε διὰ τὸ μὴ εἰσελθῆτε εἰς πειρασμόν.

41 Καὶ αὐτὸς ἐχωρίσθη ἀπ' αὐτῶν ὡς λίθου βολήν, καὶ γονατίσας προσή-
42 γετο, λέγων, Πάτερ, ἂν ἦέλθῃς ν' ἀπομακρύνῃς τὸ πονήριον τοῦτο ἀπ' ἐ-
43 μοῦ· πλὴν οὐχὶ τὸ θέλημά μου, ἀλλὰ τὸ σὸν ὡς γένῃ. Ἐφάνη δὲ εἰς αὐτόν ἄγγελος ἐξ οὐρανοῦ ἐνισχύων αὐτόν.

44 Καὶ ἐλθὼν εἰς ἀγωνίαν προσήχετο θερμότερον. Ἐγίνετο δὲ ὁ ἰδρὼς αὐτοῦ ὡς θρόμβοι αἵματος καταβαλόντες εἰς τὴν γῆν.

45 Καὶ σκηνοῦς ἀπὸ τῆς προσευχῆς ἦλθε πρὸς τοὺς μαθητάς αὐτοῦ, καὶ εὗραν αὐτοὺς κοιμισμένους ἀπὸ τῆς

46 λύπης. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς, Τί κοιμήσθε; σκηνοῦσθε καὶ προσεύχεσθε διὰ τὸ μὴ εἰσελθῆτε εἰς πειρασμόν.

47 Ἐνῶ δὲ αὐτὸς ἐλάλει ἐτι, ἰδοὺ ὁ ὄχλος, καὶ ὁ λεγόμενος Ἰούδας, εἰς τῶν δωδεκά, ἤρξατο πρὸς αὐτοὺς, καὶ ἐπληρώσαντες εἰς τὸν Ἰησοῦν διὰ τὸν φι-
48 λήσῃ αὐτόν. Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς αὐτόν, Ἰούδα, με φίλημα παραδίδεις τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου;

49 Ἰδόντες δὲ οἱ περὶ αὐτόν τί ἐμελλε νὰ γένη, εἶπον πρὸς αὐτόν, Κύριε,

50 νὰ κτυπήσωμεν μετὰ τὴν μάχαιραν; Καὶ

51 λέτε σέσε ρόθεν' εὐ τί, εἰδὲ λέτε

37 δλέγε θίκε. Σεπσέ πο δ θέμ γδθε, σε εἰδὲ κερτῶ εὐ κερδένετ' εὐ κέτε τε μδερδένετ' μδὲ μδᾶ, σε, Εἰδὲ ὅνε μερδᾶ δάτνε με τε πανόμετ· σεπ-
38 σέ αὐτὸς κὲ γάνι κερδένετ' περ μδᾶ μδερδένετ'. Εἰδὲ ἀτά θάνε, Ζότ, νὰ τε γάνι κερτῶ αὐτὸς θίκα. Εἰδὲ αὐτὸς θά ατύρε, Μῆατ' ἔστω.

38 λαμβάνουσι τέλος. Οἱ δὲ εἶπον, Κύ-
39 ριε, ἰδοὺ ἐδῶ ὅς μάχαιρα. Ὁ δὲ εἶ-
40 πα πρὸς αὐτούς, Ἰκανὸν εἶναι.

39 Καὶ ἐξεληθὼν ὑπῆγε κατὰ τὴν συνή-
40 θειαν εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἑλαιῶν· ἠκολούθησαν δὲ αὐτόν καὶ οἱ μαθηταί.

40 αὐτοῦ. Ἀπὸ δὲ ἤλθεν εἰς τὸν τόπον, εἶπε πρὸς αὐτούς, Προσεύχεσθε διὰ τὸ μὴ εἰσελθῆτε εἰς πειρασμόν.

41 Καὶ αὐτὸς ἐχωρίσθη ἀπ' αὐτῶν ὡς λίθου βολήν, καὶ γονατίσας προσή-
42 γετο, λέγων, Πάτερ, ἂν ἦέλθῃς ν' ἀπομακρύνῃς τὸ πονήριον τοῦτο ἀπ' ἐ-
43 μοῦ· πλὴν οὐχὶ τὸ θέλημά μου, ἀλλὰ τὸ σὸν ὡς γένῃ. Ἐφάνη δὲ εἰς αὐτόν ἄγγελος ἐξ οὐρανοῦ ἐνισχύων αὐτόν.

44 Καὶ ἐλθὼν εἰς ἀγωνίαν προσήχετο θερμότερον. Ἐγίνετο δὲ ὁ ἰδρὼς αὐτοῦ ὡς θρόμβοι αἵματος καταβαλόντες εἰς τὴν γῆν.

45 Καὶ σκηνοῦς ἀπὸ τῆς προσευχῆς ἦλθε πρὸς τοὺς μαθητάς αὐτοῦ, καὶ εὗραν αὐτοὺς κοιμισμένους ἀπὸ τῆς

46 λύπης. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς, Τί κοιμήσθε; σκηνοῦσθε καὶ προσεύχεσθε διὰ τὸ μὴ εἰσελθῆτε εἰς πειρασμόν.

47 Ἐνῶ δὲ αὐτὸς ἐλάλει ἐτι, ἰδοὺ ὁ ὄχλος, καὶ ὁ λεγόμενος Ἰούδας, εἰς τῶν δωδεκά, ἤρξατο πρὸς αὐτοὺς, καὶ ἐπληρώσαντες εἰς τὸν Ἰησοῦν διὰ τὸν φι-
48 λήσῃ αὐτόν. Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς αὐτόν, Ἰούδα, με φίλημα παραδίδεις τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου;

49 Ἰδόντες δὲ οἱ περὶ αὐτόν τί ἐμελλε νὰ γένη, εἶπον πρὸς αὐτόν, Κύριε,

50 νὰ κτυπήσωμεν μετὰ τὴν μάχαιραν; Καὶ

51 λέτε σέσε ρόθεν' εὐ τί, εἰδὲ λέτε

37 δλέγε θίκε. Σεπσέ πο δ θέμ γδθε, σε εἰδὲ κερτῶ εὐ κερδένετ' εὐ κέτε τε μδερδένετ' μδὲ μδᾶ, σε, Εἰδὲ ὅνε μερδᾶ δάτνε με τε πανόμετ· σεπ-
38 σέ αὐτὸς κὲ γάνι κερδένετ' περ μδᾶ μδερδένετ'. Εἰδὲ ἀτά θάνε, Ζότ, νὰ τε γάνι κερτῶ αὐτὸς θίκα. Εἰδὲ αὐτὸς θά ατύρε, Μῆατ' ἔστω.

38 λαμβάνουσι τέλος. Οἱ δὲ εἶπον, Κύ-
39 ριε, ἰδοὺ ἐδῶ ὅς μάχαιρα. Ὁ δὲ εἶ-
40 πα πρὸς αὐτούς, Ἰκανὸν εἶναι.

39 Καὶ ἐξεληθὼν ὑπῆγε κατὰ τὴν συνή-
40 θειαν εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἑλαιῶν· ἠκολούθησαν δὲ αὐτόν καὶ οἱ μαθηταί.

40 αὐτοῦ. Ἀπὸ δὲ ἤλθεν εἰς τὸν τόπον, εἶπε πρὸς αὐτούς, Προσεύχεσθε διὰ τὸ μὴ εἰσελθῆτε εἰς πειρασμόν.

41 Καὶ αὐτὸς ἐχωρίσθη ἀπ' αὐτῶν ὡς λίθου βολήν, καὶ γονατίσας προσή-
42 γετο, λέγων, Πάτερ, ἂν ἦέλθῃς ν' ἀπομακρύνῃς τὸ πονήριον τοῦτο ἀπ' ἐ-
43 μοῦ· πλὴν οὐχὶ τὸ θέλημά μου, ἀλλὰ τὸ σὸν ὡς γένῃ. Ἐφάνη δὲ εἰς αὐτόν ἄγγελος ἐξ οὐρανοῦ ἐνισχύων αὐτόν.

44 Καὶ ἐλθὼν εἰς ἀγωνίαν προσήχετο θερμότερον. Ἐγίνετο δὲ ὁ ἰδρὼς αὐτοῦ ὡς θρόμβοι αἵματος καταβαλόντες εἰς τὴν γῆν.

45 Καὶ σκηνοῦς ἀπὸ τῆς προσευχῆς ἦλθε πρὸς τοὺς μαθητάς αὐτοῦ, καὶ εὗραν αὐτοὺς κοιμισμένους ἀπὸ τῆς

46 λύπης. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς, Τί κοιμήσθε; σκηνοῦσθε καὶ προσεύχεσθε διὰ τὸ μὴ εἰσελθῆτε εἰς πειρασμόν.

47 Ἐνῶ δὲ αὐτὸς ἐλάλει ἐτι, ἰδοὺ ὁ ὄχλος, καὶ ὁ λεγόμενος Ἰούδας, εἰς τῶν δωδεκά, ἤρξατο πρὸς αὐτοὺς, καὶ ἐπληρώσαντες εἰς τὸν Ἰησοῦν διὰ τὸν φι-
48 λήσῃ αὐτόν. Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς αὐτόν, Ἰούδα, με φίλημα παραδίδεις τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου;

49 Ἰδόντες δὲ οἱ περὶ αὐτόν τί ἐμελλε νὰ γένη, εἶπον πρὸς αὐτόν, Κύριε,

50 νὰ κτυπήσωμεν μετὰ τὴν μάχαιραν; Καὶ

51 λέτε σέσε ρόθεν' εὐ τί, εἰδὲ λέτε

37 δλέγε θίκε. Σεπσέ πο δ θέμ γδθε, σε εἰδὲ κερτῶ εὐ κερδένετ' εὐ κέτε τε μδερδένετ' μδὲ μδᾶ, σε, Εἰδὲ ὅνε μερδᾶ δάτνε με τε πανόμετ· σεπ-
38 σέ αὐτὸς κὲ γάνι κερδένετ' περ μδᾶ μδερδένετ'. Εἰδὲ ἀτά θάνε, Ζότ, νὰ τε γάνι κερτῶ αὐτὸς θίκα. Εἰδὲ αὐτὸς θά ατύρε, Μῆατ' ἔστω.

38 λαμβάνουσι τέλος. Οἱ δὲ εἶπον, Κύ-
39 ριε, ἰδοὺ ἐδῶ ὅς μάχαιρα. Ὁ δὲ εἶ-
40 πα πρὸς αὐτούς, Ἰκανὸν εἶναι.

39 Καὶ ἐξεληθὼν ὑπῆγε κατὰ τὴν συνή-
40 θειαν εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἑλαιῶν· ἠκολούθησαν δὲ αὐτόν καὶ οἱ μαθηταί.

40 αὐτοῦ. Ἀπὸ δὲ ἤλθεν εἰς τὸν τόπον, εἶπε πρὸς αὐτούς, Προσεύχεσθε διὰ τὸ μὴ εἰσελθῆτε εἰς πειρασμόν.

41 Καὶ αὐτὸς ἐχωρίσθη ἀπ' αὐτῶν ὡς λίθου βολήν, καὶ γονατίσας προσή-
42 γετο, λέγων, Πάτερ, ἂν ἦέλθῃς ν' ἀπομακρύνῃς τὸ πονήριον τοῦτο ἀπ' ἐ-
43 μοῦ· πλὴν οὐχὶ τὸ θέλημά μου, ἀλλὰ τὸ σὸν ὡς γένῃ. Ἐφάνη δὲ εἰς αὐτόν ἄγγελος ἐξ οὐρανοῦ ἐνισχύων αὐτόν.

44 Καὶ ἐλθὼν εἰς ἀγωνίαν προσήχετο θερμότερον. Ἐγίνετο δὲ ὁ ἰδρὼς αὐτοῦ ὡς θρόμβοι αἵματος καταβαλόντες εἰς τὴν γῆν.

45 Καὶ σκηνοῦς ἀπὸ τῆς προσευχῆς ἦλθε πρὸς τοὺς μαθητάς αὐτοῦ, καὶ εὗραν αὐτοὺς κοιμισμένους ἀπὸ τῆς

46 λύπης. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς, Τί κοιμήσθε; σκηνοῦσθε καὶ προσεύχεσθε διὰ τὸ μὴ εἰσελθῆτε εἰς πειρασμόν.

47 Ἐνῶ δὲ αὐτὸς ἐλάλει ἐτι, ἰδοὺ ὁ ὄχλος, καὶ ὁ λεγόμενος Ἰούδας, εἰς τῶν δωδεκά, ἤρξατο πρὸς αὐτοὺς, καὶ ἐπληρώσαντες εἰς τὸν Ἰησοῦν διὰ τὸν φι-
48 λήσῃ αὐτόν. Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς αὐτόν, Ἰούδα, με φίλημα παραδίδεις τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου;

49 Ἰδόντες δὲ οἱ περὶ αὐτόν τί ἐμελλε νὰ γένη, εἶπον πρὸς αὐτόν, Κύριε,

50 νὰ κτυπήσωμεν μετὰ τὴν μάχαιραν; Καὶ

- ἐκτύπησεν εἰς ἐξ αὐτῶν τὸν δοῦλον τοῦ ἀρχιερέως, καὶ ἀπέκοψεν αὐτοῦ τὸ ὠτίον τὸ δεξιόν. Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν, Ἀφήσατε ἕως τούτου· καὶ πιάσας τὸ ὠτίον αὐτοῦ, ἰάτρευσεν αὐτόν.
- 52 Εἶπε δὲ ὁ Ἰησοῦς πρὸς τοὺς ἐλθόντας ἐπ' αὐτὸν ἀρχιερεῖς καὶ στρατηγούς τοῦ ἱεροῦ καὶ πρεσβυτέρους, Ὡς ἐπὶ ληστὴν ἐξήλθετε μετὰ μαχαίρων καὶ ξύλων; καθ' ἡμέραν ᾤμην μεθ' ὑμῶν ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ δὲν ἠπλώσατε τὰς χεῖρας ἐπ' ἐμέ. Ἀλλ' αὕτη εἶναι ἡ ὥρα σας καὶ ἡ ἐξουσία τοῦ σκότους.
- 54 Συλλαβόντες δὲ αὐτόν, ἔφεραν καὶ εἰσήγαγον αὐτόν εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀρχιερέως. Ὁ δὲ Πέτρος ἠκολούθει μακρόθεν.
- 55 Ἀφοῦ δὲ ἀνάψαντες πῦρ ἐν τῷ μέσῳ τῆς αὐλῆς συνεκάθισαν, ἐκάθητο
- 56 ὁ Πέτρος ἐν μέσῳ αὐτῶν. Ἰδοῦσα δὲ αὐτόν μία τις δούλη καθήμενον πρὸς τὸ φῶς, καὶ ἐνατενίσασα εἰς αὐτόν
- 57 εἶπε, Καὶ οὗτος ἦτο μετ' αὐτοῦ. Ὁ δὲ ἠρνήθη αὐτόν, λέγων, Γύναι, δὲν γνωρίζω αὐτόν. Καὶ μετ' ὀλίγον ἄλλος τις ἰδὼν αὐτόν, εἶπε, Καὶ σὺ ἐξ αὐτῶν εἶσαι. Ὁ δὲ Πέτρος εἶπεν,
- 59 Ἀνθρώπε, δὲν εἶμαι. Καὶ ἀφοῦ ἐπέρασεν ὥς μία ὥρα, ἄλλος τις διίσχυρίζετο, λέγων, Ἐπ' ἀληθείας, καὶ οὗτος μετ' αὐτοῦ ἦτο· διότι Γαλιλαῖος
- 60 εἶναι. Εἶπε δὲ ὁ Πέτρος, Ἀνθρώπε, δὲν ἠξεύρω τί λέγεις. Καὶ παρευθὺς ἐνῷ αὐτὸς ἐλάλει ἔτι, ἐφώνησεν ὁ ἀλέκτωρ. Καὶ στραφαίς ὁ Κύριος ἀνέβλεψεν εἰς τὸν Πέτρον· καὶ ἐνεθυμνήθη ὁ Πέτρος τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, ὅτι εἶπε πρὸς αὐτόν, Ὅτι πρὶν φωνάξῃ ὁ ἀλέκτωρ θέλεις μὲ ἀπαρνηθῆ τρίς.

- νγα ατά ι ρᾱ σερβετόριτ κρυε-
πρίφτιτ, εδέ ι πρέσ βέσν' ε διαθήτε.
- 51 Πό Ιισῆι σπεργέκ ε θά, Λέρνι γερ
κετῶ: εδέ ζῆρι βέσν' ε ατί, εδέ ε
σερδῖ.
- 52 Εδέ Ιισῆι σ θά κρυεπρίφτερετ ε
τε πάρεβετ χιερόρεσε ε πλέκετ ἕε
κίσν' ἀρόδρε μβι ατέ, Ποσί μβι
κρσᾶρ κένι δάλε βάσκε με θίκα
ε με ἀρῶ; Εἰς δνε κερ ἰέσε περ-
δίτε με ἰῶ νδε χιερόρετ, νδεκε
στρίτε δδαρετ μβι μδα. Πό κεῖο
ἔστ' ὅρα ἰδαῖ, εδέ πστέτι ι ερε-
σίρεσε.
- 54 Εδέ σι ε ζδνε, ε σπδνε, εδέ ε
πρδνε δρένδα νδε στεπίτ τε κρυε-
πρίφτιτ. Εδέ Πιέτρι ι διντε πᾶς
περ σε λάργ8.
- 55 Εδέ ατά σι νδέζε ζιᾶρ νδε μέστ
τε χορόριτ, εδέ νδέννε δάσκε, ρίντε
εδέ Πιέτρι νδε μέστ' τ' ατύρεβε.
- 56 Εδέ νε σερβετόρε, κερ πᾶ ατέ τδε
νδέννε περᾶνε ἀρίτεσε, στύρι σῦτε
μδ' ατέ ε θά, Εδέ κῦι ἴστε δάσκε
με ατέ. Πό αῦ ε μοχῶι, τδεκε θένε
- 58 Ο γρδα, νδεκ' ε νόχ. Εδέ πας τῶ
πάκ κερ πᾶ ατέ νε τίετρε, θά, Εδέ
τί ἰε πρέι ατύρεσ. Πό Πιέτρι θά,
59 Ο νερῖ, νδεκε ἰάμ. Εδέ πασσί σκῶι
απερό νε ὀρε, νε τίετρε κενδρόντε
μδε φιάλετ, τδεκε θένε, σε Με τε
βερετέτε εδέ κῦι ἴστε δάσκε με ατέ
σεπσέ ἔστε Γαλιλέας. Πό Πιέτρι
θά, Ο νερῖ, νδεκε αῖ σε τῶ θδα.
Εδέ περνέχερε, κερ ἴστε αῦ πο
τδεκε φόλε, κενδῶι κενδῶσι. Εδέ
Ζότι κκεθῶε, ε στύρι σῦτε μβι
Πιέτρινε: εδέ Πιέτριτ ι ρᾱ νδεκ
μέντ φιάλ' ε Ζότιτ σικδνδρε ι πᾶτ
θένε, Σε, πάρα σε τε κενδόνε ἕε-

- 62 Καὶ ἐξελθὼν ἔξω ὁ Πέτρος ἔκλαυσε
πικρῶς.
- 63 Καὶ οἱ ἄνδρες οἱ κρατοῦντες τὸν
- 64 Ἰησοῦν ἐνέπαιζον αὐτὸν δέροντες· καὶ
περικαλύψαντες αὐτόν, ἐρράπιζον τὸ
πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ ἡρώτων αὐτόν,
λέγοντες, Προφήτευσον, τίς εἶναι ὅστις
σε ἐκτύπησε; Καὶ ἄλλα πολλὰ βλα-
σφημοῦντες ἔλεγον εἰς αὐτόν.
- 66 Καὶ καθὼς ἐγενεν ἡμέρα, συνήχθη
τὸ πρεσβυτέριον τοῦ λαοῦ, ἀρχιερεῖς
τε καὶ γραμματεῖς, καὶ ἀνεβίβασαν
αὐτόν εἰς τὸ συνέδριον αὐτῶν, λέγον-
τες, Σὺ εἶσαι ὁ Χριστός; εἶπε πρὸς
ἡμᾶς. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτούς· Ἐὰν σᾶς
εἶπω, δὲν θέλετε πιστεύσει· ἐὰν δὲ
καὶ ἐρωτήσω δὲν θέλετε μοὶ ἀποκρι-
θῇ, οὐδὲ θέλετε μὲ ἀπολύσει. Ἀπὸ
τοῦ νῦν θέλει εἶσθαι ὁ Υἱὸς τοῦ ἀν-
θρώπου καθήμενος ἐκ δεξιῶν τῆς δι-
ακλείας τοῦ Θεοῦ. Εἶπον δὲ πάντες,
Σὺ λοιπὸν εἶσαι ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ;
Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτούς, Σεῖς λέγετε.
71 ὅτι ἐγὼ εἶμαι. Οἱ δὲ εἶπον, Τί χρεῖαν
ἔχομεν πλέον μαρτυρίας; διότι ἡμεῖς
αὐτοὶ ἠκούσαμεν ἀπὸ τοῦ στόματος
αὐτοῦ.

Κεφ. κγ'.

- 1 ΤΟΤΕ ἐσηκώθη ἅπαν τὸ πλῆθος
αὐτῶν, καὶ ἔφεραν αὐτόν πρὸς τὸν
Πιλάτον.
- 2 Καὶ ἤρχισαν νὰ κατηγοροῦσιν αὐ-
τόν, λέγοντες, Τοῦτον εὐρομεν δια-
στρέφοντα τὸ ἔθνος, καὶ ἐμποδιζόντα
τὸ νὰ δίδωσι φόρους εἰς τὸν Καίσαρα,
λέγοντα ἑαυτὸν ὅτι εἶναι Χριστὸς βα-
σιλεὺς. Ὁ δὲ Πιλάτος ἠρώτησεν αὐ-
τόν, λέγων, Σὺ εἶσαι ὁ βασιλεὺς τῶν

- νδῆσι, δοτε με μοχόντῶ τρεῖ χῆρε.
- 62 Εδέ Πιέτρι δόλι ἰάστε εδέ ἰγᾶ8
χῆδρε.
- 63 Εδέ ατά βδρατε ἕε μδάνινε Ιι-
σδνε ἰόσιννε με ατέ, εδέ ε ρίχινε:
- 64 Εδέ ι μδ8λόνινε σῦτε ε ι δῖννε
φάκεσε, εδέ ε πύετινε, τδεκε θένε,
Προφιτέπσ, τσίλι ἔστ' αῦ ἕε τε
- 65 ρᾱ: εδέ ι θόσιννε σδμε τε τίερα
τδεκε δλασφιμίσδρε.
- 66 Εδέ σι σδῖ αῖτε, σμδελῶθ πλε-
ἕσιᾶ ε λαδζιτ, ε κρυεπρίφτεριτ' ε
σχροῖνεσιτε, εδέ ε πρδνε λάρτ νδε
δασκενδένερετ τε τύρε τδεκε θένε,
- 67 Νδε ἰε τί Κρίστι; να θδαῖ. Εδέ αῦ
ε θά ατύρε, Νδε σ θέντῶα ἰδδε,
- 68 νδεκε δοτε δεσόνι: εδέ νδε σ πύε-
τῶα, νδεκε δοτε με περγίγι, ας νδεκε
- 69 δοτε με ἕεσόνι. Κε τασί ι Βίρ' ι
νερῖστ δοτε ἰέτε τδεκε νδέννερε πρέι
- 70 σε διάθτασ φσκίσε Περενδῖσε. Α-
τεχῆρε τε γίθε θάνε. Τί πᾶ ἰε ι
Βίρ' ι Περενδῖσε; Εδέ αῦ σ θά ατύρε,
- 71 ἰδ πο θόνι σε δνε ἰάμ. Εδέ ατά
θάνε, Τῶ νεδόςε κέμι με περ μαρ-
τιρί; σεπσέ νδε ἕετε ε νδῖγδαμ
πρέι γᾶρεσ' ατί.

Κεφ. 23.

- 1 Ατεχῆρε γίθε σδμίτσα ε ατύρεβε
σνγρένε, εδέ ε πρδνε τε Πιλάτι.
- 2 Εδέ ζδνε τ' ε περπλάσενε, τδεκε
θένε, σε Κετῆ ε γέτεμ τδεκε κε-
θῶερε πᾶπε κόμδινε, εδέ τδεκε περ-
μδᾶίτδρε τ' ι ἀπενε Κέσαριτ πᾶγα,
τδεκε θένε περ ἕετεχεν' ε τί σε
- 3 ἔστε Κρίστι μδερέτ. Εδέ Πιλάτι ε
πύετι, τδεκε θένε, Τί ἰε μδερέτι ι

Ἰουδαίων; Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς πρὸς αὐτὸν, εἶπε, Σὺ λέγεις.

4 Καὶ ὁ Πιλάτος εἶπε πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς ὄχλους, Οὐδὲν ἐγκλημα εὐρίσκω ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ.

5 Οἱ δὲ ἐπέμενον, λέγοντες; Ὅτι ταραττει τὸν λαόν, διδάσκων καθ' ὅλην τὴν Ἰουδαίαν, ἀρχίσας ἀπὸ τῆς Γαλι-

6 λαίας ἕως ἐδῶ. Ὁ δὲ Πιλάτος ἀκούσας Γαλιλαίαν, ἠρώτησεν, ἂν ὁ ἀνθρω-

7 πος εἶναι Γαλιλαῖος. Καὶ μαθὼν ὅτι εἶναι ἐκ τῆς ἐπικρατείας τοῦ Ἡρώδου, ἐπεμψεν αὐτὸν πρὸς τὸν Ἡρώδην, ὅστις ἦτο καὶ αὐτὸς ἐν Ἱεροσολύμοις ἐν ταύταις ταῖς ἡμέραις.

8 Ὁ δὲ Ἡρώδης ἰδὼν τὸν Ἰησοῦν ἐχαίρει πολὺ· διότι ἤθελε πρὸ πολλοῦ νὰ ἴδῃ αὐτὸν, ἐπειδὴ ἤκουε πολλὰ περὶ αὐτοῦ· καὶ ἠλπιζε νὰ ἴδῃ τι

9 θαῦμα γινόμενον ὑπ' αὐτοῦ. Ἡρώδης δὲ αὐτὸν μὲ λόγους πολλοὺς· πλὴν αὐτὸς δὲν ἀπεκρίθη πρὸς αὐτὸν οὐδὲν.

10 Ἵσταντο δὲ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς κατηγοροῦντες αὐτὸν ἐντόνως.

11 Ἀφοῦ δὲ ὁ Ἡρώδης μετὰ τῶν στρατευμάτων αὐτοῦ ἐξουθένωσεν αὐτὸν, καὶ ἐνέπαιξεν, ἐνέδυσαν αὐτὸν λαμπρὸν ἱμάτιον, καὶ ἐπεμψαν αὐτὸν πάλιν

12 πρὸς τὸν Πιλάτον. Ἐν αὐτῇ δὲ τῇ ἡμέρᾳ ὁ Πιλάτος καὶ ὁ Ἡρώδης ἔγειναν φίλοι μετ' ἀλλήλων· διότι πρότερον ἦσαν εἰς ἐχθραν πρὸς ἀλλήλους.

13 Ὁ δὲ Πιλάτος συγκαλέσας τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς ἀρχοντας καὶ τὸν

14 λαόν, εἶπε πρὸς αὐτοὺς, Ἐφέρατε πρὸς ἐμὲ τὸν ἀνθρώπον τούτον, ὡς στασιάζοντα τὸν λαόν· καὶ ἰδοὺ ἐγὼ ἐνώπιόν σας ἀνακρίνας, δὲν εὑρον ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ οὐδὲν ἐγκλημα

15 ἐξ ὧν κατηγορεῖτε κατ' αὐτοῦ· ἀλλ' οὐδὲ ὁ Ἡρώδης· διότι σὺς ἐπεμψα

Ἰδόντες; Εἰς αὐτὸν σπεργέτε τὴν θάλασσαν. Τί πο θάλασσα.

4 Εἰς Πιλάτῳ 8 θάλασσα κρυεπρίφτερετ εἰς γένεσιν, Νῆκε γένεσιν νῆκε φάξ

5 τε κύρι νῆρε. Πό ατά κενδρόνινε μῆε φιάλετ τῆκε θένε, Σε τραζόν λαδζίνε, τῆκε μεσδάρε νῆκεπερ γίθε Ἰδόνε, τῆκε ζένε κῆ νῆκε Γαλιλέα

6 γερ κῆτῶ. Εἰς Πιλάτῳ κῆρ νῆκενῶ Γαλιλένε, πύετι νῆκε ἔστ' αὐ νῆρε

7 Γαλιλέας. Εἰς κῆρ εἰ μῶρι δῆσ σε ἴστε πρέι δῆνκετ πῆστέτιτ Ἰρόδι, εἰ δῆνκετ τε Ἰρόδι, σεπσέ εἰς αὐ ἴστε νῆκε Ἰερουσαλὴμ ἀπὸ αἰτ.

8 Εἰς Ἰρόδι κῆρ πᾶ Ἰσθῆνε, 8 γῆ-ζῆα φόρτ: σε κῆσ μῆαφτ κῆκε κῆ δῶτ' εἰ σῆγτε, σεπσέ κῆσ τε νῆκε γῆκε σῆκε πῆνε περ αἰτ: εἰς εἰς ὁπῆντε τε σῆγτε νῆκενῶ σῆνε τε

9 δῆνε πρέι αἰτ. Εἰς εἰ πύεστε με σῆκε φιάλε: πό αὐ νῆκε' εἰ περγί-

10 γῆ ασγῆ. Εἰς κρυεπρίφτερετ' εἰ σῆκόνεσιτε ρίνινε τῆκε περρόλδρ'

11 αἰτ φόρτ σῆκε. Εἰς Ἰρόδι δῆσνε με σῆτετόρετ' εἰ τί εἰ δῆρε περ ασγῆ, εἰς εἰ περκῆσι, εἰς εἰ δῆσι κῆ ρῶδε τε νῆκερῆσι, εἰς εἰ δῆρε περσῆρε

12 τε Πιλάτῳ. Εἰς νῆκε αἰτ αἰτ Πιλάτῳ εἰς Ἰρόδι σῆνε μῆκε νῆρε με ἰάτρινε: σεπσέ περπᾶρα ἴσινε νῆκε ἀρεμῆκεσι νῆρε με ἰάτρινε.

13 Εἰς Πιλάτῳ σῆ θῆρε δῆσνε κρυεπρίφτερετ' εἰς τε πᾶρετ' εἰ λαδζιτ,

14 8 θῆκε αἰτρε, Πῆρε κῆτῶ νῆρε τεκ δνε, σε τραζόν λαδζῆ: εἰς νῆκε δνε τεκ εἰ γυκῶδα περπᾶρα ἰδῶ, εἰς νῆκε γῆτα νῆκενῶ φάξ τε κύρι νῆρε περ σῆ τε περρόλδρα θῶνι κῆνδρε

15 αἰτ: πό ας Ἰρόδι: σεπσέ 8 δῆρενῶ ἰδῶ τεκ αὐ: εἰς νῆκε σ' κῆ δῆρε

πρὸς αὐτόν· καὶ ἰδοὺ, οὐδὲν ἄξιον θανάτου εἶναι πεπραγμένον ὑπ' αὐτοῦ.

16 Ἀφοῦ λοιπὸν παιδεύσω αὐτὸν, θέλω ἀπολύσει.

17 Ἐπρεπε δὲ ἀναγκαίως νὰ ἀπολύῃ

18 εἰς αὐτοὺς ἓνα ἐν τῇ ἑορτῇ. Πάντες δὲ ὁμοῦ ἀνέκραξαν, λέγοντες, Σῆκωσον τούτον, ἀπόλυσον δὲ εἰς ἡμᾶς τὸν

19 Βαραββᾶν, ὅστις διὰ στάσιν τινα γενομένην ἐν τῇ πόλει καὶ διὰ φόνον ἦτο βεβλημένος εἰς φυλακὴν.

20 Πάλιν λοιπὸν ὁ Πιλάτος ἐλάλησε πρὸς αὐτοὺς, θέλων νὰ ἀπολύσῃ τὸν

21 Ἰησοῦν. Οἱ δὲ ἐφώναζον, λέγοντες,

22 Σταύρωσον, σταύρωσον αὐτόν. Ὁ δὲ καὶ τρίτην φοράν εἶπε πρὸς αὐτοὺς, Καὶ τί κακὸν ἐπραξεν οὗτος; οὐδεμίαν αἰτίαν θανάτου εὑρον ἐν αὐτῷ· ἀφοῦ λοιπὸν παιδεύσω αὐτόν, θέλω

23 ἀπολύσει. Ἀλλ' ἐκεῖνοι ἐπέμενον με φωνὰς μεγάλας, ζητοῦντες νὰ σταυρωθῇ· καὶ αἱ φωναὶ αὐτῶν καὶ τῶν

24 ἀρχιερέων ὑπερίσχυον. Καὶ ὁ Πιλάτος ἀπεφάσισε νὰ γείνῃ τὸ ζήτημα αὐ-

25 τῶν. Καὶ ἀπέλυσεν εἰς αὐτοὺς τὸν διὰ στάσιν καὶ φόνον βεβλημένον εἰς τὴν φυλακὴν, τὸν ὁποῖον ἐζήτησαν, τὸν δὲ Ἰησοῦν παρέδωκεν εἰς τὸ θέλημα αὐτῶν.

26 Καὶ καθὼς ἔφεραν αὐτόν ἔξω, ἐπλάσαν Σίμωνά τινα Κυρηναῖον, ἐρχόμενον ἀπὸ τοῦ ἀγροῦ, καὶ ἔθεσαν ἐπάνω αὐτοῦ τὸν σταυρόν, διὰ νὰ φέρῃ αὐτὸν ὁπισθεν τοῦ Ἰησοῦ.

27 Ἠκολούθει δὲ αὐτόν πολὺ πλῆθος τοῦ λαοῦ, καὶ γυναικῶν, αἰτνες καὶ

28 ὠδύροντο καὶ ἐθρήνουν αὐτόν. Στραφεὶς δὲ πρὸς αὐτάς ὁ Ἰησοῦς εἶπε, Θυγατέρες τῆς Ἱερουσαλὴμ, μὴ κλαίετε δι' ἐμὲ, ἀλλὰ δι' ἑαυτάς κλαίετε· καὶ διὰ τὰ τέκνα σας. Διότι ἰδοὺ,

νῆκενῶ πῆνε με δῆρε περ δῆκενῶ.

16 Πασσί τα μῆκενῶ πῆκε δῶτ' εἰ λῆσῶν.

17 Εἰς ἴστε νῆκενῶ περ τε λῆσῶρε αἰτρε νῆκενῶ πῆκε δῶτ' εἰ λῆσῶντε

18 κῆρε. Εἰς γῆκε σῆκενῶ δῆρενῶ τεκῆ θένε, Νῆρε κῆτῶ, εἰς νῆκε

19 λῆσῶ Βαραββᾶν, εἰ πῆκε ἴστε γῆκενῶ νῆκε δῶτ' εἰ λῆσῶν. Πό ατά κενδρόνινε με ζῆ τε μῆκε, τῆκε κῆρ-κῆρε τε κῆκενῶντε: εἰς ζῆρετ' εἰ αἰτρεδε εἰς τε κρυεπρίφτερετ ζῆνε

20 δῆνε. Εἰς Πιλάτῳ εἰ γυκῶ με δῆρε τε δῆνε τῶ κῆκενῶν' αἰτ. Εἰς 8

21 λῆσῶ αἰτρε αἰτ κῆ ἴστε γῆκενῶ νῆκε δῶτ' εἰ λῆσῶν. Πό ατά κενδρόνινε με ζῆ τε μῆκε, τῆκε κῆρ-κῆρε τε κῆκενῶντε: εἰς ζῆρετ' εἰ αἰτρεδε εἰς τε κρυεπρίφτερετ ζῆνε

22 δῆνε. Εἰς Πιλάτῳ εἰ γυκῶ με δῆρε τε δῆνε τῶ κῆκενῶν' αἰτ. Εἰς 8 λῆσῶ αἰτρε αἰτ κῆ ἴστε γῆκενῶ νῆκε δῶτ' εἰ λῆσῶν. Πό ατά κενδρόνινε με ζῆ τε μῆκε, τῆκε κῆρ-κῆρε τε κῆκενῶντε: εἰς ζῆρετ' εἰ αἰτρεδε εἰς τε κρυεπρίφτερετ ζῆνε

23 δῆνε. Εἰς Πιλάτῳ εἰ γυκῶ με δῆρε τε δῆνε τῶ κῆκενῶν' αἰτ. Εἰς 8 λῆσῶ αἰτρε αἰτ κῆ ἴστε γῆκενῶ νῆκε δῶτ' εἰ λῆσῶν. Πό ατά κενδρόνινε με ζῆ τε μῆκε, τῆκε κῆρ-κῆρε τε κῆκενῶντε: εἰς ζῆρετ' εἰ αἰτρεδε εἰς τε κρυεπρίφτερετ ζῆνε

24 δῆνε. Εἰς Πιλάτῳ εἰ γυκῶ με δῆρε τε δῆνε τῶ κῆκενῶν' αἰτ. Εἰς 8 λῆσῶ αἰτρε αἰτ κῆ ἴστε γῆκενῶ νῆκε δῶτ' εἰ λῆσῶν. Πό ατά κενδρόνινε με ζῆ τε μῆκε, τῆκε κῆρ-κῆρε τε κῆκενῶντε: εἰς ζῆρετ' εἰ αἰτρεδε εἰς τε κρυεπρίφτερετ ζῆνε

25 δῆνε. Εἰς Πιλάτῳ εἰ γυκῶ με δῆρε τε δῆνε τῶ κῆκενῶν' αἰτ. Εἰς 8 λῆσῶ αἰτρε αἰτ κῆ ἴστε γῆκενῶ νῆκε δῶτ' εἰ λῆσῶν. Πό ατά κενδρόνινε με ζῆ τε μῆκε, τῆκε κῆρ-κῆρε τε κῆκενῶντε: εἰς ζῆρετ' εἰ αἰτρεδε εἰς τε κρυεπρίφτερετ ζῆνε

26 Εἰς σῆ νῆκενῶντε ἰάσνε, ζῆνε νῆκε φᾶρε Σίμων Κυρινέας τεκῆ ἀρῶ νῆκε ἀρα, εἰς εἰ δῆνε κῆκενῶντε μῆκε κῆκε, κῆ τ' εἰ σῆκε πᾶρα Ἰσθῆ.

27 Εἰς εἰ κῆκενῶντε πᾶρα σῆκε σῆκενῶντε λαδζῆ, εἰ γῆκε, τε πῆκενῶντε νῆκενῶντε εἰ κῆκενῶντε περ αἰτ. Πό Ἰσθῆ κῆκενῶντε εἰ 8 θῆκε αἰτρε, Βῆκετ' εἰ Ἰερουσαλὴμ, μῶς κῆκενῶντε περ μῆκε, πό κῆκενῶντε περ δῆκενῶντε τεκῆ εἰς εἰς περ δῆκενῶντε τεκῆ. Σεπσέ νῆκε τε πο

ἐρχονται ἡμέραι, καθ' ἃς θέλουσιν εἰ-
πεῖ, Μακάριοι αἱ στεῖραι, καὶ αἱ κοι-
λῖαι αἵτινες δὲν ἐγέννησαν, καὶ αἱ
30 μαστοὶ αἵτινες δὲν ἐθήλασαν. Τότε
θέλουσιν ἀρχίσαι νὰ λέγωσιν εἰς τὰ
ὄρη, Πέσετε ἐφ' ἡμᾶς· καὶ εἰς τὰ βου-
31 νὰ, Σκεπάσατε ἡμᾶς. Διότι, ἂν εἰς τὸ
ὕψος ἐξύλον πράττωσι ταῦτα, τί θέ-
λει γίνεαι εἰς τὸ ξηρόν;

32 Ἐφύοντο δὲ καὶ ἄλλοι δύο μετ'
αὐτοῦ, αἵτινες ἦσαν κακούργοι διὰ τὰ
θανατωθῶσι.

33 Καὶ ὅτε ἦλθον εἰς τὸν τόπον τὸν
ὀνομαζόμενον Κρανίον, ἐκεῖ ἐσταύρω-
σαν αὐτὸν καὶ τοὺς κακούργους, τὸν
μὲν ἐκ δεξιῶν, τὸν δὲ ἐξ ἀριστερῶν.

34 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔλεγε, Πάτερ, συγχώ-
ρησον αὐτούς· διότι δὲν ἐξεύρουσι τί
πράττουσι.

Διαιμοιοιζόμενοι δὲ τὰ ἱμάτια αὐ-
τοῦ, ἐβαλον κλῆρον.

35 Καὶ ἵστατο ὁ λαὸς θεωρῶν. Ἐνέ-
παιζον δὲ καὶ οἱ ἄρχοντες μετ' αὐ-
τῶν, λέγοντες, Ἄλλους ἐσωσεν· ἃς
σώσῃ ἑαυτὸν, ἐὰν οὗτος ᾖ ὁ Χρι-
36 στός, ὁ ἐκλεκτός τοῦ Θεοῦ. Ἐνέπαι-
ζον δὲ αὐτὸν καὶ οἱ στρατιῶται, πλη-
σιάζοντες καὶ προσφέροντες ὄξος εἰς
37 αὐτὸν, καὶ λέγοντες, Ἐὰν σὺ ᾖσαι ὁ
βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων, σῶσον σεαυτὸν.

38 Ἦτο δὲ καὶ ἐπιγραφή γεγραμμένη
ἐπάνωθεν αὐτοῦ μετὰ γράμματα ἑλ-
ληνικὰ καὶ ῥωμαϊκὰ καὶ ἑβραϊκὰ,
ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ
ΙΟΥΔΑΙΩΝ.

39 Εἰς δὲ τῶν κρεμασθέντων κακούρ-
γων, ἐβλασφήμει αὐτὸν, λέγων, Ἐὰν
σὺ ᾖσαι ὁ Χριστός, σῶσον σεαυτὸν καὶ
40 ἡμᾶς. Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἄλλος ἐπέ-
πληττεν αὐτὸν, λέγων, Οὐδὲ τὸν
Θεὸν δὲν φοβεῖσαι σὺ, ὅστις εἶσαι ἐν
41 τῇ αὐτῇ καταδίκῃ; καὶ ἡμεῖς μὲν δι-

δίνοντες αὐτῷ, καὶ τὴν θόνην, Ἄδμ στέρ-
πατε, ἐδὲ αὐτὰ δάρκε καὶ νύκτε πύ-
αλνε, ἐδὲ αὐτὰ γῆ καὶ νύκτε δάνε σί-
30 σε. Ἀτεχέρε δοτε ζένε τ' ὁ θόνε
μάλεβετ, Βίρι μὲν νε: ἐδὲ κόδραβετ,
31 Νά μὲν δόνε. Σεπσέ νδε κόφτε σε
μδε δρδν' ε ὕόμε δένενε κετό, μδε
τε θάτενε τσ' δοτε δένενε.

32 Πό σίλεσιν' ἐδὲ δύ τε τίερε
κεκ-δέρρε τε θρίτεσινε δάσκε με
ατέ.

33 Εδὲ κερ ἐρδε νδε δέντ καὶ ὕδ-
χετ' ἰ Κρέσε, ατιέ κρυκεζδαν' ατέ,
ἐδὲ αὐτὰ κεκ-δέρρεσιτε, νέρινε μδε
τε διάθετε, ἐδὲ τιάτρινε μδε τε
34 μένγερε. Εδὲ Ιισθι θόστε, ο Ἄτε,
νδε γέ-ἰ αὐτὰ: σεπσέ νδε δίνε σε
τσ' δένενε.

Εδὲ αὐτὰ σι νδάνε ρόβατ' ε ατί,
σῶνε σόρτε.

35 Εδὲ λαδζι ρίγ ε πο βεστρόντε.
Εδὲ τε πάρετ' ε περκέσινε δάσκε
με αὐτὰ, τσκε θένε, Τε τίερε σπε-
τσί: λετε σπετόνε, θέτεν' ε τί, νδε
κόφτε κύϊ Κρίστι, ἰ σγέδρε ἰ Πε-
36 ρενάισε. Εδὲ ε περκέσιν' ατέ ἐδὲ
σπετόρετε, ἐδὲ ἀφερόνεσιν' ε ἰ δίνε
37 σθλε, ἐδὲ θόστινε, Νδε γέ τί μδε-
ρέτι ἰ Ισδένετ, σπετό θέτενε τένδε.

38 Εδὲ ἴστε σκρδρε μδε ατέ ἐδὲ
νε περμιδισκρόνε με σκρόνα Γρε-
κίστε ε Ρομανίστε ε Εβραῖστε, Κύϊ
ἔστε μδερέτι Ισδένετ.

39 Εδὲ νέ νγα αὐτὰ κεκ-δέρρεσιτε καὶ
ἴσινε δάρε, βλασφημίστε ατέ, τσκε
θένε, Νδε γέ τί Κρίστι, σπετό θέ-
40 τεχενε τένδε ἐδὲ νέζε. Πό τιάτρι
σπεργέκ, ἐδὲ κερτσί ατέ, τσκε θένε,
Ας πο σ' ἰ κα φρίκε Περενάισε τί

41 σε γέ νδε νέ μδνάιμ με ατέ; ἐδὲ

καίως· διότι ἄξια τῶν ὅσα ἐπράξαμεν
ἀπολαμβάνομεν· οὗτος ὁμοίως οὐδὲν ἄ-

42 τοπον ἐπράξε. Καὶ ἔλεγε πρὸς τὸν
Ἰησοῦν, Μνήσθητί μου, Κύριε, ὅταν
43 ἔλθῃς ἐν τῇ βασιλείᾳ σου. Καὶ εἶπε
πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς, Ἀληθῶς σοὶ λέ-
γω, σήμερον θέλεις εἶσθαι μετ' ἐμοῦ
ἐν τῷ παραδείσῳ.

44 Ἦτο δὲ ὡς ἕκτη ὥρα, καὶ ἔγεινε
σκότος ἐφ' ὅλην τὴν γῆν ἕως ὥρας
45 ἐνάτης. Καὶ ἐσκοτίσθη ὁ ἥλιος· καὶ
ἐσχίσθη εἰς τὸ μέσον τὸ καταπέτασμα
τοῦ ναοῦ.

46 Καὶ φωνάξας με φωνὴν μεγάλην ὁ
Ἰησοῦς εἶπε, Πάτερ, εἰς χεῖράς σου
παραδίδω τὸ πνεῦμά μου. Καὶ ταῦτα
εἰπὼν ἐξέπνευσεν.

47 Ἰδὼν δὲ ὁ ἑκατόνταρχος τὸ γενό-
μενον ἐδόξασε τὸν Θεόν, λέγων, Ὀν-
τως ὁ ἄνθρωπος οὗτος ἦτο δίκαιος.

48 Καὶ πάντες οἱ ὄχλοι οἱ συνεληθόντες
εἰς τὴν θεωρίαν ταύτην, βλέποντες
τὰ γενόμενα, ὑπέστρεφον τύπτοντες

49 τὰ στήθη αὐτῶν. Ἰσταντο δὲ μακρόθεν
πάντες οἱ γνωστοὶ αὐτοῦ καὶ αἱ γυ-
ναῖκες αἵτινες συνηκολούθησαν αὐτὸν
ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας καὶ ἐδωκεον ταῦτα.

50 Καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ τις Ἰωσήφ τὸ ὄνομα,
ὅστις ἦτο βουλευτὴς ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ
51 δίκαιος, (οὗτος δὲν ἦτο σύμφωνος μετὰ
τὴν βουλήν καὶ τὴν πρᾶξιν αὐτῶν),
ἀπὸ Ἀριμαθαίας πόλεως τῶν Ἰουδαίων,
ὅστις καὶ αὐτὸς περιέμενε τὴν βασι-

52 λείαν τοῦ Θεοῦ· οὗτος ἐλθὼν πρὸς
τὸν Πιλάτον, ἐζήτησε τὸ σῶμα τοῦ
53 Ἰησοῦ. Καὶ καταβιβάσας ἐτύλιξεν αὐ-
τὸ μετὰ σινδόνι, καὶ ἔθεσεν αὐτὸ ἐν

νάδε με σδε ἐδάιμε: σεπσέ μάρμε
σπαγίμ σικδνδρε να βεγέν περ σα
πδνδμ: πό κύϊ νδε πδνοῖ νδόνε
42 γέ πα δέντ. Παστάι ὁ θόστε Ιι-
σθιτ, Κητό-με, ὁ Ζότ, κερ τε
43 δίντε νδε μδερετερετ τένδε. Εδὲ
Ιισθι ἰ θά, Με τε βερτέτε πο τε
θέμ, Σότ δοτε γέσ δάσκε με μδα
νδε παραδίσ.

44 Εδὲ ἴστε σινδονά γάστε ὄρε, ἐδὲ
σδε ἐρεσίρε μδε γίθε δένε γερ μδε
45 νέντε ὄρε. Εδὲ διέλι σέρ: ἐδὲ
κερτίνα ε τέμπσλιτ στσάκε περ
μέσι.

46 Εδὲ Ιισθι θίρι με ζέ τε μάθ, ε
θά, ο Ἄτε, νδερ δδαρ τε τσα ἀπ
σπίρτινε τ' ἰμ. Εδὲ σι θά κετό, δά
σπίρτινε.

47 Εδὲ κρε-κίνδεσι, κερ πᾶ σε
τσ' σδε λαδδρεοῖ Περενάινε, τσκε
θένε, Με τε βερτέτε κύϊ νερί πά-
σεκα ὕνε ἰ ἀρείτε.

48 Εδὲ γίθε γένδεζα καὶ κίσιν' ἀρ-
δρε δάσκε περ τε δένε ρέ, κερ
πάνε σε τσ' σδε, κεθέξεσινε τσκε
49 ράχρε κραχερόρετ' ε τύρε. Εδὲ
γίθ' αὐτὰ κα ε νήχιν' ατέ κίσινε
νδένρε περ σε λάργθ ἐδὲ ἀπό
γρᾶ κα κίσιν' ἀρδρε πας ατί νγα
Γαλιλέα τσκε βεστρόρε κετό πδν.

50 Εδὲ νάδοκα νέ δδρε κα ὕδγελ
Ιοσίφ, ἰ τσίλι ἴστε γυκάτε νερί ἰ
51 μίρε ἐδὲ ἰ ἀρείτε, (κύϊ νδε πᾶτ
νδένρε δάσκε νδε κεσίλετ ε νδε
πδνετ τ' ατύρεβε), νγα Αριμαθέα
κυτέτι ἰ Ισδένετ, ἐδὲ πρίστε μδε-
52 ρερετρίν' ε Περενάισε ἐδὲ αὐ: κύϊ
ἐρδι περάνε Πιλάτιτ, ἐδὲ λύπι τρδ-
53 πιν' ε Ιισθιτ. Εδὲ σι ε σδρίτι ε
πστόλι με πελχρε, ἐδὲ ε δδρι νδε

μνημείον λελατομημένον, ὅπου οὐδεὶς
54 ἔτι εἶχαν ἐνταφιασθῆναι. Καὶ ἦτο ἡμέρα
παρὰσκευῆ, καὶ ἐξημέρουν σάββατον.

55 Παρολοῦθσαν δὲ καὶ γυναῖκες, αἵ-
τινες εἶχον ἄλγεα μετ' αὐτοῦ ἀπὸ τῆς
Γαλιλαίας, καὶ εἶδον τὸ μνημεῖον,

56 καὶ πῶς ἐτέθη τὸ σῶμα αὐτοῦ. Καὶ
ἀφοῦ ὑπέστρεψαν, ἠρώματα
καὶ μύρα· καὶ τὸ μὲν σάββατον ἡσύ-
χασαν κατὰ τὴν ἐντολήν.

Κεφ. κδ'.

1 ΤΗΝ δὲ πρώτην ἡμέραν τῆς ἐβδο-
μάδος, ἐκὼς ἦτο ἡμέρα σαβῶς, ἦλθον
εἰς τὸ μνῆμα, φέρουσαι τὰ ὀποῖα ἡ-
τοιμάσαν ἁρώματα, καὶ ἄλλοι τινες
2 μετ' αὐτῶν. Εὗρον δὲ τὸν λίθον ἀπο-
3 κευλισμένον ἀπὸ τοῦ μνημείου. Καὶ
εἰσαλθούσαι· δὲν εὗρον τὸ σῶμα τοῦ
4 Κυρίου Ἰησοῦ. Καὶ ἐνῶ ἦσαν ἐν ἀπο-
ρίᾳ περὶ τούτου, ἰδοὺ, δύο ἄνδρες ἐ-
σταθίσαν ἑμπροσθεν αὐτῶν μετ' ἱμάτια

5 ἀστράπτοντα. Καθὼς δὲ αὐταὶ ἐφοβή-
θησαν, καὶ ἐκλινον εἰς πρόσωπον εἰς
τὴν γῆν, εἶπον πρὸς αὐτάς, Τί ζη-
τεῖτε τὸν ζῶντα μετὰ τῶν νεκρῶν;
6 Δὲν εἶναι ἰδοὺ, ἀλλ' ἀνάστη. Ἐνθυμή-
θητε πῶς ἐλάλησε πρὸς ὑμᾶς, ἐνῶ ἦτο
7 ἔτι ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ, λέγων, Ὅτι
πρέπει ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου νὰ πα-
ραυθῇ εἰς χεῖρας ἀνθρώπων ἀμαρτω-
λῶν, καὶ νὰ σταυρωθῇ, καὶ τὴν τρί-
8 την ἡμέραν νὰ ἀναστῇ. Καὶ ἐνεθυ-
μήθησαν τοὺς λόγους αὐτοῦ.

9 Καὶ ἀφοῦ ὑπέστρεψαν ἀπὸ τοῦ μνη-
μείου, ἀπήγγειλαν ταῦτα πάντα πρὸς
τοὺς ἑνδεκα καὶ πάντας τοὺς λοιπούς.

10 Ἦσαν δὲ ἡ Μαγδαληνὴ Μαρία καὶ
Ἰωάννα καὶ Μαρία ἡ μήτηρ τοῦ Ἰα-

κὲ θὰρ τὴ γένεσιν, καὶ αὐτὴ αὐτῆς
54 σ' ἴστε θένε κάρε νιόνε χέρε. Εἰδὲ
ἴστε αὐτ' εἰ πρέμτα, εἰδὲ γοῖχαι εἰ
θετῆνε.

55 Εἰ θάνε πράπα εἰδὲ γρα, τὴ
τσιλάτα κίσην ἀρδερε θάσχε με ἀτῆ
νγα Γαλιλαία, εἰ πάνε ἐάρινε, εἰδὲ
σε σὶ ἡδὲ τρέπι ἀτὶ ἀτῆ. Εἰδὲ σὶ

56 ἡκεθύνε εἰ θένε γατὶ ἐρερε τὴ μίρα
εἰ θόγρεα ἐρε: εἰδὲ τὴ θετῆνε ἡπρέι-
νε πας ποροσίσε νόμιτ.

Κεφ. 24.

1 Εἰδὲ αὐτὴν εἰ πάρε τὴ γάβεσε,
φόρτ καὶ με νάτε, ἐρίνε μὲν θάρτ,
εἰ πόνε ἀπὸ ἐρερετ' εἰ μίρα καὶ κί-
σινε θένε γατὶ, εἰδὲ τσάβτα θάσχε

2 με ἀπὸ. Εἰδὲ γένε γάρε ρεκελίσσερε
3 πρέι θάρτ. Εἰδὲ σὶ χύνε θρέντα,
4 σ' γένε τρέπιν εἰ Ζόπιτ Δισθ. Εἰδὲ

κιστό κερ πο θρίσινε μένταρενε
περ κιστὲ πόνε, νάβτα τε κενοδρῶ-
νε περπάρτα ἀτύρε αὐ θέρτα με

5 ρόβτα καὶ θετετίνε. Εἰδὲ ἀπὸ κερ
θρεκεσθάνε, εἰδὲ ἔλνε φάκενε μβε
δε, σ θάνε ἀτύρε, Τσ' κερκόνε τὴ

6 γάλνε νάερ τὴ θάέκερε; Νεχ' ἔττε
κετθ, πό ἡνγάλ. Κεττόχι σὶ σ πάτ
φάλε γέβε, κερ καὶ πο νάε Γαλι-

7 λέτ, τσκα θένε, Σε εἰ Βίρ: ἡρείστ
ἀδχέτε τὴ ἐπετε νάε ἀδαρ ἡρείστ
φαττόρε, εἰδὲ τὴ κρυκεζόνετε, εἰδὲ

8 τὴ τρέτνε αὐτε τὴ νγάλετε. Εἰδὲ
σ ράνε νάερ μέν: ἀτύρε φιάλετ' εἰ
αὐτῆ.

9 Εἰδὲ σὶ ἡκεθύνε νγα θάρτ, σ
θάνε καὶ περ γίθε κιστό τὴ ἡμερῶ-
διατετ εἰδὲ γίθε τὴ τέρεβετ. Εἰδὲ

10 ἴσνε Μαρὶ Μαγδαλίνα εἰδὲ Ιωάννα

κώβου, καὶ αἱ λοιπαὶ μετ' αὐτῶν, αἵ-
τινες ἔλεγον ταῦτα πρὸς τοὺς ἀποστό-
11 λους. Καὶ οἱ λόγοι αὐτῶν ἐκάνησαν
ἐνώπιον αὐτῶν ὡς φλογὶς καὶ δὲν
ἐπίστευσαν εἰς αὐτάς.

12 Ὁ δὲ Πέτρος σιγῶν ἐδραμεν εἰς
τὸ μνημεῖον, καὶ παρακύβας βλέπει
τὰ σάβανα κείμενα μόνα· καὶ ἀνα-
χώρησε θαυμάζων κατ' ἑαυτὸν τὸ γε-
γνηός.

13 Καὶ ἰδοὺ, δύο εἰς αὐτῶν ἐπερεύοντο
ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ εἰς κώμην ἀνοικ-
τιμένην Ἰεριμαούς, ἀπέχουσαν ἐξήκον-

14 τα στάδια ἀπὸ Ἰερουσαλὴμ· καὶ αὐ-
τοὶ ὡμύλουν πρὸς ἀλλήλους περὶ πάν-

15 των τῶν συμβεβηκότων τούτων. Καὶ
ἐνῶ ὡμύλουν καὶ συνδιαλέγοντο πλη-
σιάζοντες καὶ αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς ἐπορεύετο

16 μετ' αὐτῶν. Ἀλλ' οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν
ἐκρατοῦντο διὰ τὸ νὰ μὴ γινωρίσωσιν
αὐτόν.

17 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτούς, Τίνες εἶναι
οἱ λόγοι οὗτοι, τοὺς ὁποίους συνομι-
λεῖτε πρὸς ἀλλήλους περιπατοῦντες,

18 καὶ εἰσθε σιωπῶντες; Ἀποκριθεὶς δὲ
ὁ εἰς, ὀνομαζόμενος Κλεόπας, εἶπε
πρὸς αὐτόν, Σὺ μόνος παροικεῖς ἐν
Ἰερουσαλὴμ, καὶ δὲν ἔμαθας τὰ γενο-
μένα ἐν αὐτῇ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύ-

19 ταις; Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς, Ποῖα;
Οἱ δὲ εἶπον πρὸς αὐτόν, Τὰ περὶ Ἰη-
σοῦ τοῦ Ναζωραίου, ὅστις ἐσταθῇ ἀ-
νὴρ προφήτης, δυνατὸς ἐν ἔργῳ καὶ
λόγῳ ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ παντός

20 τοῦ λαοῦ· καὶ πῶς παρεδόκην αὐτόν
οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ ὀρχόντες ἡμῶν εἰς
καταδίκην θανάτου, καὶ ἐσταύρωσαν

21 αὐτόν· ἡμεῖς δὲ ἠλπίζομεν ὅτι αὐτὸς

εἰδὲ Μαρία εἰμα Ιακώβιτ, εἰδὲ τὴ
τιέρατε θάσχε με ἀπὸ, τὴ τσίλατ' εἰ
11 θόσιν' ἀποστόρετ κιστό φιάλε. Πό
φιάλετ' εἰ ἀτύρεβε θάδινε περπάρτα
ἀτύρεβε ποσί μαρεζί, εἰδὲ νάχ' εἰ
ζίνε βέσε ἀτύρε.

12 Εἰδὲ Πέτρι θνγρε, εἰ θάτε με
θράπ νάε θάρτ: εἰδὲ ἡδὲ εἰ πᾶ
πελχέρετε καὶ ἴσνε περ δὲ θέτεμε:
εἰδὲ ἡδὲ τσκα τσάδιστε με θέτε
περ κιστὲ πόνε.

13 Εἰδὲ νάβτα αὐ θέτε πρέι ἀτύ-
ρεβε τσκα ἴσνε τσκα θάτρε ἀτῆ
αὐτε νάε ἡδὲ τσάτ κα κιστ' εἰ Εἰ-
μαός, γκατὲ θέτε στάδε γάρτα νγα

14 Ιερουσαλὴμ: εἰδὲ ἀτῆ φλίσινε,
νάερεμετ τὴ τύρε περ γίθε κιστό

15 πόνε καὶ κίσην γάρτ. Εἰδὲ κερ πο
φλίσινε' εἰ πο γάρεσινε ἡέρε με
γάτρενε κερρερε εἰδὲ Δισθ θέτε, εἰ

16 ἐτρενε θάσχε με ἀτῆ. Πό σὶτ' εἰ
ἀτύρεβε μθάρεσινε περ τὴ μος νό-
γδρ' ἀτῆ

17 Εἰδὲ καὶ σ θά ἀτύρε, Τσ' γένε
κιστό φιάλε κα φλίνε ἡέρε με γά-
τρενε τσκα ἐτρερε, εἰδὲ γένε τὴ θρέ-

18 ρερε: Εἰδὲ ἡδὲ κα εἰ κίσην ἡέρενε
Κλεόπε, θρερερε κα θά, θέτερε τί
κένεκε εἰ γάρτ νάε Ιερουσαλὴμ, εἰδὲ
σ' πάσεκε μάρε θέτ σε τσ' γάνε
θέρτα νά' ἀτῆ νάερ κιστό αὐτῆ;

19 Εἰδὲ καὶ σ θά ἀτύρε, Τσίλατε: εἰδὲ
αὐτῆ εἰ θάνε, Πόνετ' εἰ Δισθ Νάε-
ρερερε, εἰ τσίλε κα ἡέρε προρερε, εἰδὲ
εἰ φόρε νάε πόνε εἰ νάε φιάλε
περπάρτα Περρερερε εἰδὲ γίθε λαδ-

20 ζιτ: εἰδὲ σε σὶ κερρερερερε: εἰδὲ
τὴ πάρετε τάνε εἰ θάνε νάερ ἀδαρ
περ μωνάμ. θάέκερε, εἰδὲ εἰ κερκε-

21 ζιτ: εἰδὲ νάε θρερερερε σε αὐ

εἶναι ὁ μέλλων νὰ λυτρώσῃ τὸν Ἰσραήλ. Ἀλλὰ καὶ πρὸς τοὺς πάντας, τρίτῃ ἡμέρᾳ εἶναι σήμερον αὕτη, ἀφοῦ

22 εἰσὶν αὐτὰ· ἀλλὰ καὶ γυναῖκες τινες ἐξ ἡμῶν, ἐξεπληξάν ἡμᾶς, αἰτινες ὑπῆγον τὴν αὐγὴν εἰς τὸ μνημεῖον· καὶ μὴ εὐρουσάσαι τὸ σῶμα αὐτοῦ, ἦλθον, λέγουσαι ὅτι εἶδον καὶ ὁπτασίαν ἀγγελῶν, αἰτινες λέγουσιν

24 ὅτι αὐτὸς ζῇ. Καὶ τινες τῶν ἡμετέρων ὑπῆγον εἰς τὸ μνημεῖον καὶ εὗρον οὕτως, καθὼς καὶ αἱ γυναῖκες εἶπον· αὐτὸν ὅμως δὲν εἶδον. Καὶ αὐτὸς εἶπε πρὸς αὐτοὺς, Ὡ ἀνόητοι καὶ βραδεῖς τὴν καρδίαν εἰς τὸ νὰ πιστεύητε εἰς πάντα ὅσα ἐλάλησαν οἱ

26 προφῆται. Δὲν ἔπρεπε νὰ πάθῃ ταῦτα ὁ Χριστὸς, καὶ νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν ὁδὸν αὐτοῦ; Καὶ ἀρχίσας ἀπὸ Μωϋσέως καὶ ἀπὸ πάντων τῶν προφητῶν, διηρμήνευσεν εἰς αὐτοὺς τὰ περὶ ἑαυτοῦ γεγραμμένα ἐν πάσαις ταῖς γραφαῖς.

28 Καὶ ἐπλησίασαν εἰς τὴν κώμην ὅπου ἐπορεύοντο· καὶ αὐτὸς προσεποιεῖτο

29 ὅτι ὑπάγει μακρότερα. Καὶ παρεβίασαν αὐτὸν, λέγοντες, Μείνον μεθ' ἡμῶν, διότι πλησιάζει ἡ ἑσπέρα, καὶ ἐκλινεν ἡ ἡμέρα. Καὶ εἰσῆλθε διὰ νὰ

30 μείνῃ μετ' αὐτῶν. Καὶ ἀφοῦ ἐκάθισε μετ' αὐτῶν εἰς τὴν τράπεζαν, λαβὼν τὸν ἄρτον εὐλόγησε, καὶ κόψας ἐδιδεν

31 εἰς αὐτούς. Αὐτῶν δὲ διηνοίχθησαν οἱ ὀφθαλμοὶ καὶ ἐγνώρισαν αὐτόν· καὶ

32 αὐτὸς ἐγένετο ἀφανὲς ἀπ' αὐτῶν. Καὶ εἶπον πρὸς ἀλλήλους, Δὲν ἐκαίετο ἐν ἡμῖν ἡ καρδία ἡμῶν, ὅτε ἐλάλει πρὸς ἡμᾶς καθ' ὁδόν, καὶ μᾶς ἐξήγει τὰς γραφάς;

33 Καὶ σηκωθέντες τῇ αὐτῇ ὥρᾳ, ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ εὗρον

ἵσταν αὐτὸν καὶ κίσταν περὶ τῆ σπερδλίερα Ἰσραήλινε. Πό μὲν γίθις κετό, σὸτ ἐστ' εἰς τρέτα ἀίτε καὶ κερ σε κθῆνε

22 κετό: πό ἐδέ τσά γρα πρέι νέσ να χαρίτινε, τε τσίλατε θάνε σπείτ

23 καὶ με νάτε νάε θάρτ; ἐδέ πασσί νθεκε γέντε τρῆπιν' εἰς ἀτῆ, ἐρθνε τρεκε θένε, σε κίστινε πάρε ἐδέ νέ τε ἀδ- κερ' ἐνγῆ, ἵθ, τε τσίλατε θάνε, σε

24 αὐ ρόν. Εἰδέ τσά πρέι νέσ θάνε νάε θάρτ, ἐδέ γέντε κεστθ, σικθ- νάρε θάν' ἐδέ γρατῆ; πό ατῆ νθεκ' εἰς πάνε. Ατῆχέρε αὐ θά ατύρε, Ο τε μάρε, ἐδέ τε μενδανε νάε ζέμερε περ τε θεσδανε γίθ' ἀτό καὶ φόλνε προσίτετε! Νθεκε ἀδχεῖ τε πεσόντε κετό Κρίστι, ἐδέ τε χύντε

27 νάε λαβδί τε τί; Εἰδέ ζέρε καὶ νγα Μοισίου, ἐδέ καὶ νγα γίθις προσί- τετε, εἰς σγίθτε ατύρε ἀτό καὶ ἵα- νε κερδανε περ ατῆ νάεπερ γίθις σκρόνατ.

28 Εἰδέ σαρφῆδανε νάε φθάτ, ατῆ καὶ πο θῆνε: ἐδέ αὐ θέρι σικθρ

29 κίστε περ τε θάτρε με τῆ. Πό ατά εἰς τρενγῆδανε τέπερ τρεκε θένε, Μθῆτθ δάσχε με νῆ σεπσέ σθε μδρέμα ἐδέ σθῆε ἀίτα. Εἰδέ αὐ χύρι περ τε μδῆτρε δάσχε με ατά. Εἰδέ σι νάένι νάε μεσάλε δάσχε με ατά, μδρι δδκενῆ, εἰς δεκῆ, ἐδέ ε

31 θῆε, ἐδέ σα νάσθ ατύρε. Ατῆχέρε σγᾶπνε σῦτ' ατύρε, ἐδέ ε νόχνε: πό αὐ χδμδρι πρέι σῦτ' ατύρεδε.

32 ἐδέ ατά ε θάνε νέρι γάτεριτ, Νθεκε ἀίγει ζέμερε γόνε νάερε νῆ, κερ να φλίστε μδ' σθε, ἐδέ να σγίθτε σκρόνατε;

33 Εἰδέ σνγρένε νά' ατῆ ὄρε, ἐδέ σκεθῶνε νάε Ἰερουσαλὴμ, ἐδέ γέντε

συνηθροισμένους τοὺς ἑνδεκα καὶ τοὺς

34 μετ' αὐτῶν, οἵτινες ἔλεγον, Ὅτι οὕτως ἀνέστη ὁ Κύριος, καὶ ἐφάνη εἰς τὸν Σίμωνα. Καὶ αὐτοὶ διηγοῦντο τὰ ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ πῶς ἐγνώρισθη εἰς αὐτοὺς ἐνῷ ἔκοπτε τὸν ἄρτον.

36 Ἐνῷ δὲ ἐλάλουν ταῦτα αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς ἐστάθη ἐν μέσῳ αὐτῶν καὶ λέ-

37 γει πρὸς αὐτοὺς, Εἰρήνη ὑμῖν. Ἐκεῖνοι δὲ ἐκπλαγέντες καὶ ἔμβροτοι γε- νόμενοι ἐνόμιζον ὅτι ἑδλεπον πνεῦμα.

38 Καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς, Διὰ τί εἰσθε τεταραγμένοι; καὶ διὰ τί ἀναθαίνουσιν εἰς τὰς καρδίας ὑμῶν διαλογισμοί;

39 Ἰδέτε τὰς χεῖράς μου καὶ τοὺς πόδας μου, ὅτι αὐτὸς ἐγὼ εἰμαι. Ὁμολογήσατέ με καὶ ἰδέτε· διότι πνεῦμα σάρκα καὶ ὅσπερ δὲν ἔχει, καθὼς ἐμέ

40 θεωρεῖτε ἔχοντα. Καὶ τοῦτο εἰπὼν, ἐδείξεν εἰς αὐτοὺς τὰς χεῖρας καὶ

41 τοὺς πόδας. Ἐνῷ δὲ αὐτοὶ ἠπίστουν ἐτι ἀπὸ τῆς χαρᾶς καὶ ἐθαύμαζον, εἶπε πρὸς αὐτοὺς, Ἐχετέ τι φαγώσι-

42 μόν ἐνταῦθα; Οἱ δὲ ἔδωκαν εἰς αὐτόν μέρος ὀπτοῦ ἰχθύος, καὶ ἀπὸ κρηθραν

43 μέλιτος. Καὶ λαβὼν ἐνώπιον αὐτῶν ἔφαγεν.

44 Εἶπε δὲ πρὸς αὐτοὺς, Οὗτοι εἶναι οἱ λόγοι τοὺς ὁποίους ἐλάλησα πρὸς ὑμᾶς ὅτε ἤμην ἐτι μεθ' ὑμῶν, ὅτι πρέπει νὰ πληρωθῶσι πάντα τὰ γε- γραμμένα ἐν τῷ νόμῳ τοῦ Μωϋσέως καὶ προφηταῖς καὶ ψαλμοῖς περὶ ἐμοῦ.

45 Τότε διήνοιξεν αὐτῶν τὸν νοῦν, διὰ νὰ καταλάβωσι τὰς γραφάς. Καὶ εἶ- πε πρὸς αὐτοὺς, Ὅτι οὕτως εἶναι γεγραμμένον, καὶ οὕτως ἔπρεπε νὰ πάθῃ ὁ Χριστὸς, καὶ νὰ ἀναστῇ

47 ἐκ νεκρῶν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ, καὶ νὰ κηρυχθῇ ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ μετὰ-

μδελῆδρε δάσχε τε νῆ-μδῆ-δῆτετε, ἐδέ ατά καὶ ἵασινε δάσχε με ατά,

34 τρεκε θένε, Σε με τε θερτέτε Ζότι

35 σνγᾶλ, ἐδέ σδδχ τε Σιμόνι. Εἰδέ ατά ἀεφτέννε, τῷ πθνε γάνε μδ' σθε ἐδέ σῖ σνδχ τεκ ατά μδῆ τε θῆε- ρετ τε δδκεσε.

36 Εἰδέ ατά κερ πό φλίστινε κετό φιάλε, αὐ Ἰισθῆ δέτε κενδρῶι νάε μέστ' ατύρεδε, ἐδέ σ θότε, Πακτίμ

37 μδῆ ἵθ. Πό ατά στρέμπνε ε σφρι- κεσδανε σεπσέ σ δδκεῖ σε πό σῖ- χινε νῶνε φρύμε. Εἰδέ αὐ σ θά ατύρε,

38 Περσέ γένι τε περζίερε; ἐδέ περσέ χίπεννε μενδίμε νάε ζέμερετ

39 τδᾶα; Σίχνι δδαρτ' ε μια ἐδέ κέμδετ' ε μία, σε σνε γάμ αὐ βέτε: ζέρμενι ἐδέ σίχνι: σε φρίμα σ' κα μῖσ ε ἔστερα, σικθνῶρε σίχνι

40 μδᾶ σε κάμ. Εἰδέ σι θά κετῆ, σ

41 ἀεφτέσ δδαρτ' ἐδέ κέμδετε. Πό ατά κερ νθεκε πο θεσόνινε νγα γεζίμι, ἐδέ τσδᾶίτεσινε, σ θά ατύρε, Κένι

42 νῶνε γῆ περ τε νγρένε κετθ; Εἰδέ ατά ε θάνε νῆ τσόπε πέσχε τε

43 πῆκερε, ἐδέ χῶι μιάλτε. Εἰδέ αὐ μδρι, ε χένγρι περπάρα ατύρεδε.

44 Παστάι σ θά ατύρε, Κετό γάνε ἀτό φιάλε καὶ σ φοῶα ἵθδε, κερ ἵσῆαμ δάσχε με ἵθ, σε δδχεῖ τε μδδ- σεσινε γίθ' ἀτό καὶ γάνε σκρδανε νάε νόμτ τε Μοισίστ, ἐδέ νάε προσίτεριτ, ἐδέ νάε πᾶλμετ περ

45 μδᾶ. Ατῆχέρε σ γᾶπι μένδε, ἵεν' α- τύρε, καὶ τε μέρινε βέσθ σκρόνατε.

46 Εἰδέ σ θά ατύρε, Σε κεστθ ἔστε σκρδανε, ἐδέ κεστθ δδχεῖ τε πεσόντε Κρίστι, ἐδέ τε νγᾶλῆι πρέι σε δάε-

47 κερῖσ τε τρέτενε ἀίτε, ἐδέ τε λε- τσίτε μδ' ἐμεριτ τ' ατῆ πενδῆμ ἐδέ

νοια καὶ ἄρεσις ἀμαρτιῶν εἰς πάντα
τὰ ἔθνη, γενομένης ἀρχῆς ἀπὸ Ἱερου-
48 σαλήμ. Σαῖς δὲ εἰσθε μάρτυρες τοῦ-
49 των. Καὶ ἰδοὺ, ἐγὼ ἀποπέμπω τὴν
ἐπαγγελίαν τοῦ Πατρὸς μου ἐφ' ὑμᾶς·
σεῖς δὲ καθίσατε ἐν τῇ πόλει Ἱερου-
σαλήμ, ἕως τοῦ ἐνδύθῃτε δύναντι ἐξ
αὐτοῦ.
50 Καὶ ἔφεραν αὐτοὺς ἔξω ἕως εἰς Βη-
θανίαν· καὶ ὑψώσας τὰς χεῖρας αὐτοῦ,
51 εὐλόγησεν αὐτούς. Καὶ ἐνῷ ἠυλόγει
αὐτοὺς ἀπεχωρίσθη ἀπ' αὐτῶν, καὶ
52 ἀνεβάρητο εἰς τὸν οὐρανόν. Καὶ αὐτοὶ
προσκυνήσαντες αὐτόν, ὑπέστρεψαν εἰς
53 Ἱερουσαλήμ μετὰ χαρᾶς μεγάλης. Καὶ
ἦσαν διὰ παντός ἐν τῷ ἱερῷ, αἰνοῦν-
τες καὶ εὐλογοῦντες τὸν Θεόν. Ἀμήν.

νὰς, ἵεσθαι πάντα μὲν γὰρ κόμῃται,
τρεκε ζῆνε, ἅς νγα Ἱερουσαλήμ.
48 Εἰδὲ ἵδ ἵνι μαρτίρῃ περ κατό.
49 Εἰδὲ νὰ δνε τε πο ἀεργόν τε ζο-
τσαρετ' ε τ' μι-ἐτ μδι ἵδ: εἰδὲ ἵδ
ρίνι νὰς κυτέτ τε Ἱερουσαλήμ,
γερσᾶ τε εἶσι με φσκι πρέι σι
λάρτι.
50 Παστάι: νὰσόρι ἵάσθαι γερ νὰς
Βιθανί: εἰδὲ νγρίτι δσαρτ' ε τία ε ι
51 δεκδι. Εἰδὲ αὐ τρεκε δεκσαρ' ατά
σνδᾶ νγα ατά, εἰδὲ δίρει λάρτ νὰς
52 χιέλ. Εἰδὲ ατά σι ι σφᾶλνε ατί,
δεκθύνε νὰς Ἱερουσαλήμ με γιζίμ
53 τε μάθ. Εἰδὲ ἵσινε γιθινε νὰς χι-
ρόρετ τρεκε λαδδσαρτ' ε τρεκε δε-
κσαρῃ Περιγνίνε. Ἀμήν.

909 140 500 200 150

200	-	200 50 200
81		200
180		200 50 200
		200 50 200
		200 50 200
900		200 50 200
32	-	200 50 200
27	-	200 50 200
30		200 50 200
20		200 50 200
21	-	200 50 200
35		200 50 200
12	-	200 50 200
50		200 50 200
10		200 50 200
		200 50 200

